

Pérez Colman. — ¿Cuál de las dos fuentes le agrada más?
Yrigoyen. — [illegible]



UN JUICIO UNANIME
PARA LAS

HEMORROIDES

Pomada adreno estíptica y Supositorios MIDY

Las almorranas no son solamente terribles por los tormentos que ocasionan, ni por la enojosa repercusión que tienen sobre el carácter de las víctimas: son también fecundas en complicaciones de toda especie de las que las menos graves son las grietas, las fístulas, los abscesos, los flemones, y que hasta frecuentemente, llegado el caso, pueden provocar accidentes mortales.

LABORATORIOS MIDY FRERES — 4, RUE DU COLONEL MOLL — PARIS.
Concesionarios: CAILLON & HAMONET — BELGRANO, 648 — Buenos Aires

A PUNTA DE LAPIZ Por VALDIVIA



No hagas a otro...

—No hagas a otro lo que no quieras que te hagan a ti.

—He ahí una cosa que no pueden decirlo los dentistas. Sino ¿cómo se atreverían a sacar las muelas a nadie?

Lazo de unión

—Ella es el verano y él es el invierno.

—¿Y tú qué papel haces entre ellos?

—El de otoño.

Turno pacífico

—Ya no escribo comedias. Ahora me dedico a crítico teatral.

—Y cuando estrenes alguna obra, ¿cómo te arreglarás?

—Entonces, los autores de quienes me ocupo hoy, se dedicarán a críticos teatrales.

Piensan en él

—No es una hermosa figura de hombre; pero en él piensan todas las mujeres que publican libros.

—¿Es un conquistador?

—Es miembro del jurado municipal.

Por comodidad

—¿No vas al hipódromo?

—Nunca.

—¡Qué virtuoso!

—Juego lo mismo. Me entero, por radio, de cómo van las carreras. Es mucho más cómodo.

El sabe lo que hace

—Cuando un individuo me es antipático le invito a comer a mi casa y le pido a mi señora que prepare algún postre.

—¡Qué rara manera de mostrar tu antipatía!

—Así consigo que el invitado no vuelva más.

Consulta médica

—Mi marido sueña con su auto, con los plazos que aun faltan para pagar el auto, con la nafta que gasta el auto. ¿Qué será eso, doctor?

—Autosugestión.

Bajorrelieve de

Por ALBERTO



Viaje al otro mundo

En la época en que la previsión de los adelantos científicos pertenecía más al presentimiento de los poetas que a la experiencia de los especialistas, un poeta de genio pueril nos llevó a la Luna en una nave que tenía forma de obús. Hicimos ese viaje con bastante comodidad. Contemplábamos por las ventanillas del proyectil vertiginoso los espacios vacíos, los astros lejanos, los abismos cuajados de cuerpos radiantes. A nuestro regreso nos dimos cuenta de que habíamos viajado en sueños, fascinados por un brujo doméstico. Hoy, el profesor Stewart, de la universidad de Pinceton, se empeña en demostrarnos de que no se trataba de un sueño. Podremos, efectivamente, despegarnos de la cáscara de la Tierra, trasponer la capa atmosférica y lanzarnos hacia aquel punto breve y pálido que nos parece el dintel de los desiertos celestes. El doctor Stewart no divaga. Esas excursiones interplanetarias podrán iniciarse en el año 2030, cuando el hombre disponga de combustibles que le permitan desarrolar con sus aparatos de volación una velocidad de más de 40.000 kilómetros por hora. El maestro Stewart, discípulo de Julio Verne, aplica sus medios iniciales de propulsión, sus precauciones ingeniosas para aprovisionar de aire a los pasajeros y hasta combina su número y su composición para traer, a la vuelta, datos de interés instructivo. La criatura humana se pondría así en contacto con los selenitas de Wells. Le será dado aprovechar las vacaciones de Carnaval o de Semana Santa para realizar una excursión por los valles lunares, escalar las montañas, pasear por los yermos del globo muerto. Y naturalmente, se establecerá el tráfico regular con el otro mundo, en cuyo borde se levantarán embarcaderos y hoteles y no faltarán parejas risueñas que se dirijan a ese lóbrego planeta a pasar la luna de miel, como van actualmente a las sierras de Córdoba y a las playas de Montevideo. La Luna, anexada al imperio británico o a la república de los Estados Unidos, se convertirá de este modo en un suburbio de nuestra bola de barro. ¿Os acordáis del vuelo en que el ángel rebelde lleva a Caín en sus alas tendidas, en el poema de Byron, y le muestra los sitios luminosos del infinito para sumergir su alma vacilante y audaz en la duda creadora y en el coraje benéfico? Veremos, como Caín, las estrellas flamígeras, las esferas llameantes, las tempestades cósmicas, las planicies mortales de quietud. Mas, preguntaremos, ¿dejará de ser, el viajero sideral, lo que es ahora? Dirá, orgullosamente: El zumo de la manzana divina, la esencia del Arbol del Bien y del Mal está en mi espíritu vencedor. He suprimido el tiempo y la distancia. Soy el individuo de Julio Verne y del profesor Stewart, el individuo victorioso del año 2030.

Y al retornar a su aeródromo terrestre, a sus urbes terrestres, se persuadirá de que lo único que no logra vencer es su destino humano, porque ese nuevo ángel, ese nuevo eón, seguirá siendo siempre el hombre inmanumisible, sujeto a sus condiciones mediocres de hombre, para quien el más allá se halla donde no alcanzan su física y su química.

Santificad el sábado

El sábado, alabado por los varones piadosos de Israel, anunciado en la era del Templo de columnas esbeltas, en los muros de la ciudad santa por el bronco son del cuerno de macho cabrío, aguardado en los negros años del ghetto con el candelabro encendido y el lino blanco de la cena de vísperas, el sábado se ha vuelto de nuevo un día universal y un día argentino. Pero es el sábado inglés, que acaba de incorporarse a nuestras costumbres urbanas por una decisión, probablemente laudable, de la Cámara de Comercio. En el sábado antiguo, que bendecía Jehová con una benigna mirada, no se podía encender fuego en el horno, viajar en carro, realizar, ni por necesidad ni por esparcimiento, esfuerzos pesados, a fin de no interrumpir la ley del reposo. Los talmudistas explicaban la prohibición con grave astucia: "¿Cómo podrás reposar, preguntaban, si vas en carro a Sichem y se te cae una rueda y te ves forzado a trabajar en la mitad del camino?" El sábado inglés, en cambio, no nos veda el uso del automóvil ni el regocijo de los deportes violentos. Lo crearon los ingleses para consagrar la media jornada a los juegos alegres en los campos libres y para dedicar el domingo a la meditación cristiana. Poco a poco, se ha ido adoptando ese hábito en nuestro país y ahora recibe la sanción de las grandes casas mercantiles. De esta manera, lo que antes habría parecido un principio antieconómico, se transforma en una regla que no perturba el régimen de la buena economía, y se da a la persona lo que la persona persigue con más ahinco y que informa desde los lejanos tiempos de las sociedades primitivas, las luchas de las clases numerosas: es la conquista del ocio. El hombre necesita del ocio para descubrir lo que se esconde en su imaginación y lo que se atesora en su intimidad. Tan importante como la tarea productiva del sustento, de la riqueza, de los elementos múltiples del bienestar, es para el hombre la posibilidad de abandonarse y de contemplar con los ojos vueltos hacia el techo, la tela que teje la araña silenciosa y sentir, con las horas inútiles,

Alberto

algunos hechos

GERCHUNOFF

los músculos sueltos. De ahí, de la contemplación de la tejedora quieta y de la rama que mueve el viento detrás del cristal de la ventana, ha venido la fecundidad del espíritu, la urdimbre del poema, la ensambladura de los sistemas complejos. ¿Habría escrito Epicteto sus prudentes máximas si sus menesteres de esclavo le hubieren impedido, con la exigencia continua del cuidador, distraerse en la afable pereza de la divagación? Bien lo sabe ese gran organizador del trabajo que fué Rathenau, al componer su tratado sobre las máquinas y al preconizar con elocuentes estratagemas de razón el advenimiento de la máquina autónoma que permitirá al hombre el empleo de su vida en la noble holganza del pensamiento. Entonces se despojará de los vestigios de rencor que lo dominan, de los agrios recelos que lo roen como sales activas y podrá, sin temor al instante venidero, sin inquietudes acerbas, entregarse a la fruición de gozar los buenos regalos de Dios, desde la nube hermosa y el árbol hermoso hasta la sentencia docta y la melodía que trae la misericordia del olvido. Un hecho nos lo demuestra. En Inglaterra, los mineros, que por la naturaleza ruda de su oficio tienen horarios más cortos y descanso más largo al fin de la semana, son los que más frecuentemente suelen obtener premios en los certámenes filosóficos. El ocio, que Lafargue llamó "el derecho a la pereza", les induce a amar el estudio y a reflexionar sobre los problemas del universo. El sábado inglés empezará por inundar con multitudes más densas los recintos deportivos y acabará, "deo volente", por darnos, tal vez, holgura al corazón y horizonte al cerebro, y de lo desconocido, de la masa obscura, vendrá el eco inesperado de una canción o la sólida pesantez de un sistema. Alabemos, pues, y santifiquemos, el sábado del reposo, cuyas primeras estrellas no nos entristecerán con el regreso a la obra dura porque nos advertirán la alegre llegada del domingo.

De la creación y del plagio

Se ha descubierto, en la Universidad de La Plata, que una tesis aprobada por los catedráticos y consagrada por un premio, ha sido copiada, más o menos, de una enciclopedia. Este diminuto episodio de nuestra vida intelectual, que se repite con mayor o menor frecuencia en todas partes, ha suscitado en los círculos universitarios movimientos de asombro traducidos en movimientos de protesta. ¿Tienen la culpa los profesores y han de ser sometidos a medidas disciplinarias por no adivinar un artículo serio, pero incoloro y amorfo de enciclopedia, en una producción individual? Imaginemos un tribunal científico compuesto por tres sabios en una ciencia dada. Dominan la especialidad por el estudio de las obras fundamentales, por el conocimiento directo de las fuentes bibliográficas y, como es natural, ignoran los resúmenes de los diccionarios. No será difícil que el alumno les sorprenda con su opúsculo y



le otorguen la calificación laudatoria y señalen en su esfuerzo una promesa. Por otra parte, si el alumno dispone de un poco de ingenio, sabrá manir las páginas opacas y suficientes de la enciclopedia o del manual y presentará a sus maestros un nuevo reflejo de lo que cada uno sabe. ¿Qué son, por lo común, las pilas de libros en las bibliotecas sino la acumulación de la falsa sabiduría, es decir, la repetición fatigosa del saber almacenado por otros? En ciencia, como en literatura, hay repetición o creación. ¿Quiénes son y cuántos son los que crean? Se crean las ideas matrices, las formas esenciales y en torno suyo prolifera la muchedumbre parasitaria de la inteligencia, que es, al fin y al cabo, la que difunde la cultura, propaga la necesidad de los elementos espirituales y termina por excluírse a fuerza de haber depurado el gusto y extendido la capacidad crítica de la comparación. Esa muchedumbre se codea con el plagio, con la copia, con el calco, que no se sabe dónde comienza ni dónde concluye. A menudo, no es ya el simulador abierto o el trabajador obscuro que medra en el saber y en las letras el que se vale de esos recursos. A veces es Guillermo Shakespeare el que desvalija con su genio al talento sin fortuna y lo hace, sin amenguar su mérito, sin irritarnos, sin movernos a despreciarlo como despreciamos al triste desconocido que saquea un capítulo de consulta. Conviene únicamente recomendar al que anda por esos despoblados, en la esperanza de una buena cuatrería, que lo haga con grandeza, como Shakespeare, con éxito, como lo hizo a veces Moliére y no con la timidez y la diligencia estéril del estudiante de La Plata. Pertenecí yo, en cierta ocasión, a un jurado en Tucumán que hubo de conceder un segundo premio a la copia de un monólogo de Calderón de la Barca. No era lo peor nuestro desconocimiento o nuestro olvido de la poesía clásica sino la sobriedad con que íbamos a honrarla. Nos dimos cuenta a tiempo y desde entonces seguí al plagiario con ansiosa esperanza. ¿No nos hallaríamos en presencia de un nuevo Shakespeare que se animaba a segar con su hoz corajuda en los predios de Calderón? Aun estoy esperando la aparición del portento, pues no siempre la audacia del robo denuncia en las letras la epifanía del genio.

Gerchunoff

Se dice que en el Congre

¿A qué huele el Congreso? - La fiebre del trabajo. - Babel lefónica. - El tren infernal. - El pozo de la sabiduría. - prenta. - La obra del doctor Carlos González

Por JUAN JOSE DE

¿A qué huele el Congreso?

HACE muchos años Rudyard Kipling dió en Londres una conferencia original:

—*Los olores del mundo.*

El gran escritor indio (Kipling ha nacido en Bombay) dijo que cada región del mundo se caracteriza por un olor que le sirve de símbolo.

"Arabia — agregó, — con sus esplendores estupendos, con sus cortejos de mendigos leprosos, con sus mujeres de ojos en estado de amor y con sus noches de luna teatral, huele siempre a camello. Las costas de Italia y de Provenza huelen a marisco y a pescado seco. París huele a gas. Madrid, a fritura de aceite con ajo. Londres, a jabón amarillo. Las aldeas de Europa, a humo de leña. Berlín, a cerveza y a ferrocarril. Constantinopla, a perro..."

En Buenos Aires, un ciego amigo mío, vidente como todos los ciegos, conoce los edificios públicos también por el olor.

—*¿A qué huele el Congreso?* — le pregunto.

—*¡Cosa extraña!* — responde. — *Huele a trabajo, como la Bolsa de Comercio...*

La fiebre del trabajo

LA gente, sin embargo, murmura:

—*En el Congreso ¿quién trabaja? Nadie.*

Hagamos como "El Diablo Cojuelo". Levantemos el techo para que vea "Don Cleofás"...

Porteros. Ordenanzas. Hormigas... Van, vienen, corren, suben, bajan. Movimiento continuo. Fiebre. Locura. Babel... Diríase que un contacto eléctrico hace bailar a todos. Se entrecruzan hablándose al oído. Unos llevan papeles, carpetas y libros en las manos, al hombro o bajo el brazo. Otros se deslizan sobre invisibles alfombras rodantes, sosteniendo en el aire bandejas con tazas, con teteras, con copas, con botellas, con dulces, con pasteles, con manjares de perfume exquisito. Un choricito a la parrilla. Una salchicha a caballo... Pasa un negro, sudoroso, charolado y jadeante. Corre con la mano extendida llamando, en el gesto náufrago del pasajero que intenta agarrarse de un ómnibus. El negro se detiene, por fin, delante de otro ordenanza inmóvil, grandote, corpulento, macizo. Es, tal vez, éste el único empleado del Congreso que, por alguna falla del conmutador, permanece impasible, sin corriente eléctrica, apoyado en un muro. El negro le dice en secreto una palabra mágica. El gordo, al oírlo, da un salto, echa chispas, como si le hubieran metido en el alma un enchufe. No corre. Dispara. Vuela a través de los patios y de los corredores. Con su gordura alada se pierde en las puertas del fondo. Al instante reaparece más grande, más hercúleo, más solemne de emoción orgullosa, trayendo en una bandeja de plata un minúsculo pocillo de café. Abre una puertita. Levanta una cortina. Se acerca a un caballero que, sumergido en su butaca, como Marat en la bañadera, lee un chiste de Trifón.

—*El cafecito, mi señor diputado.*

(Algunos legisladores se enfurecen si el café no está hecho por el ordenanza preferido).

so no trabaja nadie...

*en Buenos Aires. - Entran los diputados. - La locura te-
El secreto de muchos talentos parlamentarios. - La im-
Bonorino. - Los taquígrafos. - Empieza la sesión...*

S O I Z A R E I L L Y

Entran los diputados

En el vestíbulo.

—*¡Chis!*

—*¡Chas!*

—*¡Chis!*

—*¡Chas!*

Es el tablero del "control". No hace ruido, pero da la impresión de un ruidito mecánico. El encargado de registrar la entrada o la salida de los señores diputados no saborea un instante de reposo. Desde su garita observa por una ventanilla a los legisladores que entran o que salen. La tarea requiere buen ojo de chofer o de diestro cazador de perdices al vuelo. El público que acude al Congreso dificulta el atisbo de las fisonomías. El empleado individualiza con rapidez a cada uno de los ciento cincuenta y ocho diputados oprimiendo para cada diputado un botón eléctrico distinto. A medida que los legisladores van entrando o saliendo, el empleado debe hacer funcionar en el "tablero del control" el botón respectivo, que transmite al presidente de la Cámara la noticia exacta de los patricios que están fuera o dentro de la casa.

—*Entró Fulano.*

—*Ha salido Mengano.*

¡Guay si se equivoca!

En la oficina de teléfonos

Dentro del mismo Congreso existe una oficina telefónica. Varios telefonistas trabajan sin cesar atendiendo las comunicaciones de las Cámaras. La tarea es continua, desde las primeras horas de la mañana hasta las últimas horas de la noche o del amanecer. Los teléfonos del Parlamento viven en perfecta labor. Es preciso atender mil, dos mil, tres mil comunicaciones cotidianas. Desde temprano empiezan... Los telefonistas deben llamar, todas las mañanas, al domicilio de cada diputado para enterarse, simplemente, de si el legislador está en la Capital. En seguida suenan los pedidos de la gente de afuera.

—*¿Está el diputado Mengano?*

—*¿Está el diputado Zutano?*

Hablan también los diputados desde las oficinas interiores. Se comunican con sus provincias, con sus amigos, con el elemento electoral. Hablan también los empleados. Hablan los periodistas a sus diarios. Hablan las visitas. Habla todo el mundo... Muchos solicitan la comunicación amablemente. Pero ¡otros! Se insolentan. Se enfurecen. Insultan. Hacen valer sus títulos.

—*¿No sabe usted quién soy? Soy Fulano de Tal. Déme inmediatamente el número pedido.*

—*En seguida, señor.*

—*Pronto, si no quiere que lo haga poner de patitas en la calle.*

—*¡Disculpe, señor!*

Viendo trabajar serenamente, sin inmutarse, a los telefonistas oficiales, uno se pregunta cómo estos héroes anónimos encuentran en su filosofía bondadosa y cristiana paciencia suficiente para no enfurecerse, para no desahogarse, tragándose de vez en cuando todos los hilos telefónicos, como hacen los demás telefonistas. Sonríen. Saludan. Suavizan a las fieras. Están acorazados de cultura. Jamás se les escapa una palabra descortés. ¡Qué digo palabra!

Ni siquiera un gesto ni un ademán de rabia contra el conmutador, ni una broma siquiera.

—En seguida, señor.

—Aura mismo. ¿Sabe usted quién soy yo? ¡Bruto!

—¡Ah! ¿Es usted?

El auricular se abolla con los gritos. Llueven los adjetivos. Eso basta. Los telefonistas del Congreso conocen a ciertos personajes sin que digan su nombre...

El tren infernal

SUENAN las campanillas.

—¡Va a empezar la sesión!

El tráfago aumenta de improviso. Los timbres se enloquecen. De todos los rincones de la casa llaman a los señores diputados. En los patios, en los corredores, en las salas, en las oficinas de las comisiones, en la peluquería, en los cuartos de baño, hasta en las más lejanas dependencias del enorme palacio de las leyes, los timbres insisten desesperadamente llamando a sesión, incitando al trabajo. Y, en efecto, el anuncio eléctrico, convertido en atmósfera, apresura la labor de los empleados, que, sin distinción de categorías, salen y entran en las oficinas, siempre con papeles, libros, carpetas, bandejas repletas de tazas y de copas. Una balumba. Un caos. Una bolsa de comercio, donde la locura del trabajo llega al paroxismo. Es el delirio metódico de la colmena que elabora la miel para los díoses...

¡Admirable trajín! Los diputados, desde sus sillones, ponen en movimiento a la majestuosa nave de las leyes, como capitanes desde un puente de mando. Se siente, de improviso, la visión extraña, chaplinesca, de que hasta las oficinas se mueven y caminan junto con los empleados. Los legisladores piden documentos, solicitan informes y reclaman té o café con leche, sin leche, con coñac o con masitas. Exigen que les traigan con urgencia (S O S) cifras, fechas, nombres, estadísticas e ideas, sacándolas, si es posible, de abajo de la tierra, y si eso no es posible, de la cabeza de ellos mismos. No se les puede responder jamás con una negativa. Se pondrían furiosos. No se les puede discutir. Morderían... Cuando protestan, lo mejor es callarse. ¡Qué se va a hacer! Dios les da inmunidades. Hay que salir corriendo en procura del dato.

—¡Apúrese! ¡Va a empezar la sesión!

Y todos, desde los jefes hasta los ordenanzas y los mensajeros, corren, saltan, bufan, traspiran, se mueven en una desesperación de manicomio, como si las campanillas anunciaran que de cada puerta de oficina está a punto de partir un tren con rumbo a los quintos infiernos...

El pozo de la sabiduría

T*rinnnn!*

Felizmente existe una oficina que luce este letrero:

"*Oficina de Información Parlamentaria.*"

Aquí acuden, como a la fuente milagrosa de la sabiduría, los que necesitan ideas para los señores diputados. ¡Oasis delicioso de las ciencias jurídicas! Abrevadero inagotable donde se guardan en carpetas numeradas, fichadas, catalogadas por tópicos y en píldoras, todas las ideas, todas las frases hechas del genio y del ingenio capaces de servir dé fondo y forma a un proyecto erudito. Capaces de poner a un enano a la altura de los siete superhombres de Grecia.

Un diputado quiere, verbigracia, redactar un proyecto de ley sobre Derecho Mercantil. ¿Es preciso que el señor diputado pierda su divino tiempo quemándose los ojos en la lectura de los textos? Recurre al divino botón del timbre de su mesa. Solicita datos a la oficina de "Información Parlamentaria", que, con una rapidez vertiginosa, lo provee de informaciones fidedignas con referencias relativas a la historia de otras leyes iguales, con citas de escritores famosos que hablaron sobre el punto; sin olvidar siquiera el nombre de la obra, el número del capítulo, el número de página... ¡Estupendo trabajo de aquellas hormiguitas que se pasan el día buscando, hurgando, metidos de cabeza en libros y folletos escritos en distintos idiomas! Para ellos no hay horario. Si a la Honorable Cámara se le ocurre sesionar varios días seguidos, allí están ellos, firmes en su puesto, discretos, mudos, felices, como los escanciadores de los banquetes griegos, con el ánfora pronta para llenar las copas de vino generoso...

Juan José de

En la imprenta

¡VA a empezar la sesión!

Las campanillas de la casa prosiguen llamando a los señores diputados. Desde el techo hasta el sótano, todo el edificio se estremece. En la peluquería del subsuelo — cuyos servicios gratuitos se reservan únicamente a los legisladores — los oficiales mueven, con apuro, la brocha, enjabonando a la ilustre clientela y afeitándola con la habilidad de su larga experiencia. Los camareros de los baños — los baños son también gratuitos, como todos los servicios internos — recogen ya las toallas y enjugan el piso nerviosamente. Parece que el ritmo de las campanillas les diera más vigor...

— Pasemos a la imprenta.

¡Magnífica imprenta! El personal de linotipistas, maquinistas, grabadores y encuadernadores ocupa sus trincheras, como soldados, para preparar el *Diario de Sesiones*. Hace algunos años, cuando el Congreso carecía de taller tipográfico, los trabajos del ramo se hacían afuera. El gasto era enorme, y más enormes eran aún las molestias que sufría la Cámara. Pero al secretario administrativo, doctor Carlos González Bonorino, se le ocurrió la idea de dotar al Congreso de una imprenta propia. Con habilidad, luchando con muchos intereses creados, valiéndose de un medio millón de pesos en economías hechas en el presupuesto de la Cámara, consiguió adquirir la maquinaria y los elementos para instalar el establecimiento gráfico que hoy, en pocas horas, imprime veinte mil ejemplares. A menudo un orador no ha terminado su discurso y ya tiene sobre su pupitre las pruebas de lo que lleva dicho.

La campanilla llamando a sesión pone en movimiento al personal. Las máquinas se mueven al compás laborioso de toda la casa. Los linotipistas preparan las cabeceras del *Diario de Sesiones*. Pronto llegarán las cuartillas de las traducciones taquigráficas...

Los taquígrafos

COMENZÓ *la sesión...*

En la sala de los taquígrafos, los jefes y los empleados trabajan con denuedo. Hay veintidós taquígrafos, de los cuales diez y nueve son universitarios. Todos obtuvieron su cargo por concurso. Sus funciones requieren sólida cultura. En los días de sesión el trabajo es intenso. Entran en el recinto en parejas, siendo reemplazados cada cinco minutos. Traducen lo escrito; en seguida remiten las carillas a la imprenta y esperan atentos a que les toque el turno de volver a la sala. No pueden descansar. Con frecuencia, después de las largas sesiones, que duran varias noches y días, cuando los diputados se han ido a dormir, ellos se mantienen todavía despiertos, traduciendo la versión taquigráfica; arreglando la sintaxis gracias a la ortopedia; poniendo en la elocuencia de algunos señores diputados los cinco sentidos del sentido común...

Comienza la sesión

LAS campanillas dejan de sonar. ¡Al fin! Los diputados van entrando al recinto... Sin embargo, el vaivén de los patios, de los corredores, de las oficinas, continúa, incesante, con la misma fiebre del principio. Los ascensores trabajan más que nunca. Los ordenanzas no acaban de pasar con bandejas. En el bar, en el comedor, en los pasillos, los legisladores recuperan de antemano las fuerzas que van a perder en nombre de la patria. En la biblioteca, los empleados entran en procura de libros para aquellos diputados que gustan de adornar sus pupitres con obras famosas y grandes. Entran y salen los mensajeros de la "Expedición" llevando cartas de los legisladores. Unos van. Otros vienen. Desde hace varias horas todas las oficinas del Congreso trabajan como no trabaja ninguna otra oficina nacional.

— Comienza la sesión. Ahora van a trabajar los diputados...

Me ubico, cómodamente, en la galería de los periodistas. En las bancas, los diputados comen caramelos. Oigo la voz del señor presidente de la Cámara:

— No hay número. Queda levantada la sesión...

Soiza Reilly

Una hora con el

Por JOSE MARIA

Conocí por primera vez al general Berenguer en la blanca y encantadora ciudad de Tetuán, cuando todo el peso de la guerra de Marruecos se hallaba confiado a su mando y a su inteligencia organizadora. Hoy le vuelvo a visitar en su despacho de la Presidencia, cuando toda la responsabilidad de este cambio de régimen y el destino de España entera está en sus manos.

Así se lo manifiesto tan pronto como un secretario me da acceso a su cámara. El general me recibe con esa amable y sencilla cortesía que es una virtud instransferible e incomparable de la caballerosidad española. Trato natural y bondadoso. Exquisita cualidad de saber llevar al ánimo del visitante la convicción de que allí, por el momento, no existen insalvables diferencias de categoría, sino dos señores particulares que pueden hablar de todo confiadamente.

El general Berenguer... Pero acaso desde lejos la imaginación puede figurarse a un hombre altanero, de ademanes rígidos, que viste un uniforme ostentoso y arrastra un sable grande. Tal parece que ha de presentarse la imagen de una persona que marcha acompañada de la palabra "general". Y en realidad sucede todo al contrario. El general don Dámaso Berenguer viste un sencillo traje de chaqueta, como un señor cualquiera de los que andan por la calle, y su bigote no es más altivo y provocador que esos raros bigotes que todavía se obstinan en conservar algunos tranquilos ciudadanos. Lo cual no quita para que el conde de Xauen sea, efectivamente, un militar de raza, un auténtico y puro hombre de guerra. Y al mismo tiempo un gobernante profundamente respetuoso del sistema civil.

El general don Dámaso Berenguer, conde de Xauen, presidente del consejo de ministros que sucedió a la dictadura.

Me invita a sentarme y pone por delante la seguridad de que ha de atender con el mayor agrado a cuanto mi curiosidad de periodista solicite. Y con mayor motivo aún tratándose de una revista como CARAS Y CARETAS, exponente tan aventajado de la prensa americana.

—Yo soy americano — exclama. — He nacido en Cuba y tengo allí parientes y fuertes vínculos de amistad.

Hay algo en su voz, efectivamente, que recuerda, aunque sea de un modo lejano, el acento peculiar del habla de América; una manera especial de suavizar o de comerse las eses que no logra disimular del todo. Recuerdo que en el ejército español figura otro prócer americano: el general Alfau, nacido en la república de Santo Domingo. A mi primera y más importante interrogación, el general Berenguer responde en tono seguro:

—Sí, estoy satisfecho de mis primeros trabajos. El orden y la tranquilidad reinan en España, y esta es la mejor prueba que el país puede darme de que mi acto al asumir la responsabilidad del poder no ha sido equivocado. Yo me doy cuenta de lo enorme de esa responsabilidad en trance tan peligroso como es la liquidación de una dictadura. Desde el primer instante he contraído un grave, un profundo compromiso con mi patria y con mi rey. Pero yo soy ante todo, y acaso exclusivamente, un militar, y he obedecido como siempre al imperativo del deber.

La voz del presidente es cálida y bien timbrada. Habla con facilidad y compostura, acertando con la palabra justa y absteniéndose de la más mínima afectación. En seguida añade:

—Yo no he asumido el gobierno de la nación más que con el pensamiento de restablecer la normalidad constitucional en España. Solamente deseo entregar al país un parlamento y un gobierno estable, cumpliendo de ese modo con la misión que me impuse al aceptar el poder. Ya es bastante. Después me retiraré a mi casa, y a mis soldados. ¿Que si me siento confiado? No tendría derecho a ocultar mi satisfacción por los resultados conseguidos hasta ahora.

La obra del gobierno avanza sin grandes dificultades, y no ha de olvidarse la categoría del gobierno al que viene a substituír. Teníamos que hallar, como se comprende, grandes entorpecimientos, porque se precisaba discernir en esa labor de los seis años anteriores qué cosas debían y podían ser respetadas y cuáles otras suprimidas de raíz. Pretender, como algunos querían, que de una plumada se borrase todo lo acontecido en esos años, era una insensatez. Nosotros nos disponemos a hacer una labor depuradora, de revisión, sin muchos apresuramientos, pero sin lentitud. Hay muchos intereses anteriores que no pueden ser agraviados o desconocidos.

—¿Y las elecciones? ¿Se demorarán tanto como algunos insinúan?...

—Las elecciones a diputados se verificarán lo más pronto posible. Ese es otro, y acaso el principal compromiso que yo contraje al aceptar el poder. Entregaré a la nación un parlamento legalmente constituído y con ello habré terminado mis funciones de gobernante.

—Pero usted, mi general, no es solamente un soldado. Es usted un político y conoce las luchas del

José Ma.

general Berenguer

SALAVERRIA

parlamento. Ha sido usted senador, ministro. De manera que después de las elecciones y una vez organizada la vida constitucional, usted podría continuar...

El presidente hace un gesto evasivo, como quien desea evitar el camino de las respuestas categóricas, y dice:

—Por el momento necesitamos atender a los problemas perentorios. Dejemos a un lado el porvenir. O mejor dicho, hablemos del porvenir como de algo que se presenta en plena luz y cargado de felices esperanzas.

—Por ejemplo, el problema monárquico...

—El problema monárquico —exclama el general Berenguer con un calor irreprimible— es el que más claro se presenta a nuestros ojos. Se ha notado un repunte en las ilusiones republicanas de ciertas gentes; pero al mismo tiempo las muestras de adhesión monárquica son mayores y más vivas cada día. España es fundamentalmente monárquica, hoy como siempre, y así lo está manifestando. Nosotros no hemos impulsado ese movimiento; el gobierno se mantiene neutral, y hasta nos hemos negado a autorizar manifestaciones y actos monárquicos para que nadie nos reprochara el abuso de poder. Ha sido un sentimiento espontáneo, surgido del alma de la nación y que se exterioriza en movimientos individuales con verdadera fuerza efusiva.

El general Berenguer sonríe y hace una pausa. Es lo suficiente para un discreto entendedor. Por la puerta, además, asoman dos funcionarios con sendas carteras bajo el brazo. No hay que abusar de la cortesía de los grandes, sobre todo cuando espera toda una nación con sus infinitos trabajos, afanes e inquietudes. Me levanto de la silla. Por un momento se me figura que he retrocedido unos años y que me encuentro en aquel despacho de la Capitanía General de Marruecos, en la blanca y seductora Tetuán, cuando el general Berenguer, rodeado de mapas, me acogía con tan caballerosa bondad. Ahora es el hombre civil, vestido de ciudadano particular, quien me tiende la mano y me acompaña solícito hasta la puerta.

—Comunique mis mejores seguridades de simpatía al público argentino...

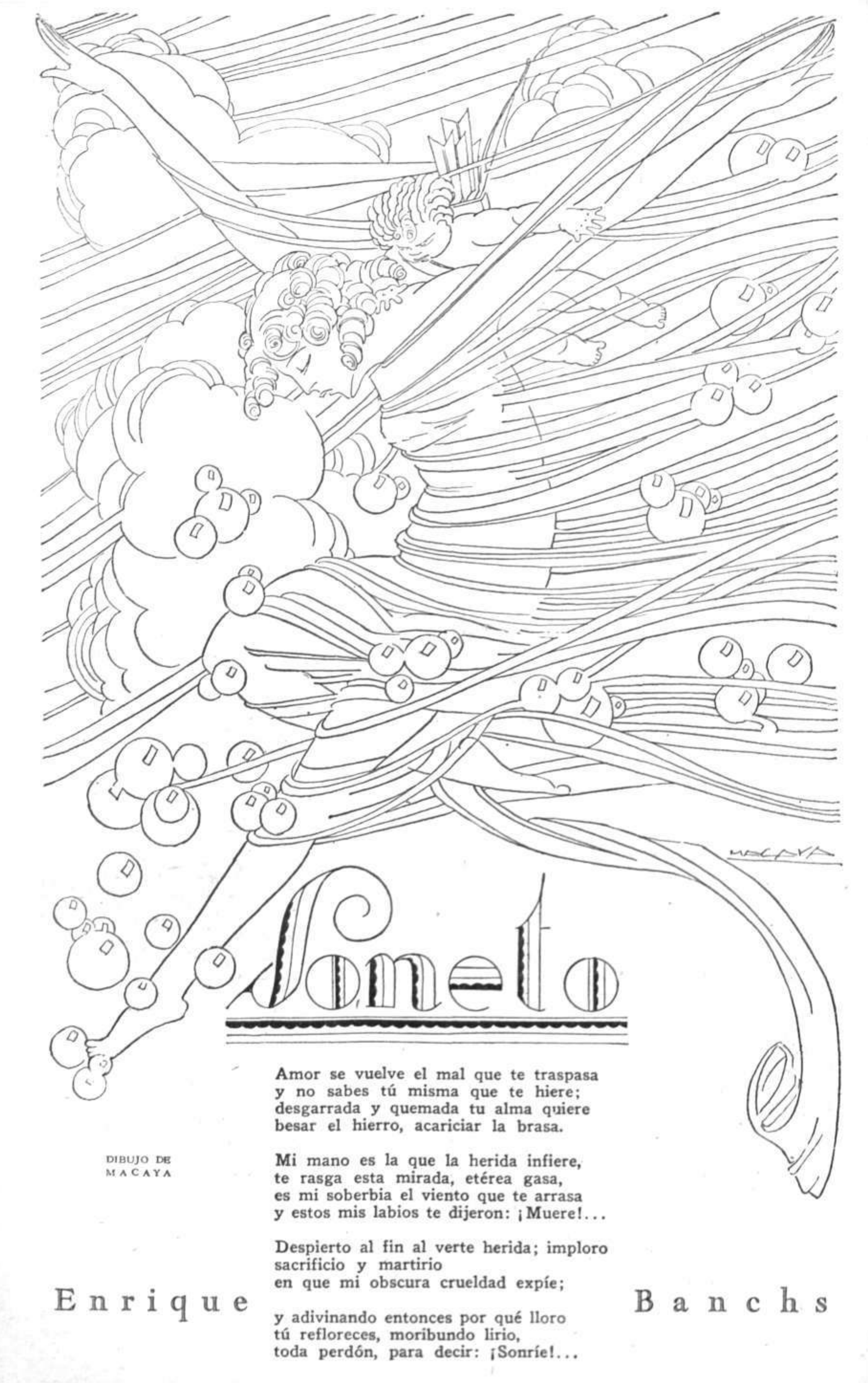


El nuevo jefe del Gobierno, general Berenguer, y sus ministros, rodeados por los repórteres, al salir de palacio, donde prestaron el juramento de práctica ante el Rey.

Al salir, inesperadamente, me encuentro con un espectáculo de una fastuosa grandiosidad. Es noche de luna llena. Y como el edificio del Ministerio de la Guerra, que primitivamente fu; palacio de un prócer dieciochesco, está situado en un terreno alto que da sobre la espaciosa plaza de la Cibeles, el efecto panorámico en la serena y dulce noche de plenilunio resulta extraordinariamente conmovedor. Me he detenido en la terraza un largo instante. Los jardines, sumidos en vaga penumbra, descienden gradualmente hacia la calle, de donde brota el lejano y sordo rumor de los automóviles, mientras en el cielo de profundo azul, entre ligeras y albas nubecillas, brilla la más espléndida luna. Todo convida al fervor y el entusiasmo. Y recuerdo entonces las palabras del presidente:

—Hablemos del porvenir como de algo que se presenta en plena luz y cargado de felices esperanzas...

Salaverría



Soneto

DIBUJO DE MACAYA

Amor se vuelve el mal que te traspasa
y no sabes tú misma que te hiere;
desgarrada y quemada tu alma quiere
besar el hierro, acariciar la brasa.

Mi mano es la que la herida infiere,
te rasga esta mirada, etérea gasa,
es mi soberbia el viento que te arrasa
y estos mis labios te dijeron: ¡Muere!...

Despierto al fin al verte herida; imploro
sacrificio y martirio
en que mi obscura crueldad expíe;

y adivinando entonces por qué lloro
tú refloreces, moribundo lirio,
toda perdón, para decir: ¡Sonríe!...

Enrique Banchs

La Arcadia lusitana

Fué pensamiento de juventud la fundación de la Arcadia lusitana, pues Antonio Diniz lo concibió a los 25 años en 1756. Y de juventud es la confianza ilimitada que tal empresa presuponía, según los estatutos, en la función de la crítica y el acatamiento de ella. Hay mucho rigor en la redacción del reglamento y sorprende que alguna vez tales disposiciones lograsen aceptación de gente experimentada y desilusionada. La novedad no estaba en el asociacionismo intelectual que promovía y que tal vez hubiese recuperado sus créditos con el éxito de la Academia Real de Historia, que fué legítima antecesora de la Arcadia, como ésta lo fué de la Academia Real de las Ciencias; por la simple diligencia de los censores, se operaría la deseada reforma.

La Arcadia tomaba el nombre de la región de Hélade, así llamada, y denominaba Monte Menalo al local de sus conferencias. Sus miembros eran en número ilimitado, y escogidos por escrutinio secreto rodeado de especiales cautelas para su libertad. No se había de atender a otras cualidades más que las del mérito y de la virtud, pero la elección debía ser hecha por unanimidad. Todos los árcades adoptaban un criptónimo pastoril y al concurrir a las sesiones ostentaban un lirio por distintivo, símbolo místico de la Virgen Inmaculada, bajo cuyo patrocinio la corporación se acogía. Era, pues, deber de ella defender el culto de la Virgen, al par que sus obligaciones literarias.

Inutilia truncat era la divisa o la empresa de la Arcadia, la cual plenamente revela su propósito de crítica. Efectivamente, la función crítica era de gran importancia en el seno de la Arcadia. Los socios presentaban sus composiciones poéticas en sesión, usando de amplia libertad en cuanto a la elección de los asuntos y de la lengua. Después eran recogidas por el secretario que las confiaba al examen de los censores. Estos expresaban sus juicios, que eran transmitidos a los autores para que dentro del plazo de diez días, opusiesen las razones que quisiesen aducir en su defensa. Y hecha esta introducción contradictoria, los árbitros, ponderando las alegaciones de ambas partes, pronunciaban sus laudos, que eran definitivos. Sólo en el caso de desacuerdo entre los dos que juzgaban, el presidente intervenía para desempatar. Todo esto se registraba en una acta regular que desdichadamente perdióse, si no fué letra muerta esa exigencia del estatuto. Introducir como función primordial en una academia el ejercicio de la crítica era lanzar el germen de muerte en su seno. Y así sucedió. Al poco tiempo la cizaña naciendo entre los árcades, dispersábalos y frustraba los bellos planes de Diniz.

La Arcadia dejó trabajos críticos, los de Quita, Mesquita, Garção, Manuel de Figueiredo, Antonio Diniz y Francisco José Freire, sobre la función social de la poesía, sobre la restauración de las letras en Portugal, sobre la imitación de los clásicos, sobre algunos problemas de técnica de la tragedia y de la comedia y sobre el estilo de la égloga. Trabajos que integran un cuerpo de ideas, más o menos congruente.



—Y para colmo de ventajas, pared por medio, tiene usted un campo de golf.
(De *London Opinion*, Londres).

DISCO NACIONAL-ODEON

La fiel expresión del arte criollo

Grabado por el sistema eléctrico VEROTON, asegura una duración ilimitada, y una audición SIN RUIDO DE PUA.

CARLOS GARDEL. (Del dúo Gardel-Razzano).
Con acompañamiento de guitarras, violín y piano.

18808 a $ 3.25
- Aromas del Cairo. Vals. J. Aguilar
- Buenos Aires. Tango. M. Romero-M. Jovés

Con acompañamiento de guitarras.

18806 a $ 3.25
- Misterio. Canción A. Cheriff-J. Trelles
- Sólo se quiere una vez. Tango. Fr. Claudio Frollo-C. V. G. Flores

ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica.

8933 a $ 3.—
- Cuando Buenos Aires duerme. Tango. E. Pereyra
- Yamile. Fox Trot. A. Barone-J. Alessio

8934 a $ 3.—
- Viva España. Pasodoble. U. Toranzo. (Estribillo de Gaos Del Campo)
- A lo lejos. Tango. A. Ferreyra

8921 a $ 3.—
- Flor de loto. Tango. A. Melina-A. Rubio Penades
- Matrera. Tango. J. J. Guichandut

FRANCISCO CANARO. Orquesta Típica.

4634 a $ 3.—
- Dos ojos negros. Tango. R. de los Hoyos. (Estrib. de D. Arzeno)
- Como tú, otra nena no hay. Fox Trot. (Arreglo de A. A. Calvillo)

4635 a $ 3.—
- Me dejaron en la vía. Tgo. J. P. Pécora. (Estrib. de A. A. Francia)
- Tras cartón. Tango. B. Bianquet

4636 a $ 3.—
- Sonny Boy. Fox Trot de la cinta sonora: "El loco cantor". Brown-Henderson. (Estribillo de Richard Russo)
- Príncipe loco. Tango. M. Bucino

JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO".

9052 a $ 3.—
- Que se vayan. Tango. F. Canosa
- Vieja muchachada. Tango. O. Arona

FRANCISCO LOMUTO. Orquesta Típica.

7839 a $ 3.—
- Sí... Que vas bien. Tango. F. Lomuto. (Estrib. de P. Laguna)
- En tres y punta. Tango. F. Mattino

ARMANI COSPITO. Y su orquesta.

12008 a $ 3.—
- Sally. Fantasía. 1ª parte. J. Kern
- Sally. Fantasía. 2ª parte. J. Kern

IGNACIO CORSINI. Con acompañamiento de 3 guitarras: PAGES-PESOA-MACIEL.

18604 a $ 3.25
- La guitarrera de San Nicolás. Vals. H. P. Blomberg-E. Maciel
- La viajera perdida. Tango. H. P. Blomberg-E. Maciel

Dúo RUIZ-ACUÑA. Con acompañamiento de 4 guitarras: GOMEZ-DAVIS.

10430 a $ 3.25
- Así sos vos. Chacarera. (Dúo). J. De Cicco-G. Acuña
- Con tu mirar. Vals. (Dúo). N. Canosa-E. Giorno

ADA FALCON. Con acompañamiento de orquesta: FRANCISCO CANARO.

11186 a $ 3.25
- Vos también tenés tu historia. Tango. F. Canaro-Caruso-Canaro
- La chica del 17. Pasodoble. Duran Vila-Boixador-Azagra

CARMEN DE LERMA. Con acompañamiento de rondalla: CAUVILLA PRIM.

16508 a $ 3.25
- Guitarra mía. Canción española. G. Visanti-G. Andreu
- Gitano. Pasodoble. Cauvilla Prim

PATROCINIA DIAZ. Con acompañamiento de guitarras: FREYRE-DAVILA.

11408 a $ 3.—
- Guarany. Ranchera. (Con Acomp. de armonium). A. Bigeschi-J. Maglio
- No es pa todos la bota e'potro. Gato. I. Dávila-E. Freyre

Para oír estos discos sintonice L. R. 1 (Radio Cultura), todos los días de 20.30 a 21.30 horas.

IMPORTANTE: No vendemos los ejemplares de los discos que se transmiten por la radio, los cuales son destruídos terminado su uso.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

MAX GLÜCKSMANN

La alegría del hogar moderno

Nuevos Discos NACIONAL ODEON

FLORIDA, 336-44 EDIFICIO PROPIO

SUCURSAL: CALLAO, 188 - 92

SUCURSALES EN:

ROSARIO: Córdoba, 1065 - 69. MONTEVIDEO: 18 de Julio, 966. CORDOBA: 9 de Julio, 76. SANTA FE: Salta, 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada, 91.





Conde Enrique Francisco de la Vaulx

APÓSTOL de la aviación, distinguióse durante treinta años entre los más audaces y los más peritos. El conde Enrique Francisco de la Vaulx, el hombre que, desdeñando actividades mundanas, se dedicó a la ciencia, supo ofrecer un ejemplo sublime. Antes de que el artificio de las alas acometiera la conquista del espacio, el sabio prócer fué un héroe de la aeronáutica. Luego fundó el Aero Club de Francia, dando así enorme impulso a la empresa. Tan bravo y estudioso en la tierra como en los aires, De la Vaulx hizo un célebre viaje por nuestra Patagonia, escribió libros admirables y puso toda su energía y toda su fortuna al servicio de la aviación. Había nacido en el castillo solariego de su estirpe el año 1870. Sus primeras hazañas las realizó en los deportes; pero más tarde su hermoso espíritu necesitado de más alto ideal encontró la verdadera senda. Era un hombre que realizaba ímprobas labores sin darles importancia, un organizador sabio y poderoso. Su nombre resume la gran epopeya aérea francesa, desde las primeras tentativas hasta los grandes progresos actuales. En la Argentina había conseguido captarse la estimación general, por su valer científico y su hidalgo trato. Durante un corto vuelo, el héroe que tantos peligros venciera cayó víctima de la fatalidad. El destino quiso que la muerte le sorprendiera vistiendo el traje de etiqueta que el destacado caballero llevaba para asistir a un agasajo. Así desaparece el presidente de la Asociación Internacional Aeronáutica, cuya memoria será perdurable en los fastos de la historia y en el alma de los hombres cultos y de los entusiastas admiradores de la bravura.



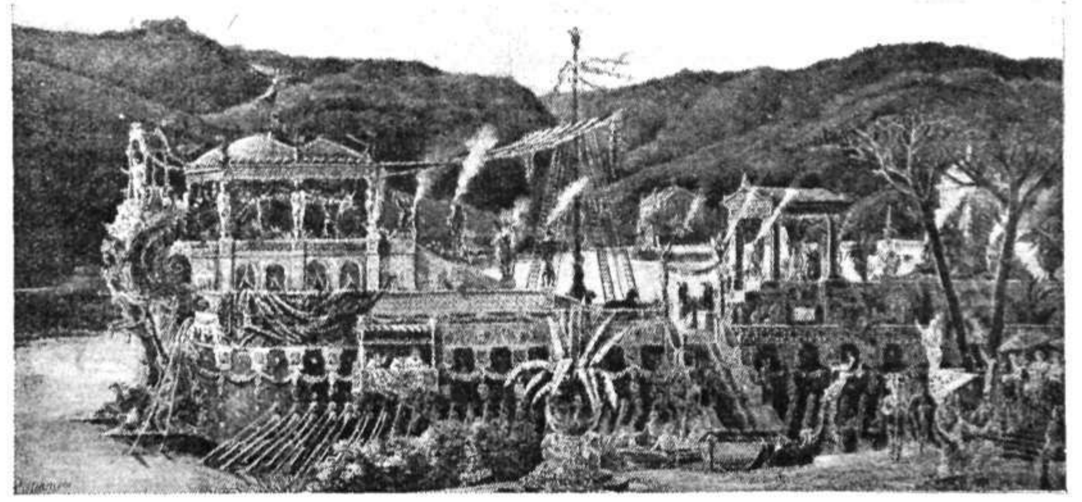
Retrato del conde de la Vaulx obtenido para nuestra revista durante su visita a Buenos Aires.

Una nave de Tiberio

El famoso artista pintor Gualterio Mancini ha reproducido magistralmente una galera de Tiberio, de acuerdo con los pormenores contenidos en la historia. Alta la popa, coronada de un vasto palio imperial sobre el que aparece la Victoria alada. Fuentes y tabernáculos a proa, numerosos trípodes sosteniendo perfumeros. Quimeras y leones de estilo egipcio. Estatuas, adornos y tapices de preciosa confección. Un doble orden de remos sirve para mover el precioso leño sobre las tranquilas aguas del lago. El emperador, en el fresco de la noche, halla recompensa a las fatigas del día. Algunas jóvenes de Oriente, apenas cubierta por tenue velo, con cintas de hilo de oro, y los brazos ornados de tintineantes metales, danzan en torno.

Esclavos númidas y mauritanos de formas poderosas, están alerta y prontos a cualquier gesto del Divino. Si por incidencia se le ocurriese ver la lucha de un ser al sumergirse en las aguas, aquellos africanos no titubean en arrojar a ellas uno de aquellos preciosos cuerpos que distraen al César con sus danzas. El capricho del monarca vale por todas las vidas de aquellas desventuradas, como pudieran valer otras tantas bestias.

Inspirado en estas escenas, la galera de Tiberio que se reproduce, evoca a la perfección el ambiente.



Reconstrucción de una de las suntuosas naves de Tiberio.

Buenos Aires cuenta con un amplio y confortable hospital para perros y gatos, sostenido exclusivamente por la beneficencia privada

La "Sarmiento", Asociación Protectora de Animales, necesita de la cooperación de todos las porteños, ya que hasta hoy ha carecido de la ayuda del Estado y la Comuna.

POR ERNESTO E. DE LA FUENTE

Un hospital para perros y gatos, dice?...

—Sí, señor; allí voy a llevar a mi pobre Lulú, que hace varios días no tiene apetito y hasta me parece un poco anémica....

—Pero, amigo, usted debe estar equivocado; tengo entendido que hospitales, escuelas y cementerios para animales sólo existen en París, donde hay micifuces y falderos asimilados, casi, a la categoría de personas...

Nuestro amigo se encogió de hombros, no quiso insistir y continuó su camino. Una semana después lo encontramos en plena calle Florida a la hora del aperitivo matutino.

—¿Y su perrita?

—En el hospital, amigo; ahora casualmente voy a visitarla, ¿quiere acompañarme?

—Si usted lo quiere, vamos.

En la calle Santiago del Estero, al seiscientos, casi a mitad de cuadra, se ha detenido nuestro automóvil. Un escudo, algunos cristales pintados y dos placas, indican que allí tiene su sede la Asociación "Sarmiento", Protectora de Animales.

En ese preciso instante, sentimos el ronco sonido de una bocina que pide "vía libre". Nosotros hemos ocupado el sitio que correspondía al vehículo que reclamaba por la "usurpación" de su puesto y lo cedemos gustosos. Se trata de una ambulancia automóvil, pero de una ambulancia pequeña, cuya caja tendrá un metro y medio de largo y ostenta en sus costados las respectivas cruces verdes.

Inmediatamente salen dos "enfermeros", se abre la puerta trasera y se saca de ella un hermoso perro. El animal está triste, apenas camina y causa desde el primer instante una impresión dolorosa.

—El médico veterinario — nos dice un enfermero — ha aconsejado una intervención quirúrgica. Parece que hay que operarle el hígado.

Allí, en un lecho mullidísimo, con abundantes pajas secas y protegido por una reja de hierro, es colocado instantes después. Se nos dice que habrá que prepararlo durante una semana con un régimen especial, antes de operarlo.

Vemos a Lulú un momento más tarde. Acaban de sacarla del baño y ahora está sentada delante de un gran plato de carne cocida, cortada en pequeños trozos. Come con buen apetito. El enfermero dice que mejora notablemente y que todo era cuestión de purgantes y tónicos, pero que dentro de una semana podrá ser llevada a casa de su amo. La perrita no quiere quedarse. Ladra cuando su dueño se aleja después de haberle hecho una caricia, pero no puede nada, ante la dureza de los barrotes que defienden su "habitación"...

Esta digna entidad, que lleva el nombre de "Sarmiento", cuya obra de protección hacia los animales no se olvida, cumple en nuestro ambiente con una valiosa acción, continuada y tesonera tendiente a lograr los mejores medios de defensa para los irracionales, con los cuales frecuentemente se cometen injusticias y crueldades, de las cuales son principales actores hombres que pertenecen a la categoría de los que poseen "razón". Diariamente debe intervenir esta institución en infinidad de casos que se le denuncian, llegando a comprobarse algunos realmente vergonzosos, que hablan bien poco en favor de las nociones de humanidad que poseen una buena porción de hombres y de mujeres.

La Sociedad Sarmiento, que fué fundada en el año 1902 por un núcleo de caballeros, constituído por personalidades destacadas de aquella época, en los 28 años que lleva de existencia ha efectuado una labor encomiable.

Después de la labor efectuada de propagación de ideas sanas para el trato de los irracionales y de haberse logrado un éxito positivo en lo que con la prédica se relaciona, se procedió a instalar el hospital de perros y gatos que cuenta con amplias instalaciones en el local de la calle Santiago del Estero. Allí se cuenta con una gran sala de hospitalización, donde se observa una higiene y un cuidado sencillamente maravillosos, la que tiene como anexos una sala de aislamiento para los enfermos infecciosos, sala de operaciones, dotada de todo el instrumental necesario, farmacia y sala de análisis, sala de curaciones, baños, cocinas, "solárium" y todos aquellos complementos necesarios para una institución de esa índole.

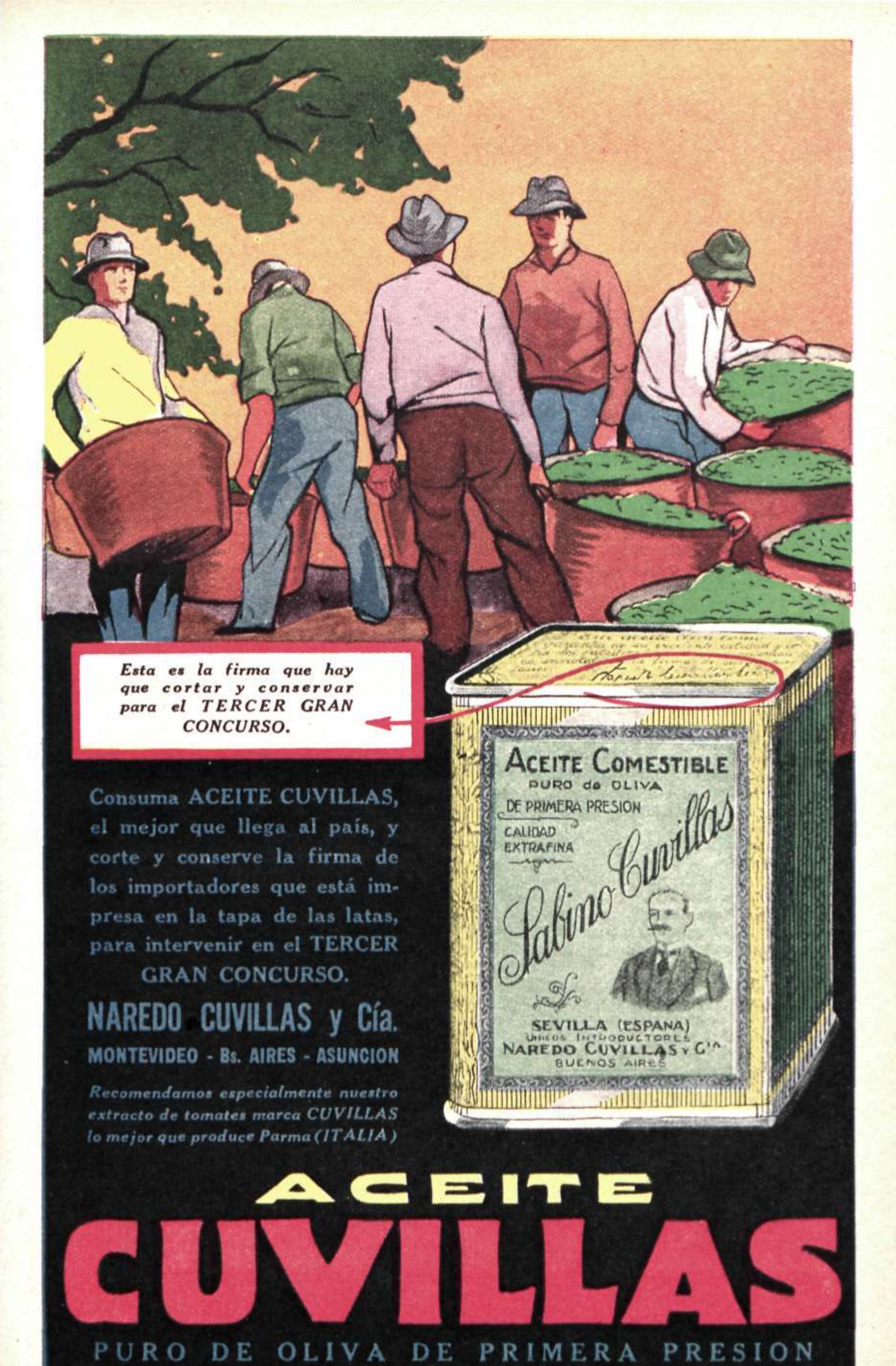
Cuando visitamos hace pocos días el hospital, estaba casi totalmente ocupado. Desde el hermoso San Bernardo, hasta el endeble falderillo y desde el angora lanudo y rizado, hasta algún modesto gatito de albañal.

La Sociedad Sarmiento recibe algunos de esos huéspedes en calidad de pensionistas, que pagan una pequeña suma diaria, de acuerdo con los gastos que origina su medicación y sus alimentos, hasta tanto sean dados de alta, pero, como en los hospitales municipales, están también los "pobres de solemnidad" que gozan de las mismas atenciones y cuidados y que son llevados en gran número, siendo admitidos cuando se comprueba que sus dueños no tienen medios para los gastos.

Pero si se tiene en cuenta la obra que realiza esta institución que atiende anualmente miles de animales diversos, en sus consultorios internos, llama la atención de que aún no goce ni siquiera de una modesta subvención.

Los mil socios que tiene la sociedad de referencia, que pagan la modesta cuota de un peso por mes, los ingresos por hospitalización, algunas donaciones de personas y del comercio y el apoyo de filántropos como su actual presidente, señor José Pérez Mendoza, que donó el amplio edificio con que cuenta la institución, permiten su subsistencia.

Hace falta que los porteños acudan con su modesta ayuda para aliviar el estado de la sociedad, permitiéndole el desarrollo de una acción mayor.



Esta es la firma que hay que cortar y conservar para el TERCER GRAN CONCURSO.
ACEITE COMESTIBLE
PURO de OLIVA
DE PRIMERA PRESION
CALIDAD EXTRAFINA
Sabino Cuvillas
SEVILLA (ESPAÑA)
UNICOS INTRODUCTORES
NAREDO CUVILLAS y Cía
BUENOS AIRES
Consuma ACEITE CUVILLAS, el mejor que llega al país, y corte y conserve la firma de los importadores que está impresa en la tapa de las latas, para intervenir en el TERCER GRAN CONCURSO.
NAREDO CUVILLAS y Cía.
MONTEVIDEO - Bs. AIRES - ASUNCION
Recomendamos especialmente nuestro extracto de tomates marca CUVILLAS lo mejor que produce Parma (ITALIA)
ACEITE
CUVILLAS
PURO DE OLIVA DE PRIMERA PRESION



TIPOS

DON ARISTIDES, EL CARTERO

Por B. GONZALEZ ARRILI

LLEGÁBASE a la casa después de atravesar un gran cuadrado — varias hectáreas — de campo pelado, de tierra casi amarilla. Viniendo del pueblo era necesario descender por una ligera ladera y desde allí, contemplando el campo y la casa, bastaba la imaginación de un cartero para ver en el cuadrado de tierra un gran sobre y en la techumbre de viejas tejas de la casa, una estampilla perfectamente pegada sobre "el margen superior de la derecha"...

EL dueño de la casa — don Arístides — había desempeñado durante años, con plena conciencia de su deber, el delicado empleo de cartero del pueblo. El sabía que una carta debe estar en poder de la persona cuyo nombre trae escrito en el sobre, lo más pronto posible. Durante años, sin faltar un día, don Arístides repartió, dos veces cada veinticuatro horas, las piezas de correspondencia que traían embolsadas los dos trenes que llegaban al pueblo con bastante regularidad en igual espacio de tiempo. Casi invariablemente, el tren de la mañana traía una bolsa y media. El de la tarde, una sola y no muy llena. La diferencia estaba en los diarios de la Capital, y en tal o cual revista, a que se subscribía el medio centenar de vecinos capaces de darse el lujo de leer...

Cartas certificadas e impresos pasaban de las bolsas de gruesa lona a las manos rugosas de don Arístides, directamente. El mismo las sellaba con el viejo timbre, medio abollado, de la Sucursal. El jefe había delegado en él todas esas pequeñas y delicadísimas funciones. Don Arístides era un hombre intachable. Pocos pueblos podían darse el lujo de poseer un cartero más honrado, más certeramente convencido de lo sagrado de su misión.

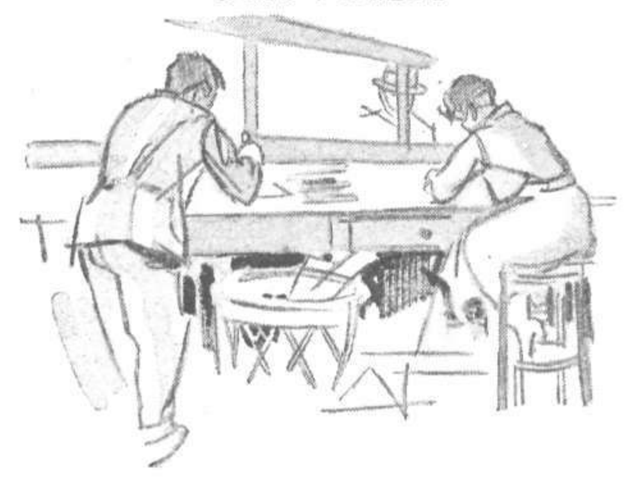
El placer de don Arístides, después de escuchar como marcaba el compás rítmico del sello que da en la renegrida y rebrillante almohadilla de tinta, y de rebote cae exactamente igual — sonoro y grave, como cosa oficial — sobre un extremo del sobre o de la faja postal, estaba en abandonar rápidamente el local de la Sucursal de Correos y Telégrafos — en el marco de la puerta había un escudo de la Nación, en esmalte, y más arriba, una asta, donde los domingos se colocaba una vieja y desteñida bandera, — y repartir toda la correspondencia llevando un tan rítmico andar que no perdía minuto, ni daba paso de más o de menos, para llegar hasta la puerta de cada vecino.

Inútil decir que don Arístides conocía a todo el mundo. No existía en el lugar guía más completa y segura. Persona que no conociera don Arístides era, o porque no había recibido jamás una carta, o porque no vivía en el pueblo.

Para *su uso personal y exclusivo* — porque don Arístides, conforme convenía a su misión, era hombre reservadísimo — tenía hecho un cuadro psicológico de cada uno de los avecindados en el lugar. A cada uno le conocía *hasta la inicial*, esa letra extraordinariamente movible y escurridiza que usan muchísimas personas entre el nombre y el apellido, y en la cual naufragan las memorias hasta de los más amigos. Alguna vez se vió con un sobre dirigido a un vecino llamado Ruperto A. que venía dirigido a Ruperto M. Con absoluta seguridad, antes de entregar la pieza, había procurado transformar la M. en A. y dado así el sobre en perfectas condiciones...

Pero eso era poco. Don Arístides, a través de las cartas e impresos que por sus manos pasaban, sabía muchísimas cosas; los amigos, el partido político, las predilecciones, los apuros bancarios, etc., de cada vecino. Un cartero, pensó él alguna vez, es un de-

positario de secretos sagrados. Correspondencia hay que no hace falta leerla para saber de qué se trata. Se avidina. Y don Arístides, para adivinar — para suponer, — era magnífico. Lo bueno estaba en que sus suposiciones se las reservó siempre, siempre, pues ya se dijo que el cartero era un depositario de secretos, como el cura o el médico.



Un mal día se extravió una carta certificada dirigida a don Cándido Ruiz, caudillo electoral del lugar, perteneciente — casualidad — al partido gobernante. La carta no fué hallada nunca. Del sumario, de las abundantes declaraciones del jefe y del cartero, del honrado cartero, surgía la convicción de que la carta habíase extraviado; más aún: de que la carta habíase extraviado mucho antes de llegar a aquella sucursal! ¡Pero!... Don Cándido no era hombre de conformarse con un sumario administrativo ni de resignarse a la pérdida de una carta. Reclamó "sanciones ejemplarizadoras"... Y la sanción que pudo aplicarse al caso fué la destitución, por decreto de la Dirección General, de don Arístides...

En el ánimo de muchos vecinos del lugar pareció asomarse como una resolución de protestar. Se habló del asunto durante unos días. Se pensó en redactar una solicitud de reconsideración del decreto, para dirigirla a la Capital señalando la excelente foja de servicios de don Arístides, y el reconocimiento que de ella hacían los firmantes. ¡Pero!... Aquello podía aparecer como un acto adverso a don Cándido. Don Cándido era el caudillo gubernista, don Arístides era un honrado cartero destituído de su delicado cargo público... Se resolvió, sin decirlo, dejar las cosas como estaban. Muchos pensaron cuerdamente que en esta hora de "aflojadas" no debían ponerse las manos en el fuego por nadie. ¡Vaya uno a saber!...

Y así quedó don Arístides privado de su empleo, de su inocente placer de sellar la correspondencia y de su ineludible deber de repartirla lo más pronto posible...

Dieciocho años de servicios contaba en su haber. Puso él mismo en trámite un expediente reclamando media jubilación. Mientras tanto, se fué a su casa, a la casa heredada de su mujer fallecida hacía ya mucho. La casa era aquella a la que se llegaba después de atravesar un gran cuadrado de campo pelado, de tierra casi amarilla...

Resignado a no ser más cartero, le quedaba una pena a don Arístides: la pena de no recibir nunca una carta. Cansado de llevar cartas e impresos a todo el mundo, no había reparado en que faltaba siempre una pieza a su nombre. Ahora sí que lo advertía, y le dolía.

Mas, ¿para qué está el ingenio a disposición de los hombres? Don Arístides adquirió en el pueblo algunos números de revistas ilustradas, un bloque de papel y sobres. Leyó atentamente los anuncios comerciales. Escribió a una serie de casas solicitando catálogos, precios de artículos, las muestras gratis que se ofrecían...

Una semana después comenzó a llegar correspondencia para don Arístides: cartas, impresos, pequeñas encomiendas. El cartero que lo reemplazaba en su delicado cargo público iba dos y tres veces por semana hasta su casa, renegando por la caminata, por aquel campo pelado que había que atravesar. Don Arístides lo recibía gozoso, lo contemplaba sonriendo, le decía cosas, le convidaba con buenas copas de vino. Hasta que se hicieron amigos.

Don Arístides comprendió de inmediato que aquel reemplazante suyo no poseía el espíritu de un buen cartero. Era una máquina de repartir correspondencia. Acaso tan honrado como él, pero sin amor por las piezas. En la manera de sellarlas, se veía. El sello caía en cualquier parte, con poca o con mucha tinta, no siempre con igual presión de la mano. Además, el nuevo cartero, no se interesaba ni poco ni mucho por la psicología de los vecinos del lugar. No sabía nada, ni lo adivinaba, ni lo suponía. Se concretaba a leer el sobre escrito y llevarlo a su dirección, teniendo a veces, para vergüenza suya, que preguntar por el paradero de tal o cual persona.

A eso conducen las injusticias de este mundo — pensaba filosóficamente don Arístides. — Los hombres no están en su lugar nunca y todos nos vemos obligados a hacer aquello que no quisiéramos. Porque, ¡mire usted que nombrar a este simpático muchacho cartero, para que ande renegando de que camina mucho, de que llegan muchas cartas, de que en verano pesa demasiado la cartera, de que en invierno el uniforme no abriga, de que cuando llueve no tiene un mal impermeable!... ¿Pero que se habrá creído este mocito que es un cartero?... Es cartero como podría ser albañil... ¡Pero un albañil que no amara a sus ladrillos!...

B. González Arrili

DIBUJOS DE PARPAGNOLI



Una plantación de algodón de Pampa Florida en la Colonia Presidente Roque Sáenz Peña (Chaco).

ENSAYOS DEL MEJORAMIENTO DEL ALGODONERO EN LA ARGENTINA

Por RICARDO EDWARDS

En la zona subtropical de la Argentina, hasta los 32º de latitud sur, es donde el algodonero rinde más, siendo actualmente los territorios del Chaco y de Formosa, y las provincias de Corrientes y de Santiago del Estero las zonas de mayor producción. El porvenir de este cultivo está asegurado, si se tiene en cuenta la buena calidad del producto que cada año se obtiene, como asimismo la extensa superficie de que se dispone para las plantaciones. La División Algodonera del Ministerio de Agricultura se halla empeñada en el mejoramiento del algodonero, y, al efecto, viene, desde hace cinco años, realizando ensayos científicos en el Chaco, en la Estación Experimental Algodonera de Presidente Roque Sáenz Peña y en la Chacra Experimental La Liguria.

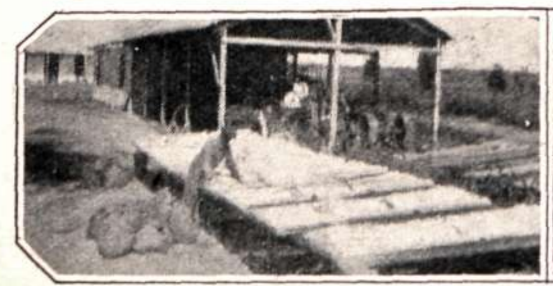
La base de ese mejoramiento, según informe del doctor N. E. Winters, jefe de la División Algodonera, se ha obtenido con los cinco años de trabajos, los cuales deberán proseguirse en forma tenaz por un período de varios años más, a fin de fijar los tipos definidos para cada región de la zona algodonera del país. Una vez que se haya llegado a la fijación de los respectivos tipos, será necesario continuar los trabajos de la División con el objeto de mantenerlos y, al mismo tiempo, mejorarlos, si ello fuera posible.

Los estudios de aclimatación que se están realizando son muy interesantes, pudiéndose asegurar que se conseguirán resultados prácticos, si no se abandonan los trabajos. Porque es muy fácil dejar que degenere una estirpe, aun del mejor tipo de algodón, no haciéndose selecciones, por lo menos en masa, y no extirpando las plantas inferiores.

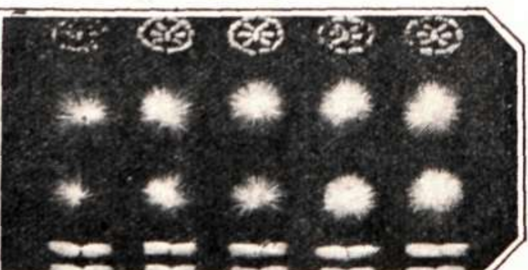
En Presidente Roque Sáenz Peña se ha sembrado la semilla proveniente de la segunda generación del híbrido entre American Pima y Trice. Si es posible, en opinión del especialista doctor Winters, debe seguirse el estudio de este híbrido durante varios años, por cuanto, debido a la acción de la primera y segunda generación del híbrido, hay una probabilidad de conseguir de esta cruza una estirpe de algodón precoz, productiva y de buena fibra. Esto, por supuesto, podrá obtenerse solamente mediante la selección de las mejores plantas año tras año, haciendo un examen detenido de cada una, y sembrando la semilla de aquellas plantas que reúnan la debida combinación de caracteres.

Los ensayos del mejoramiento del algodonero también se han venido efectuando en la Chacra Experimental de La Banda, en la provincia de Santiago del Estero y en la Escuela de Agricultura y Sacarotecnia de Tucumán. Un resumen general de la experimentación algodonera realizada en la Argentina, ha sido dado a conocer por el doctor Winters, en un estudio elevado a la Secretaría Técnica del ministerio del ramo.

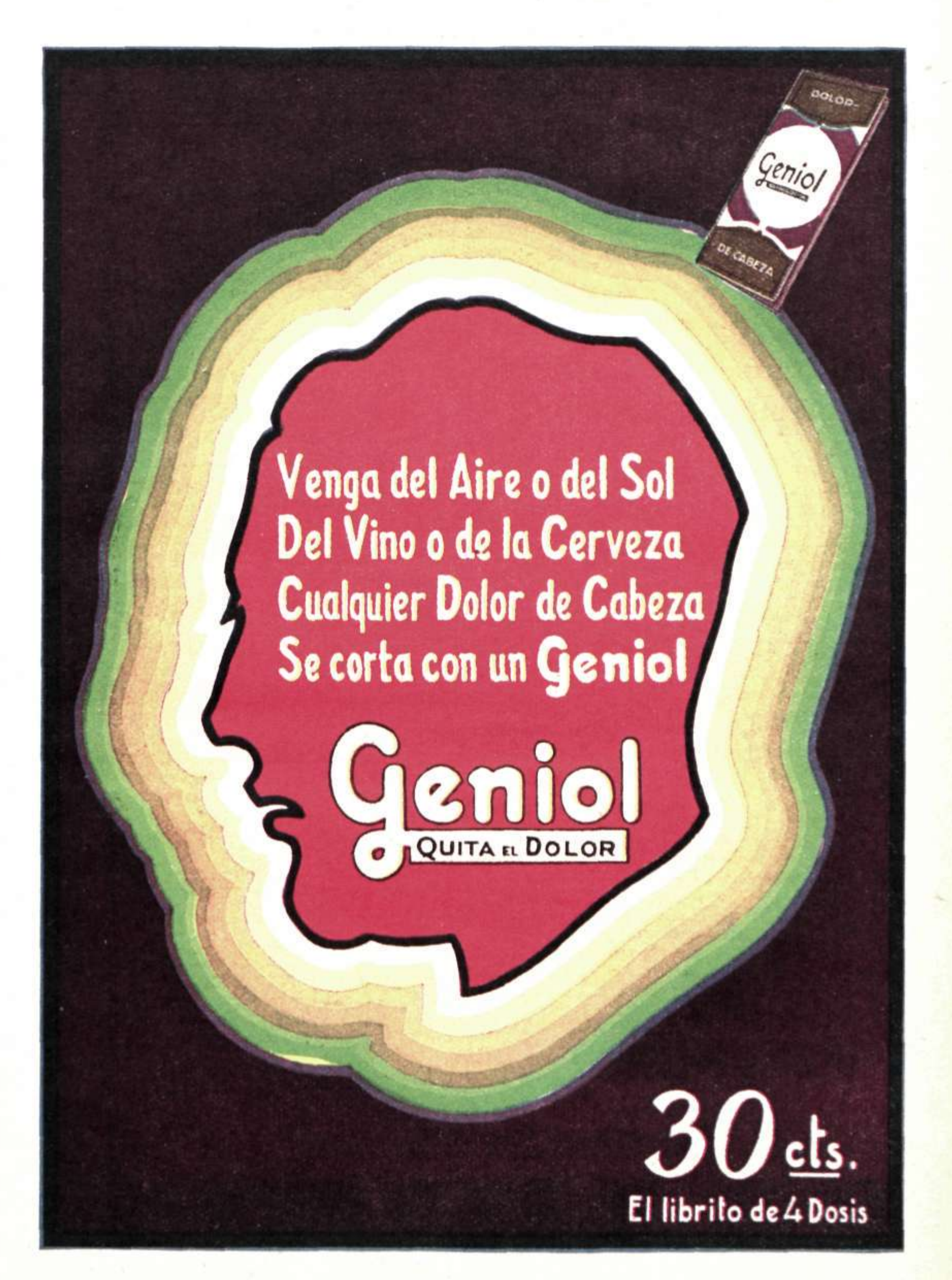
Ricardo Edwards

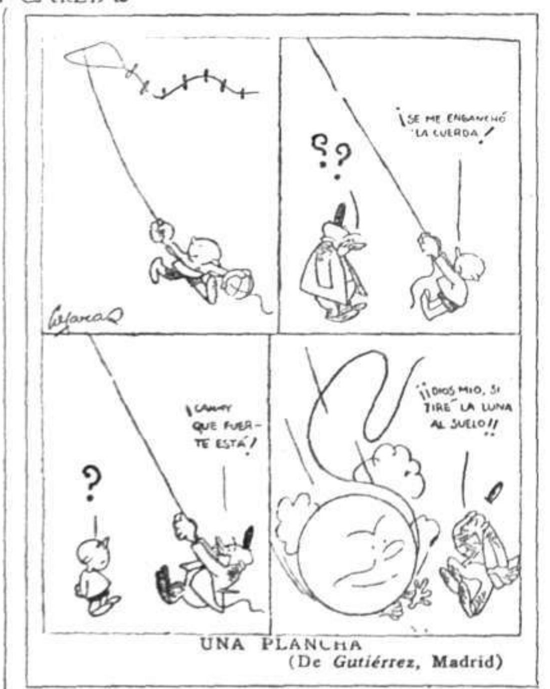


Trabajos del secado del algodón.



Tipos de fibra producidos en la estación experimental de Sáenz Peña (Chaco).


DOLOR
Geniol
DE CABEZA
Venga del Aire o del Sol
Del Vino o de la Cerveza
Cualquier Dolor de Cabeza
Se corta con un Geniol
Geniol
QUITA EL DOLOR
30 cts.
El librito de 4 Dosis



UNA PLANCHA
(De *Gutiérrez*, Madrid)

Pueblo octiófago

En Francia el consumo de pescado alcanza solamente alrededor de 200.000 toneladas, mientras que de carne se consumen 2.000.000; en Inglaterra el pescado que se despacha llega a la cifra de 2.200.000 toneladas.

Teniendo en cuenta el núcleo de población de París y Londres veremos que en la capital de la república francesa se consumen cinco kilos de pescado por 70 de carne, en tanto que en la del Reino Unido ascienden a 125 y 130 kilos, respectivamente.

También hay que tener presente que algo análogo sucede en la campiña de los dos países. En la inglesa se consumen 30 kilos de pescado contra 47 de carne, mientras que en la francesa no pasa, con igual cantidad de carne, de 500 gramos de pescado.



—Señorita, ¿podré bailar el próximo fox?
—Si encuentra usted compañera, con toda seguridad.

Para los impacientes

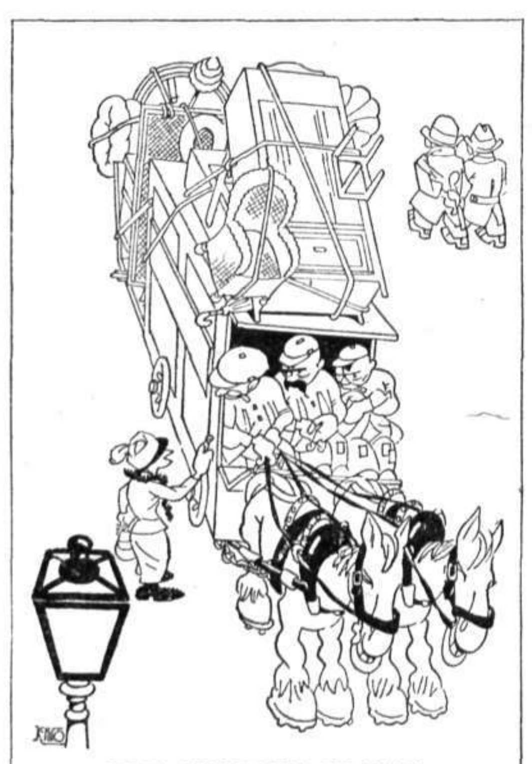
Es inconcebible cómo el sueño del poder a perpetuidad, que ha torturado el espíritu de todas las oligarquías, se reproduce en todo tiempo con extraña impenitencia a pesar de los desengaños de la historia y de las conclusiones de la más sencilla reflexión.

La palabra de orden que nos transmitamos no puede ser sino perseverar a toda costa; permanecer firmes al pie de nuestra bandera de principios, firmes en la resistencia y en la propaganda, aunque el régimen que combatimos haya de prolongarse más allá de toda lógica presunción y de todo antecedente conocido; firmes e inquebrantables en rechazar las argucias y los ejemplos que convidan a transigir con lo que se considera un mal y a participar en lo que se tiene por funesto, invocando falaces esperanzas de evolución y de reacción que hasta ahora no reconocen el más inconsistente fundamento en el testimonio de la realidad.

Por lo demás, los que para continuar de nuestra parte *necesiten saber si la hora del triunfo* está cercana, harán bien en satisfacer sus impaciencias y retirarnos su concurso.

Queden sólo aquellos que no miden la extensión del tiempo que se pasa lejos de los halagos del éxito y del encumbramiento, cuando se lleva en el alma la fuerza de una convicción.

JOSE ENRIQUE RODO



DOÑA EUSTAQUIA SE MUDA

—Perdonen que les haya hecho volver; pero se me olvidaba este botón.

(De *Gutiérrez*, Madrid)

CINCO MINUTOS DE INTERVALO



Hay emoción y hay una inenarrable alegría en esta nueva película de Harold Lloyd: *¡Viva el peligro!*, en la cual el hombre de las gafas sin vidrios reaparece para regocijo de grandes y chicos.

Con *Amor que peca*, confesémoslo sinceramente, Gloria Swanson no realiza una de aquellas sus inolvidables creaciones. Ha perdido vivacidad y ha perdido expresión. Edmundo Goulding no ha estado, tampoco, acertado, brindando a una estrella tan inteligente y admirada un argumento banal y en el cual poco puede hacer para crear una mujer como ella sabía y, queremos creer, sabe aún hacerlo, pese a todo. La música, pesada, sin justificar su pesadez con las dos canciones de Gloria Swanson. Una película más, que, desde luego, tiene buena presentación y ofrece algunos motivos para que admiremos a la que, pese a los años, es una mujer chic e interesante.

El hombre y la máquina. Todo un poema al hierro y a la voluntad férrea de los hombres que lo dominan. En *El monstruo de acero*, Lon Chaney está bien; da vida a un hombre enérgico y huraño, abnegado y exacto, a un hombre de nuestro siglo que es esclavo y enamorado dominador de la máquina. Una adaptación sonora acertada imprime a esta película, vigorosa e interesante por los ambientes donde ha sido tomada, un interés poco común. Podemos censurar algunos convencionalismos en el argumento; mas, así y todo, siempre resulta agradable contemplar este drama del hombre que, ciego casi, empuña la manivela de su locomotora y, puesto sobre los rieles, no anhela sino llegar donde lo llama el deber, lo que ha sido norma de toda su abnegada existencia.

Escrita y producida por Edmundo Goulding, el creador de *Melodía de Broadway*, se ha terminado *La Gran Parada*, en su versión castellana, con Elena Twelvetrees y Fred Scott.

Se afirma que es interesante *Su íntimo secreto*, de Ann Harding, casi toda ella en castellano.

Insistimos: lo mejor del fonofilm: los dibujos animados.

LO QUE DICEN DEL CINE

° Un buen film es un buen teorema. — *Luis Delluc.*

° El cine materializa el peor ideal popular... No se trata del fin del mundo, pero sí del fin de la civilización.

Anatole France

° ¿El biógrafo?... Un inquietante retorno hacia la barbarie.

René Dumic

° El cine... ¿Qué es después de todo? Una linterna mágica en su punto.

Eduardo Estaunié

CARTEL DE ESTRENOS

Emil Jannings se supera en dos producciones recientes: *Los pecados de los padres*, con Ruth Chatterton y nuestro compatriota Barry Norton, y *Perfidia*, con Esther Ralston y Gary Cooper.

Otra revista: *¡Paso a la Belleza!*, que será como la síntesis de lo que es capaz de realizar el taumaturgo de Broadway, Florenz Ziegfeld.

José Crespo se prepara, como Bohr, para unos muy problemáticos triunfos entre el público de habla castellana. Probablemente, un fracaso.

Billie Dove trabajará con Clive Brook en *Las esposas de los otros*.

¿Ha observado la Inspección Municipal el peligro que entraña para el público la existencia de decorados improvisados y de fácil combustión en los vestíbulos de los cines donde se pasan películas extraordinarias? El telégrafo nos ha dado, hace pocas semanas, dos terribles lecciones.

Con *El Rey del Jazz* aparecerán varios trozos de música moderna que, no es aventurado afirmarlo, conquistarán inmediata difusión.

Mal están los "cortes" que se le han hecho a *Las cuatro plumas*, posiblemente una de las pocas buenas películas estrenadas en lo que va de la actual temporada.

En *El General Crack*, con John Barrymore, trabajará Armida Vendrel, otra artista mejicana que, por consiguiente, ascenderá a la categoría de estrella.



¡Una espuma maravillosa!

NO hay como la espuma Williams para afeitarse. Rica y espesa, conserva su humedad, penetrando rápidamente hasta la raíz de la barba, ablandándola y facilitando el corte de la navaja. Es la espuma por excelencia para afeitarse cómodamente.

Además, el jabón de afeitar Williams en el envase "Holder Top" es económico. Después del primer estuche no hay que comprar más que barras de repuesto. El estuche dura indefinidamente.

Cuando vuelva a comprar jabón de afeitar pida Williams, envase "Holder Top."

Jabón de Afeitar "Holder Top"

Williams

Después de afeitarse—use el Aqua Velva de Williams; conserva el cutis en buenas condiciones todo el día

Precio con estuche . . . . . . $ 1.50
Barra de repuesto . . . . . . „ 1.20

DE VENTA EN TODAS PARTES

MAYON Ltda.

Agentes de The J. B. WILLIAMS Co.

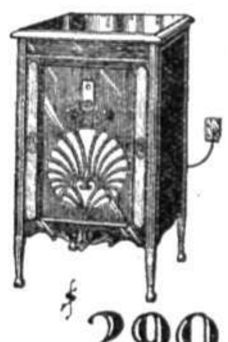


MODELO "TROVADOR"

COMPLETAMENTE ELECTRICO

En atractivo gabinete enchapado estilo inglés. Dispositivo para reproducción fonográfica de poder.

Instalado y funcionando en su casa, sin cargo adicional.



$ 290.



Los actinios

¿Se ha de creer en él? ¿Es un capricho de la imaginación? ¿Es exclusivamente una invención cómoda para dar una explicación?

¡No! Este ser existe; se ha perpetuado hasta nuestros días, y es hasta muy común en todas las costas de Francia: se trata de la anémona de mar, o actinia. No hay mucho que agregar a lo precedente para completar su descripción. No tiene seis *compartimientos,* sino durante su primera edad. Luego aumentan, intercalándose en los primeros, y llega a tener doce, luego veinticuatro, y así. Los tentáculos se multiplican de la misma manera. La boca, en vez de salir como la de la hidra, se mete en la cavidad del cuerpo. No permanece redonda, sino que durante el reposo está cerrada por la yuxtaposición de sus dos labios, no dejando a los extremos sino un pequeño orificio: uno para dejar entrar el agua, el otro para la salida.

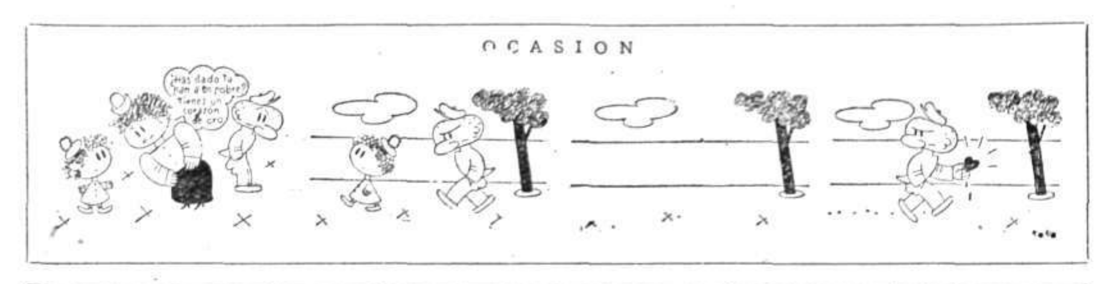
La longitud de esas cavidades aloja los huevos, que son expulsados por la boca.

Se ve que, en suma, no se trata de un ser muy complicado. Pero sus colores, su talla, sus tentáculos varían según las especies, que son numerosas y adornan los pocitos en las rocas, en las playas arenosas, en todos los acuarios.

En cuanto a los corales, hay actinias que, en vez de quedar fofas, como las a que nos hemos referido, secretan una suerte de capa calcárea, especie de estuche en el cual se encuentran encerrados el fondo y los lados del cuerpo. Es una especie de dedal de coser en el que la actinia se deposita. Esta protección reproduce también en calcáreo los compartimientos. Desde entonces, esta bestezuela es coralina. Lo que se refiere a un individuo simple, pues si se considera que la actinia puede tener brotes, se llega a esas inmensas colonias de corales y pólipos que contienen cientos de individuos. La elegancia que presentan, la belleza de sus ramazones, los tonos rosados de su conjunto, hacen de estos bichos un lindo adorno para los museos.

En la naturaleza se encuentran esos seres en todos los mares, en la superficie, en las grandes profundidades; pero en las aguas cálidas y tibias tropicales constituyen inmensos arrecifes de coral.

OCASION



GLORIA

No puede haber en este mundo mayor y más envidiable gloria que el hecho de que en ningún hogar falte lo necesario para prever y combatir los ataques inesperados de los resfríos, la grippe, los dolores de toda clase: la

CAFIASPIRINA

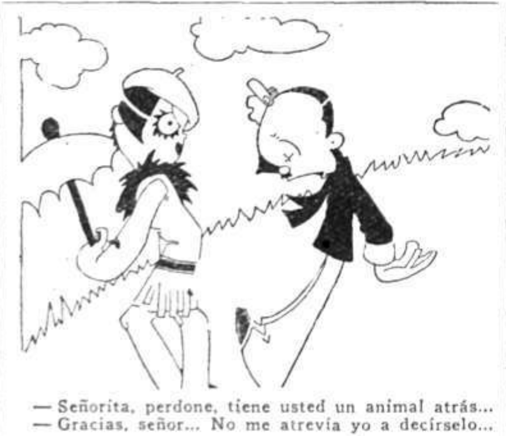
El mundo intelectual lo confirma y con razón, porque su modo de obrar es único y el resultado es, no solamente que desaparecen molestias mortificantes, sino que el bienestar del enfermo se restablece como por encanto.

¿Por qué no disfrutar de esta gloria conquistada desde hace muchos años, teniendo al alcance lo reputado como remedio insuperable?



Pídase siempre el tubo original o un Sobre "Bayer"





— Señorita, perdone, tiene usted un animal atrás...
— Gracias, señor... No me atrevía yo a decírselo...

Detractores

Cuando los miembros de la universidad de Pisa, en una mañana del año 1591, se retiraron del pie de la torre inclinada, después de presenciar la evidencia con que Galileo enseñó que dos piedras, la una de peso cien veces mayor que la otra, soltadas al mismo tiempo caían al suelo al mismo tiempo, se dijeron: "Hay que suprimir a este entrometido Galileo. ¿Piensa él que demostrándonos que una piedra pesada y otra ligera caen al mismo tiempo al suelo, puede desquiciar nuestra creencia en la filosofía que enseña que una bola de cien libras de peso caerá cien veces más aprisa que otra bola que sólo pesa una libra? Ese menosprecio de la autoridad es peligroso y hemos de ver que eso no vaya más lejos". Así, volvieron a sus libros para explicar y disipar con ellos la evidencia de sus sentidos y odiaron al hombre que había turbado su serenidad filosófica.



— Yo no bebo un cóctel más que en las grandes solemnidades.
— ¿Y a qué llamas tú una gran solemnidad?
— Cuando puedo beber un cóctel.
(De *Gutiérrez*, Madrid)

Un elemento eficaz para abreviar la convalecencia

En el período posterior a una enfermedad, un régimen de alimentación apropiado tiene la virtud de restituir al organismo todo su primitivo vigor, siempre que cuente con un colaborador como la "Malta Palermo", cuyas extraordinarias propiedades tónicas, la consagran como el complemento ideal para la mesa del convaleciente. — Su agradable sabor hace que sea tomada con verdadero deleite.



Veinticuatro horas de

El único juguete. — Siete "chuzos" de las capas geoló chos musicales. — Todo es cuestión de equilibrio. — Versos

Por ADOLFO

LES voy a presentar a un amigo. Venga, ingeniero.

—Salud. Siete "chuzos" de tres hilos y tres "chuzos" de siete hilos. Doctor, ábrame las llaves y devuélvame las liebres. Doctor, yo no estoy loco.

—¿Qué dice, ingeniero?

—¡Pero, doctor! Yo no estoy loco. ¿No ve que estoy igual a usted?...

El médico enciende un cigarrillo y hace circular su cigarrera, despreocupado del asalto. No nos conoce. Y aunque nos conociera, nosotros no conocemos al amigo que está igual que él. No tiene a mano las liebres, y ese inconveniente, de seguro, lo desconcierta un poco. Porque lo demás, ¿cómo vamos a creerlo nosotros?

—¿Quiere que le ponga otro chuzo?

—Si no le da mucho trabajo...

—A veces me canso; quedo deshecho porque tengo dos caderas: una en las escamas superficiales de la fisiología, que el sastre no puede arreglar para hacerme los pantalones. No me gustan y se los devuelvo; por eso tengo que andar sin reloj.

El único juguete de su vida

MIENTRAS habla, juega incesantemente con un trozo de madera, pulido y brillante de tanto manoseo, y que tiene la forma de un martillo. En la base hállase recubierto de cuero "para evitar el choque de las corrientes fantásticas", y coloca chuzos a los cuatro rumbos.

—¿Por qué se llaman chuzos?

—¡Porque a mí se me ocurre! ¡Vean qué pregunta!...

Se yergue en actitud de hidalgo ofendido. Fija la mirada penetrante, desorbitada, en la lejanía, y extiende la mano izquierda con la palma vuelta hacia el cielo. Y de pronto, enérgicamente, casi diría furiosamente, se asesta con el trozo de madera que tiene en la diestra un recio golpe sobre la mano abierta. Cierra los ojos y musita fórmulas cabalísticas, que somos incapaces de comprender, y exclama sentencioso:

—Siete chuzos. Siete hilos en los picos más altos de los Andes. Pasan por los guinches del puerto para ir al Chaco y Misiones por las capas geológicas de Corrientes. Cuando vaya a Buenos Aires mire hacia el norte. ¡Cuidado! ¡Siete hilos! ¿Quiere que le ponga otro chuzo, señor?

Un día, porque el trozo de madera, reducido ahora de tanto golpe contra las paredes y los árboles, fué al principio de mayores dimensiones y pudo representar una arma peligrosa en manos del insano, los médicos resolvieron quitárselo. Le sobrevino un ataque, y luego otro. Se puso melancólico; no comía ni dormía. Temblaba y le dolían "todas" las caderas. Y antes de que se muriera de pena, antes de que se enloqueciera de dolor, le devolvieron su juguete. Todas las alegrías y las risotadas de niño iluminaron su cerebro trastornado. Besó el madero como tomando gracia de las plantas de un santo. Lloró a carcajadas y volvió a la normalidad de su vida que no tiene más entretenimiento que plantar "chuzos", ni tiene más preocupación que el doble juego de caderas...

La curación del trabajo

EL trabajo — nos dicen los médicos de la Colonia de Alienados llamada antes "Open Door" y que hoy lleva el nombre del doctor Domingo Cabred, — representa el tratamiento más eficaz para este clase de enfermos. A la vez que los distrae relevándolos o substrayéndolos de sus constantes obsesiones, les obliga al esfuerzo físico regularizador de las funciones orgánicas. Comen con apetito y duermen bien, porque se fatigan como todo otro mortal que trabaje. Ahuyentan así el insomnio, que es uno de los enemigos más serios y tenaces de las alteraciones mentales y de los trastornos nerviosos. Todos los enfermos que hay en la Colonia, aproximadamente dos mil, y con la sola excepción de los que se hallan excitados por crisis pasajeras o aquellos cuyo mal alcanza ya caracteres muy avanzados, trabajan. Lo hacen con gusto, y se aficionan y encariñan con sus tareas que, por lo general, son las mismas a que se dedicaron antes de venir aquí. Tenemos panaderos, jardineros, electricistas, chacareros, pintores, albañiles. Todo y de todo se hace aquí, en la Colonia. Construímos casas para los médicos y empleados; bancos, camas, baldosas; hemos hecho jardines; tenemos hortalizas que abastecen la cocina con 1.000 kilogramos diarios de verdura.

Es la obra del actual director doctor Alfredo Scarano, que admira la acción de Cabred y se esfuerza y preocupa por mejorarla dentro de las corrientes modernas y la exigüidad de los recursos de que dispone. Pero él suple con inteligencia y dedicación esas fallas, y confía en que el olvido en que desde hace 15 años tienen los poderes públicos a los hospicios de alienados se curará algún día. Y si no... pues seguirá trabajando con mayor entusiasmo.

Sinfonías y caprichos musicales

A paso militar se acerca una banda de músicos, seguida como los anuncios pueblerinos del circo por la algarabía de muchas voces y la polvareda de muchos curiosos.

Saludan al director del establecimiento y acomodan sus atriles. En algunos ponen la música, en que reemplazan a las notas por números, patas arriba. ¿Qué sabemos, nosotros? Y arremeten con "Doña Francisquita". El coro de los románticos cobra valores desconocidos que se pierden irremisiblemente porque en otra ejecución ya se han modificado.

—La culpa es del trombón. ¿No ve que sopla pa dentro?

libertad en el manicomio

gicas. — La curación del trabajo. — Sinfonías y capri-
a la "Rubia del boliche". — El patrimonio de la verdad.

L A N U S

El maestro flautista resuelve no tocar más y se sienta, pensativo.

—Una pausa más o menos larga. Sin embargo, — ¡orgullo de director! — cuando las poblaciones vecinas quieren oír buena música nos piden la banda de la Colonia. Nosotros no queremos prodigarla. Pero aquí puede escucharla y solazarse todo el que lo desee. Muy rara vez se descompone y además no se hacen rogar. ¿No ve? Ya encarriló otra vez el de la flauta.

Aisladamente, separadamente se ven también muchos otros músicos. Predominan los violinistas.

Apartado en una galería, uno se dedica a la ejecución de música clásica en una guitarra imaginaria. La voz hace de cuerdas y las manos se agitan en las posiciones obligadas de un concertista.

—¡Hola, profesor!

—¡Oh!... no me interrumpa, dotor. Fijate bien, vos — añade dirigiéndose a un compañero. —Fijate bien, porque si no no te enseño más.

—¿Así es que vos estás aprendiendo?

—Sí, señor. Aprendiendo. La guitarra, la guitarra. ¡Lindo la guitarra!...

Todo es cuestión de equilibrio

Verdaderos pueblos parecen las colonias modernas de alienados. Nuevos métodos y nuevas orientaciones científicas han convertido al alienado en un "hombre" y a la locura en una enfermedad, que deriva de condiciones patológicas semejantes a todas las demás que perturban el funcionamiento del organismo humano".

Muchos años antes de Jesucristo, Areteo de Capadocia primero, y después Asclepíades de Vithinia y el mismo Galeno, lucharon por convencer a los pueblos de que los locos no eran brujos ni seres endemoniados, sino enfermos y, como tales, susceptibles de curación o tratamiento. En el constante avance de la ciencia se llegó por fin a desterrar los métodos violentos cuya expresión más característica fué quizás la tradicional "camisa" o "chaleco de fuerza", para reemplazarlos por los procedimientos suaves, persuasivos, metódicos, que preconizó Guislain. Por eso en la Colonia Domingo Cabred los locos andan todos en libertad. Son locos sueltos. Es una cuestión de equilibrio y así lo explica con admirable claridad uno de ellos:

—Figúrese: la casa donde yo vivía en Belgrano era tan grande como cualquiera de los pabellones que se ven aquí. Me vine una tarde, ¡claro que había tomado unas copas!, me vine por el camino, aburrido y me metieron aquí, en el triángulo. No es cierto que haya usado cuchillo ni rebenque; pero unas copas, eso sí, no niego. Y, claro, con los gritos de los locos que no me dejaban dormir, perdí el equilibrio. La cuestión es que me encerraron en el triángulo y perdí el equilibrio.

La "Rubia del boliche" y el domador

Baje un poco la cabeza para poder hacer la fotografía.

—No. Estoy sin calcetines, y quedaría mal.

—Pero no va a salir sino la cabeza, medio cuerpo.

—Retire usted el retrato, mejor, que allá viene el domador.

En efecto, pasa sosegadamente el domador. Peón de estancia, tiene en las pupilas la visión del campo sin límites y del matrero perseguido por la "partida". Jinete en un potro de los muchos que nacen en las dependencias de la Colonia y que luego son utilizados en los coches o en los trabajos agrícolas, se olvida de su insanía. Tironea de la rienda a los redomones y los entrega al caballerizo, más disciplinados que los músicos de la banda.

Reanudamos al fin la conversación con el enfermo preocupado por la falta accidental de calcetines.

—Es poeta. El mejor poeta de la colonia — comenta uno de nuestros acompañantes.

—El mejor, tal vez no. Pero soy bastante bueno; si sopesamos, soy mejor poeta que loco. Allá van algunos versos a la "Rubia del boliche". Tiene una pulpería en General Rodríguez. Oiga:

Rubia como un cocoliche
De azafranados cabellos
Mira de soslayo al extranjero
De estas regiones palúdicas.
Y sacando unos manises,
Por sus padres cosechado,
Tira de ellos un puñado
Al extranjero por las narices.
Quién al verse así saciado
Los recoge apresurado
Y con marcada cobardía
Clava en ellos sus mandíbulas
De ratón hospitalario
Se los devora como osario
De sus garrafales dietas
Y no bien...

—¿Ahora quién lo hace callar a éste?

—El comisario — afirma el enfermero, que no pierde tiempo para agregar: — Che, ahí viene el comisario.

—No lo dejes llegar. Decile que me fuí... que no soy yo. Oiga usted, el periodista, no vayan a poner macanas en la revista. Ponga los versos como se los dicto, y diga que me fuí. Ligero, ligero diga que no estoy...

Milagros del "Reverteris"

Desde hace cerca de 20 años el presupuesto para la atención de los alienados es, como ya queda dicho, más o menos el mismo. En 1915 había en el hospicio de las Mercedes 1000 recluídos, y hoy su número llega

a 2.500. En la colonia "Domingo Cabred" ocurre otro tanto y el hacinamiento impide la realización de una labor médica más ajustada a las verdaderas necesidades de la curación. Haría falta, mejor dicho, hace mucha falta la creación de un hospital psiquiatra en la Capital Federal, para estudio y clasificación de los enfermos y facilitar después la distribución de éstos en colonias ubicadas en el interior del país. Las que existen no dan abasto. Al hospicio de la calle Vieytes entran diariamente, por término medio, 10 enfermos. Muchos recobran su buena salud al poco tiempo, especialmente los alcoholistas y, en general, los toxicómanos. En cuanto se les suprime el tóxico comienzan a reponerse y recobran el juicio. Vuelven a sus hogares o vuelven a su libertad; pero como son viciosos crónicos vuelven también a su vicio, de modo que no pasan mucho tiempo fuera del hospicio. Enfermos hay que cuentan con 10 ó 15 entradas y quién sabe cuántas más registrarán hasta que se enloquezcan definitivamente, por efecto de sus venenos dilectos. Nacieron predestinados para el paraíso y para prestar a la ciencia el desinteresado concurso de su desorganización irremediable, y cumplen su destino con ingenuidad de criaturas. Los borrachos son los que menos se curan.

Cuando estuvo en boga como medicina para corregir la ebriedad aquel específico llamado "Reverteris", había algunos que hasta se emborrachaban con él. A un político de tierra adentro, se le ocurrió un día curar a un buen hombre perdido por la bebida, y curarlo con "Reverteris". Lo tuvo a dieta un mes largo y lo obligó a consumir muchos frascos del antídoto, hasta que, convencido de su mejoría, le dió permiso para que saliera a dar una vuelta por el pueblo. Dos horas después lo encontró como en sus mejores tiempos, con una botella de aguardiente en la mano. No salía de su sorpresa cuando recibió este saludo:

—Me río del "Reverteris" y de usted, doctor...

El patrimonio de la verdad

SAQUE, saque la estrella que tengo en mi frente! — nos propone vehemente un insano. — ¡Saque! No habrá más república con don Pedro II, desde que Bonaparte perdió los títulos de la chacra y la marca de la hacienda. Y en Itá Ibaté se acabaron las naranjas, y no hay que matar las pulgas ni correr los yacarés cuando vino la revolución y se vendieron los choclos. Ni el ahogado tomó el té, y es de más que abra el paraguas. Todos se murieron y... y...

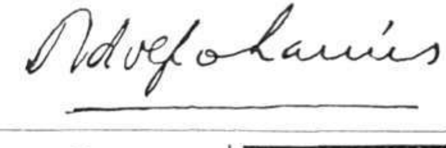
—Incoherente. El caso más típico de incoherente.

—¡Y... y... coherente son ustedes!

El médico nos mira indeciso. Ahora nosotros no sabemos qué decirle. Tal vez este hombre tenga razón. Al fin y al cabo no se les puede ocultar que el mundo es un manicomio que disfraza sus afanes poniendo "chuzos", como para llegar a alguna verdad. Y de antiguo sabemos que la verdad es patrimonio de los chicos y de los locos.

—¿De los otros?

—Doctor, ¿quiere variar? ¿Quiere de estos cigarrillos?



Después de la caza

prepare concienzudamente las piezas "cobradas" (perdices, martinetas, patos, liebres, etc.) con VINAGRE OMEGA, y cuando tan delicioso manjar esté a punto, sírvalo acompañado con PICKLES OMEGA.

Puede Ud. tener la seguridad de que no podrá comer nada mejor.

VINAGRE OMEGA

de puro vinagre de producción argentina.

PICKLES OMEGA

preparados con las mejores hortalizas cosechadas y seleccionadas en la Argentina.

PIDALOS EN ALMACENES Y DESPENSAS.

LAGORIO & Cía. Ltda. S. A.
Buenos Aires.



Jugando a la mamita

con sus muñecas, la niña dá a su bebé, un Mate cebado con la yerba que tan agradablemente le impresionó: Yerba Mate

LA HOJA

Sabrosa,
aromática y de gran rendimiento.

Su delicioso sabor inconfundible se debe, aparte de ser yerba seleccionada entre la mejor, a que está elaborada en los establecimientos más importantes del ramo por los procedimientos más modernos que se conocen.

En todos los buenos almacenes

Para Familias Envases:
1, 5 y 10 kilos peso neto.

MARTIN & CIA LTDA S. A.

EL ESTABLECIMIENTO MAS IMPORTANTE DEL RAMO



El autor de "Os Lusiadas"

Luis Vaz de Camoens nació en Lisboa, según opinión autorizada, en el año 1524. Créese ordinariamente que para hacer sus estudios Camoens había residido en Coimbra hasta 1542. Vivió en la corte de don Juan III hasta 1546, año en que fué desterrado al Ribatejo tal vez por haber incurrido en el desagrado del rey con sus alusiones al casamiento del padre con la novia de éste en el "Auto de el Rey Seleuco". Fíjase también en este tiempo la tradición de sus amores con doña Catalina de Athayde (1531-1556), tradición poco probada, pero muy insistente, y muy acreditada por sus primeros biógrafos para que pueda ser desechada por completo. En 1547 partió para Ceuta donde perdió en combate el ojo derecho; dos años después estaba de vuelta y en 1552 fué preso por haberse peleado con un mozo de palacio. Perdonado, en 1553 partió para la India, donde tomó parte en varias expediciones. En 1555 hallábase en Goa y contribuyó con el "Auto de Filodemo" y la "Satyra do Torneio" a las fiestas de la investidura del virrey Francisco Barreto. Tres años después estaba en Macao como proveedor mayor de difuntos y ausentes, cargo que dejó al ser aprisionado para ir a Goa a justificarse de las acusaciones que le hacían. Regresando a esta ciudad, sufrió un naufragio en la desembocadura del río Mekong y hubo de detenerse en Malaca. Por diligencias del conde de Redondo, nuevo virrey, fué puesto en libertad. En 1567 salió de la India para el reino, pero deteniéndose en Mozambique no llegó a Lisboa hasta 1570. Dos años después publicaba "Os Lusiadas" y recibía de don Sebastián una pensión de 15.000 reales anuales renovada por Felipe II en 1582 a favor de su madre. Murió en 1580.

Tres aspectos presenta la obra de Luis Vaz de Camoens: el lírico, el dramático y el épico.

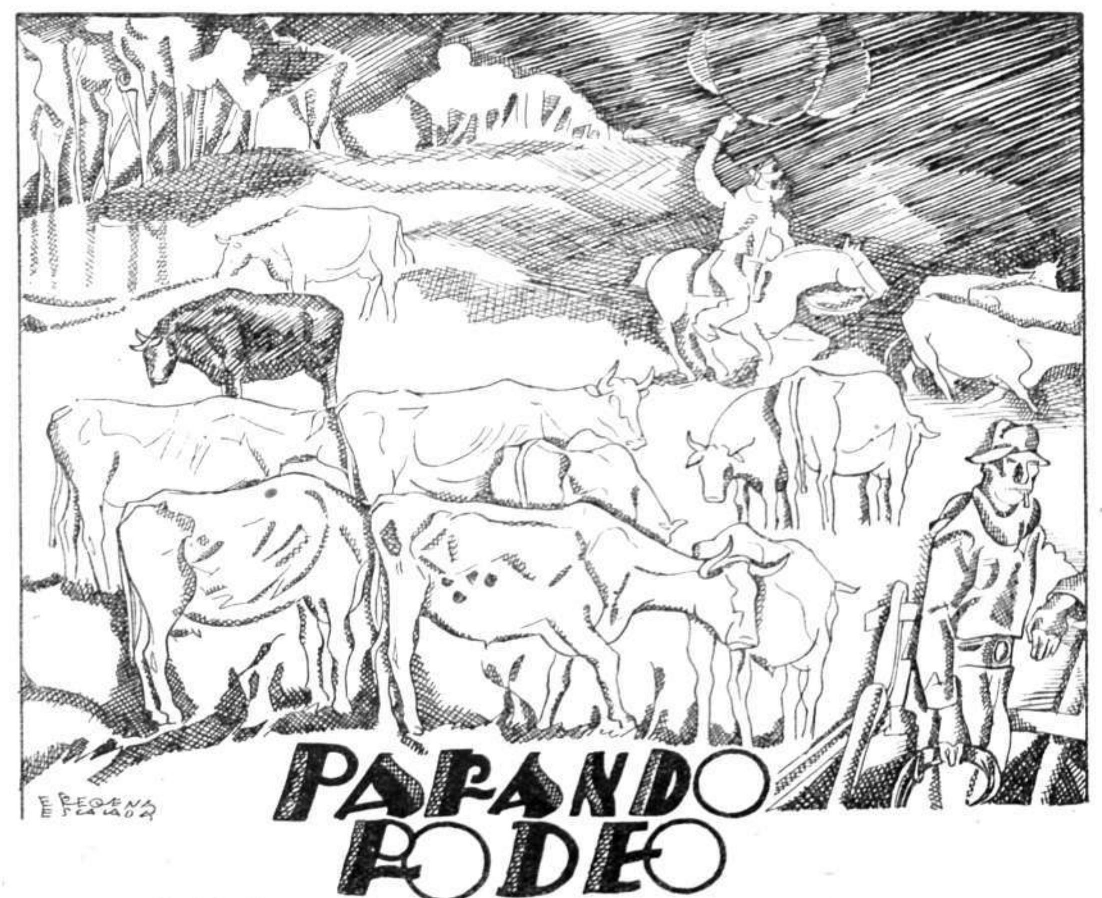
Como lírico, Camoens tomó aquella cíclica materia poética que venía de Petrarca y del neoplatonismo; el amor puramente espiritual, la belleza casta, idealista, las contradicciones del corazón; y la trató con profundidad insuperable, juntando la vibración fuerte de sinceras emociones, con la forma más plástica, más inspirada. Sus sonetos, sus canciones, forman una verdadera enciclopedia del amor platónico, de la más pura elevación estética.



UNA MALA MEMORIA

—¡Vaya! Hoy que me he traído las gafas me he dejado las narices en casa.

(De *Gutiérrez*, Madrid.)



PARANDO RODEO

Por Julio Llanos

El partido de la Magdalena, a causa sin duda de su situación geográfica que lo pega al mar y lo aleja de la gran llanura, ha sido una especie de remanso donde se detenía la corriente de progreso agrícola, por lo cual destinábanse sus fértiles tierras al mantenimiento de ganados.

Su aislamiento lo libraba al mismo tiempo de la frecuencia de las arreadoras invasiones de los salvajes y no fué ajena esa circunstancia a la prosperidad de sus estancias organizadas según los sistemas primitivos de los pastoreos, de las yerras a campo, del arriesgado juego de "El pato", y de las destrezas de equitación y buen ojo de las corridas de sortija.

Ese cultivo exclusivo casi de la ganadería en aquel amplio rincón de la provincia conservó el gaucho y sus costumbres, preservándolo durante largos años de la invasión inmigratoria que desvirtúa los hábitos y modifica los apegos de la raza.

La fama de buenos jinetes y diestros en el manejo del lazo que distinguía a los *magalenistas* habíase extendido por toda la provincia, especialmente hacia las regiones del sur, pues las del norte resentíanse de la influencia de los gauchos entrerrianos y santafecinos, quienes ensillaban de otra manera y enlazaban con armada chica y a tiro corto por las costumbres adquiridas de correr y enlazar entre los montes.

El magdalenista dominaba el lucido "pial por sobre el lomo", con que se enlazaban las patas delanteras del ternero, al cual soltaba ya herrado, y que corría en línea recta, con todas las ansias de escapar al martirio de las señales bárbaras y del hierro al rojo de la marca.

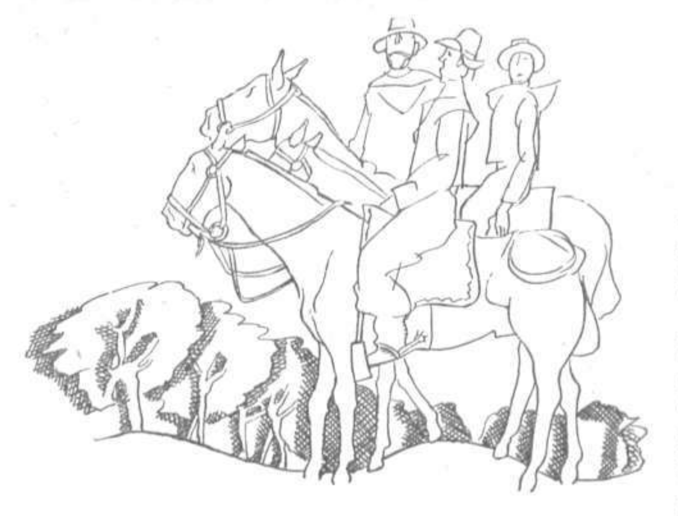
Este pial, no destinado al trabajo sino al lucimiento, tenía singularidades.

Cuando se desmaneaba el animal, colocábase el gaucho detrás de él revoleando ya una amplia armada del lazo, alargado el tiro con rollos sostenidos por ambas manos para emplear toda la longitud de la cuerda.

La armada caía sobre el lomo del animal en fuga, y un movimiento, diestro y oportuno del pialador hacía que sólo la envolviera las manos con lo cual un liviano tirón lo daba en tierra. Sonaban los aplausos, llegaba el trago de ginebra y algún mate traído por codiciada mano. "Pialo a lo magalinista", gritaban los coterráneos celosos de su reputación.

Entre los hábitos impuestos al cultivo extensivo del ganado mayor, figuraba como uno de los ejercicios más frecuentes el de las recogidas, casi diarias, que terminaban al mediar la mañana con la operación de "parar rodeo".

A pesar de esparcirse las haciendas por toda la extensión del campo y sus alrededores, ya que en las épocas a que hacemos referencia los alambrados limitaban las quintas, las chacras y alguna que otra estancia cercana a la metrópoli perteneciente a un dueño progresista e innovador; a pesar de ese esparcimiento natural, los animales obedecían al instinto de comer y dormir en el mismo paraje. Los mayordomos o capataces sabían, con acierto, si se había reunido el ganado completamente al ver llegar al rodeo los animales que les servían de señuelos para su cálculo. Tal toro de un pelaje raro, una vaca descornada, por ejemplo, dábanle indicio de que la peonada, prolija en la recogida, no había dejado animales olvidados o no vistos en la inspección.



En aquellas juntas observábase el instinto bravío de los toros, hijos, entonces, de las famosas novilladas españolas cuyo coraje se educa para el redondel.

Cuando se les arriaba animadamente, trotaban un rato, recorriendo algunas cuadras con visible descontento. De pronto, deteníanse, daban vuelta el anca y no se conseguía hacerlos avanzar. La naturaleza invita al aislamiento a todo lo que envejece. El hombre no obedece al amor de la soledad, que lo tiranizaría hasta la imposición, sino estorbaran ese sentimiento de melancólico rencor, si así puede decirse, los afectos creados y la costumbre arraigada de la sociabilidad.

El toro aíslase completamente en los últimos años de su vida robusta. Elige para habitarlas las proximidades de una aguada. Pasa ahí sus días mugiendo y echándose tierra sobre el lomo en cuanto siente la presencia de un ser viviente.

La Loma del toro azulejo llamábase al albardón de que se posesionó un viejo bovino de ese pelo en las proximidades del paraje conocido por el Rincón de Noario, en la Magdalena. Aun debe conservarse el nombre en la memoria de los viejos pobladores. Nadie se acercaba al sitio donde concluía sus días ese mugiente ejemplar recordativo de aquellos que morían entre vítores en los circos, vítores que los espectadores enardecidos hasta la irreflexión y el delirio tributaban a los dos corajes: al que cae con el corazón atravesado, y al que saluda vencedor. El toro azulejo extinguióse de vejez y pesadumbre. Su corpulencia anquilosada cayó en silenciosa y larga agonía. Sus ojos pequeños y rojos quedaron abiertos para los primeros caranchos que osaron posarse sobre sus astas resquebrajadas.

Las recogidas hechas a veces con el doble objeto de amansar el ganado habituándolo a los arreos y a someterse a la costumbre de permanecer varias horas en el rodeo, comenzaban desde antes de aclarar en que los mensuales y los apartadores, destinados a ayudar la operación desprendíanse del palenque para, trotando, esperar el día en los sitios limítrofes del campo de la estancia e iniciar así el arreo desde los puntos más alejados del sitio de la reunión.

A mitad de la mañana quedaba "parado el rodeo", situado generalmente en lugar vecino a la estancia y, si era posible, al lado de un guayco o de una laguna.

Rumorosamente tranquilizábanse las vacas en la ancha playa despojada de toda yerba por el pisoteo constante. Balidos quejumbrosos de las madres llamaban a los terneros con los que habían perdido contacto durante el arreo.

Bastaban dos o tres peones para mantener la quietud entre los numerosos animales, y enseñarles a permanecer en rodeo dando lugar a las operaciones del aparte, es decir, a la extracción de los animales ajenos a la marca patronal, y que se venían a buscar.

A las haciendas alzadas, que caían en las volteadas, expresión convertida en refrán, se las pastoreaba noche y día hasta reducirlas a rodeo, lo cual equivalía a decir que se habían domesticado. Esa forma de domesticación continuaba a fin de que a los novillos no les extrañara el arreo y no se dispersaran en su último viaje hacia los mataderos de los mercados de consumo.

Parando rodeo se iniciaban los trabajos camperos. Elegíase allí lo que había de carnearse para el patrón y la peonada. Muy a menudo — ¡Dios nos perdone! — la elección recaía en las marcas desconocidas, vale decir, que no pertenecían a las estancias linderas.

Parando rodeos se ha levantado la fortuna nacional, y aquellos toros que volvían el anca se han trocado en los magníficos ejemplares que asombran a los entendidos jueces venidos desde lejos a visitarnos anualmente y discernir los premios en los concursos de la Sociedad Rural, toros de todas las razas, destinados a darnos productos para todas las aplicaciones.

El toro azulejo de la loma a que dió nombre su ferocidad ya no brama; se le conduce hoy de la mano cargado de las cintas y medallas que proclaman el triunfo de la industria y los progresos acelerados del país.



Julio Llanos

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA



—No se ponga en situación; todavía tenemos tiempo... (De *Judge*, Nueva York).

Duración de la imaginación

Los que aseguran que el talento se va apagando con los años, no han pensado que casi todos los autores más famosos del mundo eran ya viejos cuando escribieron algunas de sus más admirables obras. Entre otros citaremos a los siguientes:

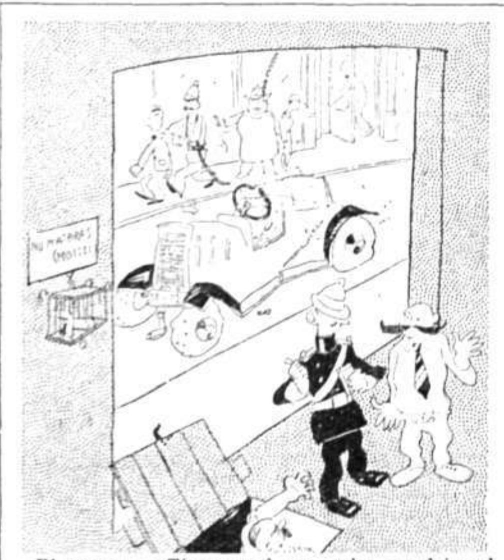
Cervantes, que tendría sus cincuenta años cuando escribió la historia de aquel "hidalgo seco, avellanado, antojadizo y lleno de pensamientos varios, y nunca imaginados de algún otro."

Rousseau era ya de bastante edad cuando se hizo novelista, y no fué más precoz La Fontaine.

Goethe acabó el "Fausto" poco antes de su muerte.

Calderón y Lope murieron de edad avanzada, sin dejar hasta lo último de su vida de escribir.

Hartzenbusch y Bretón, siendo ya viejos, rara vez tomaban la pluma que no fuese para enriquecer la literatura castellana.

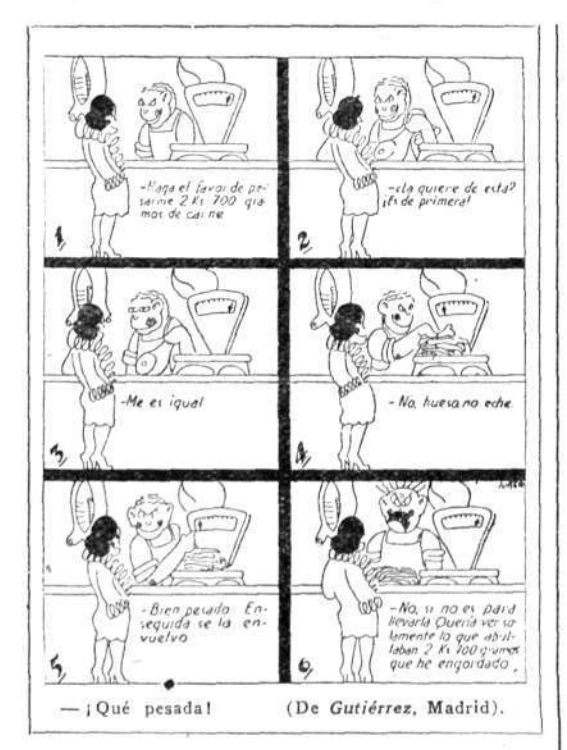


El agente. — Tiene usted una multa por dejar el automóvil ahí.

—Pero si ahí no obstruye el paso.

—Ya lo sé; pero la multa no es por obstrucción del tráfico, sino por arrojar basuras a la calle.

(De *Buen Humor*, Madrid)



— ¡Qué pesada! (De *Gutiérrez*, Madrid).

Hechos curiosos

Es un hecho curioso que la noche es el tiempo más favorable al desarrollo de los organismos.

Las plantas crecen mucho mejor de noche que de día, como se puede comprobar fácilmente midiéndolas. Mídase una parra a la noche, otra vez por la mañana y repítase la operación a la noche siguiente, y se verá que el crecimiento nocturno es de dos o tres veces mayor que el diurno. Es que de día las energías del vegetal están dirigidas a la obtención de los principios nutritivos que se derivan de diversas fuentes, mientras que de noche se produce la asimilación de las substancias incorporadas.

Los mismos hechos se observan en el reino animal.

Las criaturas crecen más rápidamente de noche. De día, cuando están despiertas y en actividad, el organismo se encuentra ocupado reponiendo las pérdidas que experimenta como consecuencia de esa misma actividad; pero durante el sueño el sistema dispone de energía suficiente para no sólo reponer lo perdido, sino para producir un desenvolvimiento.



— ¿Son dañinos estos cocodrilos?
— No sé, señora; haga usted la prueba.
(De *Punch*, Londres).

HERMOSURA VICTORIOSA



GRETA NISSEN, famosa estrella de la Paramount.

Cómo se puede cambiar el cutis de una mujer.

El medio más rápido y seguro para convertir un mal cutis, es sumamente sencillo y consiste en quitar el velo viejo y descolorido que cubre el rostro, operación facilísima que cualquier mujer puede privadamente llevar a la práctica. Compre usted cera pura mercolizada que se vende en toda buena farmacia, y extiéndala por la cara todas las noches lo mismo que si se tratara de cold cream. En pocos días, la "mercolida" que tiene la cera, absorberá la cutícula desfigurante, dando vida en cambio al cutis fresco y lozano que hay debajo. En esta forma conseguirá usted un cutis aterciopelado y natural. El procedimiento no es en ninguna forma nocivo; la aplicación es agradable y el resultado maravilloso. Tiende igualmente a quitar las manchas, pecas, barrillos, etc. Todas las mujeres deberían tener siempre a mano un poco de cera pura mercolizada, pues este remedio casero tan sencillo, es indiscutiblemente el mejor y más eficaz restaurador de la belleza femenina.

Las canas y los rayos de la luz.

Se ha descubierto que una substancia denominada tammalite tiene la propiedad de seleccionar de entre los rayos solares aquellas especiales radiaciones que tienen la virtud de devolver al cabello encanecido su primitivo color natural. Recientemente se ha dado aplicación práctica a este descubrimiento, pues en la actualidad prepárase una solución de tammalite y bay rhum, solución que, aplicada al cabello, hace que éste quede totalmente envuelto en las microscópicas partículas de esa substancia, las que descomponen los rayos solares, seleccionando y captando las especiales radiaciones a que hemos hecho referencia, radiaciones que son las que devuelven al cabello su colorido natural. El bay rhum, además de obrar como disolvente y vehículo del tammalite, actúa por su cuenta en carácter de tónico y purificador del cabello. En casi todas las buenas farmacias es posible hallar la loción de tammalite y bay rhum.

Monumentos del Renacimiento francés

Los monumentos más antiguos del Renacimiento francés, son los castillos construidos en el siglo XVI en el valle del Loire. Conservan de la Edad Media los altos tejados inclinados, las torres, los pináculos y las escaleras en espiral; solo en la decoración, especialmente en las de las pilastras, es donde se revela la influencia de Italia.

En Alemania la resistencia del arte nacional fué todavía más tenaz. Ciudades como Nuremberg, Augsburgo, Hildesheim, etc., han conservado hasta el siglo XIX sus casas con piñón alto y puntiagudo, en el que se perpetuó la tradición de la Edad Media, al lado de iglesias y palacios italianizados.

En Paris puede estudiarse la encantadora puerta del castillo de Gaillon (1502 a 1510), construido por el cardenal de Amboise, que ha sido armada de nuevo en el patio de la Escuela de Bellas Artes. Mayor atrevimiento se observa en Chenonceaux, a orillas del Cher, castillo bien conservado en el que las formas góticas son sensibles en todas partes, bajo el manto de una decoración del Renacimiento. La obra maestra de esta arquitectura es Chambord, debida a Pedro Trinqueaut, con su bosque de chimeneas y piñones, aparición fantástica en medio de una llanura arenosa y desolada. Pero examinada de cerca, llaman la atención los disparates de la construcción, pues el tejado es gótico, del Renacimiento el cuerpo del edificio y románicas las robustas torres. Las partes antiguas del castillo de Blois, sobre todo al norte, abundan en hermosos detalles del Renacimiento, aliados todavia con las tradiciones góticas. El castillo de Fontainebleau es de un estilo tan serio que raya en la monotonia; el más severo de todos los castillos de Francisco I es el de Saint-Germaint, en el que la austeridad de la fachada y el tejado plano recuerdan los palacios florentinos del primer Renacimiento.

La alianza híbrida del gótico y el renacimiento se observa también en muchas iglesias en Paris. Hacia 1540 el estilo se purifica. Pedro Lescot que trabajó en el Louvre y Juan Bullant que construyó Ecouen y comenzó las Tullerías, acabada por Filiberto Delorme, están penetrados del espíritu del Renacimiento italiano pero desarrollan al mismo tiempo un talento decorativo y pintoresco que anuncian el siglo XVII francés.



EN LA EDAD DE PIEDRA

—El caso es que me cuentan lástimas, y como uno no es de roca...

(De *Nuevo Mundo*, Madrid.)



Por LUIS GARCIA

— Yo quiero ser pintor.
— No es mala idea.
Aun tienes pocos años y ¡qué diantre!
esa es una tarea
mejor que la de un chantre.
Supongo que te sobran condiciones.
— Suelo tener flemones.
— ¿Sueles tener flemones?
— Y es lo mismo.
— Me gusta tu optimismo.
— En ciertas ocasiones,
el que luce un flemón descomunal
es un hombre genial.
— ¿Has estudiado?
— Poco.
Si estudio un largo rato me sofoco.
Seré pintor por pálpito. Es mi lema.
El verdadero artista
sigue el mismo sistema
y la fama conquista.
No quiero aprender nada.
Aprender me parece una pavada.
Así seré genial y temerario,
único, estrafalario,
estridente y ascético.
¡Quiero ser un Apeles antiestético!
Por odio a la rutina
pintaré un elefante con gomina,
un Apolo sintético
y una Euterpe cantando a la sordina.
Con lo fino y lo burdo,
mezclados sabiamente,
asombraré al experto y al palurdo.
Dejando lo vulgar y lo corriente,
cultivaré lo absurdo.
— Será algo colosal, seguramente.
— Seré un pintor de nota;
pero siento no ser númida o kurdo
o, siquiera chipriota.
Un Velázquez exótico
y bastante neurótico,
se hace célebre al punto.
— Y con razón.
¡Tú tienes vocación!
— ¡Claro!
— ¿Y qué tal dibujas?
— Hago bien las burbujas,
la cola de los gatos fantasmales
y los escarbadientes integrales.
— ¿Copias del natural?
— Con mucho esfuerzo,
pues tomo por modelo a una nodriza
y me sale un escuerzo,
¡un escuerzo achacoso que horroriza!
Copio un niño tocando la dulzaina
y resulta un proyecto de jofaina.
— Eso es raro.
— Es rarísimo.
Yo soy nuevo, muy nuevo, ¡soy novísimo!
Y tengo que triunfar, según presumo,
usando lodo y humo
en lugar de colores.
¡Y que rabien y sufran mis censores!
Lograré nombradía insuperable
de pintor antropófago.
Poseo un doble esófago.
¡Como nadie lo tiene!
— ¡Qué notable!
Vas a inmortalizar
tu apellido.
— Tal creo, sí, señor.
— Si no sabes pintar
ni sabes dibujar,
a la fuerza serás un gran pintor.

Luis García.

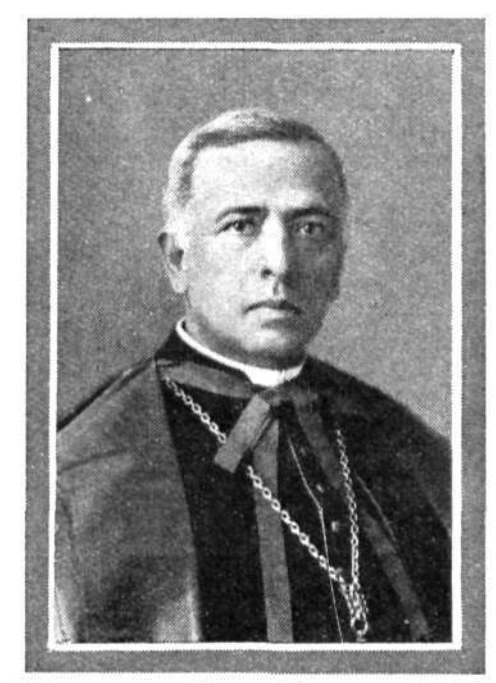
Carlos Vega Belgrano

POCAS veces como en el presente caso se puede afirmar con mayor exactitud que el hombre cuya desaparición lamentamos fué, ante todo y entre todo el vasto escenario de sus actividades, un periodista de verdadera enjundia. Sus acciones tan múltiples y siempre animadas por un alto espíritu de caballero y de ciudadano, llevaron en la íntima esencia de su significación el empuje y la espontaneidad innatos en el hombre de prensa, cuya cultura de vastos alcances concurrió poderosamente a dilucidar en épocas de intensa lucha, primordiales problemas para la civilización y el engrandecimiento del país.



Carlos Vega Belgrano poseyó en grado superlativo la cualidad por excelencia que hace a los hombres aptos para ganarse las voluntades, para lograr con distinción y mesura la más leal consideración de quienes llegan hasta ellos, y, en suma, para descollar en cuanta obra ponen el sello de su ingenio y el ardimiento de sus decisiones. La obra constructiva de este preclaro publicista queda dispersa en innumerables hojas de la prensa argentina por espacio de medio siglo: ella es valiosa, fuerte, ejemplar. También han sido luminosas las sugestiones de su alma selecta, cuya rectitud hemos admirado y respetado de veras.

Cardenal Joaquín Arcoverde de Albuquerque Cavalcanti



Cuando el 11 de diciembre de 1905 el consistorio secreto elevó a la dignidad cardenalicia al arzobispo de Río de Janeiro, don Joaquín Arcoverde de Albuquerque Cavalcanti, los pueblos latinoamericanos estallaron en vivas manifestaciones de gratitud al Sumo Pontífice, Pío X, que habría de imponer a un excelso sacerdote brasileño el capelo y el anillo tradicionales. Varón de una noble familia, en donde habíanse fundido excelencias de sangre florentina y aborigen, manifestó desde pequeño una indiscutible *vocación religiosa*, y el joven Joaquín, apenas cumplidos los dieciséis años, puso de relieve su fervor y su talento esclarecido en las aulas del colegio Pío Latino Americano. Monseñor Espinosa, nuestro recordado arzobispo, fué su preceptor. Después de ser ordenado en San Juan de Letrán, regresó a su patria, donde desempeñó con eficacia cargos parroquiales y docentes, hasta conquistar el rectorado del seminario de Olinda. Obispo diocesano en 1885, arzobispo desde 1897, cardenal algunos años más tarde; en todo momento fué monseñor Arcoverde de Albuquerque el jefe talentoso, varonil y celoso de la cristiandad de su patria, a la cual representó ante las naciones del orbe cristiano y, en modo especial, ante la suma paternidad, en forma que hace eterna la gratitud de su numeroso ejército creyente. Entra en la Gracia del Señor después de un tránsito de ochenta años por la tierra, en donde, hondamente, arrojó semilla de fe, y deja para los hombres de todo el continente el recuerdo de una vida ejemplar, de una vida que repartió entre el púlpito y la cátedra, entre la tarea humilde del pastor de almas y la vigorosa lucha del maestro, sin olvidar por ello de solucionar los arduos problemas diplomáticos, que ponían de relieve su tacto y su habilidad sutiles. Con él muere un gran prelado y un gran hombre de América.

Lo que vemos las mujeres



Por Elvira Ferreira

BOMBITAS DE ALQUITRAN

Es el último grito del decorado porteño. Irregulares, saltarinas, destacándose precisas sobre la cal del muro inmaculado, adornan de arriba abajo los edificios porteños como un exponente de nuestro buen gusto innato. Y como si las autoridades sufrieran su mismo encanto sugestionador, se distraen en el espectáculo, que se multiplica como las cosas bellas de fácil alcance.

No ha ocurrido todavía hallar con las manos en la masa al decorador nocturno o tempranero para premiarlo con el correspodiente accésit, y esto no ha ocurrido a pesar de no ser tan difícil, ya que todo edificio en construcción, a tiempo de estar listo su frente, merece la dedicación del artista.

Tal espectáculo era antes distanciado por el tiempo o por el lugar. Ahora, el mismo barrio recibe innumerables bautismos y los frentes de casi todos los edificios ostentan las manchas desesperantes de las bombitas de alquitrán.

Urge una más dedicación de los que están indicados para subsanar todo atentado. Urge, y esta urgencia se hace imperiosa, el castigo de los que atentan tan impunemente.

Que las huelgas, que las rivalidades de oficio, que los descontentos sólo hallen esta forma de concretarse, es inaudito. Con ello sólo se demuestra que la razón debe ser muy obscura cuando tanto se la esconde y tan mal se la defiende. ¿Cuál es la teoría del trabajador que lo lleva a atentar contra el trabajo mismo?...

Si es tan difícil comprender, que sea por lo menos más fácil vigilar.

LA BELLEZA Y LA INFANCIA

Si yo tuviera hijos, me decía una amiga, no se me ocurriría jamás ponerles una maestra fea, vieja o de mal carácter.

"Esas institutrices con caras de vinagre pasado, son las peores maestras que pueda darse a un pequeño."

Jurar que la belleza tiene una poderosa influencia es un hecho concretado y probado. Y es natural que la belleza debe ser completa. Ir de aden-

(Continúa en la página siguiente)



Mutilado, sí: pero igualmente apto para la vida.



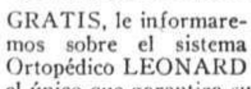
Caminar perfectamente; subir, bajar; trabajar; comer; ejecutar toda clase de acciones.

VIVIR IGUAL QUE ANTES

Esta realidad sucede cuando la pérdida de UNO o de TODOS los miembros, es recuperada por la aplicación de un sustituto artificial, construído por los Especialistas LEONARD.

Cuanto progreso comprende la técnica Moderna Ortopédica, o sea la estructura idéntica de color y forma; el peso más liviano; el manejo sencillo y natural; el uso más seguro y positivo **está al alcance de todo mutilado** con la seguridad absoluta de recobrar plenamente sus facultades físicas, y de volver a emplearlas con todo rendimiento.





VISITENOS. CONSULTENOS.

GRATIS, le informaremos sobre el sistema Ortopédico LEONARD el único que garantiza su eficacia y duración.

REMITIMOS también GRATIS el NUEVO CATALOGO.

LEONARD - Ortopedia

577 - ESMERALDA - 577. Bs. As.

ACORDAMOS CREDITOS

Encías que sangran...

Usted puede ser otra víctima de la piorrea

Pérdida de los dientes, de la belleza, de la salud...

Ahora se puede prevenir con un medio facilísimo que **2** de cada **3** dentistas de Buenos Aires recomiendan.



ENCIAS inflamadas... encías que sangran... Atienda esta advertencia: cuide su boca, de lo contrario la piorrea destruirá sus dientes, su belleza, su salud!

La piorrea puede ser infecciosa, — lo dicen los dentistas — puede contagiarse con un beso, bebiendo en una copa. Su origen se atribuye a causas distintas... Hoy existe un medio muy fácil para prevenir esta enfermedad: PYORRHOCIDE.

Desinflama y fortalece las encías...

El empleo diario de PYORRHOCIDE es lo que hoy recomiendan 2 de cada 3 dentistas de Buenos Aires.

La acción de PYORRHOCIDE se debe al DENTINOL, medicamento que calma la inflamación y fortifica las encías blandas, esponjosas, que sangran y se descarnan.

Ponga un poquito en su cepillo de dientes por la mañana y por la noche. Un tarrito dura varios meses.

¿Por qué no ensaya con una muestra? Envíenos este cupón con una estampilla de 0.05 y le mandaremos la muestra por correo. *Visite a su dentista cada 6 meses.*



POLVO PYORRHOCIDE

Dep. PYORRHOCIDE
Rivadavia 1244 Bs. Aires

Sírvase mandarme una muestra del polvo Pyorrhocide. Incluyo una estampilla de 5 ctvs.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

CIUDAD ....

C.C 1-4-74

(Continuación de la página anterior)

tro hacia afuera, como luz que ilumina a través del rostro.

Nada pueden la pedagogía ni los principios pestalozianos si la mujer que va a instruir un niño es antipática, si no inspira en el pequeño ser impresionable la poderosa sugestión de la gracia, de la afectuosidad, de la comprensión, de la indulgencia clara y recta.

No pueden llamarse maestras aquellas que han cursado cuatro años normales pero han tenido el mal ejemplo constante de la vulgaridad, de la mediocridad de ambiente, del espectáculo de la falsa educación del hogar. Nada más impresionante que las palabras groseras, que los gestos torpes, que la vulgar reprimenda de algunas profesoras. Esa es una de las fatales faltas de belleza. La belleza moral dentro de un rostro a lo mejor correcto.

El desaliño, la falta de cuidado, el olor desagradable del cuerpo que no responde a una higiene perfecta, son otras de las tantas faltas de resultados visibles.

No es para los superiores para quien debe ser coqueta una maestra. Es para los pequeños, para despertarles su simpatía, su espontaneidad, su cariño, su deseo de recogerse en el calor de una ternura fresca y sana.

"Cuidaos para ellos — yo diría a cada una de las maestras, — cuidaos para ellos en el vestir, en el andar, en el hablar y en el sentir; sobre todo en el sentir."

Belleza, belleza, belleza del alma y del cuerpo, de los sentidos y del pensamiento.

EN EL TEATRO

Los que van al teatro a hacerse el amor, bien podrían sentarse en la última fila de platea, que para ese fin siempre sería más cómodo para ellos y para los demás.

Muy lindo es el amor, visto de afuera, muy lindo, pero no cuando se ha pagado la butaca para ver determinada pieza dramática con principio, medio y fin.

Eso de enterarse a medias y como al pasar de los amores románticos, cursis o apasionados de tal o cual pareja que ocupa nuestra fila delantera, es poco interesante. ¡Si por lo menos pudiéramos sacar alguna enseñanza!...

Comprobar que la gente no es original, es algo que entristece, ¡y el amor de los que van al teatro es tan monótono!...

Siempre es mejor el del escenario, que desenvuelve su madeja sin esfuerzo y nos da la experiencia lírica.

Señores boleteros, dejad la última fila de butacas para los que tienen que mirarse, hablarse en secreto, acercarse, alejarse y... darse tal vez un beso perdido. Y dejadnos a los otros cómodamente instalados, sin necesidad de buscar los claros para ver la función.

Elena Ferreira

(Diario de un bombero)



Sábado, de servicio en el Mayo

En esta sala y ante auditorios desbordantes y regocijados, se representa "Los claveles", sainete de Carreño y Fernández de Sevilla, con música del maestro Serrano.

Al constatar que su favorable impresión hacía un acabado "pendant" con la mía, el pardo Venturi me ha dicho:

—¡Por fin, compadre! Hoy la gozaste tanto como yo. Es la primera vez que ante una obra coincidimos tan absolutamente...

—Eso te demostrará—le he contestado—que nuestras latentes disidencias no obedecen a que yo sea inaccesible al entusiasmo. Lo que ocurre es que el tuyo entra en actividad lo mismo ante la paja que ante el grano, mientras que mi entusiasmo no se entrega candorosamente.

—¿Qué es lo que más te gustó de "Los claveles"?

—Todo. Y mi contestación me recuerda otra de un compañero de viaje, con ser, sin embargo, diametralmente opuesta.

—A ver, explícate.

—Pues le pregunté yo cuál de las cuatro provincias catalanas era la menos importante, y el hombre, un catalán enamorado, y no sin motivo, de su tierra, me respondió: "Ninguna"...

—¡Está bien!

—Lo que está bien, de veras, es "Los claveles". Después de varios lustros de mutismo, se le creía muerto, y hasta momificado, al buen género chico español, pero esta pieza evidencia que aun le queda vida. ¿Me permitís una imagen?

—Largala.

—Pues, el sainete peninsular, después de ver "Los claveles", me recuerda a esos ríos que interrumpen su curso visible durante un largo trayecto para reaparecer, tras su existencia subterránea, con la misma pujanza de sus corrientes anteriores.

—No está mal.

—Y lo que resulta más reconfortante es que los autores del libreto son dos hombres jóvenes y no maleados todavía, lo que permite la esperanza de que no seá transitoria y circunstancial la resurrección del sainete hispano, o, mejor, madrileño.

—Ojalá sea así.

—Ojalá. Desde que Arniches y García Alvarez, acicateados por el éxito desmedido de Muñoz Seca, abandonaron el género, al que dieron producciones tan jugosas, no se había visto una pieza de la lozanía de "Los claveles".

—Recuerda las de Arniches.

—Sí, pero las buenas. A "Los pícaros celos", por ejemplo, aquella pequeña joya de fresca comicidad y gallarda pintura de tipos. Más tarde, desembocó don Carlos en el género grande, y al estirar a tres actos los argumentos en uno, perdieron garbo y donosura, erizándose al mismo tiempo de retruécanos.

—A la música deben "Los claveles" una gran parte de su éxito.

—Indudablemente. El maestro Serrano ha compuesto una partitura llena de brío y de gracia, y no exenta de valores musicales. Acompaña al libreto, como debe ser, pero exaltando sus atractivos.

—¡Qué buena la interpretación!

—Excelente, en efecto. Dora De Disso es una gran actriz y magnífica cantante, de recursos no frecuentes. Vallejo, Valle y Barreta han estado eficacísimos, y bien las señoras Sáenz de Miera y Pilar Gómez. En cuanto al tenor Casenave, conserva su depurada escuela, aunque se advierte una apreciable disminución en la potencia de su voz.

—En fin, un éxito completo.

—A toda orquesta, aunque la del teatro ha sido esta noche el único punto no brillante...

Domingo, en el San Martín

La compañía de Odette Marión representa una nueva opereta. Se titula "La duchessa de Chicago", y ha sido musicada por Kalman.

La obra, de acuerdo con la moda operetística al uso, está surtida de personajes norteamericanos, pero éstos, contra lo que en "Primarosa" acontece, no han desplazado del todo a los príncipes, grandes duques y otros aristócratas de menor cuantía. En la nueva producción de Kalman conviven perfectamente los yanquis y los nobles. No deja de ser un consuelo...

Esta confraternidad insospechada provoca un agradable salpicón de valses y charlestones, prestando al espectáculo cierta visualidad y algunas saludables enseñanzas. Por ejemplo, que en los países de racial alcurnia como Silvania,



Por AGUSTIN REMON

basta con un solo ministro para que los más arduos asuntos de Estado se resuelvan sobre la marcha — musical, claro, — y que al ser de Hacienda el tal ministro, los norteamericanos pueden entenderse con él sin mayor esfuerzo, aun no conociendo el idioma. ¡Felices los reinos de opereta!

Se destacaron, entre los intérpretes, la gentil Anita Orizona y los actores Durot y Tarantino.

Lunes, en el Maipo

Al mediar la representación de "Franzisca", "misterio" en diez cuadros de Wedekind, ha entrado el oficial en el escenario.

— A tiempo llega, jefe — le he dicho. — ¿Quiere usted explicarme algunos pormenores de la obra? He buscado por las librerías su versión española, inglesa o francesa, pero, al parecer, no existe.

— Precisamente yo venía a interrogarle a usted — me contestó el oficial, sonriendo. — ¿No entendía usted el alemán?

— Comencé a estudiarlo, pero lo dejé. Se me estropeaba la dentadura...

— Pero, al menos, conocerá usted el argumento.

— Sí, algo sé. No ignoro que Francisca, la heroína de la obra, pacta con cierto agente de seguros, más o menos luciferino, a quien compromete su cariño a cambio de que le proporcione los medios para llevar, durante dos años, una existencia de ilimitados despilfarros, de todo orden por supuesto. Pero Francisca resulta al taumatúrgico comisionista una cliente poco formal, pues al expirar el plazo, lejos de hacer la convenida cesión de su afecto, se lo confía, primero, a un artista de circo, epilogándolo después en un matrimonio adocenado, de tarjeta postal con palomitas en un ángulo.

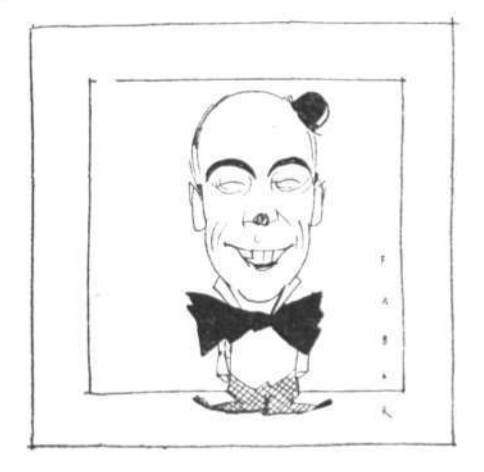
— Pues con todo eso, no conociendo la esencia del diálogo, poco puede sacarse en limpio de este "misterio".

— Para mí sigue siéndolo, lo confieso honradamente.

— Y para muchos que hablan el alemán, también, aunque no lo dicen...

La versión de "Franzisca" es una copia, deficiente, sin duda, de la ideada por Martin, director del "Volksbune" de Berlín. Mas a pesar de la pobreza de los medios con que aquí ha sido reproducida, la labor del celebrado "meteur en scene" resulta interesante.





— Roma Bahn no tiene mayores oportunidades de lucimiento — ha comentado el oficial al finalizar la obra. — ¡Qué lástima!

— Grande, mi jefe. A la impresión, con algo de deslumbramiento, que la actriz extraordinaria produjo en las tres obras anteriores, ésta no ha agregado nuevos motivos de admiración. Pero los primeros se mantienen en toda su suprema categoría...

El actor Weuzel, a cargo del rol más importante de la extraña producción, se desempeñó con verdadero acierto.

Martes, en el Casino

¿Cuántos años hacía que no pisaba este teatro? Muchos, no sé cuántos.

Recuerdo que por entonces todavía creía en el amor, en la bondad y hasta en el talento de los amigos. No confiaba, sin embargo, en la legalidad de los concursos de lucha greco-romana, pero asistía a los grasientos espectáculos. Ahora no podría resistirlos, pero antes creería en su legalidad que en el amor, en la bondad, y, sobre todo, en el talento de los amigos... ¡Incongruencias!

Este elegíaco introito, aunque breve, resultará desmedido para el comentario de la función, que le han compuesto, a excepción del que forman Moreno y Lepe, números circenses sin el más mínimo interés.

Los mencionados artistas tienen personalidad. Moreno es un virtuoso del xilofón y realiza limpios trabajos de ventriloquia. Lepe es un clown de línea sajona, es decir, de la mejor prosapia clownesca.

No se ríe sus gracias, ni aparenta enterarse de sus chistes, algunos ingeniosos. Los dice con el rostro serio, impávido. Es un Buster Keaton con acento madrileño.

Puede llegar a ser popular en Buenos Aires.

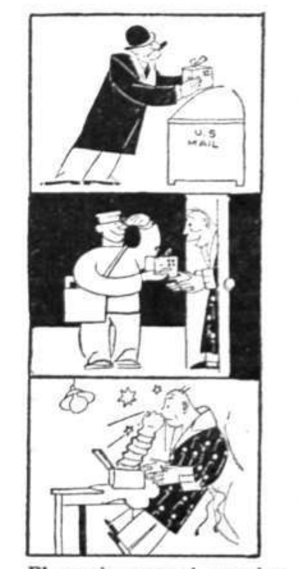


DIBUJOS DE FABER

Riquezas del Japón

Ya en la Edad Media los hijos del Sol Naciente extraían de las fácilmente explotables fosas metalíferas el hierro y el oro en cantidad copiosa para la fabricación de armas, estatuas de bronce, utensilios, objetos de adorno y monedas. Baste decir que el cobre constituía uno de los principales artículos de exportación de las antiguas factorías holandesas, las cuales, aunque en cantidades mucho más reducidas, también comerciaban con el oro y la plata. Por lo demás, las esperanzas concebidas por los aventureros europeos del siglo XVI, quienes creían poder abarrotar sus naves con las tejas de oro de los templos del fabuloso Zipango, cuyas comarcas se imaginaban rebosantes del codiciado metal, eran tan engañosas o por lo menos tan exageradas como las alimentadas en los tiempos modernos por ciertos vehementes e ilusos aventureros inducidos a las más desatadas fantasías por el hallazgo en las arenas auríferas de Hok-kaido de un trozo de oro de casi un kilogramo.

El vuelo tomado en los últimos tiempos por la minería japonesa parece enorme si se compara con lo que era a mediados del siglo XIX; pero no ha sido suficiente para colocar al país en un primer rango entre los estados del mundo que más descuellan por sus explotaciones mineras. Casi puede además preverse que ese rango privilegiado le está vedado para siempre, dado lo que ya se sabe de lo limitado de sus venas metalíferas.



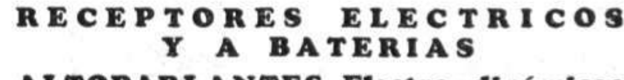
El regalo para el enemigo que no nos atrevemos a pelear. (De *Life*, Nueva York..

Al comenzar la nueva era, al correr del año 1868, se calculaba el rendimiento de las minas en unos 3 millones de yens anuales. Dicho rendimiento hubo de centuplicarse (y eso sin contar con los yacimientos de Corea y Formosa) para llegar en 1918, cuando la Gran Guerra, a más de 500 millones y en 1919 a más de 640, si bien ya en 1921 descendió hasta casi la mitad.

La producción de cobre, a la cual contribuían en primer término, las minas de Bessi en Sikoku, Ashio y Hitachi en el Hondo central y Kosaka en el septentrional, amén de otras de menor importancia, era en 1904 de 24.000 toneladas. En 1910 se había duplicado y algunos años más tarde, el 16 y el 17, excedía de las 100.000 toneladas, valoradas en 110 - 120 millones de yens. Terminada la guerra, el coste creciente de la producción acarreaba una notable disminución, en 1921, 55.000 toneladas con un valor de 33 millones de yens, y obligaba al Japón a comprar el cobre de América. Lo mismo ocurrió, aunque en más reducida escala, con el cinc, que en el mismo período bajó de 39.000 toneladas y 27 millones de yens a 15.000 toneladas y 6 millones de yens, y también, aun en escala menor, con el plomo, el azufre y el antimonio.

ATWATER KENT RADIO





RECEPTORES ELECTRICOS Y A BATERIAS

ALTOPARLANTES Electro-dinámicos

HERMOSOS GABINETES PARA RADIO

RECEPTOR MODELO 55. — Eléctrico, para corriente alternada. Utiliza 7 válvulas 2 de placa blindada. Precio del receptor (sin válvulas), a pesos **325.-**

RECEPTOR MODELO 67. — Para baterías. Para aquellas localidades que carecen de corriente eléctrica. Proporciona la misma eficaz recepción que los modelos eléctricos. Precio del receptor (sin válvulas), a. . $ **265.-**

ALTOPARLANTE MODELO "F". — Electro dinámico para el uso con estos receptores. Precio $ **125.-**

¡Qué maravilloso paraíso de magia ha creado la radiotelefonía!

Reclínese confortablemente en su sillón favorito y permita que la radio lo transporte como por encanto al concierto, al teatro, la conferencia o al "ring".

Esté Ud. presente cuando los sucesos mundiales acontezcan, familiarícese con ellos, anticípese a los asuntos que harán historia y aprecie su valor. Conozca los detalles de plaza, los cambios, las cotizaciones del día, escuche los variados programas, sin molestia mayor que girar un simple control. En todo modelo ATWATER KENT reside un tono nuevo — mágico, poderoso y puro y aquel alcance nítido y aguda selectividad tan asociado hasta ahora a esta marca.

Concesionarios exclusivos para la venta en la Capital: Mentruyt & Cía., Victoria 557. **Nieto & Cía.**, Entre Ríos 302. **Baratti & Cía.**, Corrientes Nº 1145. **Rasmussen & Cía.**, Bmé. Mitre 990. **Alfredo López**, Lavalle 1048. **Radio Callao**, Callao Nº 674. **Luis Tornielli**, Suárez 466.

En La Plata: Tomás Navarro, Calle 43 esq. 1.

En Rosario de Santa Fe: Casa Maliandi, Sarmiento 853.

En Montevideo: Manuel Guelfi & Cía., Cerro Largo 1101.

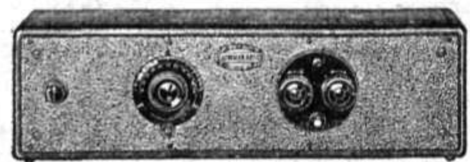
RECEPTOR MODELO 49 (a baterías). El modelo 49 es de seis válvulas, 3 de radio frecuencia estabilizada, una detectora y dos etapas de audio frecuecia. Utiliza válvulas de consumo reducido. Dotado de un sintonizador de antena que asegura extraordinria selectividad. Precio (sin válvulas). . . . . $ **215.-**





Altoparlante modelo "E". A cono flotante. Precio, $ 60.-

RECEPTOR MODELO 48 (a baterías). Instantáneo, claro y muy selectivo, el modelo 48 para baterías suministra una perfecta recepción con una facilidad única de manejo. Es de 6 válvulas y dotado de bobinas cilíndricas, con circuito de alta frecuencia estabilizada. No es regenerativo. Utiliza válvulas de consumo reducido. Precio (sin válvulas). . . . . $ **150.-**



SOLICITE UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO ALGUNO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

DITLEVSEN & CIA LTDA

AV. ING. HUERGO 1335 BUENOS AIRES

Extraña paradoja

Entre los habitantes de Nueva Guinea se observa una extraña paradoja. Estos individuos, que ocupan el más bajo nivel en la humanidad, se pasan la vida guerreando unos con otros y comiéndose a los vencidos. En medio de todas esas muestras de barbarie, observan la costumbre del luto, costumbre que parecía limitada a razas más civilizadas. Los hombres manifiestan el luto embadurnándose su negro cuerpo con carbón, y las mujeres cubriéndose con hierbas más que de ordinario; la prenda de luto riguroso es una saya de hojas de palmera y una especie de bufanda también del mismo o parecido material.

El tiempo que duran los lutos es de uno a tres meses, siendo rarísimo que se prolonguen más.



—He oído decir que vives de la pluma. ¿En qué periódico escribes?
—En ninguna parte; es que tengo un puesto de gallinas en el mercado.
(De *Buen Humor*, Madrid.)

Museo numismático

La Sociedad Numismática de Nueva York tiene una doble misión: la de ser sociedad y museo. Fué fundada en 1845. El museo es uno de los más atractivos de los Estados Unidos por su atmósfera y la riqueza de sus fondos.

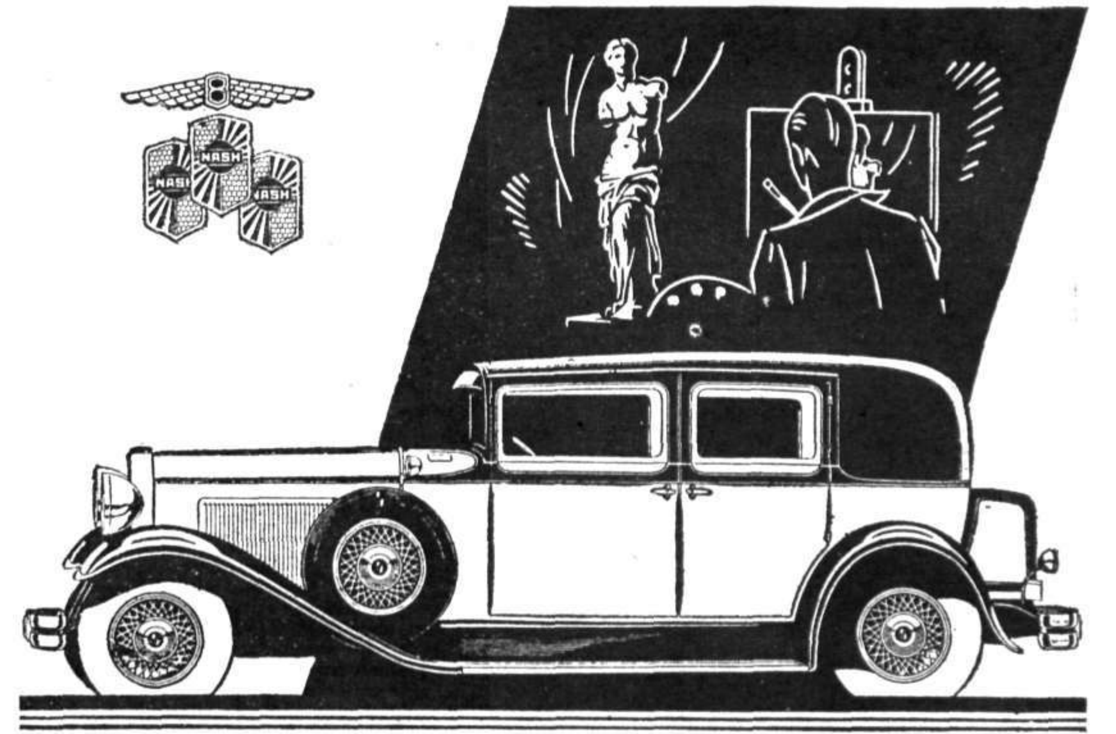
Las exposiciones son constantes y variadas, y en muchos aspectos es uno de los museos más modernos con que cuenta este país.

Tiene monedas actuales, entre las que se cuentan las nuevas acuñaciones de los pueblos orientales, China y Japón, y fondos antiguos con una rica colección de monedas griegas, romanas y de la Edad Media.

La sección de medallas artísticas e históricas es también de extraordinario interés. Una bien informada biblioteca está instalada en el mismo edificio, y la sociedad publica una serie de monografías y notas que se reparten entre los miembros de la asociación.

The American Journal of Numismatics es el título de la revista que el museo viene publicando desde el año 1866.

La sociedad está situada en el mismo parque de la Hispanic Society of America, calle 156 y Broadway.



¡HABLA EL ARTISTA

"COMO todo artista, amo la belleza dondequiera la encuentre. La gracia del contorno y la armonía del color me causan honda impresión. Es esta la razón de que me sintiera atraído por el nuevo Nash "400" en el mismo momento de conocerlo.

"Cada detalle, del marco angosto del radiador al paragolpes trasero, dice del inspirado esfuerzo de verdaderos artistas que buscaron y han encontrado un distinto diseño tan sencillo como dignísimo.

"Desde que poseo un Nash, me he convencido de que hay algo más que superficial belleza en este coche. El ritmo del doble encendido, la facilidad de conducción, y el lujoso confort de la carrocería, son en sí mismos inagotable fuente de recreación"

Las características notables del "8" de Doble encendido incluyen:
El famoso motor de Doble Encendido, con 16 bujías - lubricación Bijur de chassis - persianas integrales del radiador, automáticas - amortiguadores hidraúlicos - todos los cristales, Duplate inastillables - cubiertas de acero en los muelles, etc.

1930 NASH "400"

("6" simple — "6" y "8" con doble encendido)

AGENTES EXCLUSIVOS:

EHLERT-NASH MOTORS

SOCIEDAD ANONIMA DE AUTOMOVILES

Casa Central: Diag. R. Sáenz Peña, 559. U. T. 33, Av. 3252-1502-1503. Talleres: Cnel. Salvadores Nº 1348. U. T. 21, Barracas 2817 - Bs. Aires.

Sucursales: En Rosario (Santa Fe), San Lorenzo esq. Mitre. En Córdoba: Avda. General Paz, 419. En Mendoza: Espejo, 29.

Agencias en Buenos Aires: Independencia, 3165; Montes de Oca, 1745; Lima, 1347, y Pedro Goyena, 1139. Estación de Servicio: Avenida Alvear, 3250 - Buenos Aires.



Abel Gance, tal como aparece en el rol de Saint-Just, en su obra maestra cinematográfica "Napoleón y la Revolución Francesa".

Abel GANCE

Un fragmentario

UN LIBRO DE MAÑANA Y UN AMOR DE AYER Y DE HOY

Abel Gance, el cineasta más artista que existe en Francia, el creador de "Bonaparte", es, además, un hombre de letras. Espíritu exquisito y sensible, observador sagaz y acertado, en un voluminoso libro de reciente aparición al que oportunamente titula "Prisma", nos muestra lo que fué y será su alma atormentada; lo que hizo y hará su intelecto despierto y vidente. Hay en las páginas fragmentarias e inconexas de "Prisma" un como barrunto de lo que será la literatura de mañana; descúbrese, igualmente, entre la maraña de fragmentos que se suceden y yuxtaponen cual en una pantalla cinematográfica, una tragedia amorosa, un amor que, eso sí, es de ayer y de hoy, de hoy y de mañana.

EL POETA RECUERDA A LA BIENAMADA MUERTA

"La tragedia de la enfermedad de mi amada es la más grande que he conocido: en su carne torturada durante año y medio; en su corazón torturado cuatro años; en su espíritu torturado durante su breve existencia; no hay ser, creo yo, sobre cuya cabeza se haya cernido tan cruel fatalidad. Mi gran muerta, mi querida, mi amor se acrecienta con su desesperación. Tú bien lo sabes.

"Y tú duermes ahora, y en esta noche de Nueva York pienso en ti con tal desbordamiento de afecto, con un amor tan profundo, tan definitivo, tan elevado, que tengo la impresión de que hasta te ha de llegar".

¶ Los hombres sólo quieren las mentiras que les cuestan caras.

¶ Lo hermoso en una mujer es todo cuanto duerme en ella.

¶ Un golpe moral corresponde a un golpe físico; produce contusiones internas que tardan largo tiempo en curar.

¶ Las ideas son sentimientos que han perdido su pasión.

¶ Cuando un dios y un hombre se baten en un mismo hombre, es el dios quien triunfa si el hombre muere joven; es el hombre quien triunfa si no llega a morir.

¶ La amistad entre un hombre y una mujer generalmente no es más que amor fatigado.

¶ Un amor que muere es más triste que la muerte misma.

¶ El creador posee esta característica: tener menos necesidad que otro de lo que ha creado.

¶ El suicidio es una batalla que se pierde contra sí mismo.

¶ Los placeres se suman, los dolores se multiplican.

¶ Lo más hermoso de la mujer está en el hombre.

¶ No se puede ser feliz cuando se es joven; a lo sumo se está alegre.

¶ El corazón tiene más mal carácter que el espíritu.

¶ ¿No amas aún mis defectos y dices que me quieres?

¶ El recuerdo de un vicio dominado es infinitamente más agradable que el de una austera virtud satisfecha.

¶ La opinión es la barricada de la conciencia.

¶ Con la sangre de los corazones de todos los hombres habría que formar un gran río de piedad para ahogar todas las miserias.

¶ ¿El escepticismo? Palabra inventada por la fatiga moderna.

¶ Yo no destruiría una creencia sin tener algo más grande para colocar en su lugar. Es por esto que debemos respetar la fe.

¶ El licor de las palabras nos conduce presto a la embriaguez del pensamiento; pero, yo desconfío de la embriaguez.

¶ La poesía nueva de los pueblos llamados "modernos" está más en el humo de las usinas que en el de los sueños; y los aviadores del cielo han muerto a los del corazón.

¶ La filosofía es la poesía de la razón.

¶ Las ciencias exactas matan las artes científicas. La astronomía ha muerto a la astrología, así como cierta fisiología amenaza de muerte a la filosofía.

FLORAMYE
POMPEIA
FETICHE
ASTRIS

LOTION ASTRIS L.T. PIVER PARIS

LOTION FETICHE L.T. PIVER PARIS

LOCIONES Y POLVOS DE TOCADOR

de suaves y exquisitos perfumes.

Polvos, la caja...... $ 2.–

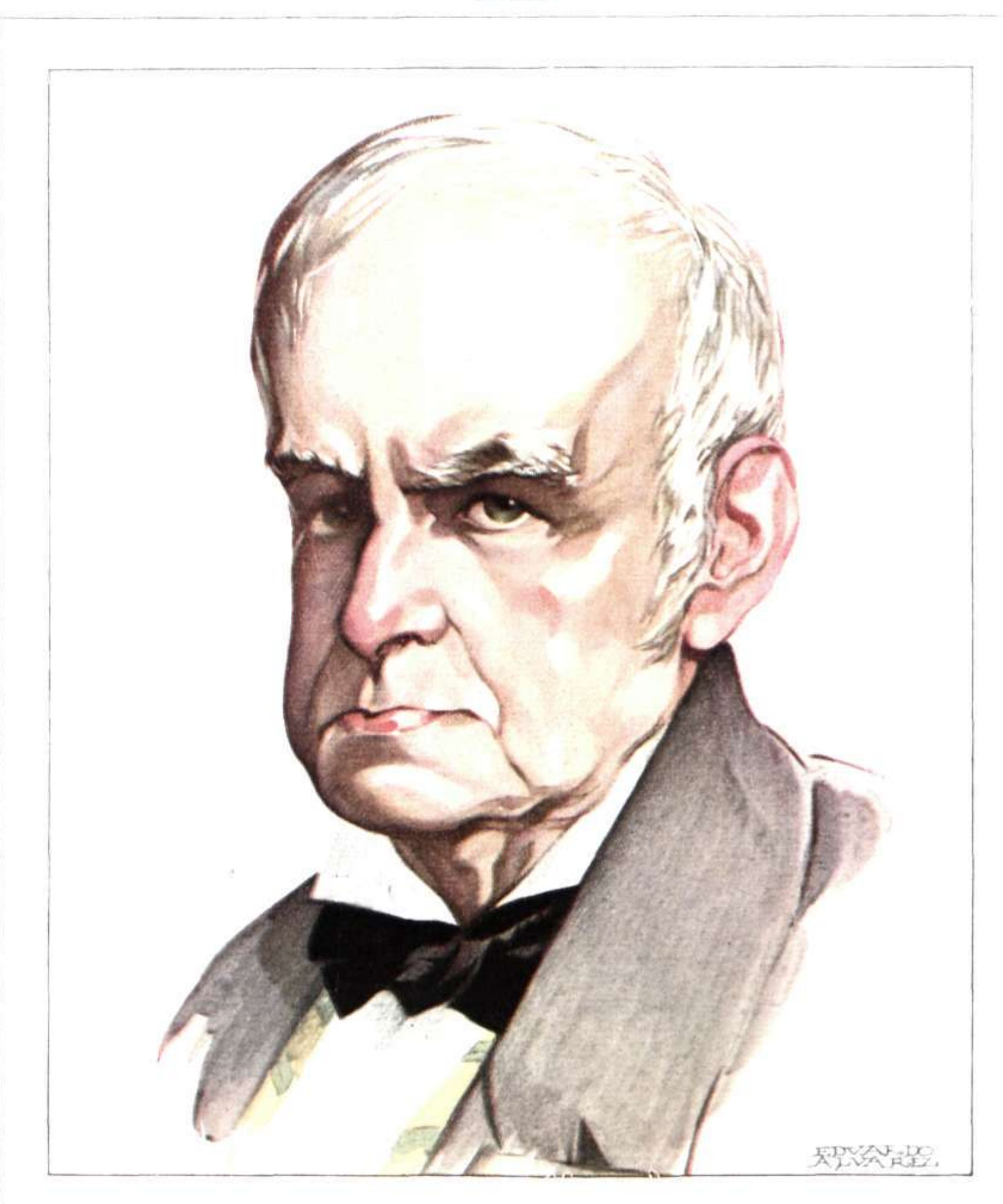
TONOS: Blanco, Rachel claro y oscuro, Ocre, Natural y Rosado.

PARFUMERIE L.T. PIVER PARIS

AÑO XXXIII BUENOS AIRES 26 DE ABRIL DE 1930 N.º 1647

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



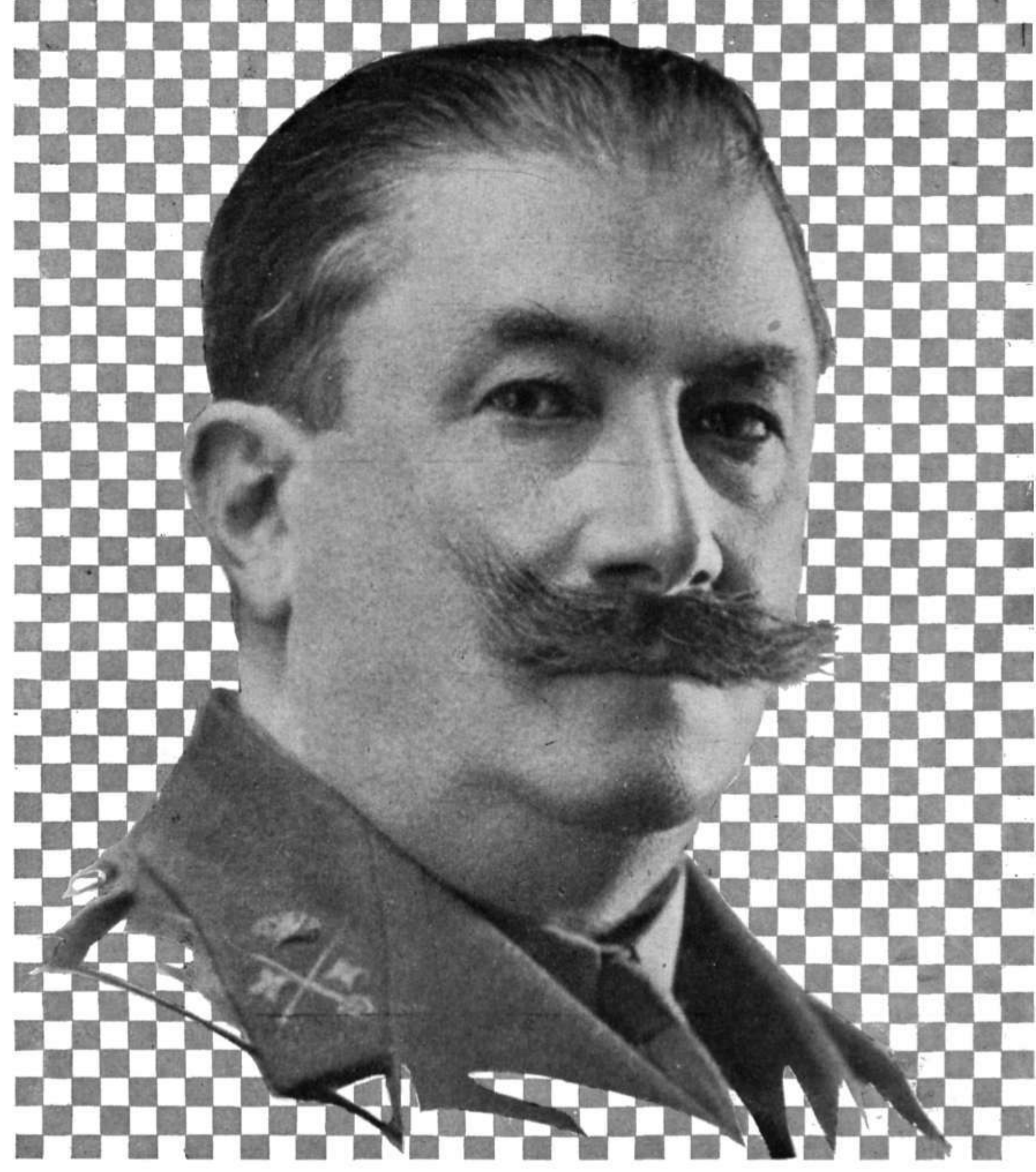
Nuestros Próceres

López y Planes

Don Vicente López y Planes, jurisconsulto, poeta y autor del Himno Nacional, nació en Buenos Aires el 3 de mayo de 1784. Se graduó de doctor en la Universidad de Chuquisaca, después de haber combatido contra los ingleses y cantado la victoria con su poema "El triunfo Argentino". Fué secretario del primer Triunvirato, luego diputado de la Asamblea Constituyente, ministro de Pueyrredón y presidente de la República en [illegible] octubre de 1856.

C A Ñ O N E R O "P A R A N A"

Eslora, *90 metros.* — Manga, *9.70 metros.* — Calado, *2.20 metros.* — Velocidad, *12 millas.* — Desplazamiento, *1.055 toneladas.* — Armamento: *2 obuses de 152 m/m.; 6 obuses de 12 libras.* — Máquinas: *2 máquinas alternativas; 2 calderas Yarrow.*



Una hora con el general Berenguer

Por José María Salaverría
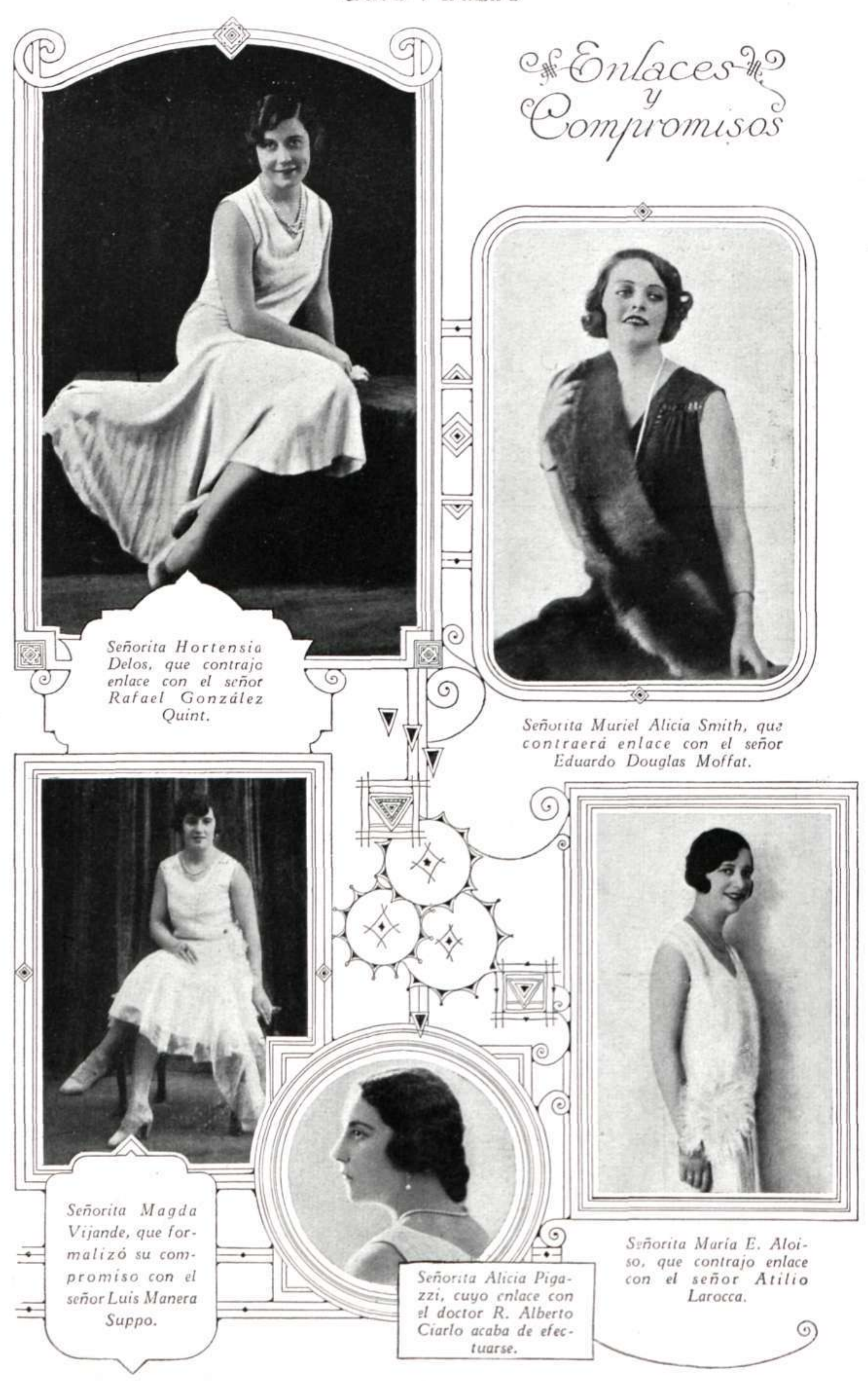
Para "Caras y Caretas", con el testimonio de admiración hacia la noble nación Argentina

D. Berenguer

19-3-30

[illegible]aje.

Enlaces y Compromisos



Señorita Hortensia Delos, que contrajo enlace con el señor Rafael González Quint.

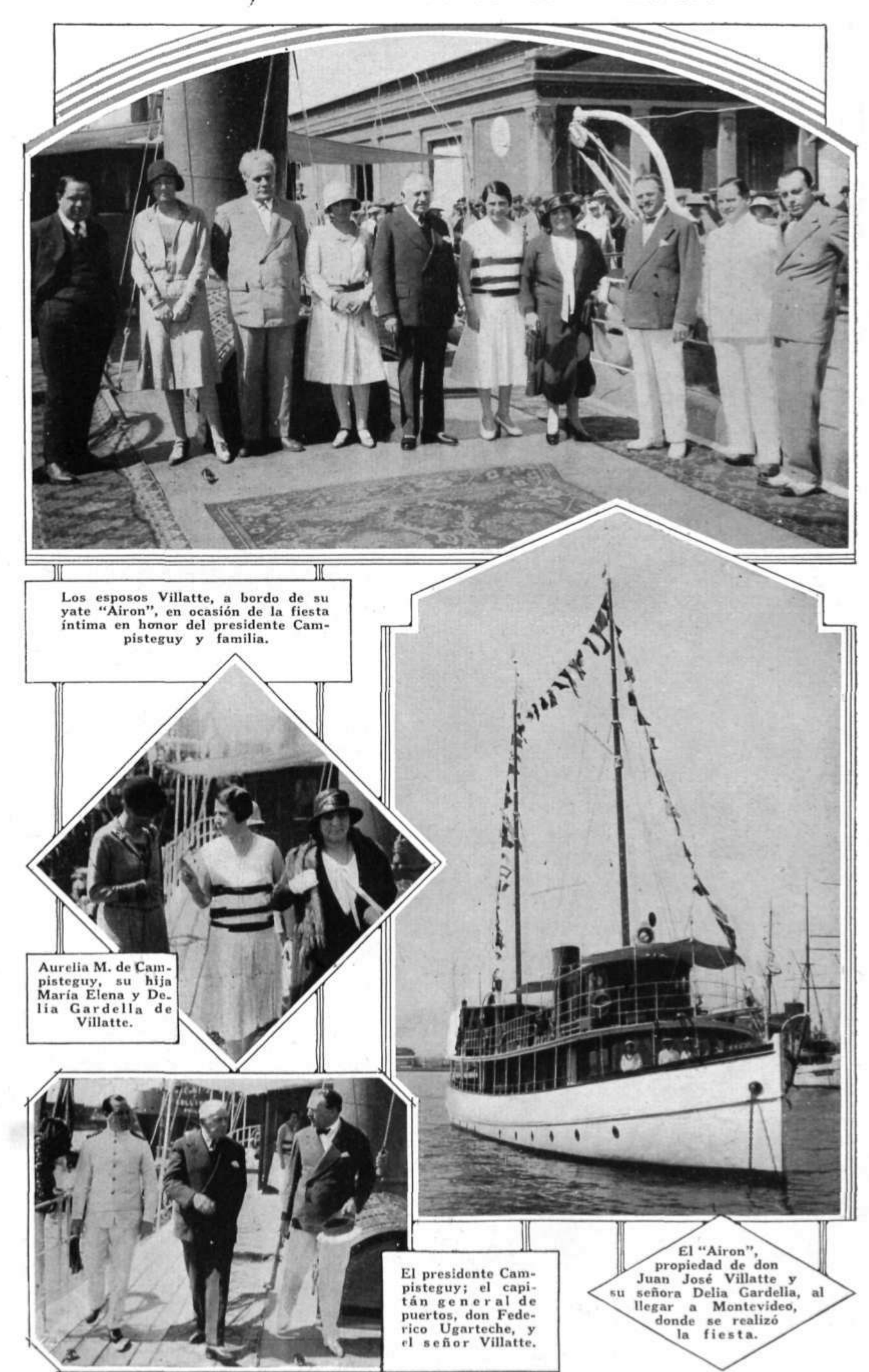
Señorita Muriel Alicia Smith, que contraerá enlace con el señor Eduardo Douglas Moffat.

Señorita Magda Vijande, que formalizó su compromiso con el señor Luis Manera Suppo.

Señorita Alicia Pigazzi, cuyo enlace con el doctor R. Alberto Ciarlo acaba de efectuarse.

Señorita María E. Aloiso, que contrajo enlace con el señor Atilio Larocca.

Una fiesta a bordo del "Airon"
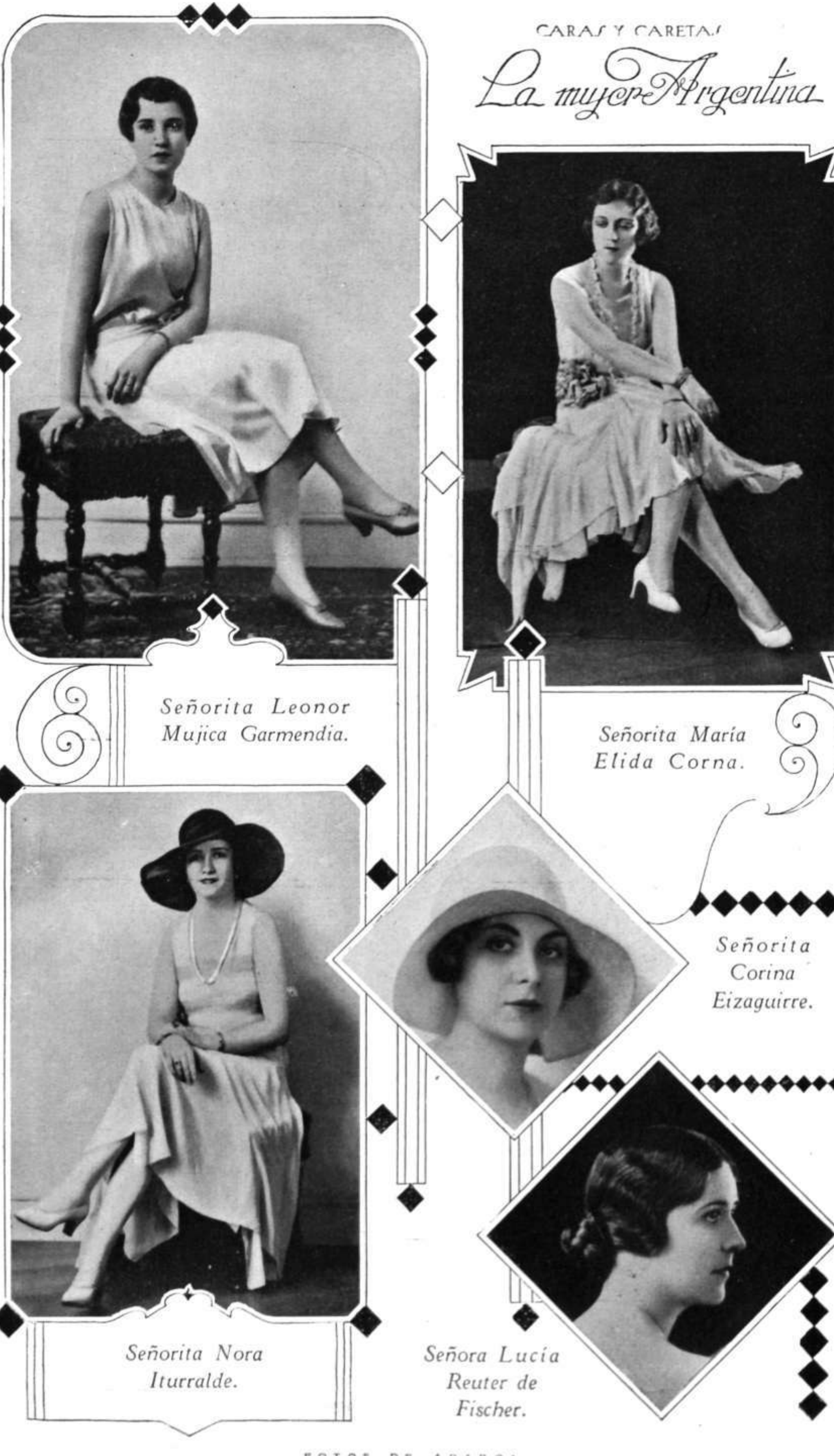


Los esposos Villatte, a bordo de su yate "Airon", en ocasión de la fiesta íntima en honor del presidente Campisteguy y familia.

Aurelia M. de Campisteguy, su hija María Elena y Delia Gardella de Villatte.

El presidente Campisteguy; el capitán general de puertos, don Federico Ugarteche, y el señor Villatte.

El "Airon", propiedad de don Juan José Villatte y su señora Delia Gardella, al llegar a Montevideo, donde se realizó la fiesta.

La mujer Argentina



Señorita Leonor Mujica Garmendia.

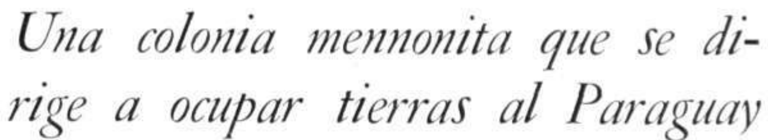
Señorita María Elida Corna.

Señorita Corina Eizaguirre.

Señorita Nora Iturralde.

Señora Lucía Reuter de Fischer.

FOTOS DE ABAROA



Una colonia mennonita que se dirige a ocupar tierras al Paraguay

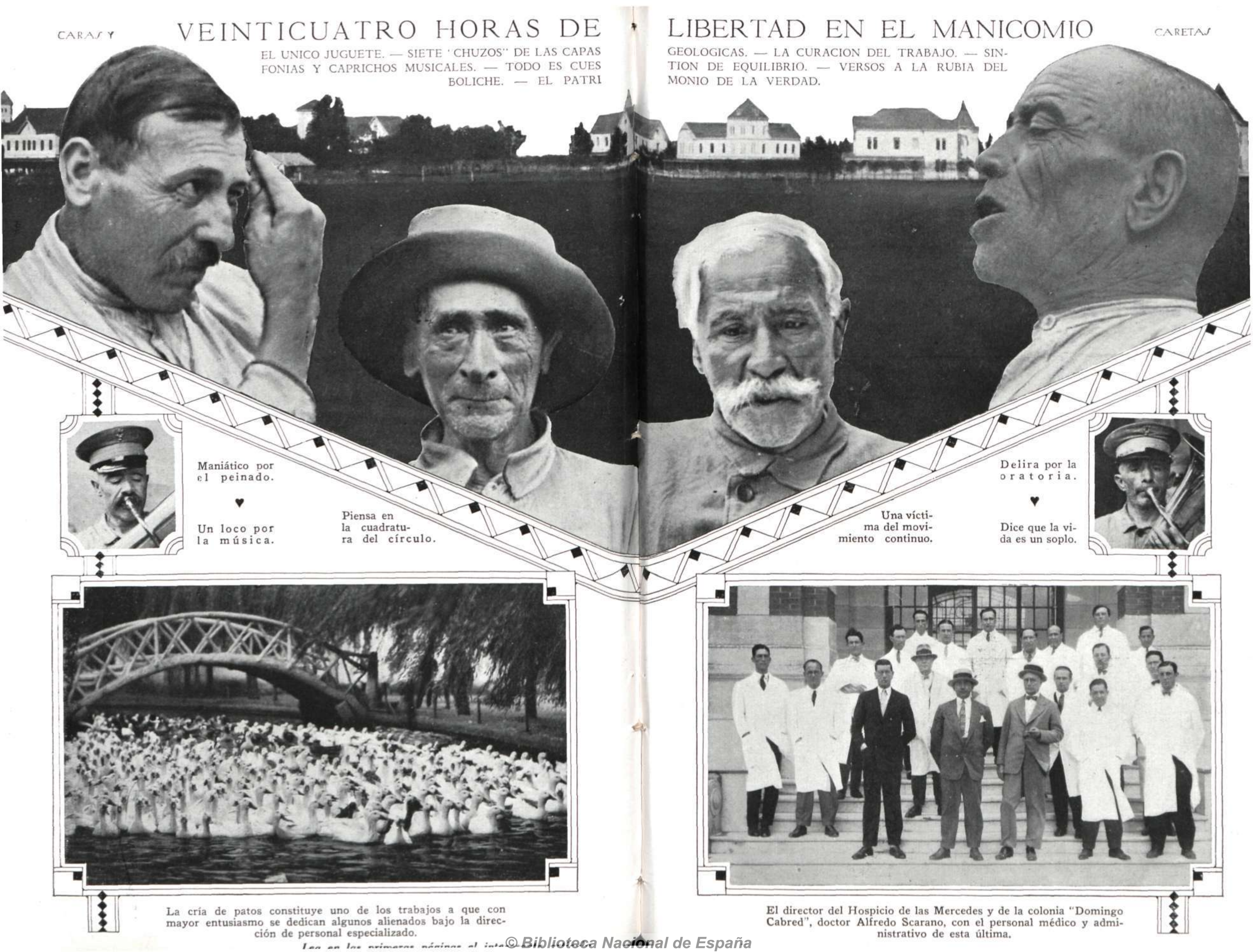
Niños de la comunidad mennonita que en número de 356 personas se dirige al Paraguay con el objeto de labrar tierras, y cuya llegada constituyó una pintoresca escena en el puerto de la Capital.

Familia polaca del rito religioso mennonita que, bajo la protección del gobierno paraguayo, será un factor de progreso.

En la comunidad mennonita, llama la atención la fecundidad de las madres: cada familia está constituída por varios robustos retoños.

VEINTICUATRO HORAS DE LIBERTAD EN EL MANICOMIO

EL UNICO JUGUETE. — SIETE "CHUZOS" DE LAS CAPAS GEOLOGICAS. — LA CURACION DEL TRABAJO. — SINFONIAS Y CAPRICHOS MUSICALES. — TODO ES CUESTION DE EQUILIBRIO. — VERSOS A LA RUBIA DEL BOLICHE. — EL PATRIMONIO DE LA VERDAD.



Maniático por el peinado.

♥

Un loco por la música.

Piensa en la cuadratura del círculo.

Una víctima del movimiento continuo.

Delira por la oratoria.

♥

Dice que la vida es un soplo.

La cría de patos constituye uno de los trabajos a que con mayor entusiasmo se dedican algunos alienados bajo la dirección de personal especializado.

El director del Hospicio de las Mercedes y de la colonia "Domingo Cabred", doctor Alfredo Scarano, con el personal médico y administrativo de esta última.

Lea en las primeras páginas el inte...

RECORDANDO el PASADO

FIGURAS URUGUAYAS

Gumersindo Saravia, jefe de la revolución de Río Grande, con su hermano Aparicio y su famoso estado mayor.



Don Aparicio Saravia y su esposa, doña Cándida Díaz.

Las aventuras de Chingolo, Por Percy Crosby



—¿Está ocupado este asiento?
—Ocúpelo no más, caballerito. Es suyo.



—¡Zambomba! ¡Qué coco tiene el pibe! Debe de ser uno de esos bichos raros que se tragan todos los libros que encuentran, y ¡claro! después le sigue creciendo el mate.

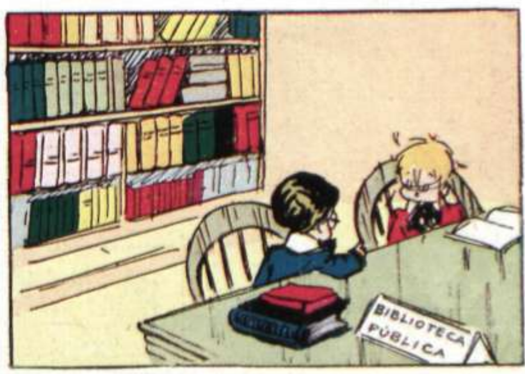


—Si vieras, Avelino, ¡qué papa cuando el pirata se traga la espada!
—No me hable de pavaditas. Estoy desentrañando la verdadera substancia de Descartes.

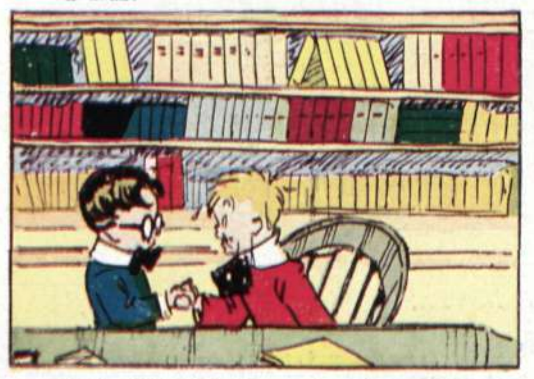


—Vos, Chingolo, sos un vulgar, sin seso. En vez de gastarte la salud con aventuras de piratas, trata de sacar enseñanzas de la filosofía...
—¡Buaaaa!

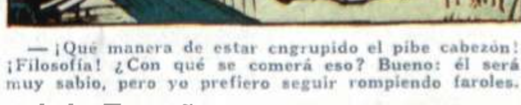
—Sí, Chingolo, convencete. No hay nada más divertido que la madre filosofía. Nada de fútbol, romper faroles o leer aventuras ridículas...
—¡Buaaaa!



—Veo en tus ojos que la savia filosófica va entrando en tu organismo. Te felicito, Chingolo...
—¡Estoy frito! ¡Refrito!



—¡Adiós, Chingolo! Esta noche, al acostarte, medita en mis sabias palabras...
—Chau, Avelino, y que Dios te conserve el apetito, porque lo que es el engrupimiento...



—¡Qué manera de estar engrupido el pibe cabezón! ¡Filosofía! ¿Con qué se comerá eso? Bueno: él será muy sabio, pero yo prefiero seguir rompiendo faroles.



LEONIDAS FACIO.



ARTURO POISSON.

Jefes del ejército recientemente ascendidos a generales de brigada

Por

VALDIVIA



JUSTO P. ROJO.



ENRIQUE PODESTA.



ERNESTO BALDASSARRE.



GUILLERMO VALOTTA.



LUIS M. VAZQUEZ.



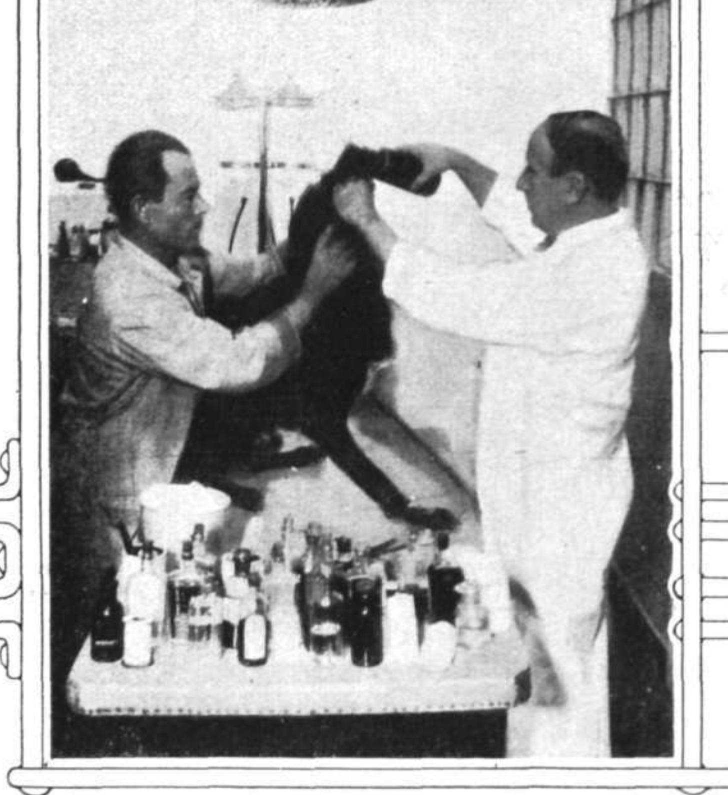
TEATRO DEL SILENCIO

Betty Amann, la bella e interesante actriz alemana que, en "Asfalto", la extraordinaria obra de Erich Pommer, realiza una labor que la coloca definitivamente entre las más grandes intérpretes del arte mudo.

En el solárium, algunos perritos convalecientes esperan ansiosos el instante de su libertad.

BUENOS AIRES AMPLIO Y CONFOR PARA PERROS

POR ERNESTO E.



Un purgante oportuno y bien preparado suele ser de resultados positivos para muchos enfermos.



Frente del edificio de la "Sarmiento", Asociación Protectora de Animales.

En las primeras páginas publicamos un

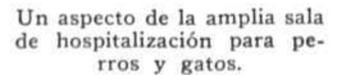
El doctor León Villamonte, jefe de servicios, practicando una difícil intervención quirúrgica.

CUENTA CON UN
TABLE HOSPITAL
Y GATOS

DE LA FUENTE






Un aspecto de la amplia sala de hospitalización para perros y gatos.

Los gatos mimosos también añoran las dulzuras del hogar que una inoportuna enfermedad les obligó a abandonar momentáneamente.

artículo correspondiente a esta nota.

Segundo Concurso de Belleza

LOS NIÑOS PREMIADOS



J. TORNAMIRA BAEZA-ROJANO, 2º PREMIO.

10.547 CUPONES.



PALMIRITA IBAÑEZ, 1er. PREMIO.

10.755 CUPONES.



DELIA JOVITA PAVON, 2º PREMIO.

4.777 CUPONES.



NELLY BEATRIZ LEIRO, 2º PREMIO.

4.773 CUPONES.



NELLY R. GABARRUS, 2º PREMIO.

4.412 CUPONES.



NIDYA M. NOGUERA, 2º PREMIO.

4.138 CUPONES.



J. R. FORLINO GATTELET, 2º PREMIO.

3.960 CUPONES.



NELLY LAS HERAS, 2º PREMIO.

3.926 CUPONES.



JUAN C. REVUELTA, 2º PREMIO.

3.047 CUPONES.



RONALDO G. CUELLO, 2º PREMIO.

2.981 CUPONES.



CACHITO MAZZUCA, 2º PREMIO.

2.744 CUPONES.

Infantil de Caras y Caretas



G. M. SAJOUX FRASCINO, 3er. PREMIO. 2.645 CUPONES.



FENIX RAUL ZULIANI, 3er. PREMIO. 2.363 CUPONES.



S. M. LAVERGNIE ROBLEDO, 3er. PREMIO. 2.095 CUPONES.



EDITH BIAGINI, 3er. PREMIO. 2.066 CUPONES.



DORA M. ROMERO, 3er. PREMIO. 2.036 CUPONES.



SAMUEL R. LEON, 3er. PREMIO. 1.921 CUPONES.



MARIA J. LOSADA, 3er. PREMIO. 1.914 CUPONES.



FLORENCIO GALACHE, 3er. PREMIO. 1.659 CUPONES.



MARIA M. FERNANDEZ, 3er. PREMIO. 1.475 CUPONES.



CATALINA O. CASTAÑO, 3er. PREMIO. 1.393 CUPONES.



C. MATIA RODRIGUEZ, 3er. PREMIO. 1.335 CUPONES.



ALFREDO H. MARIANI, 3er. PREMIO. 1.314 CUPONES.



ANA CECILIA FERRERO, 3er. PREMIO. 1.218 CUPONES.



BENJAMIN R. ALONSO, 3er. PREMIO. 1.150 CUPONES.



RUTH JUANITA IRIGO, 3er. PREMIO. 1.112 CUPONES.



HILDA B. DELL'ORTO, 3er. PREMIO. 1.050 CUPONES.



JUAN C. TABORDA, 3er. PREMIO. 1.023 CUPONES.



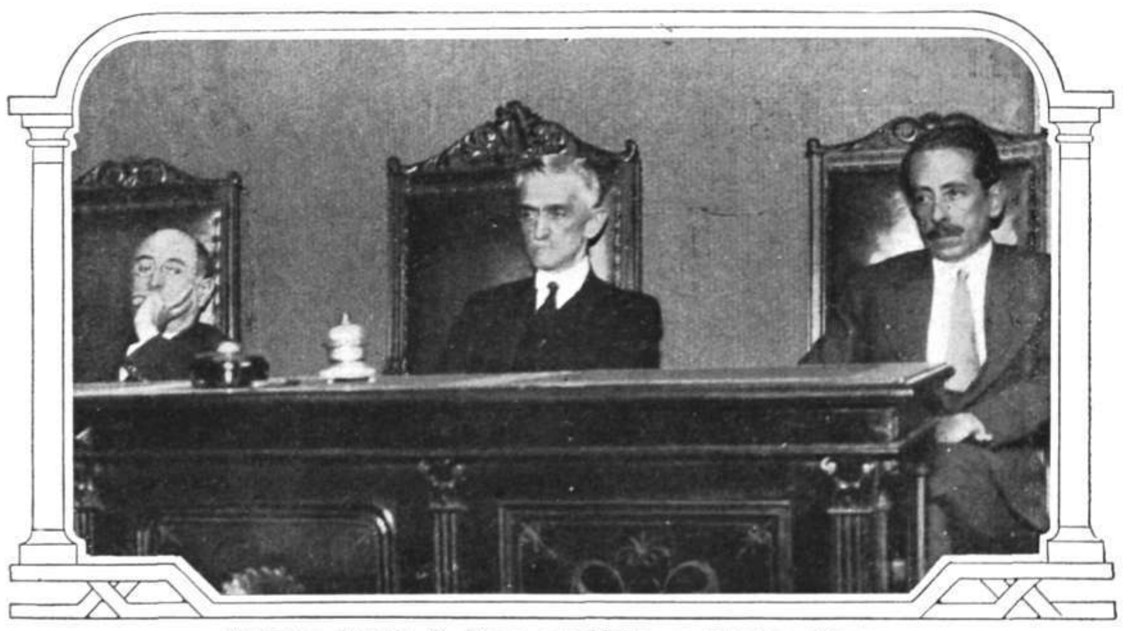
RINA A. POZZI, 3er. PREMIO. 1.021 CUPONES.



H. B. BALLE SALESSI, 3er. PREMIO. 1.007 CUPONES.



R. DEL VILLANO, 3er. PREMIO. 1.000 CUPONES.



Doctores Andrés G. Posse, presidente, y Eleodoro Fierro y Marcelino Berrotarán, que componen la Cámara Federal que entiende en el asunto.

El sensacional proceso por el



El juez federal doctor Villar Palacios, que ha tomado intervención desde el principio.



Doctores Miguel A. Aliaga y Estanislao D. Berrotarán, secretarios de la Cámara Federal.



Dr. Daniel H. Pueyrredón, secretario en lo criminal de la Cámara Federal.



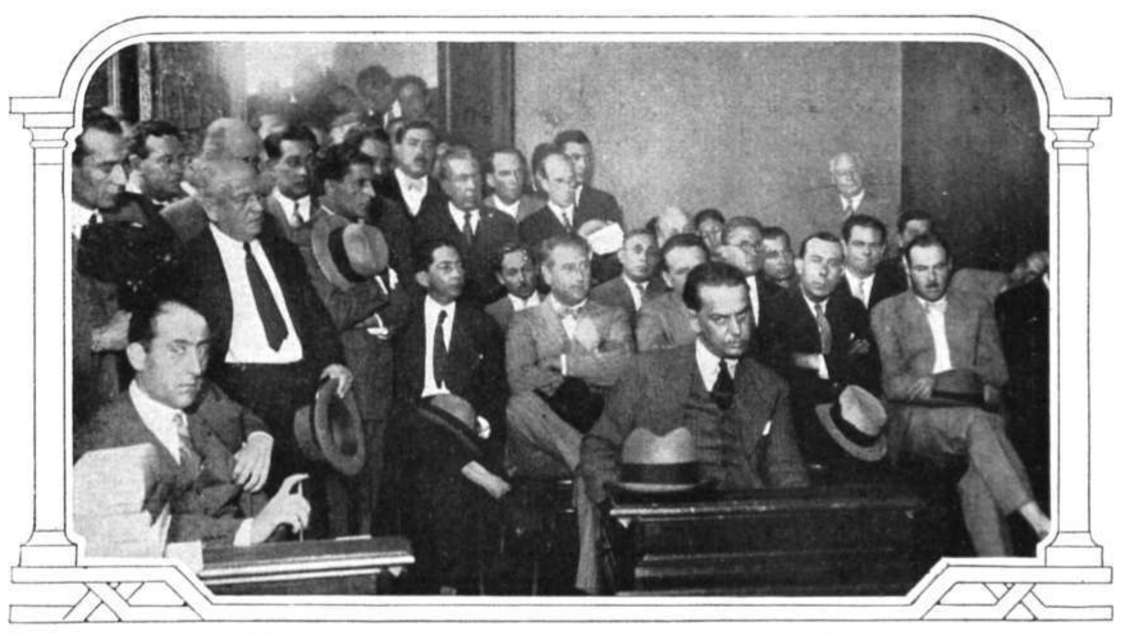
Dr. Moyano Escalera, denunciante y representante del partido Demócrata.



Doctor Angel H. Cabral, abogado defensor de los procesados.



Doctor Enrique Otero Caballero, otro defensor de los mismos.



Público y periodistas que asistieron a una de las primeras audiencias en el despacho del juez, donde se ventiló el sensacional "affaire".

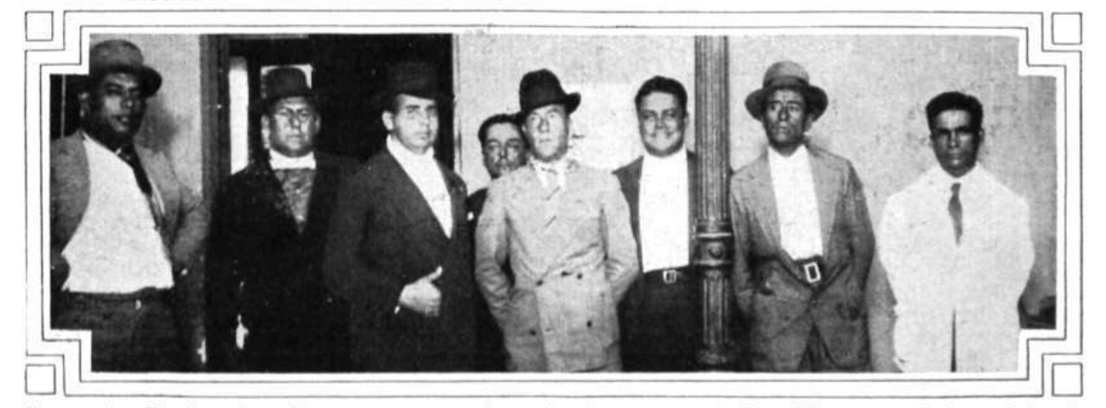
secuestro de fiscales en Córdoba



Señor Noé González, detenido como principal autor del secuestro de los fiscales demócratas.



Comisario José López, subcomisario Juan Carpintero y auxiliar Absalón Ferreyra, detenidos bajo inculpación de haber secuestrado a los fiscales demócratas.



Grupo de fiscales detenidos, momentos después de prestar declaración ante el juez federal.

FOTOGRAFIAS DE NUESTRO C[illegible]

ASUERO EN BUENOS AIRES ?



Es muy triste quitar el dolor
haciendo sufrir ... a tanta gente
Fernando Asuero
Con verdadero cariño para "Caras y Caretas"

Ultimas fotografías del discutido galeno, obtenidas en su jira por Italia.



El célebre médico donostiarra con Bienvenido Sanz, al que curó de una antigua parálisis.



La señora de Asuero, animadora del hombre cuyo procedimiento inquieta a los círculos científicos.



El doctor Asuero y su secretaria, que es, al mismo tiempo, eficaz colaboradora.



Paseando por las calles de Roma en compañía de su señora, de su secretaria y de dos de sus discípulos.



El doctor Asuero, nuestro corresponsal en Italia señor Rafael Símboli, y el doctor del Monte, en Roma.



El encargado del control, señor Víctor Sofiró, que tiene a su cargo la fiscalización automática. Cuando entra o sale de la casa un diputado, el empleado aprieta un botón que señala en otro tablero de la Presidencia la presencia o ausencia de cada uno de los legisladores.



Se dice que en el Congreso no trabaja nadie...



Expedientes, expedientes, expedientes. Palabras. Palabras. Palabras...



Oficina de expedición, a cargo de don Salvador Calabró.



Los taquígrafos de la Cámara de Diputados, en su sala, en plena labor.



El doctor Carlos González Bonorino, secretario administrativo de la Cámara de Diputados.

¿A qué huele el Congreso? - La fiebre del trabajo. - Babel en Buenos Aires. - Entran los diputados. - La locura telefónica. - El tren infernal. - El pozo de la sabiduría. - El secreto de muchos talentos parlamentarios. - La imprenta. - La obra del doctor Carlos González Bonorino. - Los taquígrafos. Empieza la sesión.



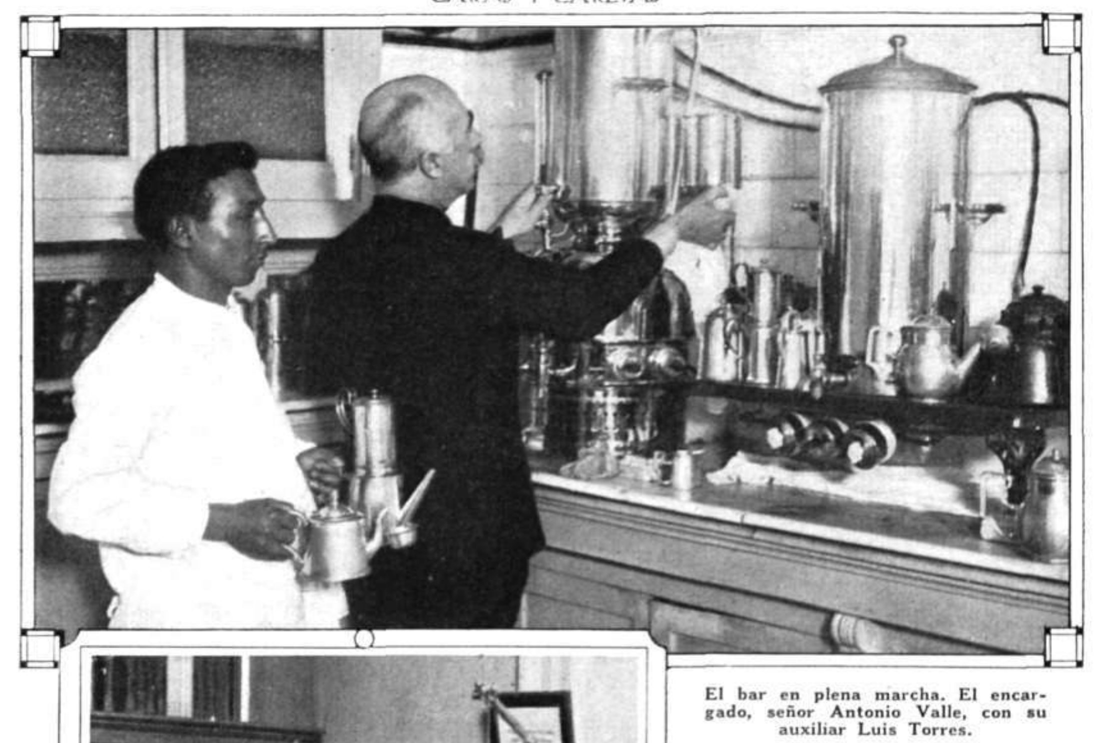
Los señores Facundo Frías y Fermín Rodríguez en el archivo del Congreso.



Oficina de información parlamentaria, cuyo jefe es el señor Ortiz Basualdo.



El director de la biblioteca del Congreso, señor Félix Carrié, entre sus predilectos.

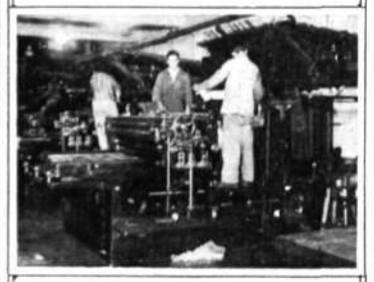


El bar en plena marcha. El encargado, señor Antonio Valle, con su auxiliar Luis Torres.

El jefe de la oficina de teléfonos de la Cámara, señor Julián Berrojalbis, con el activo personal de servicio.



Encuadernando un libro de actas en los talleres de la imprenta, que dirige el señor Araujo.



Las máquinas tipográficas del Congreso donde, además del "Diario de Sesiones", se imprimen otras obras



Un rincón de la biblioteca, que es atendida por un personal idóneo.

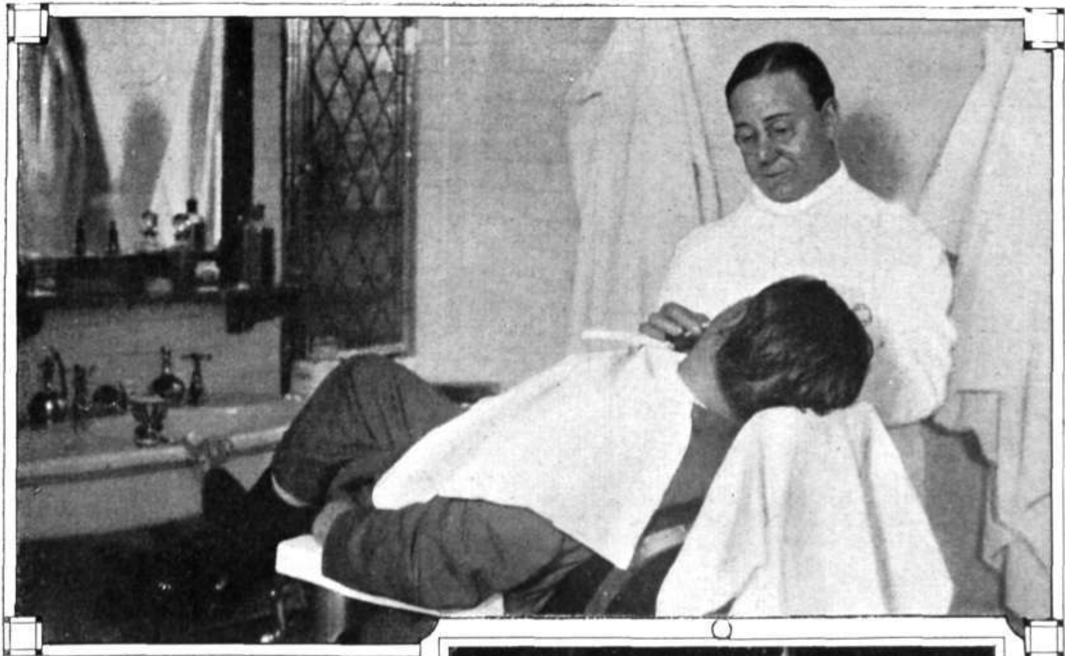


Té y bizcochitos para los señores diputados.



Los que pulen y dan esplendor a losas y bronces, en plena tarea.

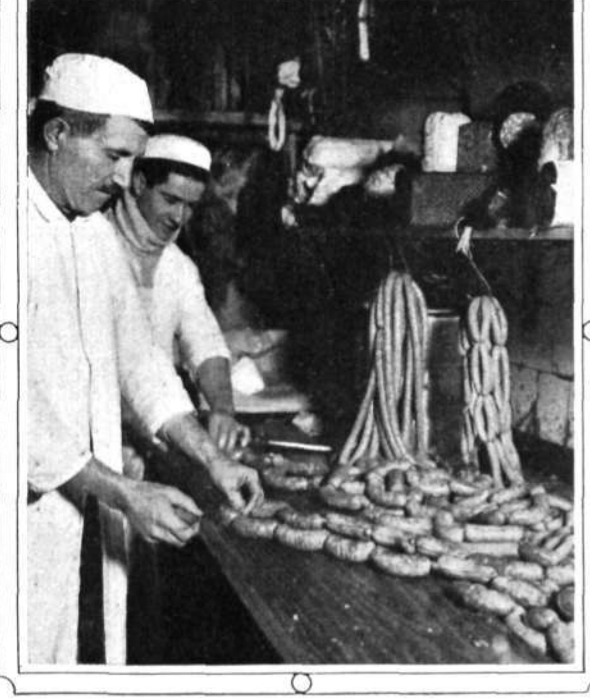
En las primeras páginas publicamos



El oficial peluquero, señor Maura, encargado de la peluquería del Congreso, afeitando al diputado doctor Miguel Ortiz de Zárate.



Una vista del taller de encuadernación anexo a la imprenta de la Cámara.



Preparando chorizos y salchichas para los señores diputados. (El "chef" del Congreso es el famoso cocinero don Antonio Gonzaga, autor de un interesante y sabroso libro de recetas culinarias).



Los linotipistas trabajando activamente en la confección del "Diario de Sesiones".



No hay tiempo que perder. En el Congreso todo se hace en casa.



El encargado de los ascensos y los descensos.



Construyendo en la azotea una pieza para el personal de servicio.

un notable artículo de Soiza Reilly

Caras y Caretas publicó el día 10 de
ca existente sobre el famoso violinista

Los homenajes tributados al gran violinista cubano en ocasión del traslado de sus restos al país natal sacaron del olvido en que yacía a una de las figuras más pintorescas del arte musical. Las nuevas generaciones argentinas se preguntarán: ¿Quién es ese Brindis de Salas, cuya memoria se glorifica ahora, a tantos años de su muerte? CARAS Y CARETAS, en oportunidad de la triste muerte del artista cubano, fué la única publicación argentina que dió una nota completa del suceso, destacando los valores

El violín usado por el gran artista y que regaló al señor Pedro Candi.

Retrato del eximio violinista Brindis de Salas publicado por "Caras y Caretas" con motivo de su muerte.

Papeleta de empeño del instrumento del músico cubano. Como puede verse, lo pignoró en la exigua suma de diez pesos.

ACTOS CON MOTIVO DEL TRASLADO



Concurrencia que asistió a la cremación de los restos de Brindis de Salas, realizada últimamente.



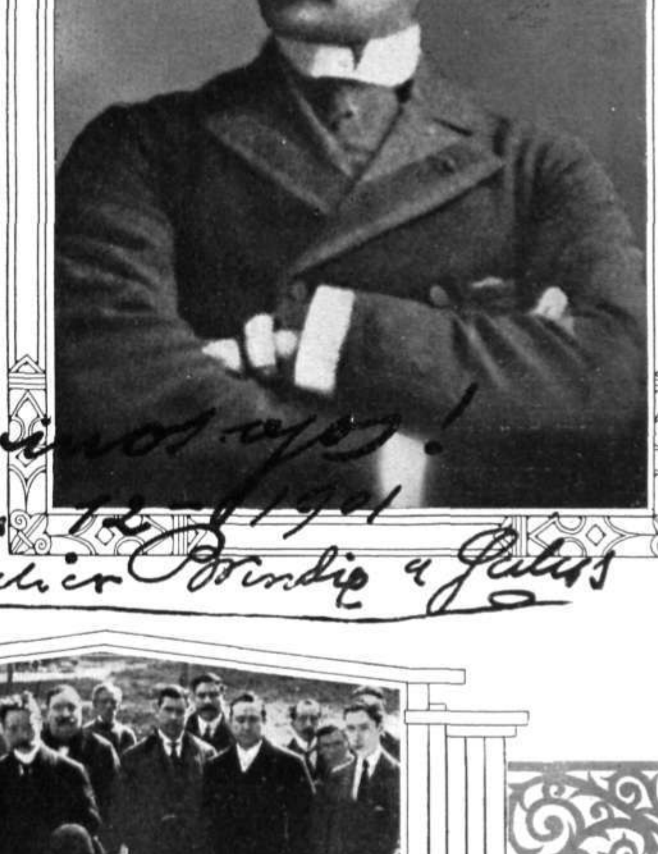
El ministro de Cuba, doctor Carbonell y demás asistentes, en el crematorio de la Chacarita.



El ministro de Cuba, doctor Carbonell, leyendo su discurso después de la incineración.

Junio de 1911 la única información gráfi-
Barón Brindis de Salas

artísticos del caballero Salas y haciendo revivir la personalidad del violinista que enajenara con su arte a todos los públicos de América. Hoy, a diecinueve años de su fallecimiento, cuando una comisión de homenaje dispone con excelente criterio que los restos de Brindis de Salas descansen en Cuba, su patria, resurge su recuerdo con gran fuerza evocativa, y el caballero violinista que derrochó magníficamente su vida y su arte vuelve a la mente de los porteños que lo admiraron y aplaudieron con justificado entusiasmo.



Fotografía de Brindis de Salas tomada en Buenos Aires a los 38 años, y publicada por "Caras y Caretas" al año de su muerte.



A tus divinos ojos!
Cienfuegos 12-?-1901
Le Chevalier Brindis de Salas

Autógrafo dedicado a una dama argentina, publicado por "Caras y Caretas" en ocasión de su muerte.

El entonces cónsul de Cuba, señor Campuzano, presidiendo el duelo al ser sepultados los restos del gran artista.

DE LOS RESTOS A LA HABANA



El señor Jorge Servetti Reeves, que también pronunció un sentido discurso.



Público que asistió al acto realizado en Amigos del Arte por la comisión de homenaje.



El señor Jorge Servetti Reeves, que leyó en dicha reunión una interesante conferencia.

LA SEMANA URUGUAYA



El embajador del Uruguay, doctor Juan Carlos Blanco, y otros destacados miembros de la colectividad uruguaya firmando el acta correspondiente a la colocación de la piedra fundamental del monumento a los 33 Orientales.



Un aspecto del gran banquete servido en el Club Náutico San Isidro en honor de los huéspedes uruguayos.



Desembarco en nuestro puerto de los cadetes del Colegio Militar de Montevideo.



Los visitantes uruguayos al dirigirse al mausoleo de San Martín para depositar una ofrenda floral.



Después del homenaje ante la tumba del Libertador, los distinguidos huéspedes abandonan la Catedral.



El crucero "Montevideo", amarrado en la dársena Norte, que vino participando de la fausta recordación.



Visita de los huéspedes uruguayos al santuario de Nuestra Señora de Luján. Saliendo de la basílica.

SUAREZ SIGUE INVICTO

Justo Suárez, cuya eficacia ha quedado corroborada en su encuentro con Vicentini, al que venció por puntos.



Luis Vicentini, el pugilista chileno que ofreció una resistencia inesperada ante los poderosos golpes de Suárez.



Un momento culminante del match realizado entre los nombrados boxeadores en el River Plate.

NOTAS VARIAS



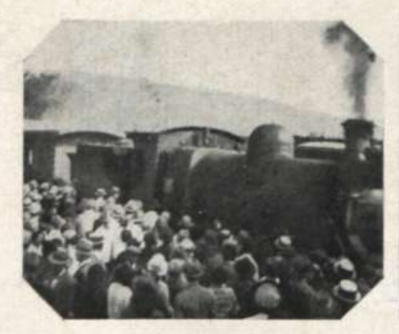
Sillón destinado al Presidente de la Nación, que ha ido a manos de la policía por desacuerdo entre los componentes de la comisión que se propone donarlo.



Derrumbamiento de una torre de broadcásting en Villa Martelli, en el que perecieron cinco obreros que trabajaban en la misma con el fin de terminarla, quedando herido de gravedad otro compañero de aquéllos.



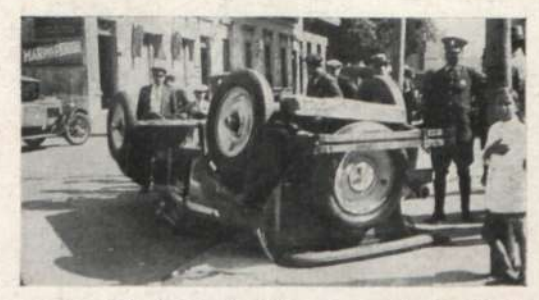
El indultado José García, que, después de ocho años de prisión, rechazó la libertad, cuya notificación recibió no atinando a elegir destino para su destierro.







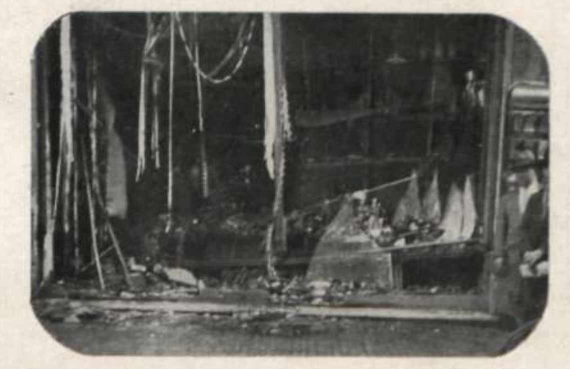
Tren de auxilio llegando a Salta después de socorrer a las víctimas del accidente de Lumbreras. En el centro, posición de la máquina descarrilada entre dicha estación y Juramento, resultando dos muertos y varios heridos. Personal del tren que cooperó al salvamento y trasbordo de pasajeros.



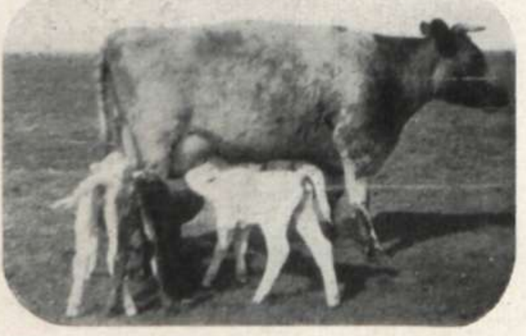
Automóvil de alquiler tal como quedó después de sufrir un violento choque con otro similar en la esquina de las calles Córdoba y Libertad, resultando tres personas heridas.



Forma en que quedó el automóvil que volcó en la esquina de Ceballos y Chile por haber chocado con un camión. Debido al accidente resultaron heridos los conductores de los dos vehículos.



Desastroso aspecto que ofrecía la vidriera del almacén de Salta 1201 después de ser bruscamente embestida por un camión, causando daños por 5.000 pesos.



Vaca de raza Durham que en el término de tres años dió siete terneros, manteniendo su fecundidad en la forma que muestra la foto.



FERMÍN Rivas se casó como quien salta una zanja. Para él el casamiento siempre fué un salto que podía ser afortunado o infortunado, vale decir, del modo que se daba. No entendió jamás que en ello pudiera influir el misterio psicológico o la comprensión mutua de la ternura. Unos saltaban sobre un terreno árido y mísero; otros, sobre un plano de tierra cultivada y florida. Fermín Rivas, no sin quererlo, había caído en una mina de oro.

Su mujer, además de ser linda, era rica, casi inmensamente rica. Poseía grandes extensiones de tierra, inmuebles, alhajas, automóvil y caprichos. Pero estos últimos eran insignificantes al lado de sus rentas, que podían servir para mantener a varios Fermines a la vez. Rivas así lo comprendió, y sin esperar al año o los dos años de la fórmula social, arregló sus cosas lo mejor que pudo, amuebló con todos sus recursos una casa y se casó.

El viaje reglamentario de bodas se efectuó en plena armonía. La vida del vapor y la que ofrece el hotel no se presta para las reyertas conyugales. Por otra parte, Río de Janeiro les ofreció atractivos maravillosos con sus luces, sus paisajes y sus costumbres. Rivas, que jamás había salido de Buenos Aires, experimentó por primera vez

la emoción de viajar y, sobre todo, de viajar con una mujer bonita que le pertenecía.

Lo único que le preocupó durante el viaje, a decir verdad, fué la presencia de uno de tantos pasajeros de primera, amigo de su esposa y oficioso con ella hasta todas las exageraciones posibles. Rivas no experimentó celos, así lo reconocía y así se lo repitió mil veces; pero su amor propio se reveló frente al joven obsequioso, ante cuyas bromas y chistes, Julia, su esposa, sonreía con la más agradable sonrisa del mundo.

Cierta noche, en el comedor, después que Julia hubo bailado con el amigo viajero, su esposo le echó en cara esa debilidad.

—¿Estás celoso? — preguntó ella, sonriendo, entre compasiva y molesta.

—No; celoso no, pero...

—Bueno, si no tienes celos, déjate de tonterías.

Esto y decirle a Fermín: "No me fastidies. Mira que la que paga los gastos del viaje soy yo", era lo mismo. Así lo entendió el flamante marido. Se calló, pero dobló su vigilancia.

La nubecilla fugaz pasó al llegar a Río de Janeiro. Empezaron los paseos, las excursiones, los esparcimientos. El pasajero de primera clase desapareció de los ojos de Fermín y éste se entregó a disfrutar de las caricias de Julia y de sus rentas, como era natural.

El viaje de bodas se prolongó un mes, un largo mes de emociones y tranquilidad dichosa. Fermín se levantaba a la mañana, no muy temprano; se afeitaba como tenía costumbre hacerlo; se lavaba, mientras ella hacía su tocado, y luego salían hasta la hora de almorzar. Por la tarde, iban a un cine o a un parque; luego de cenar, se dirigían a un teatro. Al llegar a la casa conversaban un breve rato, comentaban como dos amigos la obra que habían visto y se acostaban.

Julia era una mujer bonita y elegante. Así lo reconocía Fermín observándola mientras ella prolongaba su pincelada cotidiana de "rouge" o arreglaba sus cejas. Echado en un sillón, seguía sus ademanes, sus gestos más insignificantes, el giro de sus pies. Sentía un dulce orgullo pensando que ella le pertenecía, que era suya, que llevaba su nombre. A veces Julia notaba la mirada de interés de su marido, doblaba la cabeza y le sonreía. No era muy inteligente para comprender lo que pasaba en el alma de Fermín, pero tenía esa intuición que poseen todas las mujeres y que las hace adivinar los estados de alma del hombre al que quieren o al que están unidas.

Las conversaciones entre ambos eran más cordiales que cariñosas. Julia no quería a su marido, no lo había querido nunca. Se había casado con él por razones muy sencillas: Fermín era elegante, Fermín parecía vivir holgadamente, Fermín no era mal parecido, y ella, por su parte, iba a cumplir treinta años, la edad del terror para las mujeres que permanecen solteras y sin una esperanza de matrimonio. El encuentro entre ambos, pues, fué providencial. Ella vió en él todas esas cosas y, además, un marido; él vió en ella una mujer con dos o tres mil pesos de renta y, además, bonita.

El amor, pues, no los unía ni los había unido nunca. Vivían bajo un mismo techo, se acariciaban, charlaban amistosamente, iban por la calle tomados del brazo como dos novios; pero sus relaciones carecían de esa dulzura que transforma la vida y diviniza la juventud. Desconocían la emoción de amar; no la habían conocido y su misma ignorancia los hacía, por eso, felices.

II

Al regresar a Buenos Aires pasaron a vivir en la casa que Rivas había alquilado y amueblado convenientemente. Era ella un pequeño "cottage" situado en los alrededores de las barrancas de Belgrano. Tenía a su frente un vistoso jardín inglés con mucho césped y polvillo de ladrillo. La reja era de forma moderna y estaba enlazada por una enredadera.

Rivas había amueblado la casa teniendo en cuenta dos razones fundamentales: el buen gusto y la economía. Había cuidado el detalle del comedor y del dormitorio, eligiendo muebles cómodos, de líneas severas y elegantes.

Julia conocía la casa, pero volvió a pasear la mirada por todo como si recién lo hubiera visto. Elogió sin reparos el buen gusto de su marido, admiró los jarrones, demostró su agrado ante los amplios espejos, y, cuando todo estuvo nuevamente visto y revisado, se colgó al cuello de él y le dió un beso en la boca.

Fermín se quedó un poco pasmado, pero reaccionó. No interpretó el arranque puramente femenino de su esposa. La miró con extrañeza. No vió en él lo que una mujer puede sentir al ir a vivir a una casa que será su casa y que encerrará el futuro de su vida. Devolvió el beso y se quedó mirándola.

— Todo muy lindo, muy lindo — repitió ella, prendiéndose a su brazo. — Tienes mucho gusto, querido. Es un nido encantador.

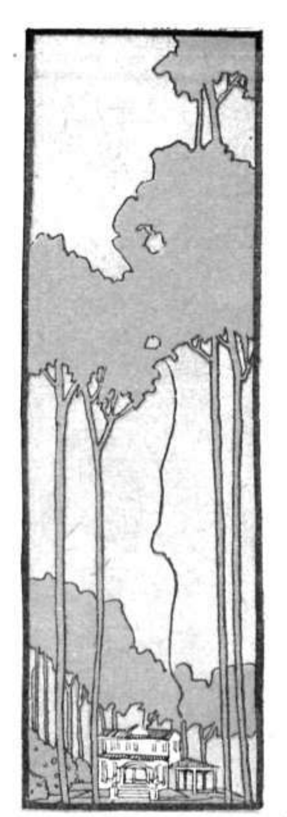
— ¿Así, que te gusta? — preguntó él, sin moverse, temiendo involuntariamente que ella retirara su brazo.

— Estoy encantada, sencillamente encantada. ¡Lástima grande que la sala sea tan pequeña! No podremos dar reuniones.

— ¿Y qué? ¿Pensabas dar reuniones?

— Supongo que no te opondrás a ello.

El se calló. No tenía nada que decir. En el fondo, hubiera deseado vivir solo, sin visitas, casi sin amigos. El solo pensamiento de que su casa podía ser un nido de huéspedes le molestaba, pero no podía privar a su esposa de sus relaciones, de sus amigas. Optó por guardarse su opinión.



— Pero—dijo ella, poniéndose el dedo en el mentón, como meditando, — por fortuna, el "hall" es amplio. Reemplaza a la sala con ventaja. Aumentaré las sillas. ¿Dónde compraste los muebles?

Decírselo era un problema para Rivas, que le había mentido en forma ventajosa para él. Los muebles los había comprado a un precio y a ella le había dicho otro precio convenientemente aumentado. No vaciló.

— Los compré en lo de Vaudier (Vaudier no existía). Pero creo que la casa estaba por mudarse. Sería cuestión de averiguar.

— Averíguame. Te lo agradeceré.

Le hizo en el brazo una ligera presión y le sonrió con una sonrisa que él encontró también extraña.

III

Los primeros meses se deslizaron tranquilos, felices, sin la más pequeña sombra y sin el más mínimo contratiempo. Julia adquirió nuevas sillas para el "hall", compró otro automóvil e hizo en la casa algunos arreglos, de esos que sólo toca a las mujeres efectuarlos.

Rivas, por su parte, que no tenía ninguna ocupación fija, alquiló dos piezas en una casa de escritorios, tomó una dactilógrafa y puso chapa de rematador público. Allí iba una o dos horas diarias. Leía los diarios, miraba por encima de ellos a la dactilógrafa, cuya única función consistía en leer novelas, puesto que trabajo no había, y luego se iba al club.

Cuando Julia le preguntaba sobre sus actividades, hablaba de tal o cual negocio ilusorio; afirmaba encontrarse recargado de tareas, y como los rendimientos no iban de acuerdo con las actividades a que se refería, para equilibrar éstas con aquéllos, traía a colación el estado de crisis por que se atravesaba, las cuentas impagas, los deudores morosos, la mala fe de la gente, etc.

Naturalmente, el escritorio, en cuya puerta se exhibía la pomposa chapa de rematador, era un simple pretexto para gozar de alguna libertad y, sobre todo, para no hacer al lado de su esposa, en forma visible, el papel de parásito.

A medida que Rivas se quejaba de su trabajo y de lo mal recompensado que era por personas "que le debían tanto", Julia aumentaba sus atenciones para con él. Mostrábase cariñosa, indignada por tantas injusticias; y Rivas aprovechaba estratégicamente esos momentos :

— ¿Puedes facilitarme trescientos pesos? Es un compromiso de firma... ¿Puedes prestarme quinientos pesos? Tengo que pagar el escritorio y los empleados...

Julia no vacilaba. Abría la caja de hierro y le ofrecía las cantidades pedidas con la mejor voluntad del mundo.

Los pedidos menudeaban y la esposa no hacía ninguna observación. Por fin terminó por aconsejarle que dejara el escritorio, que tenía poca suerte. Fermín la escuchó. Vendió los muebles. Despachó a la dactilógrafa con buenas palabras y una invitación a cenar, que ella aceptó sin muchos reparos. Después se dió a pensar en hallar una ocupación cómoda y lucrativa. Habló de su íntima amistad con el ministro X, condiscípulo de la escuela primaria, viejo amigo, correligionario, camarada inseparable. Tuvo, según le explicó a Julia, tres o cuatro entrevistas con él. El ministro X le había prometido un alto cargo en la administración pública, un cargo casi honorífico, con toda clase de prerrogativas.

— Confío en él — le decía a su esposa.



Prolongaba su pincelada cotidiana de "rouge" o arreglaba sus cejas.

— Es un buen muchacho. Lo conozco desde que tenía nueve años. Y es hombre de palabra.

Julia esperó, abriendo siempre su caja de hierro y enflaqueciendo su libreta de cheques. El nombramiento tardó quince días, un mes y, por último, no se hizo ver. Nuevas visitas al ministro X. Recomendaciones de paciencia por parte de éste. El Presidente no firmaba. Por último, sin saber qué argumentar, añadió que se había cruzado otro recomendado en la vacante.

Terminó por ofrecerse para administrar las propiedades de Julia. El no era holgazán. La vida inactiva le fastidiaba. Era hombre de trabajo y de acción.

Julia aceptó, y el nuevo cargo sentó bien a Rivas. Sólo que, desde entonces, comenzaron a atrasarse los inquilinos en el pago y una que otra casa se desalquiló, según informó él. Julia, sin maliciar nada y entregada de lleno al círculo de sus amigas, lo dejó hacer. Le extrañó, claro está, la disminución de su renta, pero ante los motivos que daba él, halló todo muy natural y lógico.

Por fortuna, esa disminución no se dejó sentir. Siguieron viviendo holgadamente como habían vivido hasta entonces. No sobraba el dinero, pero tampoco faltaba. Las cuentas y los gastos eran pagados puntualmente.

Llegó el verano, y Julia pensó en el "veraneo" de rigor. Se halló sin fondos para realizarlo. Tuvo a ese respecto una conversación con Fermín.

— Iremos a Mar del Plata a pasar la temporada. ¿Tienes dinero?

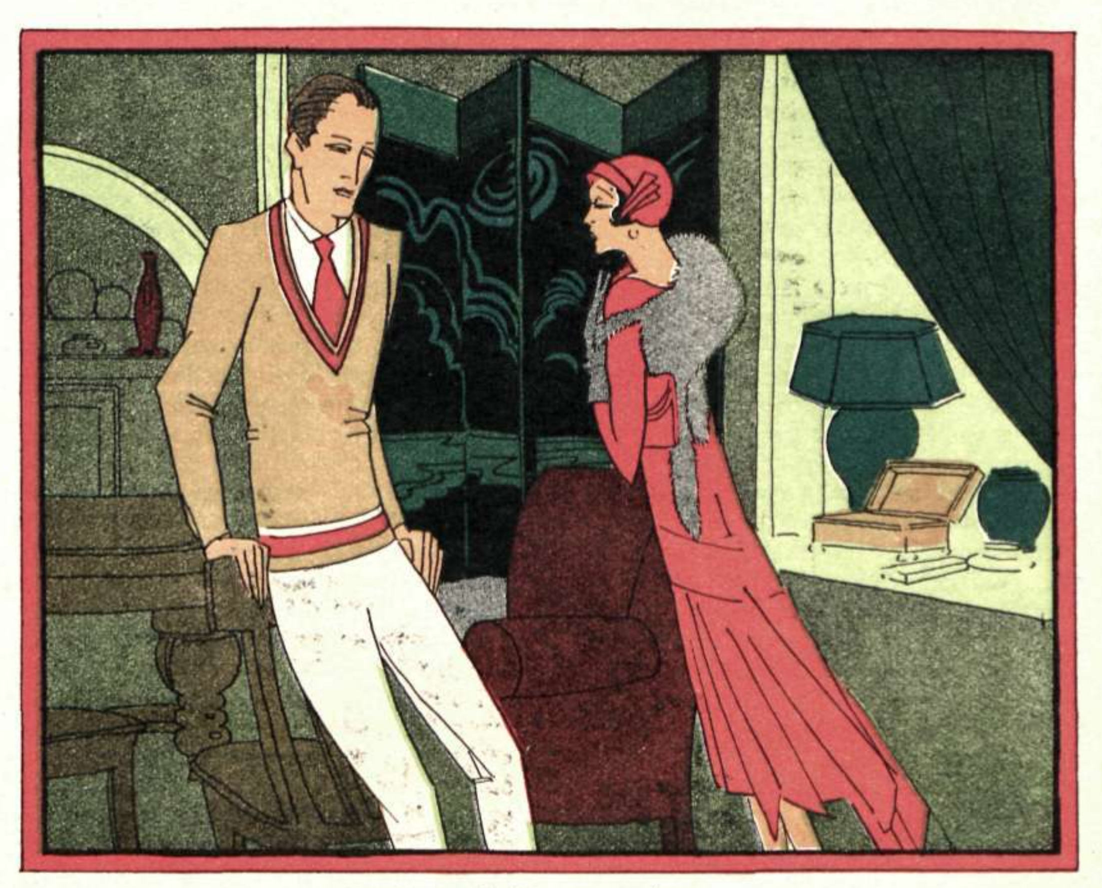
— ¿Yo? Nada, hijita.

— En cualquier forma, es necesario ir. Arregla las cosas como puedas y reúne los fondos necesarios.

No hubo más remedio que hipotecar. Rivas hizo la operación en un día, una operación casi usuraria, pero indispensable.

IV

FUERON a Mar del Plata. Se hospedaron en el Brístol. Disfrutaron de los beneficios de la playa y del vértigo del baile. Concurrieron a las más im-



—¿Puedes facilitarme trescientos pesos? Es un compromiso de firma...

portantes reuniones de los clubs. Se hicieron presentes en casi todas las veladas.

Pero la ruleta atrajo demasiado la atención de Rivas. Le dió al principio esa holgura caprichosa y misteriosa a la vez que suele dar el juego. Acertó algunos plenos. La suerte le favoreció. Hasta los crupiés se admiraron de ello; pero después la veleidosa fortuna le dió la espalda. Y entonces comenzó para Rivas lo que los jugadores llaman "mala racha". Perdió los montones de fichas. Recurrió a los billetes; por último, al crédito.

Se hizo indispensable regresar a Buenos Aires o buscar una medida inmediata. Se resolvieron por esta última. Rivas regresó a Buenos Aires. Realizó una segunda hipoteca, tan oprimente como la anterior, y volvió a Mar del Plata con el producto de la misma.

Comenzó de nuevo la época de la abundancia. Fermín prometió a Julia no visitar más la ruleta y cumplió su promesa. De nada sirvieron las invitaciones de sus amigos y las tentaciones de los ganadores de la noche anterior. Rivas se mantuvo inflexible en su determinación. Comprendía que la paciencia tiene un límite y que su función al lado de Julia era simplemente pasiva. No debía forzar la buena voluntad de su esposa ni abusar de su confianza. Debía contentarse con vivir y, sobre todo, con vivir bien.

Una noche Julia le preguntó:

—¿Qué hiciste ayer? ¿Por qué llegaste tan tarde?

—Me entretuve con algunos amigos.

—¿Jugaste? — preguntó ella con desconfianza.

—No — respondió Rivas como ofendido. — Te he prometido que no lo haría más, y he cumplido mi promesa.

—Haces bien, querido.

No dijo nada más, y se puso a arreglar unas flores que pendían del búcaro del comedor.

Rivas la observó un instante. Después tomó el diario, encendió un habano y se sentó frente a ella.

V

HABÍAN pasado seis meses desde el casamiento de Rivas, y la vida continuaba en la misma forma.

Julia cada día iba conociendo más a su marido; éste, cada día sintiendo más interés por Julia, aunque no sabiendo ya de dónde sacar excusas para arreglar sus asuntos de dinero. Las casas desalquiladas no podían permanecer mucho tiempo así, y en cuanto a los inquilinos morosos, tampoco podían eternizarse en las casas.

La asiduidad, las atenciones, la oficiosidad, diremos así, de Rivas para con su esposa, empezaron por causarle fastidio a la joven señora, que apenas lo podía disimular. En vano trataba de convencerse a veces de que Fermín era un buen hombre y que la quería. Algo en su interior le negaba esa afirmación, rechazándola como inexacta y negativa.

Por otra parte, sus repetidas mentiras, sus excusas con respecto a ciertas salidas, sus rendiciones mensuales, siempre afectadas por una u otra causa ilusoria, terminaron por fastidiar a Julia. Acabó por reconocer que se había engañado al casarse con él y que ya era tarde para enmendar ese error. No le restaba más que soportar al marido, hacer oídos sordos a sus mentiras y tratar por todos los medios posibles de conservar lo que tenía, antes de que desapareciera.

Fermín no era hombre de rehacer una fortuna con su trabajo, ni de construirla con sus esfuerzos. Ella lo sabía bien. Su marido era un hombre cuya única función consistía en gastar. Debía, pues, ella regularizar el método de esa función, atenuarla, reglamentarla, en una palabra. Optó por quitarle la administración de sus propiedades.

Rivas no preguntó el motivo. Lo conocía demasiado. Se contentó con demostrar su susceptibilidad herida. Durante tres días vivieron bajo un mismo techo sin hablarse, sin cambiarse un saludo. Pero esta situación era insostenible para Fermín, pues le privaba de su única fuente de recursos. Buscó un acercamiento, si no humillante, tampoco honroso, aunque casi natural. Aprovechó la circunstancia de que ella se había resfriado para demostrarle su solicitud e interés. La obligó a acostarse, la rodeó de cuidados, llamó al médico, sentóse cerca de ella. Conversó de diversas cosas para entretenerla, y con el pretexto de pagar al médico y a la farmacia abrió la caja de hierro y tomó el dinero necesario...

Pasaron tres meses más.

VI

RIVAS se arregló lo mejor que pudo para atender sus compromisos de la más fácil manera posible, y Julia, por su parte, se entregó de lleno a sus amigas. Rara era la tarde que se quedaba en casa y, cuando lo hacía, mostrábase solícita con su esposo, casi cariñosa.

Diríase que un cambio fundamental se había operado en ella, hasta el punto de que lo que antes le causaba fastidio ahora le agradaba. Ella misma, cuando lo veía un poco pensativo, le ofrecía dinero o le preguntaba si tenía alguna preocupación.

Rivas, que al principio no atinaba a comprender ese cambio, optó por convencerse que su mujer lo amaba un poco. El siempre se lo había dicho y aun lo había repetido en rueda de amigos. "No es necesario casarse con una mujer por amor. Este viene con el trato diario, con la vida en común. Los que se casan enamorados son siempre desgraciados"...

No podía pensar de otra manera. Julia, meses atrás, apenas si le hablaba. Lo trataba casi como a un desconocido. De pronto ella se había mostrado con él casi cariñosa, con una serie de atenciones que Fermín ignoraba. ¿De qué otra manera justificar ese cambio tan grande en sus relaciones?

Su vanidad de hombre se sintió satisfecha. Lo que acontecía era lo que él había previsto, lo que siempre había sostenido en sus conversaciones. No había, pues, nada de extraño.

Cuando Julia salía por las tardes, se despedía cariñosamente de su marido. Le daba unas palmaditas en el rostro o lo besaba. Al regresar se interesaba por su cena y hasta le preguntaba dónde había pasado la tarde. Molestábase cuando él le decía que se había quedado en casa.

— Pero, querido — afirmaba. — ¿Por qué no te has ido al club? ¿Cómo te has quedado toda la tarde solito? Vete, distráete. Tiempo te queda de pasarlo en casa cuando seas viejo.

Cuando él se quejaba del estómago, ella misma preparaba la manzanilla o el té de tilo o vertía la cucharadita de bicarbonato en el vaso de agua. Cuidaba sus comidas y hasta le prohibía que comiera mayonesa, plato que a él tanto le gustaba y que tanto mal le hacía.

— Tú no debes comer eso — le decía. — Debes cuidarte. Mira que los males del estómago vienen pronto, pero tardan en irse.

El sonreía sin contestarle, y por su cere-

bro pasaba la visión de días tranquilos, llenos de amor y ventura.

VII

UNA tarde, Julia se vistió muy temprano. Hizo su tocado con esmero, tardando más tiempo que el acostumbrado. Sombreó con más cuidado sus ojos, prolongó su pincelada de "rouge" en los labios.

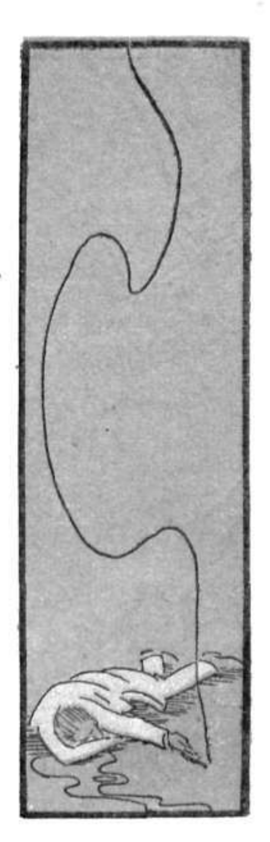
Fermín, que se hallaba cerca de ella leyendo el diario, le preguntó:

—¿Vas a salir?

—Sí — le respondió Julia. — ¿No recuerdas que el otro día la señora de Seeber me invitó para su recibo? Creo que estabas presente.

—Tienes razón — contestó Rivas volviendo a la lectura de su diario.

Julia tomó sus guantes, paseó una última mirada llena de complaçencia por el espejo y, antes de salir, se acercó a su esposo.



—Hasta luego, queridito — le dijo, pasándole la mano por la cabeza.

Rivas alzó los ojos del diario y la miró sonriendo, sin extrañarse de la dulzura de su despedida.

Se quedó solo. Encendió un cigarro. Acarició al magnífico galgo ruso que se hallaba tendido a sus pies. Después abrió un libro, leyó algunas páginas y lo volvió a cerrar. En ese momento sonó la campanilla del teléfono. Rivas descolgó el tubo.

—¿Quién llama? — preguntó.

—La señora de Seeber — respondió la voz. — ¿Está la señora?

—¡Ah! Buenas tardes. Hace unos momentos que partió para su casa.

—¡Caramba! ¡Qué contratiempo! Tengo a mi hijita bastante enferma y he suspendido el recibo que debía dar hoy. Pero no importa. Ya que Julia se ha molestado y mi aviso no ha llegado a tiempo, tomará el té conmigo y me acompañará. Buenas tardes, señor Rivas.

—Buenas tardes, señora.

Colgó el tubo. Volvió a sentarse. Acarició nuevamente al perro. Abrió el diario. Después, sin saber qué hacer, se vistió y salió.

Eran cerca de las ocho cuando volvió a su casa y todavía no había regresado Julia.

Llamó a una criada.

—¿No ha venido aún la señora? — preguntó.

—No, señor.

—Está bien.

A la media hora regresó Julia. Entró rebosante, feliz. Se acercó a él y lo besó con zalamería. Fermín la miró extrañado.

—¡Cuánto has tardado! — le dijo.

—Perdóname — contestó Julia. — Pero la señora de Seeber me detuvo. La pobre estuvo tan atareada, tan llena de gente la casa, que tuve que ayudarla.

El la miró con asombro. Ella continuó:

—Ha sido un recibo magnífico, querido. Estaba la señora de Paz. Te manda muchos saludos.

Fermín sintió que sus piernas vacilaban y que la cabeza le daba vueltas. Miró a su esposa con sorpresa, con profunda sorpresa.

Ella, sin observar el cambio operado en él, se sacó el sombrero. Fuese hacia el espejo y se alisó el cabello.

—Estarás con apetito, ¿verdad? — preguntó con solicitud. — En seguida voy a ordenar que nos sirvan la cena.

Y salió ligera, sonriente, cantando en voz baja, íntima.

VIII

LA revelación de la traición de Julia fué para Fermín un golpe terrible. Fermín engañando a su esposa, burlándose de ella, sabiendo que ella le pertenecía, era un hombre feliz, risueñamente feliz; pero al saberse burlado, engañado al saber que ella no le pertenecía, que le traicionaba, era el hombre más desdichado del mundo.

Bastó saber que la perdía, para comprender que la amaba, que la amaba profunda, hondamente. Bastó saber que ella lo engañaba, para reconocer que quería a Julia con toda la intensidad de su alma relativa.

Y empezó a recordar ciertos detalles de esos últimos meses; las salidas de Julia con este o aquel pretexto; sus gestos tan cambiados; su solicitud para con él; algunas atenciones que jamás había tenido; la dul-



Bastó saber que la perdía, para comprender que la amaba.

zura con que lo saludaba cuando regresaba tarde de la calle...

La vida se le hacía imposible, estúpidamente imposible. Ya nada le importaba el presente o el futuro. Por otra parte, la revelación de la traición de Julia le había despertado la delicadeza tanto tiempo muerta en él. No se atrevía a pedirle dinero.

Lo que ayer le pareció natural, era ahora para él una humillación.

Ella, al verlo decaído, casi huraño, multiplicó sus atenciones. Creyó al principio que se trataba de algunos aprietos de dinero y se lo ofreció. El no contestó. La miró con recelo.

El tocado y las salidas de Julia eran estudiados por Fermín con desconfianza. Cuando ella se acercaba al teléfono hacía lo posible por escuchar lo que hablaba. Durante muchos días la duda que lo torturó fué creciendo, hiriéndolo cruelmente. En medio de la comprensión de su triste situación al lado de Julia, que ahora reconocía, tuvo un día la certeza clara, precisa, terminante de su desdicha.

IX

UNA tarde regresó Julia de la casa de la señora de Paz, a donde había ido, según le manifestó a Fermín antes de partir. No había querido usar su coche. Tomó un taxi.

Al descender del auto de alquiler, vió frente a su casa un grupo numeroso de personas, agentes de policía, todos apiñados curiosamente junto a la puerta.

Por un momento pasó por su imaginación la idea de los ladrones, del robo. Vió, a través de los muros del alegre "cottage", los armarios saqueados, sus joyas desaparecidas, la caja violada, sus roperos en desorden.

A un paso de Julia se hallaban tres mujeres de la vecindad comentando lo ocurrido. Se acercó a ellas.

—¿Qué pasa? — preguntó, no sin cierta ansiedad.

—Nada—respondió una de las mujeres, señalando la casa de Julia con la mano.—Un hombre que se ha suicidado...

DIBUJOS DE MACAYA

El insomnio

...es muchas veces producido por una mala digestion.

El organismo humano es una máquina maravillosa que no engaña y se siente alterada cuando ingiere productos de calidad inferior. Para conservarlo en la plenitud de su funcionamiento es necesario cuidar todos los detalles de la comida y principalmente el aceite, condimento esencial y nutritivo, que la mejora o la hace inapta. Sólo consumiendo el aceite que está tradicionalmente consagrado como el producido de las mejores olivas de la mejor región olivarera del mundo, se evitan peligros y trastornos. Es el aceite calidad y marca Bau, jugo puro de olivas.

BRANDADE DE BACALAO A LA FRANCESA — Después de remojado, cocido y limpio de cuero y espinas, parta en pedacitos, revisando y quitando las espinas; pise al mortero; mezcle ajos pisados, perejil picado, un poquito de pimienta blanca y de moscada. Revuelva en una cacerola, sin parar, sobre el calor suave. Vaya echando aceite fino "Bau", poco a poco, sin parar de revolver hasta que tome la consistencia, y de tiempo en tiempo una cucharada de leche, hásta que quede de la consistencia deseada, casi como la de ricota. Sirva. Lleva mucho aceite, como la mayonesa; es plato de almuerzo; adorne con papas cocidas, pasadas a la sartén con "Bau" o manteca y perejil.



Francia en las conquistas marítimas

El interés de los franceses por las empresas transatlánticas, quedó en suspenso casi durante dos decenios. En el reinado de Carlos IX, los emigrados hugonotes que construyeron Fuerte Carolina, no se pudieron sostener a causa de los ataques de los españoles y su constante hostilidad contra los protestantes. Pero en cambio, ya antes de esto, un atrevido navegante de Saint-Malo, donde siempre se había mantenido el espíritu de los antiguos normandos, consiguió notables éxitos en el norte. Parece que desde tiempos muy antiguos, pescadores osados llegaban hasta el Banco de Terranova, y siguiendo su ruta, Jean Cartier visitó en 1534 el estuario del río San Lorenzo y la isla exterior de Anticosti. Al año siguiente, entró en el curso del río, encontrando la aldea india de Quebec y al regreso vió, desde lejos una colina que llamó Mont-Royal — ahora Montreal. Invernó en las riberas del río y en julio de 1536 volvió a Saint-Malo, donde sus relatos sobre el país de Canadá — el nombre de Nueva Francia, propuesto por Verrazzano, no había prosperado — causaron mucha impresión. El Sieur Francisco de la Roque fué investido con el dominio feudal de este territorio de tanto porvenir, cuya colonización debía conceder a Cartier, quien fundó un establecimiento junto a Quebec, aunque este primer intento fracasó y Cartier tuvo que remontar por cuarta vez el San Lorenzo para recoger y repatriar los restos de la desengañada colonia. La transformación del Canadá en una posesión francesa tuvo lugar en el siglo XVII, por los esfuerzos admirablemente dirigidos de Maisonneuve, Frontenac y Samuel Champlain, cuyo nombre lleva el lago que descubrió en el estado de Nueva York, y si durante la guerra de los Siete Años, que hasta en América repercutió, se rompió la relación política con Francia, la influencia de ésta ha sido tan grande, que aun en nuestros días dominan en todo el bajo Canadá el idioma y las costumbres francesas, luchando contra la influencia de los ingleses.



La esposa. — Sí, Jorge es así. En cuanto se encuentra entre un grupo de chicos, no halla el momento de separarse de ellos.
(De *The Passing Show*, Londres)



Notas sobre Liszt

El padre de Liszt se llamaba Adán Liszt, y era contador del castillo del conde Esterhazy.

A los seis años, Franz Liszt reprodujo, de memoria, en el piano, un tema de concierto en "do sostenido menor", de Reis, que acababa de tocar su padre.

Sebastián Erard, el famoso fabricante de pianos, fué quien llevó a Liszt a Londres para que diera allí su primer concierto.

En 1847 Liszt bosquejó su sinfonía "Dante", que terminó en 1853.

Liszt fué el más grande admirador de Wágner, transcribiendo para piano fantasías sobre las principales óperas del maestro alemán.

Liszt puso en música sinfónica "Dos episodios de "Faust", del "Fausto" de Lenau, a saber: "La danza en la posada de la aldea" ("Mephisto-Walzer") y la "Procesión nocturna", cuyo motivo central está formado por el tema litúrgico del "Pange lingua".

*

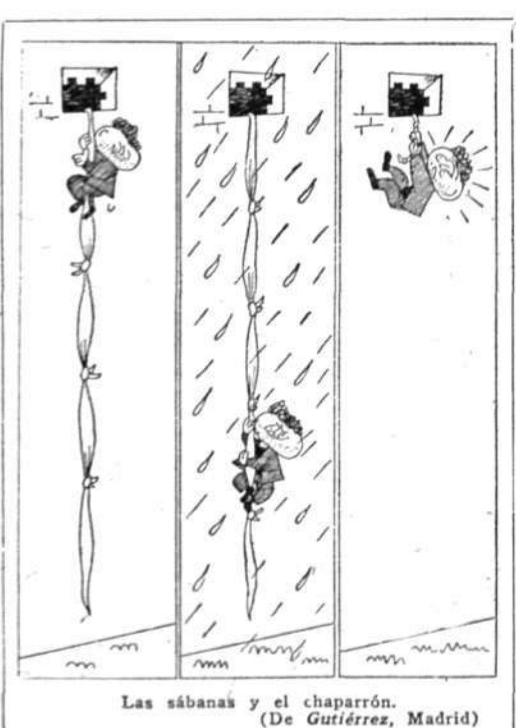
Sabido es que la condesa de Agoult fué una compañera leal para Liszt; pero éste, después de varios años de unión empezó a cansarse, y por este motivo ocurrían entre él y María de Agoult escenas borrascosas.

Durante una de esas discusiones, la condesa le dijo que sin ella él no hubiera compuesto páginas tan hermosas ni obtenido la mitad de sus éxitos.

—Tiene razón — ratificó un amigo íntimo que estaba presente: — mira el caso de Dante y Beatriz.

Y Liszt, encolerizado, repuso:

—Son los Dantes los que crean a las Beatrices, y las verdaderas Beatrices se mueren a los dieciocho años.



Las sábanas y el chaparrón.
(De *Gutiérrez*, Madrid)



En su casa, sin desatender sus actuales ocupaciones, y cualquiera que sea el punto donde usted resida, podrá en poco tiempo diplomarse en cualquier curso de DIBUJO.

CURSOS que ENSEÑAMOS por CORRESPONDENCIA

Dibujo Artístico, Caricatura, Fisonómico, Lineal, Arquitectónico, Construcción, Mecánico.

COMERCIALES

CONTADOR MERCANTIL
TENEDOR DE LIBROS
SECRETARIO COMERCIAL
CORRESPONSAL
CAJERAS
EMPLEADO DE COMERCIO
EMPLEADO DE BANCO
GERENTE COMERCIAL
VIAJANTE DE COMERCIO
JEFE DE VENTAS
AGENTE DE NEGOCIOS
JEFE DE OFICINA

PROFESIONALES

PERIODISTA
PUBLICIDAD

ESPECIALES

DEP. IDONEO DE FARMACIA
QUIMICO INDUSTRIAL
AYUDANTE DE FARMACIA

TECNICOS

ING. DE FERROCARRILES
INGENIERO ELECTRICISTA
CARPINTERO MECANICO
CONSTRUCTOR
FOTOGRAFIA ARTISTICA
MECANICO DE AUTOMOVILES
PERITO MAQUINISTA
ID. ELECTRICISTA
MECANICO DE AVION
MOTORES A EXPLOSION
PERITO AVICULTOR

IDIOMAS

INGLES
FRANCES

MATERIAS SUELTAS

MATEMATICAS
TAQUIGRAFIA
CALIGRAFIA
GRAMATICA
ARITMETICA
ALGEBRA

CURSOS ABREVIADOS
CONTADOR MERCANTIL en 6 meses.
TENEDOR DE LIBROS en 4 meses.
TAQUIGRAFIA en 50 lecciones.
PIDA GRATIS la primera lección de este curso

Mande el cupón ahora mismo, y le enviaremos completamente gratis, sin compromiso para Ud., el interesante libro ilustrativo "EL CAMINO DEL EXITO", con amplios detalles del curso por el cual tenga interés.

UNIVERSIDAD AMERICANA
(Enseñanza por Correspondencia)
RIVADAVIA 2734 - Buenos Aires

Nombre ....
Domicilio ....
Localidad .... F.C. ....
Curso que le interesa ....

C.C. — 2700

"¡Señor López Seco: Confecciones!"

(Motivo de cambio de estación)

Por

FELIX LIMA



HORAS de almuerzo. En "Al Purrete Elegante" hay contados clientes. El señor Quejido Hondo, inspector de vendedores, pasea los faldones de su abundante "yacumín", y de paso favorece la digestión de monumental chuleta enmorronada, amén del cocido y de unos callos a la andaluza. Es un tío con barba en cuarto creciente.

Entra una señora cuarentona capitaneando una rondalla de hijos. ¡Salute, Maltus! El señor Quejido Hondo se acerca ceremoniosamente a la benemérita de la patria y de las futuras conscripciones en puerta, e inquiere:

—¿Qué artículo necesita ustez para sus pequeños, señora?

—Unos trajecitos, pero que no sean caros, ¿eh?...

El señor Quejido Hondo pega media vuelta, y ordena:

—¡Señor López Seco: Confecciones!

El López en cuestión es extremadamente Seco: puro hueso con un poquitín de charque, ítem más, cara de insolvente crónico.

—*Mande ustez, señora.*

—Un trajecito de invierno para este niño.

—*¿Edaz?*

—Doce años.

—*¡Recorcho!*

—Sale a su padre en lo grandote.

—*Pues su pequeño representa catorce años, y, por lo tanto, trajecillo para dicha edaz.*

El vendedor López Seco se corre a la pila de los trajes para 14 años, y levanta uno bastante Jules Claretie.

—*Aquí está lo que ustez busca, señora. Artículo de inmejorable calidaz, pantalón forrado, corte impecable, todo él distinción y elegancia. Ven, pequeño, que te lo voy a probar.*

—¿Y el precio?

—*Toda una oportunidaz, señora: 38.95.*

—¡Pero qué horror!...

—*Cuando hay calidaz, señora, el precio es lo de menos. Repito: pantalón forrado, pura lana, corte impecable, todo él distinción y elegancia.*

—¡Vaya una oportunidad!...

—*En otra casa del ramo, señora, por el mismo artículo, 45 pesos, y me quedo corto, créame ustez, señora.*

—Entonces, pasaré en otra oportunidad, ¿no?, porque ni mi esposo ni yo somos rentistas. ¡Estate quieto, Totón!

—*En "Al Purrete Elegante" hay para todos los bolsillos, señora. Le mostraré a ustez un artículo de batalla que, sin embargo, no está reñido con la calidaz ni con la elegancia.*

López Seco pone en movimiento sus "carreteles básicos" y se abraza de la pila de los trajecitos baratierones para pibes de 14 años.

—*En su precio no azmite competencia. ¡Ca! Le diré a ustez la verdaz: mezcla, lana y algodón, artículo de duración, práctico, corte distinguido, pantalón sin forrar, al ínfimo precio de pesos 19.70.*

—¡Chicho, no te metas el dedo en las narices! ¡Pero qué horror!...

—*La edaz, señora...*

—Vení, Totón, a probarte el traje.

—Diga, ¿el pantalón tiene bolsillo atrás? — averigua el pichón de Robustiano.

—*¡Cielos! ¿Acaso para llevar una navaja de Albacete, o para ocultar una tercerola de dos caños?...*

—No; para las bolitas, ¿sabe?

—No te muevas, hijo. ¡Quieto!

—*Como ustez ve, señora, el saco le queda al pequeño como si se tratara de un traje a la medida.*

—Sí, es cierto. ¡Dejá ese maniquí, Cacho!

—*Artículo de batalla que, sin embargo, no está reñido con la calidaz ni con la elegancia, al ínfimo precio de pesos 19.70.*

—Lástima que el pantalón no tenga forro. ¿Otra vez con el dedo en las narices? ¡Pero qué chico más Ugarteche!

—*Con pocos centavos puede forrar el pantalón del pequeño, señora. Medio metro de franeleta será suficiente. ¿El trajecito lo mandamos a domicilio?*

—Sí, a casa. ¿Quiere anotar? "Señora de Cortínez, calle Pichincha 3973".

—*Pues pichincha es la que ustez ha realizado con la azquisición de este artículo.*

—Vení, Cacho; ahora te toca el turno a vos, diablito.

—*¿Para qué edaz, señora?*

—Diez años.

—*¡Caracoles!*

—Tan robusto, ¿no?

—*A este pequeño no lo encuaderno en un trajecito para niño de doce años. Probaremos para trece.*

—¿No será grande y le quedará como a disfrazado?

—*¡Ca, señora! Descuide ustez, que en todos sus pequeños hay ancho margen de adiposidaz y precocidaz. ¿Su esposo es por ventura "sparring" de algún peso pesado?*

—No; mi marido es inspector municipal de ferias francas, por suerte, ¿no?

A López Seco se le hizo agua la boca, en tanto que el inspector Quejido Hondo barajaba a otra cliente, agregando:

—¡Señor Rodrigo Valdepeñas: Bonetería!

Félix Lima

DIBUJO DE FABER



Contra el frío, la lluvia y el viento defienda su garganta.

Si Vd. tose tome

Jarabe Iodeina

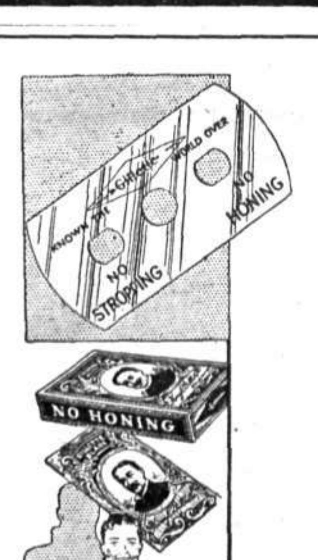
(MONTAGU)

conseguirá alivio inmediato y seguro.
La Iodeina quita la tos y evita las graves complicaciones que suele traer esta simple dolencia.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — **Buenos Aires**



AFEITARSE DIARIAMENTE ES UNA NECESIDAD

Afeitarse era una tarea tan difícil que para ello se precisaba mucho tiempo. Hoy día, el afeitarse es un placer, gracias a las **Hojas GILLETTE legítimas** de doble filo, afiladas hasta conseguir el filo más agudo que puede darse al acero.

Compárese el poco tiempo que se requiere para afeitarse perfectamente con la **Navaja de Seguridad y Hojas GILLETTE legítimas**, con los métodos anticuados, lentos y peligrosos de afeitar. Afeitarse con una **GILLETTE** es higiénico, conveniente y económico.

LAS HOJAS "GILLETTE" LEGITIMAS SE VENDEN EN TODAS PARTES.

Si no puede conseguirlas, escriba inmediatamente a los Unicos Importadores:

PALMER & Cía.

Sucesores de Donnell y Palmer.

BUENOS AIRES Moreno, 574. — **MONTEVIDEO** Río Branco, 1390

Legítimas HOJAS Gillette

Esta MARCA DE FÁBRICA *identifica las Legítimas Hojas Gillette*

TRADE Gillette MARK

Señor Gerente de "CASA AMERICA Ltda." S. A.

Muy señor nuestro:

Solicitamos a Vd. nos venda **Una Concertola Superfónica Nº 341,** en las siguientes condiciones: Abonaremos pesos m/n. **veinte** al contado al retirar la mercadería, y el resto de pesos **noventa** lo pagaremos en **diez** mensualidades consecutivas de pesos **nueve** cada una.

Como base de esta operación, especificamos al pie de la presente los justificativos de nuestra solvencia y responsabilidad, cuya exactitud garantizamos.

SOLICITANTE

Nombre y apellido (completo)

....

Domicilio..

Edad y Estado Civil..................................

Cédula de Identidad, Libreta Militar o

Pasaporte Nº..

OCUPACION Y DOMICILIO

....

SUELDO Y OTRAS ENTRADAS LIBRES DE GRAVAMENES..................

....

Si tiene créditos acordados o en trámite en otras Casas, como solicitante o fiador.

....

Nombre y dirección de personas que puedan dar informes referentes a su responsabilidad y solvencia.

....

....

Firma habitual del solicitante.

....

FIADOR

Nombre y apellido (completo)

....

Domicilio..

Edad y Estado Civil..................................

Cédula de Identidad, Libreta Militar o

Pasaporte Nº..

OCUPACION Y DOMICILIO

....

SUELDO Y OTRAS ENTRADAS LIBRES DE GRAVAMENES..................

....

Si tiene créditos acordados o en trámite en otras Casas, como solicitante o fiador.

....

Nombre y dirección de personas que puedan dar informes referentes a su responsabilidad y solvencia.

....

....

Firma habitual del fiador.

....

(PARA CONTROL SOLAMENTE)

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

AVELLANEDA



Asamblea popular del radicalismo en el teatro Roma, dirigiendo la palabra al numeroso público el senador don Fabián Onzari.

LANUS



Aspecto del escenario del salón local, durante la reunión con que finalizó la campaña provincial del radicalismo de Lanús.



GRATIS

Remitimos Catálogo de los Estudios "ZIER" que explican su Gran Sistema Individual de Enseñanza de Dibujo por Correo y las diversas formas de GANAR DINERO CON EL DIBUJO

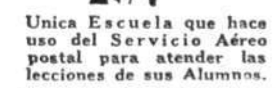
GRATIS

Remitimos Catálogo de las Escuelas "RENSER" que explican su Gran Sistema de Enseñanza de Ingeniería "Sistema Individual" por Correo, los 50 Cursos técnicos que enseñamos y las diversas FORMAS DE GANAR DINERO CON AMBAS PROFESIONES.

ESTUDIOS "ZIER"
ESCUELAS "RENSER"
Lavalle, 900 - Buenos Aires.

Nombre ....
Calle .... F. C. ....
Localidad ....
Me interesa el curso de ....
....

Envíe estampilla de 5 centavos para franqueo



UNICA ESCUELA premiada con "MEDALLA DE ORO" en la Exposición de Sevilla.

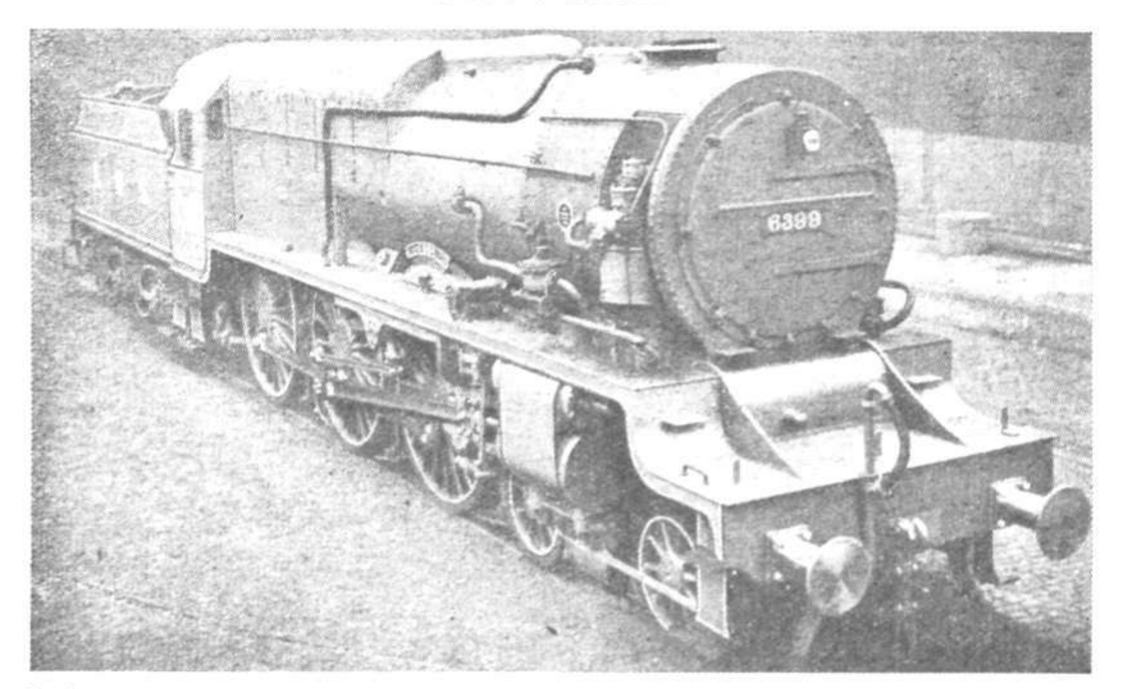
DIBUJANTE

Un Dibujante en los tiempos actuales gana fácilmente de $ 1.000 a $ 5.000 por mes. "También usted puede llegar a ello".

El desarrollo del Comercio, día tras día tiene necesidad de una cantidad de Dibujantes mucho mayor. Podemos asegurar a usted, que no los hay.

Los Dibujantes especialistas en Dibujos Comerciales, Caricaturas, Figurines, Retratos, Arquitectura, Mecánica, etc., etc., son solicitadísimos y sus sueldos son fabulosos.

ESTUDIOS "ZIER"



La locomotora avanza y, en cuanto a perfeccionamiento, día a día presenta uno más. La electricidad no ha logrado desplazarla, y aún por muchos años ha de ser símbolo del progreso y la riqueza de los pueblos.

Vistazo semanal por el fe

El glucinium, un metal nuevo que será de gran utilidad. — primer teléfono instalado en París hace cincuenta años. — transformadores gigantescos.—El treintenario del fallecimiento Júpiter. — Mil quinientos



Se utiliza desde hace cierto tiempo un nuevo metal, el glucinium, cuyas particularidades son verdaderamente interesantes. Extremadamente liviano — mucho más que el aluminio, — es, además, mejor conductor de la electricidad que los otros metales. Una adición de glucinium a cualquier otro metal, aun en cantidad ínfima, aumenta considerablemente su dureza, resistencia y elasticidad. El bronce, si se le agrega tan sólo 0.01 por ciento de glucinium, adquiere propiedades que le tornan realmente interesante y aplicable en la fabricación de determinadas piezas para la aviación. El glucinium se encuentra generalmente bajo forma de silicato de aluminio y de glucinium (béryl), cuyos yacimientos más importantes están en Madagascar y en Rusia. La designación de glucinium, que es como se le conoce en Francia, procede del sabor azucarado (glukus quiere decir dulce, en griego), de algunas de sus sales, lo que ya, en 1797, reconoció el químico Vauquelín.

El precio del glucinium ha bajado mucho, por más que es aún muy elevado. En Francia se pagan 5.000 francos por kilogramo con un 98 % de pureza y 25.000 por el de 99,5 %. El primero de dichos precios es igual al pagado por el aluminio a mediados del siglo pasado. En la actualidad se cotiza a un peso moneda nacional. Por el momento, la preparación de sus sales puras es difícil, así como su tratamiento para obtener el metal por electrólisis siguiendo el procedimiento de Lebeau (1898) o el de Stock-Goldschmidt (1925).

La densidad del glucinium es de 1.84, inferior a la del aluminio (2.70) y escasamente superior a la del magnesio (1.74). Su punto de fusión está a los 1.250 grados, entre el del cobre (1.083º) y el del hierro (1.505º). Su módulo de elasticidad no tiene comparación ni con el del hierro (20.000 kilogramos por milímetro cuadrado) y llega a los 33.000 kilogramos, con lo cual es imposible trabajarlo en frío.

La primera usina para la producción experimental y comercial del glucinium estará en Alemania y se inaugurará en este año. Su producción será de cien kilogramos diarios.

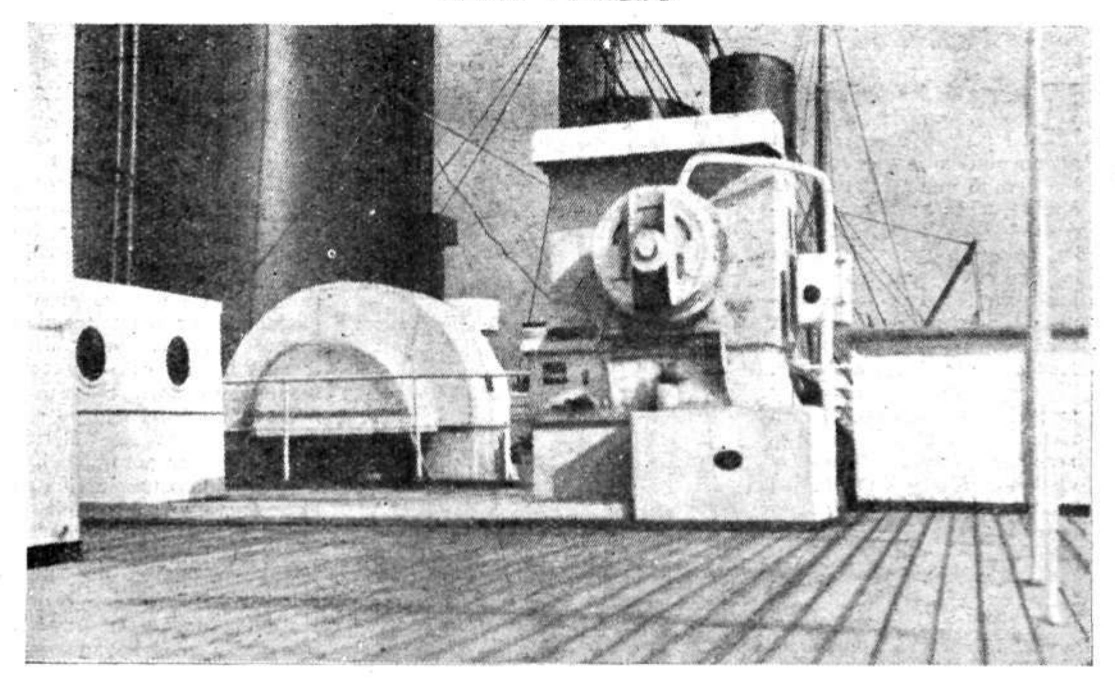


No olvidemos que:

En las usinas norteamericanas el obrero tiene siempre a su alcance tomacorrientes eléctricas, robinetes de aire comprimido — utilizado como fuerza motriz casi más que la electricidad, — gas, agua caliente y fría, así como canalizaciones para obtener arena y aserrín con el cual absorber el aceite derramado.

~

En los comienzos del año 1879, un norteamericano, primo del presidente Roosevelt, se presentó al gobierno francés proponiéndole la creación de una compañía de teléfonos. La sociedad se fundó el 26 de junio de dicho año con un capital de cinco millones de francos. Los primeros aparatos comenzaron a funcionar en 1880.



cundo campo de la ciencia

Los navíos han perdido las graciosas arbo'aduras y las líneas curvas de sus cascos que tanto se avenían con la ampulosidad del velamen. Hoy, un transatlántico es como la síntesis en la mecánica aplicada.

Facilidades que tiene el obrero de Norte América. — El Récord en la grabación de discos fonográficos. — Cuatro de Nobel. — La astronomía pintoresca: dos minutos en millones para bibliotecas populares.

A los siete años existían 5.000 abonados y, cincuenta años después, en 1930, pasan del millón.

El discurso pronunciado por el Rey de Inglaterra en la conferencia naval de Londres fué grabado y estampado en discos fonográficos en un plazo tan breve que ya estaba en venta a las tres horas de pronunciado. El tiempo normal para este trabajo hasta el presente era de dos días.

La Pennsylvania Power Co., de Buskhill, en los Estados Unidos, posee una serie de cuatro transformadores gigantes que pueden considerarse como los mayores del mundo. Su altura es de 10 metros 65 centímetros. El peso de cada uno llega fácilmente a las 300 toneladas. Puede suministrar cada cual una tensión de 220.000 voltios, tensión que, en los ensayos, ha sido llevada a 570.000 voltios. Los cuatro transformadores juntos pueden alimentar seis millones de lámparas incandescentes de 40 vatios, con las cuales sería posible iluminar 200.000 departamentos de seis habitaciones o todos los inmuebles de una ciudad como Cincinnati. Los centros y las bobinas contienen 63 toneladas de láminas y 15 toneladas de alambre de cobre, lo que equivale a una longitud de 52 kilómetros. Fueron necesarios cincuenta y seis vagones para transportar estos cuatro mastodontes y sus accesorios. Para facilitar el transporte se extrajo el aceite de los transformadores — cada uno, en funcionamiento, requiere 145.000 litros, — substituyéndosele con nitrógeno seco bajo presión, lo que permitió hacer una apreciable economía en los gastos de expedición sin perjudicar la aislación de los aparatos.

Este año se conmemorará el treintenario de la muerte del fundador del premio Nobel, el célebre químico sueco inventor de la dinamita.

En Júpiter los días y las noches se suceden con una rapidez casi vertiginosa. El enorme globo de Júpiter gira sobre sí mismo con una rapidez tal que los mismos astrónomos se ven con dificultades para constatarlo, por más que efectúen observaciones con intervalos muy próximos. La duración del día, es decir el tiempo transcurrido entre la salida y puesta del sol es de cuatro horas y cincuenta y siete minutos. El sol, en razón de la distancia a que se encuentra Júpiter aparece cinco veces más pequeño que visto desde la Tierra e ilumina las cosas veinticinco veces menos que entre nosotros.

Carnegie, el millonario norteamericano pasaba los ocios que a la edad de 18 años le dejaba su trabajo de aprendiz telegrafista, en las bibliotecas populares. En recuerdo de aquellos días y el provecho que de la lectura sacó, donó mil quinientos millones de su fabulosa fortuna para fundar en el territorio de los Estados Unidos 2.800 bibliotecas populares, preferentemente dedicadas a la instrucción técnica y científica de los trabajadores.

El correo de la moda

Por A. T. de D.

En una de las últimas exposiciones de modelos, he podido observar con gran asombro mío que se había creado una "toilette" exclusivamente para ser llevada a las 18 horas. Admirable la moda, ¿verdad, amigas lectoras? Veo vuestro asombro como cual yo lo experimenté, pues para mí era una novedad vestir tal o cual "toilette", destinada a esas horas.

Voy a sacaros de apuros y trataré de explicar esa nueva fantasía, que al principio parece una imposición o un contrasentido y en realidad es una necesidad que con mucho acierto viene a llenarse.

Bien sabéis, lectoras, que todo en estos tiempos se hace corriendo, febrilmente, y cuando una quiere acordarse, el tiempo nos falta materialmente para cumplir con nuestras obligaciones sociales. De aquí, en vista de la falta de tiempo, que la moda haya creado un modelo especial de "toilette" para la tarde, y que sirve de intermediario entre el traje de paseo o de visitas y el traje de comidas o de "soirée". Creo que todas debéis saber que la simpática moda del té a las 15 horas, está en su ocaso, y ahora es de buen tono invitar a sus relaciones a tomar el cóctel, acompañado con sus correspondientes sándwiches de todas clases, pastas y licores, que termina a veces a las 21 horas. Siendo tan tarde, es completamente imposible, faltando materialmente el tiempo para ir a cambiar de "toilette" para cualquier acto social, y de aquí, como más arriba os lo he dicho, viene la moda de la "toilette" de las 18 horas.



Estas "toilettes" son sumamente elegantes y de gran lujo sin llegar a parecerse a las de la noche: en general casi todas ellas llevan mangas largas y las que no las tienen llevan, por ejemplo, como vi en un modelo, un pequeño bolero independiente del traje, muy corto atrás y que se asemeja mucho a una "vesta", que se coloca

(Continúa en la página siguiente)

El correo de la moda

(Continuación de la página anterior).

sobre los hombros desnudos, en una "toilette" de encaje negro. Además podréis vosotras mismas daros una idea exacta de lo práctico que son estos trajes.

En primer lugar tenemos el modelo I en crep satén, combinado con crep satén blanco gansé y pespunteado: este modelo va adornado por unas "decoupes" en redondo formando "empiecement" drapeado, por medio de una hebilla sobre el hombro izquierdo. Otra banda se incrusta también a la falda, subiendo para anudarse también a la izquierda. Nuestro segundo modelo es en "taffetas glacé" negro. Cuerpo princesa, con largas y puntiagudas "decoupes". Moño "coulisse", colocado muy abajo hacia atrás, con largas caídas que bajan sobre el alto volado cortado en forma que constituye la falda.

Otra combinación de terciopelo de seda, con otro tono claro viene a ser el modelo tercero. Es sumamente original, dentro de su gran sencillez y luce dos cinturones angostos, uno al talle y otro sobre las caderas.



Para terminar he dejado el cuarto, que a mi ver es el más bonito, siendo de "moiré" color dalia y luce unos "panneaux" puntiagudos y cortados en forma que van incrustados a la larga falda. Cuerpo princesa; escote y puños en "georgette" blanco con bieses de satén blanco en el escote, que es en forma de V.

Si pensáis un poco no os extrañaréis de ver esta nueva moda, pues creo que la mayoría de las señoras están cansadas de ir a cenar con gran descote y con los brazos al aire, pues la mayoría de las casas no tienen siempre la suficiente calefacción para no tener siempre en perspectiva una bronquitis, por lo menos, y siempre la carne de gallina, lo que no es, ni que digamos, bonito a la vista ni agradable.

M. E. de D.

París, abril de 1930.

Su Obesidad

en nada le favorece

Con esta

FAJA LEONARD

desde un principio observará el cambio notable de su figura: No tendrá el vientre caído o abultado; no se cansará al menor esfuerzo; se hallará más ágil y liviano; no sufrirá de dilataciones y estará prevenido contra muchas enfermedades abdominales

La Faja LEONARD

confeccionada ex profeso para Vd. nunca molesta; y es el régimen más sano y cómodo para combatir la Obesidad, que en todo sentido tanto le perjudica.

REMITIMOS GRATIS CATALOGOS

CASA LEONARD

577 Esmeralda 577 - Bs. Aires



HERMOSURA

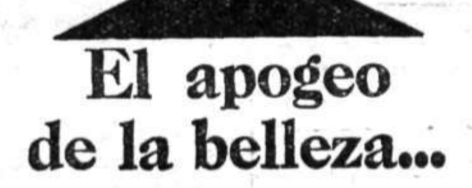
El nuevo modelo de escopetas STEVENS de un caño, ofrece al cazador muchas ventajas y mejoras exclusivas que, por lo general, sólo se encuentran en las escopetas de precios elevados; tales como el uso de acero Cromo-Vanadio en las partes de mayor uso, nuevo diseño de culata y muchas otras mejoras, que hacen de estas escopetas las más elegantes y atractivas que pueda conseguirse a un precio módico. Además son armas seguras, fuertes y durables. En calibres 16, 20, 24, 28, 32 (14 m/m.) y 410 (12 m/m.) Vienen en dos clases: con extracción sencilla o automática.

Solicítenos folleto descriptivo.

National Lead Company S. A.

San Martín, 235 - Buenos Aires

STEVENS



El apogeo de la belleza...

... dura todo el año cuando es emplea la Crema, los Polvos y el Jabón Simon, que suprimen los inconvenientes del calor y del frio.

CRÈME SIMON

¡Las personas de edad avanzada ganan fuerzas con el Aceite de Hígado de Bacalao!

El Aceite de Hígado de Bacalao, gran vitalizador, concentrado en pastillas cubiertas de azúcar. Tónico poderoso y agradable al paladar.

No hay ninguna razón para que en estos días de adelantos científicos, la gente se deje dominar por la flojedad que sobreviene en la edad avanzada. Es hora de que todo el mundo sepa que el aceite de hígado de bacalao contiene más que ninguna otra substancia conocida, las valiosas vitaminas recientemente descubiertas. Es el más grande reconstructor del cuerpo que se conoce para los ancianos y las personas débiles, enfermizas y de salud gastada.

Vd. se beneficiará con las pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao. Investigaciones científicas practicadas en el Instituto Lister de Londres han demostrado que el aceite de hígado de bacalao contiene 250 veces más vitaminas que la mejor manteca. Con las pastillas McCoy Vd. obtiene todos los elementos benéficos del aceite de hígado de bacalao en forma agradable al paladar, que las hace el tónico y reconstructor ideal del cuerpo.

¿Por qué no sentirse 10 años más joven? ¿Por qué no fortalecer el cuerpo y la mente con una vitalidad nueva? Tome las Pastillas McCOY de Aceite de Hígado de Bacalao durante 30 días y se sentirá 10 años más joven. Cómprelas en la farmacia; su precio es muy módico.

Notas sociales

Por LA DAMA DUENDE

La ligereza y el aturdimiento entre las figuritas femeninas, y aun entre las mundanas que frisan ya la edad madura, constituyen uno de los aspectos preponderantes de la vida moderna. Indudablemente, la nueva sensibilidad, con todas las anomalías que de ella derivan, sigue ejerciendo su influencia y penetrando en las distintas capas sociales. No me es posible disimular que esa ligereza femenina, que podríamos clasificar hoy de verdadera dolencia social, se ha exteriorizado como correspondía en la reciente *season* de nuestras playas.

El desdén por las conveniencias sociales, y, lo que es mucho más grave todavía, ese concepto nuevo de la vida que impulsa a los que tienen cargo de almas en el propio hogar a vivir constantemente fuera de él, contribuyen a abrir amplio campo de acción a la ligereza y al aturdimiento de las figuritas femeninas que se ponen en evidencia, encantadas muchas veces — dada la ignorancia de su extrema juventud — de dar motivo al comentario. Sin embargo, por una anomalía inexplicable, la sociedad que acoge complacida todos los rumores que puedan menoscabar la reputación de una figura femenina hace el vacío más absoluto y doloroso a aquellas que podrían invocar como causas atenuantes la ignorancia de los peligros que acechan a su inexperiencia, y ofrece en cambio sus mejores agasajos a las que la desafían, triunfan y se imponen, sostenidas por el brillante circulillo de allegados y de íntimos.

Pero, consecuente con la máxima de San Francisco, "antes que ser justo, hay que ser bueno", elijo como tema de esta crónica mía una anécdota muy reciente que demuestra el daño irreparable que puede provocar la difusión de un juicio malintencionado, o de una interpretación equivocada, antes que anotar tantas de las ligerezas y debilidades que la crónica mundana menciona.

Una destacada personalidad femenina ha invitado a tomar el té en su hospitalaria residencia a un núcleo brillantísimo de sus amigas. Entre las primeras se anuncia una distinguida y elegante figura de mundana, que llega con el último *potin* del día, anécdota sabrosísima que empaña la reputación de una amiga común y que puede hacer peligrar la base misma de su hogar. La tendencia natural de toda mundana un tanto frívola, que es la de consagrarse como la personalidad mejor documentada en primicias sensacionales, hace que la dueña de casa — a pesar de la recomendación que le ha hecho su visitante de no exteriorizar esta información — repita la sabrosa versión a cada una de sus invitadas y que la mesa de aquel té — anunciado como íntimo — se convierta en una mesa de vivisección.

Han desfilado por el elegante comedor y el *living* contiguo muchas de las representantes de los circulillos más aristocráticos. Más tarde, fatigada, pero complacidísima de su día glorioso por el brillo y calidad de las figuras femeninas que han visitado su casa, la distinguida dama se ha retirado a descansar, cuando la doncella de confianza le avisa que le llaman por teléfono con urgencia:

—¿De parte de quién?

—Es la señora de X...

(La misma que ofreciera en el recibo de la tarde tan importante primicia social).

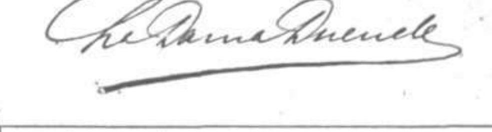
Toma entonces el tubo y escucha estas palabras:

—¡Estoy desesperada! No tiene el menor fundamento la noticia que te conté hoy; ha habido un malentendido, una confusión de nombres... ¡Te ruego, pues, que no vayas a repetir esta versión calumniosa, indigna realmente de que la tomemos en cuenta!

La dama, horrorizada, piensa que ha repetido aquella versión antojadiza a más de treinta personas y hasta le parece que en medio de la animación que suscitaba su confidencia ha añadido algunos detalles inocentes, aunque asaz picantes, para dar mayor realce al comentario. No duerme esa noche, porque, a pesar de su inveterado aturdimiento, es incapaz de hacer daño a una mosca.

Dispuesta desde el alba, acude a su confesor, que le impone reparar inmediatamente el mal que ha hecho, hablando a una por una de sus visitas para rectificar la noticia que diera con tan imperdonable ligereza.

Convengamos en que el castigo es severo, pero merecido. Por teléfono, o personalmente, la aristocrática penitente cumple al pie de la letra el desagravio que el confesor ha impuesto a su aturdimiento. Porque hay que tener en cuenta que si las malas lenguas hacen mal, no es menor el hecho por *las buenas*, que se apresuran a difundir el último *potin* del día.



LOS ARBOLES AMIGOS

EL OLIVO

Es el anacoreta de la quinta.

Solo, alejado de todos, se diría que hay siempre en sus hojas alargadas y finas gris de otoño y palidez de luna. En sus ramas nunca se encuentra un nido. ¿Espantará a los pájaros en su afán de estar solo?

Es el anacoreta de la quinta...

LAS HIGUERAS

Están a un paso de las casas, cobijando con sus ramas enormes los bordes de la pileta de natación.

Grandotas. Viejas. Algunas desairadas. Pero todas revientan cada verano en miles y miles de frutas dulcísimas. Y entonces son, para los benteveos y las abejas, la mesa tendida del mejor banquete.

Y para mí, el libro repleto de memorias de infancia...

¡Si me habré trepado a sus ramas! ¡Si habré peleado a los benteveos! ¡Si me habrán maltratado las abejas!...

Cleopatra Cordiviola

TOS, GRIPPE, CATARRO
BRONQUITIS CRONICA

desaparecen con el

JARABE FAMEL

EL ANTISEPTICO MAS PODEROSO DE LOS BRONQUIOS

Adoptado por todos los Hospitales - 30 Años de Exito.



Universalmente consagrado como el mejor remedio para el tratamiento de las afecciones pulmonares, esta preparación compuesta de principios esencialmente tónicos es la que Vd. necesita para curarse definitivamente. De acción enérgica y efecto seguro, no hay ***Catarro, Tos, Bronquitis,*** etc., que no ceda ante su racional tratamiento.

Sabor agradable. Efectos estables y seguros. Acción inofensiva.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Insustituible en el tratamiento de la

TUBERCULOSIS

ADOPTADO POR LOS HOSPITALES

PLANTAS INDUSTRIALES: EL MAIZ DE GUINEA

Por HUGO MIATELLO

Un cultivo que deja notables beneficios y que, sin embargo, después de tantas alternativas y oscilaciones, no prospera mayormente, es el del maiz de Guinea o sorgo de escobas. Si investigáramos las causas de estas alternativas no las encontraríamos seguramente en el campo cultural, ya que tiene una amplia zona en el país donde puede extenderse con buenos resultados. Donde se cultiva maiz puede explotarse con éxito este sorgo y, en cambio, la región en que más se ha arraigado es en algunos partidos de la provincia de Buenos Aires, como ser Mercedes, San Antonio de Areco, San Andrés de Giles, San Pedro, Chivilcoy, Chacabuco, Suipacha y otros pocos más, nos referimos especialmente a su explotación como cultivo industrial, para la obtención de su paja para escobas. Naturalmente, trátase de un cultivo un tanto intensivo, por los cuidados que requiere y la mano de obra que exige, especialmente para la cosecha.

Las dificultades mayores parece que estriban en la colocación del producto que, una vez satisfecho nuestro consumo interno, se exporta. Nuestro principal cliente ha sido siempre y lo sigue siendo el Brasil, y lo era hasta hace poco Estados Unidos de Norteamérica, pero los yanquis le temen al taladro del maiz (Pyrausta nubilalis), que *no tenemos*, y nos han cerrado gentilmente las puertas. Pero la cuestión es que el mundo no se acaba allí, y efectivamente, nuevos puertos tenemos ahora conquistados, y el año pasado hubo una notable exportación con destino a Francia, Alemania, Hungría, Cuba y otras naciones. La colocación del producto estando, pues, asegurado, conviene dar nuevo impulso a este cultivo, extender su área de cultivo, dentro, naturalmente, de ciertos límites, para no irnos a la otra alforja, y, sobre todo, explotarlo como Dios manda, conforme los dictados de la técnica moderna y así obtener los beneficios civilizantes.



Transporte de los atados a la estación: el medio más rápido y económico.

Cooperando en esta obra de fomento y de actualidad, el agrónomo regional adscripto a la Agronomía Regional de Mercedes (Buenos Aires), Ludovico Miatello Doni, ha escrito una buena y práctica monografía, publicada por el ministerio de Agricultura de la Nación y que contiene un sinnúmero de indicaciones y normas útiles para la explotación de este cultivo, normas que son el resultado de la observación, del estudio y del análisis efectuados sobre el terreno, al pie de la obra y durante muchos años, en una zona como Mercedes, donde se hacen

(Continúa en la página siguiente).



(Continuación de la página anterior).

cultivos racionales utilizando los elementos de maquinaria y de transporte que modernamente están a disposición del cultivador y comparándolos con los que se hacen en otras partes del país, para deducir al final las reglas prácticas y concretas a que debe ceñirse la explotación del cultivo para obtener de ella el beneficio máximo.

Base fundamental y previa en éste como en todos los cultivos, es la selección de la semilla. A falta de variedades de pedigree, hay una de origen italiano, mediana, de color amarillo lustroso, que produce panículos muy largos y paja fina; ésta es la que da muy buenos resultados. Se siembra en tierra muy limpia y bien preparada con dos rejas, empleando sembradora de discos, de tres surcos, echando de 10 a 12 kilos de semilla por hectárea, cuidando de no enterrarla mucho. Los trabajos de limpieza del terreno, una vez que han crecido las plantas, son también condición del éxito para combatir las malezas y ralear el plantío lo suficiente para que no quede tupido en exceso.

La cosecha es la parte más difícil de este producto.

El corte se efectúa cuando la paja está todavía un poco verde y antes de que comience a ponerse amarilla, resultando así más fina, flexible y de mejor calidad; se pierde un poco en el peso de la semilla pero se gana en el precio de la paja. Los panículos se cortan a mano, con cuchillo bien afilado, dejándoles 15 ó 20 centímetros de caña, se forman manojos que después de secados, durante 4 ó 5 días, se llevan a los montones y de éstos a la parva, que se hacen de 4 metros de frente, por 8 de largo y 6 de altura, colocando los atados con las espigas hacia adentro hasta 1 metro y medio de altura y después hasta cerrar la parva, con las espigas para afuera, cubriendo después la parva con lona, cinc o paja de lino bien asentada.


Prensa hidráulica para fardos de exportación.

La limpieza de la paja, para separar de ella las semillas, se efectúa por medio de una máquina sencilla de construcción casera provista de un rodillo de madera con dientes de fierro, que, girando a mano o con pequeño motor, limpia la paja perfectamente, después de lo cual se forman los atados de una vara de circunferencia, o bien, fardos grandes para exportación, por medio de prensas adecuadas. Una hectárea de tierra suele rendir de 180 a 200 varas o atados, que se pagaron el año pasado de 1.80 a 2 pesos cada uno, y 1200 a 1500 kilos de semilla, que se paga de 4 a 5 pesos el quintal. Total, un beneficio líquido neto de 150 a 200 pesos por hectárea. Todo esto, naturalmente, en condiciones normales de estación, mercado y cultivo.

Hugo Miatello
INGENIERO AGRONOMO

LA SEMANA



— ¿No le gusta la casa, señor?
— Me gustaría, si no fuera porque alguien acostumbra a sentarse en el techo. (De *Le Rire*, París).



El aficionado a la bebida (viendo a las "girls"). — ¡Hoy sí que debo de tener una borrachera de órdago!
(De *Gutiérrez*, Madrid).



— ¿Por qué estás enojado, Ricardito?
— Porque Edgarcito no quiere que le corte el pelo.
(De *The Humorist*, Londres).



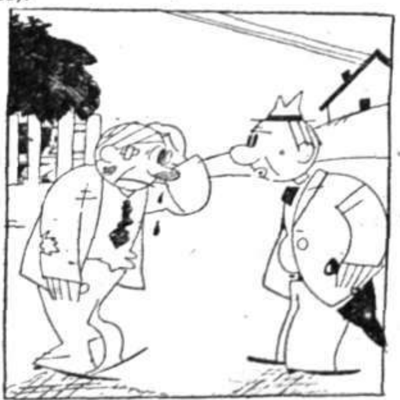
— Te preparé unas empanadas especiales.
— Hoy estoy sin dinero, querida...
(De *The Humorist*, Londres).



Ella. — ¡Apresúrate! Dicen que salió el tren hace sólo cinco minutos. Todavía podemos alcanzarlo!
(De *The Humorist*, Londres).

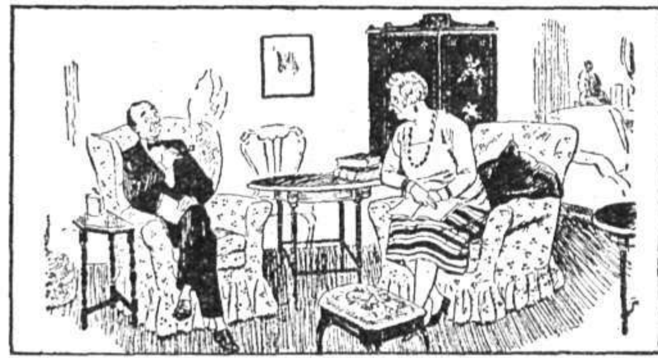


El. — No creas, María, que marcho detrás tuyo porque tenga miedo a los ladrones, es para que tú no tropieces conmigo...
(De *The Humorist*, Londres).



— ¡Pero, hombre! ¿De dónde viene usted? ¿Quiere que lo lleve a su casa?
— No, muchas gracias. Vengo de allí.
(De *Buen Humor*, Madrid).

El borracho. — ¡Lo que son las cosas!... En el tute me he pasado toda la noche arrastrando, y ahora me arrastran a mí.
(De *Buen Humor*, Madrid).



La mujer (miembro de la sociedad literaria local. — Te aseguro que el cura pronuncia a la perfección todas las palabras. Jamás ha cometido una equivocación.

El marido. — Sí, querida; cuando nos echó la bendición.

(De *The Humorist*, Londres).



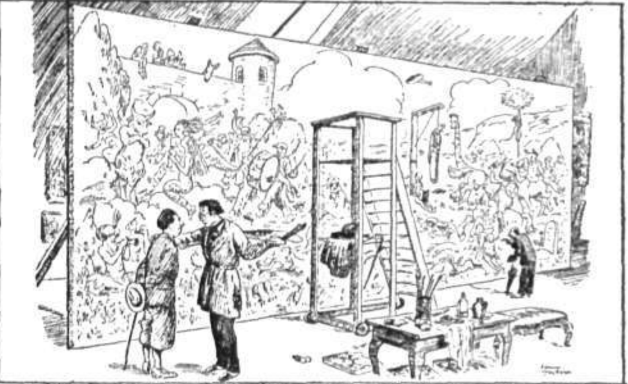
El agente (al borracho, que busca el agujero de la llave). — No vive nadie ahí, señor.

El borracho. — ¡Caramba! Pues parece que hay luz en la casa...



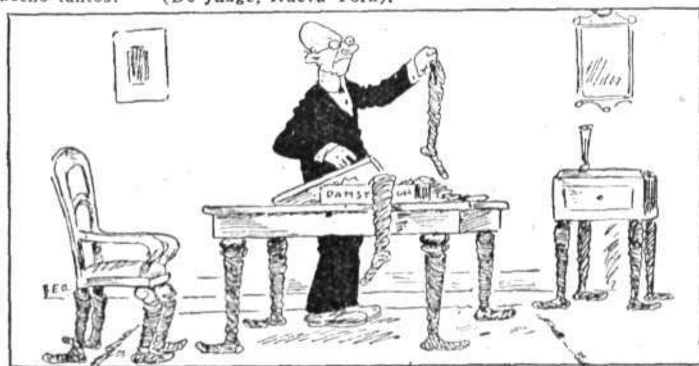
— ¡[illegible]o es extraño! Pudiendo hacer hoyos, no los hace.

— Déjeme de eso. ¿No ve que fuí en mi juventud pocero, y estoy aburrido de haber hecho tantos? (De *Judge*, Nueva York).



— Llegas a tiempo. Necesito pintar un monstruo. Tú harás de modelo.

(De *Punch*, Londres).



La manía del fabricante de medias.

(De *Buen Humor*, Madrid).

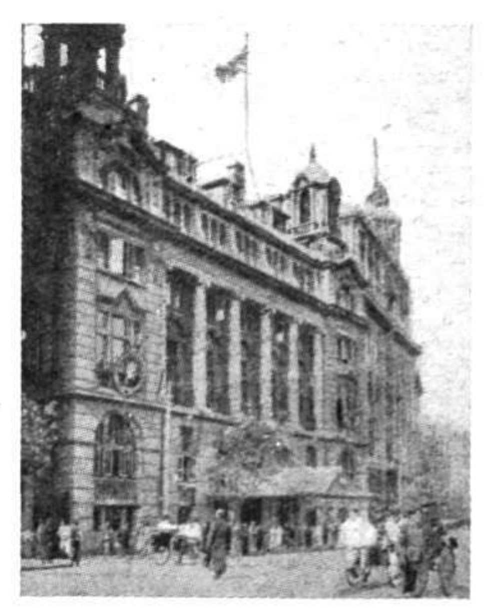


Nuevos servicios: mozos para constructores de rascacielos.

(De *Judge*, Nueva York).

Shangai

A fines del siglo XIII el veneciano Marco Polo hablaba encomiásticamente de la importancia de Shangai. En 1553 el mandarín Ku Tsung pidió al trono en amplio y explícito memorial su soberana conformidad para un proyecto de circuir con murallas la ciudad más abierta y expuesta a los asaltos de los piratas japoneses. Parece ser que el distrito de Shangai es el más fértil y más rico de toda China. Dispone de un admirable puerto, con tal organización de canales que más bien puede creerse estar en Holanda. Las grandes potencias, en su tratado de 1843, llamado de Nankin, consideraron a Shangai como la "puerta de China". Vense desfilar cada año por aquellas aguas miles de navíos a cuyos topes flamean banderas de todo el mundo, circunstancia que da a la ciudad un carácter occidental que influye decisivamente en todos sus progresos. Diariamente aparecen grandes obras públicas: el puente Internacional que une las orillas del Soochow, y es obra de un arquitecto italiano. El palacio de Correo, el Hospital General, el palacio de las Misiones, el mercado, la Universidad y varios templos: todo ello demostraciones de amplia europeización que sustenta la gran potencia de Shangai.


Plaza de la delegación inglesa en Shangai.

Calles perfectamente trazadas nada tienen que desear en relación a las de París o Londres, antes bien, en ellas asoma un claro espíritu de modernidad. Shangai, como todas las ciudades donde el dinero corre a mares, es un centro de lujo y de diversiones: la iluminación de la Fu-Cen-Road, el Montmartre local, da una admirable sensación de esplendor a la ciudad envuelta en un verdadero delirio de luces de todos los colores. En este círculo de fuego se mueven y andan vehículos de todos los tiempos, desde el tradicional "ickscia" al modernísimo auto, desde el palanquín a la bicicleta. En ese escenario accionan 50.000 habitantes.

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero, por fortuna para nuestras elegantes, se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.





Para curar vuestra calvicie empezad hoy el tratamiento con

BUDAKAN

En un mes, CURACION radical infalible.

PIDA PROSPECTOS A:

BUDAKAN Co.

25 DE MAYO, 195 — BUENOS AIRES

VENTA EN LA FARMACIA FRANCO INGLESA Y OTRAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS.





REGALO

COMPLETAMENTE gratis, sin gasto regalamos a SEÑORAS y SEÑORITAS, relojes pulsera plaqué oro 18 kilates a CABALLEROS relojes tres tapas en plaqué oro o plata 900, revólver o máquina fotográfica Kodak, reloj de pared, victrola, etc.

Pida formulario por carta a:

J. TOCCI — CARLOS CALVO, 3225 — Buenos Aires.



El estado medieval

Entre los años 1100 y 1500 el sistema estatal de Europa pasa por cambios que, todos juntos, equivalen a una revolución. Pero los cambios que sufre, ya afecten a fronteras políticas o a constituciones, vienen a ella por plazos lentos. En ningún período de su desarrollo hay allí un cataclismo general como el que había seguido a la disolución del imperio de los francos o había de seguir el advenimiento de Napoleón. En los entendimientos medievales, las ideas nuevas maduraban lentamente; hacia el siglo XII las fuerzas producidas para la estabilidad social habían crecido hasta equilibrar a las de disolución; y solamente en el período del Renacimiento fué de nuevo destruído ese equilibrio. Mientras tanto, los intereses concretos de propiedad y privilegio, de autoridad religiosa y seglar, presentaban un frente firme contra anarquistas y radicales. La Jacquerie en Francia y los seguidores de Wat y Tyler en Inglaterra, los albigenses del Languedoc y los Hussitas de Bohemia eran vencidos por ejércitos de conservadores espontáneamente congregados a la vez en defensa del orden existente; mientras este espíritu prevalecía entre las clases directoras, allí era poco temido que pudiera sobrevenir una revolución de cualquier linaje por un golpe súbito. Así en la política interior, como en las relaciones internacionales, aquellos estados sólidamente establecidos eran habitualmente inertes, y fuertes en la defensa pero irresolutos y perezosos en el ataque. La Edad Media no produjo un conquistador que barriera Europa a modo de un torbellino, porque los instrumentos de la conquista en gran escala habían sido destruídos o no existían aún. Los pueblos de Europa habían surgido del período nómada de la cultura y no estaban aún organizados como ejércitos en campamento. La hueste feudal era dura de movilizar, más dura de mantener en el campo, y en el mejor caso, una arma inmanejable; un ejército permanente de soldados mercenarios podría ser reclutado por precio más alto y más regular que ningún gobernante hubiera osado pedir y ningún pueblo se hubiera decidido a pagar. Las guerras de la Edad Media tuvieron por esto, con pocas excepciones, un aspecto de futilidad y pequeñez. Las empresas ambiciosas venían predestinadas a fracaso y poderes aparentemente aniquilados por una hueste invasora recobraban pronto su fuerza, tan pronto como el enemigo se retiraba. En suma, en Europa y análogamente en la vida de cada país, la política medieval significaba la insistencia en los mismos problemas y disputas, la repetición eterna de los mismos paliativos y del mismo plan de campaña. Es verdad que la ciencia política progresó más que el arte de la guerra. Pero las reformas substanciales de las instituciones fueron verificadas solamente en unas pocas comunidades excepcionales; en Sicilia bajo los normandos y Federico II, en Inglaterra bajo Enrique II y Eduardo I, en Francia bajo Felipe Augusto y sus sucesores. Aun en estos casos el progreso usualmente consistía en elaborar algún expediente primitivo y en desenvolver hasta su conclusión lógica algún principio aceptado. Los innovadores más audaces eran rápidamente derrotados.

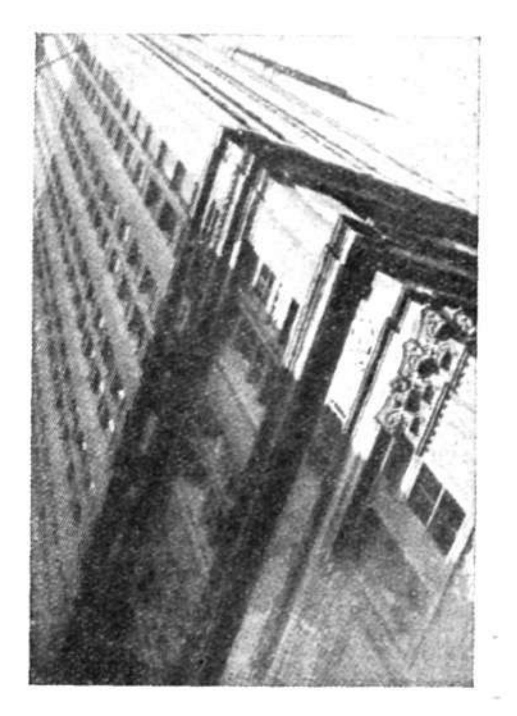


El hombre del auto. — Usted anda tan despacio como si hubiera arrendado la calle.
El peatón. — Y usted marcha como si hubiera pagado el auto.
(De *The Passing Show*, Londres).

LA ANTOLOGIA DEL TRABAJO

Dolorosos fueron los primeros ensayos del hombre en el arte arquitectónico

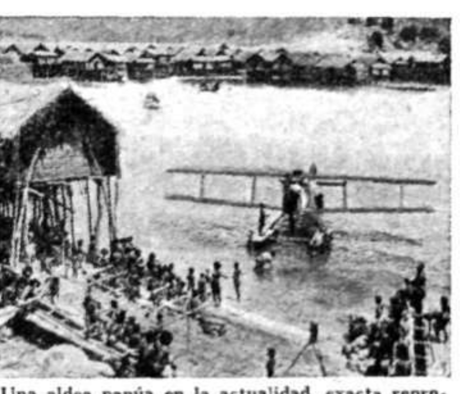
Un abrigo bajo las rocas, una excavación natural, una gruta, fueron las primeras moradas. Pero llegó un día en que aquellos reparos salvajes se consideraban insuficientes, y la industria humana hizo sus primeros ensayos en el arte de construir. Crearse un abrigo ya no era suficiente; era preciso, se necesitaba sobre todo colocarse en un estado de continua defensa. Las selvas estaban colmadas de animales salvajes; entre tribus vecinas la guerra era permanente. Para ponerse a cubierto de las sorpresas, en todo lugar donde existían lagos, se levantaron chozas sobre estacas, en medio de las aguas.



Aquello debió implicar un prodigioso derroche de fuerzas para el hombre, todavía mal provisto de útiles, afanado en la construcción de las aldeas de los lagos, o lacustres, como se las denomina. Con el hacha de piedra, tallábase penosamente en torno de la base el árbol que era preciso abatir; la aplicación del fuego terminaba por voltear el tronco. Quizá días enteros y el esfuerzo de muchos trabajadores eran necesarios para obtener lo que un leñador ejecuta hoy con algunos golpes de su hacha de hierro. Pero, con sus útiles de sílex, mordiendo escasamente la madera, destrozándola al primer golpe mal dado, aquello debía implicar un trabajo enorme. Debían hallarse poco menos que en el caso de uno de nuestros obreros al que le fuera necesario abatir y trabajar una encina con la sola hoja de un cuchillo herrumbroso. Es de imaginar, entonces, la fatiga y la paciencia empleada para obtener los millares de estacas necesarias. Todo jefe de familia contribuía con su buena parte a fin de obtener el derecho de ubicar su choza sobre el emplazamiento común. Más tarde, quizás, a fin de extender la aldea a medida que crecía la población, la provisión de una nueva estaca era obligatoria para todo habitante llegado a la edad de trabajar; debía ser algo así como la contribución extraordinaria, la deuda sagrada que era menester pagar una vez en la vida.

Las estacas, aguzadas y endurecidas por el fuego en uno de los extremos, eran arrastradas hasta el borde del lago, donde las canoas las tomaban y remolcaban hasta el emplazamiento escogido. Allí la tarea ímproba llegaría cuando se las debía enderezar y hundir hasta que sólo la cabeza quedara a flor de agua. Así, utilizando piedras, se formaba un islote extremadamente sólido sobre el cual se emplazaban las estacas más débiles, sobre las cuales iban, por fin, las chozas.

Estas eran redondas u ovaladas, formadas por una armazón de ramas y una capa de tierra arcillosa. Una sola abertura, muy baja, que obligaba a trasponerla poco menos que arrastrándose, permitía el acceso al interior, semejante a uno de nuestros hornos de campaña.



Una aldea papúa en la actualidad, exacta reproducción de lo que fueron las antiguas poblaciones lacustres.

Los muebles respondían a la rusticidad de la morada. Cacharros groseros contenían las provisiones, los granos, el agua. Estos utensilios se trabajaban a mano, sin la intervención del torno que les da la debida uniformidad de curvas. Espesos, deformes, torcidos, mal aplomados, tenían la superficie irregular y llevaban las huellas de los dedos que trabajosamente los habían moldeado.

J. H. FABRE

Transmisión de retratos e impresiones digitales por medio de la Transradio Internacional





Retrato del presidente de policía de Berlín recibido en Buenos Aires.

Impresión dígitopulgar recibida de Berlín.

Retrato del jefe de policía bonaerense transmitido a Berlín.

En el mes de septiembre del año próximo pasado se hicieron las primeras gestiones para transmitir impresiones digitales al Viejo Continente. En el mes de febrero del presente año se obtuvo un resultado satisfactorio consiguiéndose transmitir y recibir entre Buenos Aires y Berlín impresiones y retratos. Las impresiones digitales se transmiten con toda nitidez, pudiendo, por lo tanto, ser utilizadas perfectamente en la identificación de los delincuentes. En los retratos no se ha obtenido aún el mismo resultado, pues es necesario hacerlos a pluma, lo que dificulta su reconocimiento a los fines policiales. Se transmiten de Buenos Aires a Berlín y viceversa, las impresiones digitales en ocho minutos, cuando antes se necesitaban dos semanas. El resultado obtenido se debe a la eficaz colaboración de los señores Riickauf, Schiavi y Capurro, dirigentes de la Transradio que facilitaron a la policía todos sus elementos.



Las primeras impresiones digitales enviadas desde Buenos Aires.



Comisario Miguel Viancarlos, jefe de la sección dactiloscópica, que ha cooperado eficazmente en la tarea.

"Caras y Caretas" en la provincia de Buenos Aires

QUILMES



Familias concurrentes al gran almuerzo entre representantes comerciales en el local de la Quilmes.



Comisión de fiestas y miembros de la prensa metropolitana que asistieron a la comida citada, en la Cervecería Quilmes.

BURZACO



Algunas familias participantes en el baile del club Burzaco, dado con fines de beneficencia.



Comisión del club local que, por su obra en pro de la cultura, ha sido muy agasajada.



Entrada al salón de Madame Jacobson, en Mayfair, donde las elegantes damas de Londres consultan a esta renombrada especialista en belleza.

La principal especialista en belleza de Inglaterra

Mme. BERTHA JACOBSON

previene "contra los efectos nocivos de los jabones no hechos exclusivamente de aceites de palma y oliva"

"Usando Palmolive", dice Mme. Jacobson, "Vd. siempre estará seguro de que la piel conservará su frescura y belleza natural."

"Cuando las damas me solicitan consejos para el cuidado de la piel", dice Madame Bertha Jacobson, de Londres, "siempre insisto en la necesidad de jabón y agua, pues la limpieza del cutis es el primer paso hacia la belleza". "Pero", prosigue Madame Jacobson, "prevengo contra los efectos nocivos de los jabones no hechos exclusivamente de aceites de palma y oliva".

Peligros en la belleza del cutis

La piel acumula grasitudes, sin contar el arreglo diario, las cremas para la cara, polvos, etc., todo lo cual obstruye los diminutos poros. Si esto no se elimina con cuidado y seguridad, pronto aparecerán manchas y puntos negros. La espuma del Palmolive es el método selecto para mantener la piel libre de estas manchas, y es el preferido por más de 18.900 especialistas de fama mundial.

Madame Jacobson, de Mayfair

Aun en su carácter de profesora, especialista en belleza, Madame Jacobson es solicitada por sus mismos colegas, muchos de quienes han estudiado los elementos de estética bajo su dirección. Entre las damas de la sociedad londinense, la fama de Madame Jacobson y su superioridad como especialista en belleza es indiscutible.

Siga este tratamiento diario

Hágase una espuma suave de Jabón Palmolive y agua tibia. Con ambas manos masajéese el cutis durante dos minutos, dejando que la espuma penetre en los poros. Enjuáguese después; primero con agua tibia y luego con fría. Un enjuague final de agua helada es refrescante y astringente.

Aproveche con el máximo beneficio los tratamientos que se siguen en los mismos institutos de belleza. Colabore con su especialista usando Palmolive dos veces al día. Si comienza mañana mismo, más pronto retornará al encanto natural. Y ya que Palmolive cuesta tan poco, ¿por qué no usarlo también para el baño? Millones de personas lo usan en 48 países del mundo. Colgate Palmolive Peet Ltda. S. A. Ind., Santiago del Estero, 1997 - Buenos Aires.



Madame Bertha Jacobson, atendiendo personalmente a una clienta en su salón de belleza de Mayfair. Madame Jacobson ha enseñado su arte a muchísimos de los más famosos especialistas en belleza.



Un detalle de la sala de recibo en el salón de Londres de Madame Jacobson, que revela el exquisito gusto de este conocido instituto.

"Otros jabones pueden irritar el cutis, obstruir los poros y causar un efecto áspero desagradable. Palmolive, en cambio, deja la piel deliciosamente suave. Es refrescante, puro y seguro. Su cutis necesita la espuma delicada del Palmolive dos veces diarias, si desea una limpieza de verdad."

Bertha Jacobson

11-12 Dover Street, London W.1

El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto



Un vasto grupo de profesionales que dirijen 18.900 institutos de belleza, aconsejan el uso diario de un jabón -- uno solo -- Palmolive.

JABON PALMOLIVE

35 centavos la pastilla
3 pastillas por $ 1.-

Consultorio médico

Esta sección es atendida ex dencia. Las respuestas a las van apareciendo sucesivamen

Chela. — Gualeguay. — No gaste inútilmente tiempo y dinero en remedios y drogas, tomados al azar y por si acaso. Es la forma más tonta de engañarse a sí mismo. Vea al médico que la asistió, y si es preciso, a cualquier otro, para continuar su asistencia. Una enfermedad pulmonar como la suya necesita no sólo medicamentos, sino principalmente una higiene rigurosa y prolongada de la vida.

Una doctora en derecho. — Belgrano. — La cesación del período (menopausa) significa la desaparición definitiva de la aptitud para la reproducción.

Dolorosa. — No debe temer ningún mal grave para la niña por el sólo síntoma que me manifiesta. Cierto grado de debilidad, linfatismo o anemia, son las causas más frecuentes de la afección. El tratamiento local, puede hacerlo mediante baños de asiento con infusión de hojas de nogal. Además, la niña debe vivir al aire libre, practicar ejercicios de toda clase, usar vestidos amplios, alimentarse bien y tonificarse con preparaciones ferruginosas, arsenicales y yodotánicas.

Madre afligida. — Mendoza. — Un diabético no puede tratarse a distancia y con sólo algunas indicaciones generales. Por supuesto, que no bastan las normas tan conocidas de no comer dulces, féculas ni harinas y llevar una vida descansada, libre de emociones. Cada diabético necesita un examen prolijo del estado de su nutrición y de su tolerancia alimenticia, lo cual, por cierto, no permite improvisar un tratamiento. Haga examinar nuevamente a la enferma y sométala al tratamiento que le impongan.

Lenen. — Olavarría. — El sedimento que deja su orina, no debe alarmarlo; formado por uratos y fosfatos, no está en relación con alteraciones del riñón, sino con el género de alimentación.

Salvador. — Capital. — No le diré, como usted pretende, que suprima las lecturas, pero sí que cambie sus gustos literarios y abandone el romanticismo y el género truculento. Es usted cómodo en exceso, mi amiguito. Me pide un tónico para su cerebro debilitado, pero no quiere abandonar las lecturas que tanto mal le hacen. Ellas, por lo visto, no le han enseñado todavía que en esta vida, y probablemente también en la otra, nada se consigue sin esfuerzos.

Chaqueña. — Chaco. — Para curar sin operación la uña encarnada, puede usar este procedimiento: introdúzcase entre la uña y la carnosidad correspondiente, un algodoncito empapado en una solución al 1|4 de subcarbonato de potasa, manteniendo el algodón constantemente humedecido en la solución mencionada, con lo cual, al cabo de algunos días, la uña se pone delgada y blanda y se puede cortar sin dolor ninguno o si se espera algunos días más, se disuelve la uña por completo, en la parte sometida a la acción del medicamento.

Eve Julia. — Capital. — Tome diez gotas de la solución siguiente en cada comida, aumentando los días sucesivos cuatro gotas diarias hasta alcanzar 40 gotas (en dos dosis de 20) manteniendo esta cantidad 10 días, para descender otra vez y descansar 10 días:

Yodo metálico	1	gramos
Yoduro de potasio . . .	4	"
Agua destilada	30	"

Dactilógrafo. — Buenos Aires. — Una operación sencillísima dará fin a sus tribulaciones.

Un lector. — General Villegas. — Los grandes lavajes nasales diarios, con agua salada caliente, son el tratamiento paliativo habitual de la ocena.

Dr. JUAN

LA RABIA

1º Toda persona mordida por un animal, especialmente por un perro, debe someterse a un tratamiento antirrábico, salvo que el animal, puesto en observación durante diez días, demuestre que no está rabioso.

2º Si el perro que ha mordido no ha podido ser hallado, debe ser considerado rabioso.

3º Se hará lo mismo cuando el perro sospechoso haya sido muerto sin haberlo puesto en observación, a menos que un examen anatomo-patológico practicado por personas capaces (Instituto Pasteur) permita desechar con certeza el diagnóstico de rabia.

4º No hay que olvidar que sólo el tratamiento precoz, enérgico e intensivo, hecho antes de que estalle la enfermedad, puede dar seguridad al enfermo.

5º La rabia una vez declarada no tiene curación.

VARIAS

El ácido cianhídrico (cuya sal más importante es el cianuro de potasio) fué descubierto por Scheele en 1782, quien murió envenenado accidentalmente, a consecuencia de unas inhalaciones de este ácido orgánico.

El antídoto más poderoso contra el cianuro es el hiposulfito de sodio al 30 %, dado en inyección endovenosa.

* * *

El botulismo es una intoxi-



de "Caras y Caretas"

clusivamente por correspon-
preguntas que se nos hacen
te en estas mismas páginas

Los tratamientos científicos modernos son la autovacuna a grandes dosis, las aplicaciones de alta frecuencia y las inyecciones protésicas de parafina.

Una afligida. — Arévalo. — Tres veces, por semana, por la mañana y en ayunas, tómese un paquetito igual al siguiente, disuelto en medio vaso de agua caliente y acostándose durante media hora, después de ingerido:

Sulfato de magnesia . . . 4 gramos
Peptona . . . . 1 „
Polvo de regaliz . . . . C.S.

Pampero. — No veo inconveniente alguno en que tome cerveza o vino moderadamente.

Afligido. — Buenos Aires. — El masaje local, puede darle los resultados que apetece.

J. U. — Buenos Aires. — Hay que saber, ante todo, qué entiende usted por jugo de carne. El vulgarmente llamado tal, extraído de la carne asada por simple presión, no tiene gran valor nutritivo, aunque es un excelente eupéptico y aperitivo. El verdadero jugo de carne, es la parte líquida del tejido muscular, generalmente concentrado a baja temperatura o en el vacío. Su valor nutritivo es variable, según las marcas y métodos de preparación, pero en general, 20 gramos corresponden a 100 gramos de carne. Puede usarse, cuando está indicada la carne y es útil en las anemias, la tuberculosis, la convalecencia de enfermedades graves.

Esposa afligida. — Capital. — El diagnóstico referido está dentro de lo posible, pero no puedo certificar su exactitud y mucho menos, aventurar una opinión distinta, con el solo dato que usted me da.

Chilenita en el Chaco. — No le conviene, ninguna clase de fritos, ni tampoco las cebollas.

Un lector de "Caras y Caretas". — San José. — La fatiga de que se queja usted, no puede atribuirse al accidente del trabajo que sufrió.

Afligida. — Mercedes. — Probablemente basten curas locales (dilatación, enderezamiento manual de la matriz, etc.) sin necesidad de recurrir a una operación cuyo resultado, por otra parte, sería dudoso.

Beatriz Adela Rittner. — Bayanca. — F. C. O. Tome tres sellos por día, iguales al siguiente:

Carbonato de guayacol . . . 0.30 gramos
Fosfato de codeína . . . . 0.03 „

Roberto Kaft. — Rosario. — Use permanentemente un suspensor acolchado con algodón en rama y bien ajustado. Para curarse radicalmente, es preciso una pequeña intervención quirúrgica.

Futura. — Santa Fe. — Mucho me honra su confianza, y para retribuirla, he saltado algunas etapas en su obsequio y tal como me lo pedía. Científicamente, no puede oponerse ninguna objeción seria a la alianza que usted proyecta. La consanguinidad, con sus inconvenientes, no está en discusión en su caso y en cuanto a la muerte súbita o prematura, no es un carácter hereditario, aunque sí pueden serlo anomalías orgánicas (cardiopatías, distrofias, endócrinas, etc.), que son fáfiles de evidenciar, con un examen clínico. Lo demás es pura coincidencia, sino prefiere usted hablar del fatalismo oriental, tan desacreditado en nuestros días.

Deseosa de ser madre. — Su edad no es un obstáculo absoluto para la satisfacción de sus anhelos, aun cuando la elasticidad de los tejidos, en la vecindad de los 40, deje algo que desear. Pero ¡apúrese!

A. MASSA

---

cación de origen alimenticio, debido a la ingestión de alimentos mal conservados y en los cuales se ha desarrollado el bacilo botúlico.



Antiguamente se designaba con el nombre genérico de botulismo a los trastornos gastrointestinales que sobrevenían a consecuencia de la ingestión de todo alimento en mal estado de conservación, pero en 1896 Van Ermenghen descubrió en el interior de tales alimentos al bacilo botúlico y aisló su poderosa toxina.

En nuestro país fué el doctor Conrado Míguez quien aisló y cultivó por primera vez el bacilo botúlico.

* * *

La auscultación es el método exploratorio por el cual, bien directamente o bien por medio de aparatos (estetoscopios) se pueden percibir y estudiar los ruidos normales y patológicos del pulmón y corazón.

En los trabajos de Hipócrates, de Double y de Hook se encuentran datos muy vagos acerca de la auscultación. Aureliano, A. Paré, Harvey y Corvisart son los primeros que nos hablan de los ruidos que se perciben aplicando la oreja al tórax, pero es a Laënec a quien pertenece este glorioso descubrimiento, ya que fué él quien dió una explicación completa y acertada de todos los ruidos respiratorios, interpretando de una manera genial la génesis de su producción.

AUTO - MOTO - CICLISMO

Por PEDRO FIORE

EL "FENOMENO" FORD

La metrópoli se emocionó el domingo pasado al leer los avisos en que se publicaron los nuevos modelos de los automóviles Ford.

La emoción era lógica, ya que toda la acción del magnate Ford se sigue muy cerca y parece que el público — de todo el mundo, bien se comprende — quiere saber antes de la hora fijada cuál será la novedad fantástica sobre el Ford.

Difícilmente en automovilismo se habrá creado una fama tan fantástica a una máquina o a un hombre. Cuando hablamos del Ford, nos parece conversar con su creador, eso es, con el mismo Henry Ford, este hombre múltiple, incansable, que supo recibir una lata rota de un chico y mandarle de vuelta un coche.

Muchas veces nos preguntamos cómo puede llegarse a tales milagros, ya que no se concibe cómo Ford pueda vender más barato lo que otros deberían cobrar mucho más, y las preguntas se siguen, se agigantan y llegan hasta representar una pesadilla de todos los jefes de máquinas automovilísticas.

Ford, sin embargo, es el producto de una acción, más que de la fábrica. La acción llevada con tanta intensidad, sube siempre de tono y pasa ante el público como la parábola que va hacia la perfección sin pararse nunca. Pero nosotros que somos ante todo gente práctica y todo idealista, vamos aún más allá. Queremos saber cómo hace Ford para fabricar sus coches, cómo se las arregla para venderlos, cómo puede llegar a todas partes y en una palabra, cómo hizo para tender una red tan fina, sobre el mundo entero.

El lector comprenderá que esta red es la organización Ford.

A veces bastaría mirar el mapa de la República para encontrar muchos puntitos rojos, y comprender que allí existen agentes Ford. Pero ahora el mismo mapa nos complica la vida. Además de los puntitos colorados aparecen las "S" ubicadas entre un punto y otro y allí eso indica que existe un "servicio especial Ford" de manera que andando, la familia se agiganta.

Creo que llegará el día en que ya no nos asombrará Ford con sus productos y que lo que ahora es casi una institución automovilista norteamericana, llegará a serlo universal. Entonces todos comprenderán que Ford puede producir a su gusto algunos millones de coches todos los años, venderlos, cobrarlos, y fabricar otros.

Porque debéis saber que Ford no compra nada... a no ser la mano de obra de sus operarios. Ford fabrica todo. Ahora está instalando fábricas del único producto que debía comprar y que son los neumáticos.

Dentro de un par de años desaparecerá una gran fábrica de goma y surgirá la "goma Ford", y entonces todo se hará en casa.

Calcúlese ahora cuánto di-

(Continúa en la página siguiente)

DOS NUEVOS COLT de CALIBRE 22

PARA TIRAR AL BLANCO

Construídos con armazones iguales a las DE LOS MODELOS

REVOLVER COLT "OFFICIAL POLICE"

y

REVOLVER COLT "OFFICERS' MODEL TARGET"

pero, para Bala 22 Long Rifle.

ESTOS dos Revólveres del Calibre 22 presentan todas las ventajosas características que distinguen a los COLT del Calibre 38, y, al empuñarlos, no se nota diferencia alguna, pues causan la misma impresión que los del Calibre 38, dado que idénticos son el agarre, equilibrio y puntería.

TANTO por la ausencia de retroceso y de ruido como por la economía que resulta de emplear una bala de calibre 22, estos dos Revólveres son las armas ideales para todos aquellos que tiran al blanco, ya sea bajo galería cubierta ya al aire libre.



COLT'S PATENT FIRE ARMS Mfg. Co.

Hartford, Connecticut, E. U. de N. A.

Desde el Año 1836 Fabricantes de Armas de Alta Calidad.

COLT

EMPUÑE UN ARMA COLT Y SU MANO SERA MAS FIRME

AUTO - MOTO - CICLISMO

(Continuación de la página anterior).

nero ahorra Ford para fabricar su coche, teniendo en cuenta que todos los accesorios y las partes vitales de las máquinas son de su fabricación... Nadie gana nada, para ser proveedor de Henry Ford.

La fabricación de este coche es, pues, telegráfica... Y no sorprende a nadie oír decir en las grandes fábricas frases como éstas:

"¡Que nos manden en seguida medio millón de válvulas, o bien tres millones de resortes de las mismas!"

Con todo ya sabe el lector que Ford no participa oficialmente en las carreras de automóviles. Puede asegurarse que la casa no se ha interesado nunca en la faz deportiva de su marca.

Pero puede también decirse que en todo el mundo el Ford corre por cuenta de los aficionados o de los mismos agentes Ford, que se han especializado en el arte de llevar esta máquina "fierro a fondo".

VUELVEN LOS FRANCESES

Los fabricantes franceses vuelven al país con el entusiasmo de antes. Nos referimos a su intensa acción automovilística desarrollada en nuestro país antes de conflicto mundial, cuando la fabricación del Viejo Continente y especialmente de Francia e Italia dominaba con la aceptación nuestra.

Quien reaparece hoy es la vieja y afamada marca Peugeot, toda una gloria francesa que supo inscribir páginas de oro en los campos del automovilismo y del ciclismo. El famoso "León de Valentigny" que triunfó en todas partes y fué el primero en afirmarse en las 500 millas de Indianápolis, estará esta vez representado directamente en Buenos Aires. Ha habido una evolución grande en la fabricación de sus modelos, y puede adelantarse que Francia contará aquí con un digno exponente de su perfecta técnica automovilística.

¿UN COCHE EN MENOS DE MIL PESOS?

Han visitado la metrópoli dos agentes directos de una importantísima compañía financiera inglesa, para tantear el ambiente y saber si hay en el país un mercado libre para un pequeño automóvil, que debería venderse en menos de mil pesos. No sabemos de qué marca se trata, pero presentimos que debe ser un "ciclecar" del tipo común en Inglaterra y que en nuestra ciudad podría tener aceptación entre los jóvenes, ya que debemos descartar en seguida la posibilidad de que sirva para viajar en nuestros caminos.

¡Mil pesos un automóvil!

¿Quién no realizaría un sueño tan acariciado?



Es en el uso diario y en el correr del tiempo donde el Enlozado TRES CORONAS prueba que su superioridad es algo más que una vana promesa. Por eso vale la pena insistir en la marca

TRES CORONAS

EL MEJOR ENLOZADO IMPORTADO

De venta en todas las ferreterías y bazares.



La vista perfecta

es uno de los factores principales que contribuye al bienestar de la humanidad.

En consecuencia debe usted cuidar la suya con la debida precaución que el caso merece. Si nota cualquier deficiencia o debilidad visual, hágase recetar sin pérdida de tiempo anteojos o lentes y exija que ellos sean equipados con los mundialmente afamados y hasta el presente insuperados

CRISTALES PUNKTAL

ZEISS

Lo mejor para sus ojos

Solo estos cristales volverán sus ojos al estado de visión normal—el anhelo de millares de personas con vista defectuosa o cansada.

Hágase recetar sus anteojos por un médico oculista y confíe su ejecución a un óptico profesional; única garantía para conservar su vista.

Solicite el folleto explicativo "Opto 230" a

CARL ZEISS

Bdo. de Irigoyen 330 - Buenos Aires





Un cuarto de siglo vendiendo diarios y revistas en el mismo molinete del paso a nivel de la calle Juramento y vías del F.C.C.A., línea eléctrica.

Por TELMO RIMAC

Domingo Ricciardi cargó su curada y veterana pipa hasta sobrepasar la medida de tabaco pasatista — no pita rubio — y luego de asentar aquella con el dedo gordinflón de la mano derecha, programa de fósforo encendido y de humo como para servir de cortina despistadora a la ofensiva de una escuadrilla de "destroyers".

—*Caí a esta ciudad del metejón y de la refijota, procedente de Italia, acusando quince años de edad.*

—¡Buen peso!... para jockey aprendiz.

—*De entrada al país, me inscribí y ratifiqué en el clásico "Albañilería".*

—¡Esa cuchara!... ¿Corrió a Calicanto, Plomada, Fratacho, Nivel, Tierra Romana, Marco, Teja, Tirante, Cinc, Cornisa y Tejuela?

—*Y salvé la ropa... El oficio de albañil no me dió franciscano sport como debutante. Pero...*

Otra cortina de humo.

—*Pero cambié de papeles y me fuí derecho viejo a los papeles de imprenta, allá por el año 1904. Ingresé a "El Diario", de don Manuel Láinez, entonces, como "latero".*

—¡La más noble acepción del vocablo "latero"! Se ruega, Domingo, no confundir "latero" de imprenta periodística, con "latero" parlamentario, político, universitario, de café o de bar automático. He dicho.

—*Entregaba las "latas" a los "canillitas" a cambio de moneda contante y sonante.*

—Los níqueles sí que son sonantes...

—*"Latas" por 10, 50, 100, 200 y 500 ejemplares. Entonces, "El Diario" de don Manuel Láinez era el de mayor circulación vespertina. Cuando la rotativa a cargo de Martínez — se fué de este mundo ese viejo maquinista de imprenta — comenzaba a vomitar diarios, yo canjeaba las latas por el papel impreso. Me asediaban los "canillas" para salir cuanto antes al pregonerio callejero. "¡Che, Domingo: vamo, rápido!" — "¡A mi, Domingo, que primero qu'él te refilé la lata, te".*

—*"¡No le des corte a ése que lleva 50, y pasame los 100 míos!" Al terminar la venta de los ejemplares de "El Diario", salía del sótano con la cabeza abombada. Menos mal que descansaba los domingos...*

—¿Desde qué año se ocupa de la reventa de diarios y revistas en la estación Belgrano (Barrancas) del F. C. C. A.?

—*En 1905 senté plaza de revendedor en estos andenes, y aquí me tiene, desde tan lejano año, con frío, con calor, con niebla y con lluvia, el año de punta a punta. Sólo rabonco los días en que no aparecen los grandes rotativos de la mañana. Desde las 4 1/2 horas hasta las 12; en verano, todo un encanto, ¿pero en invierno?... Hay que madrugar porque los obreros también leen...*

—¿Recuerda cuál fué el día en que vendió más diarios?

—*Cuando Firpo lo sacó limpio a Dempey, del ring yanqui.*

—¿Otra venta que se acercó a ese récord?

—*Durante la famosa semana trágica. ¡Volaban los diarios!...*

El humo de la pipa del popular revendedor envuelve al escriba en una densa humareda antimosquiticida.

Un estornudo.

Otro estornudo.

—*Ya que me toma para el reportaje al cabo de mi cuarto de siglo en este mismo molinete del paso a nivel de la calle Juramento, le ruego que recuerde a mis viejos clientes de otrora.*

—Acelere...

—*Los señores Paats, don Willi y don Cornelio; el doctor Llambí, el doctor Delcasse, con su galera y levita funerarias; don Virginio Maffei, Oneto, el ex gerente de la sucursal belgranense del Banco de la Nación Argentina; los Mihanovich, Santa María, el doctor Julio H. Silva, José Ramón Villanueva y tantos otros que... los años también dejan "charque" de falla en la memoria. Fuera de la reventa de diarios, en todo otro negocio que inicié, fuéme como la mona.*

—Lo acompaño en el sentimiento de los clavos idos...

—*Tuve un café con orquesta de señoritas, en Cabildo y Blanco Encalada, durante la guerra.*

—Al tacho.

—*No; al bombo. Una agencia de lotería, en Monroe 2643, ni la chica ni la grande; un depósito de vinos en la misma calle y numeración, se me aguó la fiesta. Actualmente tengo un caballo de carrera.*

—¡Choque, "burrero"!

—*"Hombre Viejo" por Hurry Up y La Verde.*

—¿No ha madurado?...

—*Todavía verdolaga y sin salir de perdedores. ¡Ni placé! Ha corrido una punta de veces. Puede que algún día arrime... Me lo cuida el loco Alberto Cabrera.*

—¿Por qué no cambia de compositor? Tal vez en otras manos...

—*¿Para qué? Sabe más el loco en su casa que el cuerdo en la ajena...*

Telmo Rimac

LA ULTIMA PALABRA EN MUEBLES MODERNOS

Sin duda alguna, los modelos que ahora exponemos en nuestros salones son los más modernos dentro de los denominados Muebles Futuristas. Los ambientes de verdadera distinción que se obtienen con estas creaciones y el precio bajo a que los ofrecemos merecen la más amplia consideración. Véalos en nuestros salones o solicite catálogo.

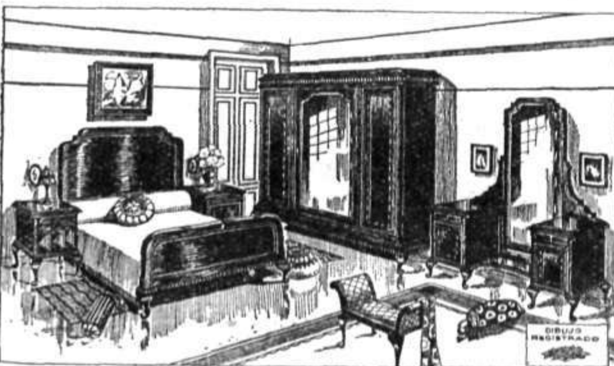


Comedor estilo holandés, construído en Abedul de Canadá, lustre nogal oscuro, puertas molduradas, cajones centrales. Compuesto de: aparador, mts. 1.60 de frente; trinchante, metros 1.05; vitrina interiores estantes y luna al fondo; 6 sillas estilo asientos y respaldos tapizados en cuero de búfalo con tallas; mesa oval con tabla de respuesto, a

$ 850.-

Silla Carrito Nº 1342, importada, asiento con vacinilla, rueda con llantas de goma, amplia mesa decorada con dibujos y contadores, a

$ 20.-



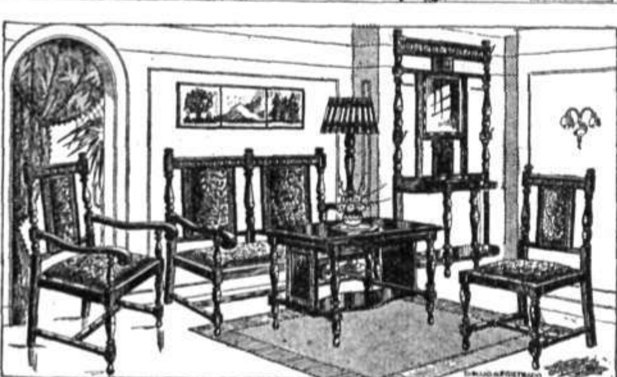
Dormitorio estilo Reina Ana moderno, construído en petiribí macizo, interiores de cedro, puertas laterales decoradas con molduras talladas. Compuesto de: 1 ropero, desarmable de mts. 1.80; "toilette" probador, tapas molduradas y revestidas con cristal; cama matrimonal, elástico metálico y banqueta. Completo, a

$ 820.-



Mod. 3140. — **Lujoso coche "Shelton"**, capota 4 arcos, ruedas de 30 ctms., llantas de goma, guardabarros y frenos; interior tapiz. moaré, respaldos inclinables 3 posiciones. Abierto mide 1.10 de largo por 0.41 de ancho. Carrocería plegable,

$ 65.-



Para "Living Room" o "Hall", nuevo modelo lustrado oscuro patinado, respaldo y asientos tapizados en felpa labrada. Compuesto de: 1 sofá 2 cuerpos, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesa rectangular, 1 percha luna biselada con ganchos de bronce. Completo, a

$ 315.-

AL INTERIOR enviamos gratis nuestro gran Catálogo General, edición Nº 11.
SOLICITELO HOY MISMO.

Sirlin Hnos Muebles
CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Los corales

Al lado de los corales de esqueleto calcáreo hay una cantidad de otras especies que secretan un soporte flexible, de consistencia córnea, que a menudo tiene formas y colores admirables. Se les encuentra hasta en las grandes profundidades marinas, donde se libran de la obscuridad mediante la luz de tintes varios que son capaces de emitir.

Tales son las gorgonas, los isis, los penatules, los verétiles, cuyos individuos tienen ocho compartimientos y ocho tentáculos espinosos, pero no más.

El coral pertenece a esa familia.

Dejemos de lado ahora ese gran núcleo de colenterados, de formas tan bellas y variadas, derivando todos del pequeño saco fundamental de la hidra, muy poco modificada.

Volvamos a la actinia y busquemos la manera de darnos cuenta de lo que pasó en los tiempos primitivos para que, de ese ser, sean derivados otros seres mucho más perfeccionados y complicados.

Admitamos que esa actinia, en vez de quedar fijada por su base, la boca en alto, se haya dado vuelta de modo de tener la boca hacia abajo. Los tentáculos que la rodean van a ser a su alrededor una corona de patas que le van a servir para escalar. La boca y el disco que la rodean se alargan y tórnanse ovalados. Los labios se sueldan, no dejando sino un agujerito a cada lado, el uno para la entrada de los alimentos, el otro para la salida.

Todo eso se opera en muchas actinias actuales. En el interior, el intestino se constituye uniéndose a los dos orificios y a los compartimientos incompletos que dividían el cuerpo. Había en la actinia algunas células nerviosas alrededor de la boca; ellas se han multiplicado y forman un cordón. Es un sistema nervioso central.

Entre las ictinias más perfeccionadas había un pequeño agujero en la base de cada tentáculo dando comunicación con el exterior al compartimiento interno correspondiente. Es el rudimento de lo que llegará a ser el órgano secretador del animal.

En fin, en ese ser alargado, el compartimiento que se encuentra sobre la boca será el medio de la cabeza, y el otro lado del cuerpo, el que se encuentra sobre el orificio de salida, será el segmento caudal.





YBARRA

EL UNICO IMPORTADO POR SUS PRODUCTORES

Con sólo tomar hierro se transforman en breves días, las mujeres débiles, en sanas, robustas, de labios rojos y caras rosadas y bonitas.

Ningún razonamiento puede superar a la demostración de un ejemplo. La Srta. P. L. D., de Goya, dice:

"... y tengo el honor de manifestarle que desde que empecé el tratamiento con la Poción Tónica Collazo, he sentido una extraordinaria mejoría; ya no siento ese malestar ni decaimiento, me siento mucho más fuerte y con más ánimo para hacer cualquier cosa, estoy de muy buen color y hasta mi físico ha mejorado".

La Poción Collazo es el más perfecto de los ferruginosos y muy superior al aceite de hígado de bacalao, para hombres, mujeres y niños, y aunque cuesta $ 4.50 resulta muy económico por ser suficiente uno o dos frascos para reconstruir el organismo. Se toma como un vermouth.

URINARIAS

(AMBOS SEXOS)

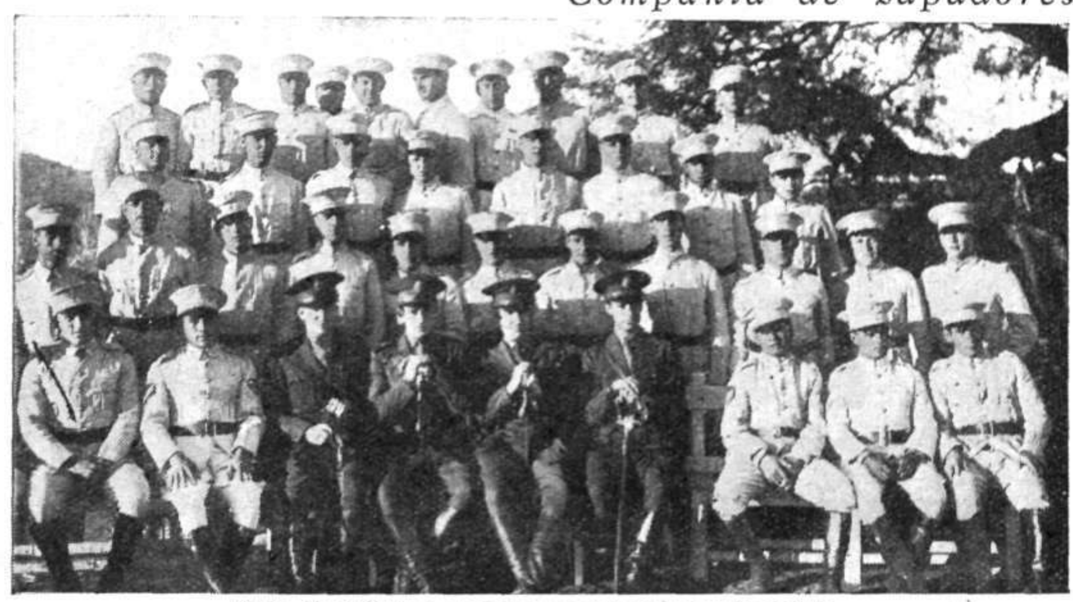
LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO, RESERVADO Y ECONOMICO.

Sin lavajes, inyecciones, ni otras molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos en las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante 3 semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Específicos Collazo, Perú 71, Buenos Aires o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, $ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado Nº 5523. Venta libre.

Maniobras de aspirantes a oficiales

Compañía de zapadores



Grupo de oficiales y aspirantes en pose para nuestra revista.

Estas instantáneas dan idea de las actividades de distintos grupos formados por los aspirantes a oficiales de la reserva que han desarrollado sus ejercicios en la región de La Calera, provincia de Córdoba.

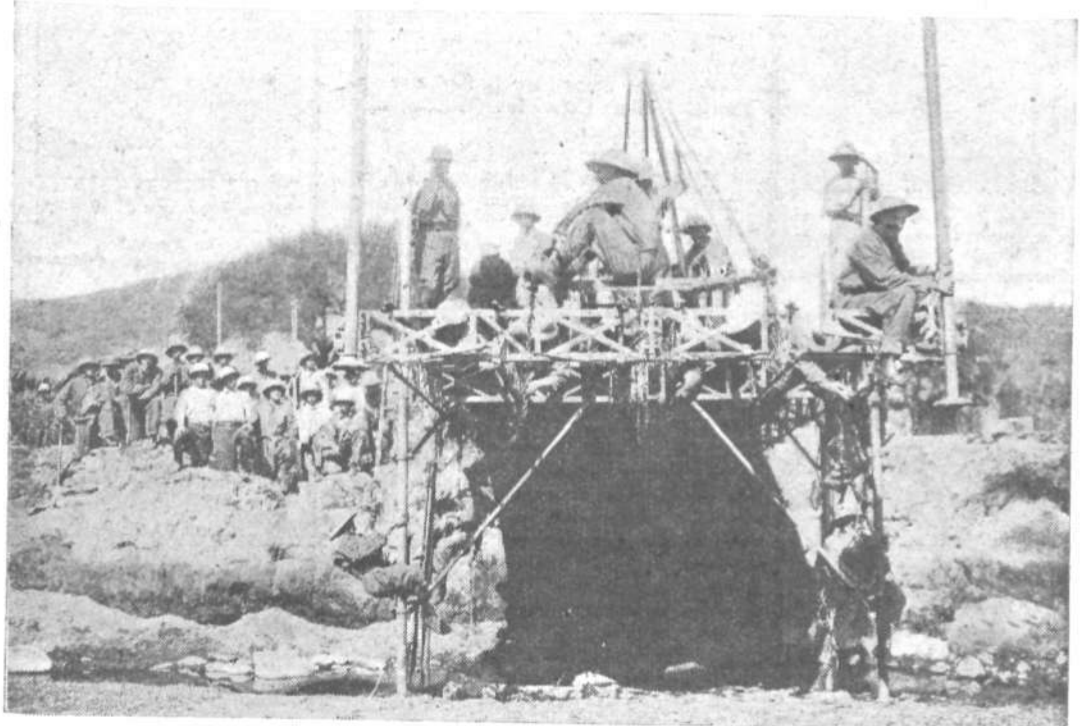
Acerca de esta breve campaña, obligatoria por espacio de tres meses para todo ciudadano que, por sus aptitudes para el tiro y su preparación cultural, puede aspirar a oficial de las reservas, se han emitido variadas opiniones. Nuestros informes directos nos autorizan a expresar palabras laudatorias para jefes, oficiales y tropa

Puente ocasional construído por la compañía de zapadores de montaña Nº 1.

Vida de campaña: en la carpa.

de la reserva, en La Calera (Córdoba)

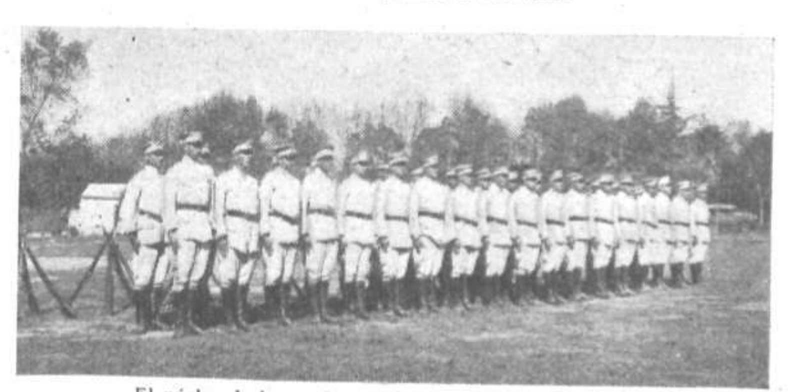
de montaña N.° 1



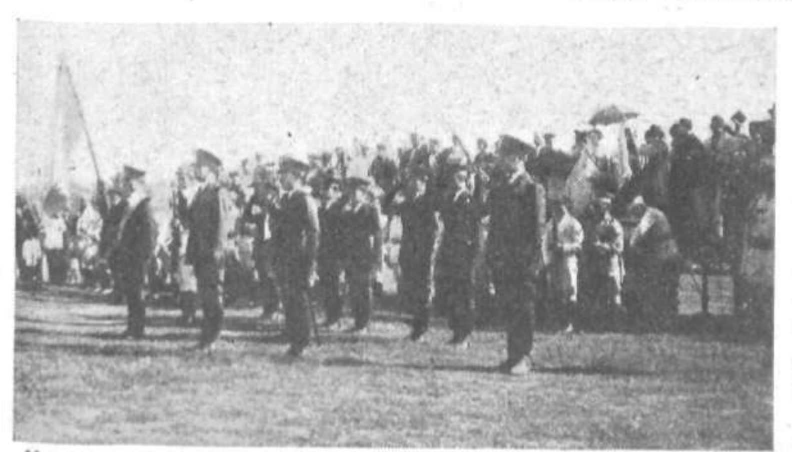
Los aspirantes dirigiendo la construcción de un puente de montaña.

que, con verdadero espíritu de disciplina y claro concepto patriótico han practicado la jornada en forma encomiable.

El campamento, un lugar serrano de vastísimas proporciones, ha brindado a la iniciativa militar todos los recursos más apropiados para los necesarios ejercicios, tanto para los que tienden a la solución de temas tácticos, que han resultado de gran interés en lo relativo al entrenamiento del músculo y a la vinculación del ciudadano con la vida militar, como para las hipotéticas emergencias de la guerra.



El núcleo de los aspirantes listo para jurar la bandera.



Un aspecto de la ceremonia de la jura de la bandera por los aspirantes.

Trabajos de ingeniería, construcciones de caminos, de puentes, marchas de finalidad táctica, labor de campaña; tal ha sido en síntesis la diversidad de los asuntos, en cuya ejecución han puesto su mejor empeño los jóvenes aspirantes, encontrando a cada paso el estímulo y la solidaridad con que sus superiores jerárquicos los alentaban.



Señor José Cánepa, que acaba de fallecer en Empedrado (Corrientes).



Señor Francisco Bruno, que ha dejado de existir en Rafaela.

Pensamientos

Los más dignos de ser amados son, generalmente, aquellos a quienes no se acerca el amor.

—

El artista debe crear obras bellas, pero no poner en ellas nada suyo.

—

Un gran amor hace brotar otros a su alrededor. Como los planetas, tiene sus satélites.

—

Pertenecer a la buena sociedad es un hastío. No pertenecer es una tragedia.

—

La popularidad es la corona de laureles que el mundo concede al mal arte.

—

Las mujeres han sido hechas para ser amadas, no para ser comprendidas.

—

Las mujeres representan el triunfo de la materia sobre el espíritu, así como el hombre representa el triunfo del espíritu sobre la moral.

—

La absoluta libertad de la controversia religiosa resulta del principio de la tolerancia.

—

Ocho días de viaje con la mujer a quien amamos, ¡qué encanto!... Tres semanas, ¡qué catástrofe!



Señor Francisco E. Sabaté, cuyo fallecimiento acaeció en Paraná.



Niño Claudio Piegari Izzo, cuyo prematuro deceso acaeció en esta capital.

—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!

"Caras y Caretas" en el interior de la República

HERNANDO



Niños que hicieron su primera comunión, coincidiendo con las fiestas patronales.

FIRMAT



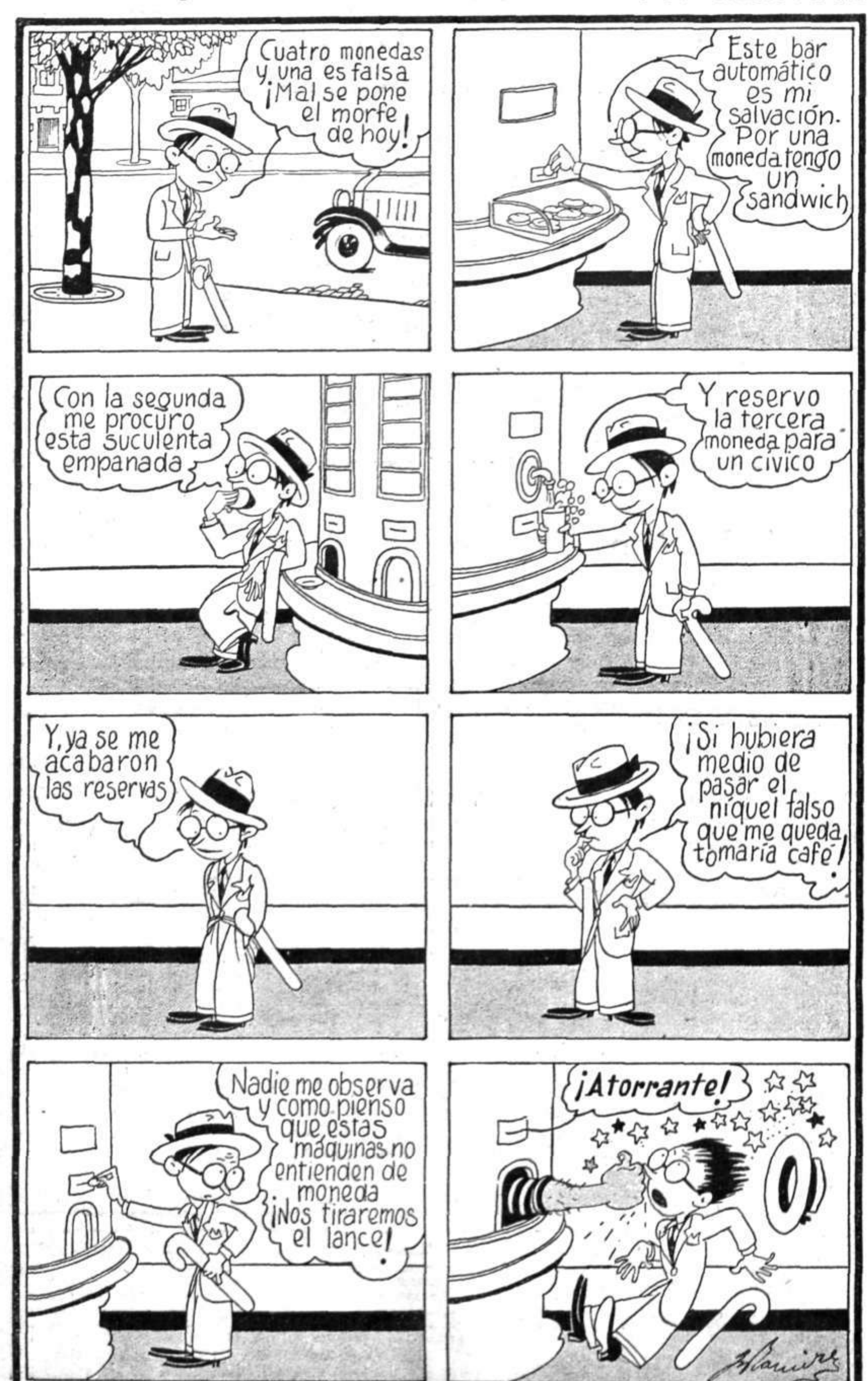
Demostración en obsequio del doctor José M. Hoffman, por haber sido electo diputado nacional.

PAZ



Cabecera del banquete servido en honor del diputado nacional electo doctor Gabino E. Ferraroti.

POLITO QUIERE HACER FORTUNA Por RAMIREZ





ENFERMOS: Hay una rebaja apreciable en los precios de las Fajas Eléctricas

conmemorando los 30 años de éxito que han tenido las Fajas y Aparatos "HERCULEX ELECTRICOS" del doctor Sanden en la Argentina. Exito comprobado por miles de ex enfermos, cuyos testimonios están en nuestro poder. Aquí hay uno:

Quince Años sufriendo de Dolores de Espalda, Pecho, Cintura y Estómago.

1921, septiembre 19. Villa del Rosario, Córdoba.

Señor doctor Sanden. — Buenos Aires.

Muy señor mío: Me dirijo a usted para agradecerle los buenos resultados que obtuve con su FAJA ELECTRICA. He conseguido la salud, gracias a Dios y a su FAJA, que con sólo usarla un corto tiempo, han desaparecido los dolores de espalda, pecho, cintura y estómago, que venía sufriendo desde hace quince años.

Ahora estoy completamente restablecido, trabajo constantemente y creo no volver a sentir más esos dolores.

En honor a la verdad, puede publicar esta carta, si lo cree conveniente y se despide de usted agradecido su ex paciente. — Firmado: DEMETRIO SOWCHUK.

1929, noviembre 3.

El señor Sowchuk, nos comunica: "Después de haber usado su HERCULEX ELECTRICO, me hallo siempre bien de salud".

Provincia de Córdoba, Dep. de Río Segundo.

Como se trata el Reumatismo, Dolor de cintura, Dispepsia, Anemia, Debilidad general, Estreñimiento, Ciática, Parálisis, Neuralgia, Enfermedades de Señoras, etc., etc., mientras duerme; sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Se lo explicarán los folletos "SALUD y VIGOR"; son gratis. Pídalos hoy. Consultas gratis.

Cía. "SANDEN" - Carlos Pellegrini, 105 - Buenos Aires.



PARA DIABETICOS

PAN BETIC "A" (régimen riguroso)
Bolsita de 2 panes
$ 0.30

PAN BETIC "B" (régimen de reposo)
Bolsita de 3 panes
$ 0.40

SUCURSALES: 527-SUIPACHA-527, U. T. 35 Lib. 3624 | 1588-CABILDO-1588, U. T. 52, Belg. 7826

PRIMER INSTITUTO DIETETICO ARGENTINO, S. A.

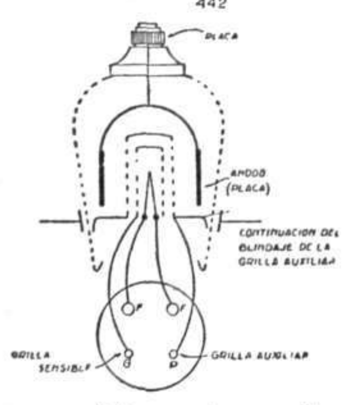
Calle ASAMBLEA, 35 — BUENOS AIRES

Radiotelefonía

Por RAUL BORDENAVE

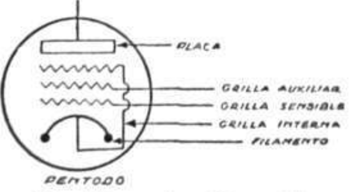
Algunos detalles de construcción, aplicación y funcionamiento de las válvulas modernas.—Válvulas de dos y de tres grillas.

Con la aparición de los nuevos tipos de válvulas, que han dado un nuevo impulso a la construcción de receptores, se ha suscitado entre nuestros aficionados el deseo de aplicarlas a sus receptores, así como de conocer su construcción y funcionamiento, y



es para satisfacer a algunos pedidos que nos han llegado en tal sentido que trataremos de dar en estas líneas una sucinta explicación de dichos puntos.

Comenzaremos por la nueva válvula amplificadora de alta frecuencia, de dos grillas, llamada también de grilla blindada, tipo 442. Es ésta una válvula que, debido a la grilla extra que se le ha colocado entre la grilla sensible y la placa, tiene una capacidad interna ínfima que evita toda oscilación propia (defecto reparable en las válvulas comunes por medio de la neutralización) y que, además, proporciona una amplificación enormemente superior a la de estas últimas. Con ella se obtiene una amplificación intensa y perfecta de las carrientes de alta frecuencia que llegan a la antena. La colocación de los elementos en su interior guarda el orden siguiente: filamento, grilla sensible, grilla auxiliar o de blindaje y, finalmente, placa. En su base, las fichas están conectadas en la misma forma que en las válvulas comunes, hallándose en la que corresponde a placa de estas últimas, conectada la grilla auxiliar o de blindaje. En cambio, la conexión de placa, en las válvulas de grilla blindada tipo 442, se hace por una borna colocada en la parte superior de la ampolla. Por consiguiente, para usar esta válvula en reemplazo de una común son necesarias algunas modificaciones en el receptor, como ser, cambiar el recorrido de la conexión P del portaválvula, que debe llevarse a un voltaje positivo de "B", de la mitad del valor del que tenga la placa de la misma válvula. Es conveniente, en este caso, aplicarle 75



a 80 voltios en la grilla auxiliar y 150 en la placa. Luego, requiere que la bobina que generalmente la acopla a la de la válvula detectora en el circuito Super-Hartley, por ejemplo, que, por lo general, consta de 6 a 8 espiras, tenga un mayor número de espiras (entre 40 y 50), ya sea se le coloque en el mismo tubo que la de sintonía de la detectora o bien dentro de ella.

(Continúa en la página siguiente)

S. A. R. la infanta Eulalia de España habla de la belleza en las cortes de Europa





S. A. R. Eulalia de Borbón, tía del rey Alfonso XIII, une al prestigio de su nombre, cultura, elegancia y encanto personal.

EULALIA de Borbón, Infanta de España, posee con el encanto personal e irresistible, todo el ingenio que ha sido el don de la Familia Real española, desde los días de Isabel y Fernando. Su libro "*Cortes y Ciudades después de la Guerra*" es un comentario sutil y penetrante, lleno de profundas observaciones.

Como Princesa Real, como mujer intelectual y de gran mundo, la Infanta tiene autoridad para hablar de la importancia que la mujer debe dar al cuidado de su belleza y enseñarnos la manera de mantener la hermosura del cutis.

"La vida social en las cortes de Europa, dice su Alteza, exige mucho de nosotras; el aplomo y la desenvoltura que la cuna y el rango dàn de por sí, deben ir acompañados por el encanto personal, y el uso diario de las cremas Pond, nos da la seguridad de tenerlo..."

¡Son productos deliciosos! ¡Es un tratamiento rápido y sencillo! ¡Pruébelo hoy mismo! ¡Su cutis se mantendrá fresco y aterciopelado! Pond's Extract Company, Colodrero 2374, Buenos Aires. *Distribuidores:* Rosario: Droguería Suizo-Argentina, S. A. Ltda., San Lorenzo 930. Mendoza: Farmacia Del Aguila, San Martín y Lavalle. Montevideo: Cudrei, Paraguay 1393.



La Cold Cream limpia y refresca, la Cutiasea quita la Cold Cream después del masaje, el Cutitónico cierra los poros y la Vanishing es base excelente para los polvos.

Si quiere probar las cremas Pond pida unas muestritas; envíe el cupón adjunto y se las mandaremos gratis.

POND'S EXTRACT COMPANY, Colodrero 2374, Buenos Aires.

Sírvase mandarme las muestras de Cremas Pond. Incluyo 5 cts. para el franqueo o 20 cts. para certificado.

NOMBRE..

DIRECCION .... C. 4

(Continuación de la página anterior)

Esta válvula también puede conectarse directamente al circuito detector (unir, con un condensador en serie, la placa de la de grilla blindada con la grilla y bobina de la detectora, colocando, además, un "choke" de radiofrecuencia entre la placa de aquélla y el terminal correspondiente de la batería "B" (+ 150V).

Diremos, finalmente, que las válvulas de grilla blindada, por su alto factor de amplificación y su mínima capacidad interna, son las que deben usarse para obtener una intensa amplificación de señales radiofrecuentes que permita grandes alcances, tanto en ondas de broadcásting como en cortas.

La válvula tipo 443, llamada también de tres grillas o pentodo, en razón de los cinco electrodos que posee, es una válvula que, debido a su construcción, posee un poder de amplificación de corrientes audiofrecuentes o de bajas frecuencias muy grande, comparable con el de dos o más válvulas comunes. Se la puede usar como válvula amplificadora final o, mejor aún, como única válvula amplificadora, con lo que se obtiene una economía notable y una reproducción sin distorsión, ya que un receptor así construído sólo requiere un transformador de baja



La señorita H. Armengol, primera "speaker" argentina y que presta sus servicios en las estaciones Radio Prieto.

frecuencia, siendo conocido el hecho de que cada etapa amplificadora de baja con que cuente un receptor desmerece en algo la reproducción.

Por consiguiente, debe usársela como segunda amplificadora de baja, sólo en los casos en que la detección sea extremadamente débil y necesite una previa amplificación.

En ondas de broadcásting basta, pues, una sola válvula de este tipo, en baja, para accionar cualquier altoparlante, ya sea magnético o electrodinámico.

En su interior, los elementos están colocados en la siguiente forma: filamento, grilla sensible, grilla auxiliar o aceleradora, grilla de descarga y, finalmente, placa. La grilla aceleradora, por lo general, se conecta al mismo voltaje positivo que tiene la placa (135 o más voltios). La grilla de descarga no tiene conexión hacia afuera de la válvula, y está conectada al centro del filamento. La colocación de una de estas válvulas en un receptor ya construído no puede ser más simple. Se quita la válvula existente, y en su lugar se coloca la pentodo; a la lengüeta de ésta, que corresponde a la grilla aceleradora o auxiliar, se le conecta un alambre que se lleva al terminal de la batería de donde se toma el voltaje de placa de la misma válvula. De más estará decir que no es necesario hacer cambio alguno en el receptor.

En los grabados correspondientes puede verse cómo están distribuídos los elementos en ambas válvulas.

Bordenave




NICOLAS AVELLANEDA.


MARCO N. AVELLANEDA.


JOAQUIN V. GONZALEZ.


MANUEL LAINEZ.


FRANCISCO URIBURU.


JOSE LUIS MURATURE.

Conversando

XII

ERAN las cuatro de la mañana.

A la puerta de mi casa, Marco N. Avellaneda y yo nos despedíamos.

—¡No ser ricos, Marco!

—¿Para qué?

—Para seguir conversando...

Pero en ese momento notamos que Joaquín González, mi vecino, abría las persianas de su escritorio. Acababa de llegar de *La Prensa* e iba a ponerse, para variar, a escribir, como todos los días. A escribir lo suyo, lo propio de su cabeza y de su corazón, sus libros. Antes, se bañaba y hacía café, un excelente café, cuyo perfume salía a la calle y llenaba el barrio. Es claro que atravesamos y que la tertulia se prolongó algunos momentos más. ¿Sólo una vez?... No. Ocurría lo mismo con frecuencia. Aquel gran trabajador pudo haber dicho en muchas ocasiones algo parecido a lo del bravo militar del cuento:

—Si usted hubiera sentido la mitad del miedo que yo sentí, habría disparado a la primera carga.

Con la mitad del sueño que tenía Joaquín González cuando empezaba a trabajar, cualquiera, en efecto, se hubiese quedado profundamente dormido; pero él sabía luchar con el hijo de la Noche, con el dios que sabemos, y convenir armisticios, o vencerlos.

Entre dormido y despierto era como mejor creaba. Ardía en la obscuridad su castillo interior. Siempre le fué ingrata y hostil la luz natural. Rey amante de la penumbra, no le agradaba sino la misma claridad que iba perfilando durante su labor sobre la línea divisoria de los dos mundos, potencias o espíritus. *Les Rayons et les Ombres*, pues.

Presentábanle asimismo frecuentes combates los eternos enemigos del alma, que solían adquirir proporciones extraordinarias en los vastos dominios de su imaginación. Una pequeña partida familiar de póker, un poco de champaña en las comidas y las abstracciones de un misticismo espiritual, no lograban, por mucho que le tentasen, comprometer la integridad infalibles de su diaria labor. Pero dejémosle tranquilo. Ha retirado ya del tintero la pluma que va a llenar, de pensamientos profundos, de observaciones útiles y de frases bellas, quién sabe cuántas carillas.

No sé si la misma mañana de mi anterior recuerdo acompañé a Marco hasta la calle de Arenales, donde vivía. El sol daba sobre los techos más altos de la cuadra, pero un testimonio de tal evidencia no alcanzó a evitar esta prudente y moralizadora reflexión:

—Uno debe llegar siempre a su casa antes de que amanezca.

Cedió la puerta y el joven noctámbulo, destinado ya entonces, con toda seguridad, a ser Embajador en Madrid, penetró sigilosamente en el hogar materno, recogido y severo como un templo.

Marco N. Avellaneda, abogado, profesor, subsecretario de Instrucción Pública, diputado al Congreso, diplomático de primer rango, orador, publicista, hijo de don Nicolás, nieto del mártir, sobrelleva con desenvoltura admirable la carga de sus obligaciones por herencia y de sus propios merecimientos, como soporta, sin rebeldías, las horas del destino adverso, auxiliándose por la aplicación penetrante y vivaz de sus grandes dotes de *causeur* y de su amplia y límpida memoria.

Todo eso acostándose casi siempre al rayar el alba (poética atenuación), aunque se auxiliaba a menudo con una pequeña "siesta" en cualquier parte, entre las diez y las doce (ahora serían las veintidós y las veinticuatro), para despertar a la hora en que el comentario ardía.

Recogerse temprano es muy conveniente, sin duda, pero este país *(honni soit qui mal y pense)* ha sido hecho más de noche que de día. La noche es la hora de meditar y de concebir. Manuel Láinez opinaba que no, atribuyendo los triunfos de los provincianos en el escenario político de la República al hábito de levantarse poco menos que con el sol, contrario al de los porteños, que se pasaban las noches en blanco, como Alsina, como don Bernardo, fumando, tomando mate y haciendo combinaciones políticas.

Pero Láinez, porteño también, como yo, hablaba en su calidad de director de un diario de la tarde, obligado a madrugar, no obstante su activa vida social, que empezaba con la buena y animada mesa y continuaba con la función del teatro, escuchada hasta el fin.

Mariano

Por Mariano de Vedia



LUIS MITRE.



ADOLFO ALSINA.



BERNARDO DE IRIGOYEN.



POINCARE.



BRIAND.



ROBERTO DE FLERS.

Eso de ver completas las obras tiene su importancia. De un politico francés, también periodista, se dijo que carecía del secreto de las soluciones, de los desenlaces, a causa de haber abandonado siempre los espectáculos antes de empezar el tercer acto. Sabía planear un asunto y desenvolverlo hasta cierta altura, pero no atinaba con las deducciones y conclusiones posibles de una trama o un proceso.

De las compañías nocturnas, por razón de las tareas periodísticas, tendría mucho que hablar. ¡Qué mundo de años y de recuerdos! *La Tribuna Nacional*... los viejos tiempos de *La Nación*... *El País* al morir y *La Mañana* al nacer, con Pancho Uriburu, que perfumaba la redacción con sus puros y la alegraba con sus ocurrencias mientras escribía... y otra vez *La Nación*...

Es ésta la primera oportunidad que se me presenta de recordar a José Luis Murature, el más joven de nuestros maestros de periodismo. Daba gusto verle escribir, con su letra regular y menuda, de rasgos elegantes, que variaba a voluntad. Llenaba la carilla de renglones apretados. Se corregía muy poco, porque era como un taquígrafo de sí mismo, de su propia redacción mental. Juicioso, razonador, sereno, sus artículos tenían la médula del editorial antiguo y las formas ligeras y agradables de las mejores producciones modernas del mismo género.

Triunfó en todas las pruebas, con su aspecto de muchacho grande, bien plantado. Naturalmente distinguido, libre de afectaciones, parco en gestos y modales, era también uno de esos espíritus en que se combinan el amor propio y la timidez. Tocado, saltaba. De otro modo, difícilmente se conmovía. En la intimidad, jovial y afectuoso; en el mundo, grave y de pocas palabras.

Redactor en jefe por el título, la capacidad, la experiencia, el juicio y el derecho, en la casa a que llegó siendo un niño y en que ascendió por sus méritos, nunca hizo pesar su autoridad sobre los demás, ni se quejó de los remisos que recargaban, por serlo, sus tareas.

Por su preparación en materia internacional, ampliamente acreditada, el doctor de la Plaza le confió el ministerio de Relaciones Exteriores, que desempeñó con altura, naturalidad y eficacia. Como ministro, debiendo ir varias veces al Congreso, dió pruebas acabadas de la singular destreza de expositor que ya había revelado como periodista y como catedrático.

En París, en actos públicos, respondiendo a Poincaré, hablando al lado de Briand, o al lado de Robert de Flers, se dió el lujo de acometer y realizar, con éxito brillante, en un perfecto francés, dos discursos, dos improvisaciones, podría decirse, aunque en realidad se combinaran para el caso su espíritu espontáneo y su retentiva admirable.

Muchas veces recorrimos juntos los grandes bulevares y las amplias avenidas del Luxemburgo. Una tarde me fotografió traviesamente, al tiempo que una vieja maritornes me explicaba, por cierto que con arte sorprendente, el curioso desarrollo de un árbol y la belleza de sus líneas como arquitectónicas. Durante largo tiempo, en Buenos Aires, lo había yo acompañado todas las madrugadas hasta su casa de la calle de Tacuarí. Algunas noches, terminado el trabajo, armábamos una partida de ajedrez. Eramos buenos amigos y buenos compañeros. Yo no le llamaba "José Luis", sino "doctor Murature", mientras él me decía invariablemente "señor Vedia", pero creo que en el fondo nos entendíamos, a pesar de la diversidad de nuestros temperamentos.

En cierta ocasión, poco después de conocernos, pretendí transmitirle la indignación de que estaba yo poseído a propósito de no recuerdo qué abuso de autoridad o atropello de fuerza. Como no lograra irritarle, encender su pluma, dije a Luis Mitre al salir:

—Murature tiene ochenta años.

Había pasado bastante tiempo cuando lo encontré en el teatro San Martín, donde funcionaba un circo. Mientras no saludábamos, una preciosa criatura se aproximó.

—¿Suya? — le pregunté.

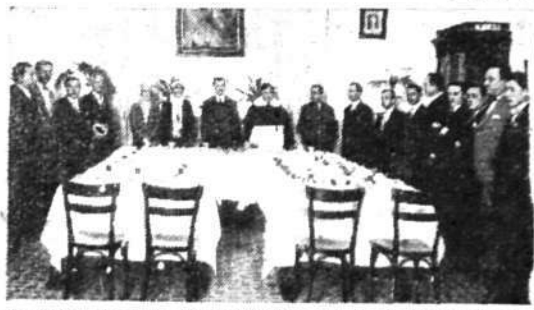
—Mía, a pesar de mis ochenta y dos años — me respondió.

—Ochenta, doctor — le rectifiqué, comprendiéndome delatado.

—Es que han corrido dos, desde que me declaró usted octogenario...

de Vedia

TUCUMAN



Concurrentes a la demostración que la directora de la Biblioteca Alberdi ofreció al dominico fray Gonzalo Costa, que fué nombrado prior en Mendoza.



Cena entre ex alumnos de la Casa Escuela de los Pobres, celebrando éstos el vigésimo quinto año de la fundación de dicho instituto educacional.



Banquete ofrecido al deportista señor Antonio Frioretti en vísperas de su viaje a Europa.

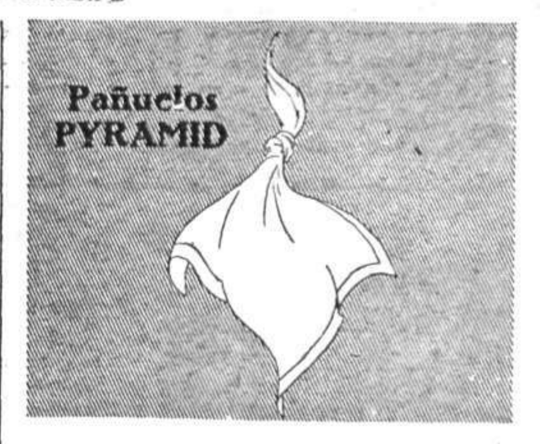


Los ganadores del campeonato oficial del Frontón Tucumán, que recibieron los premios correspondientes.









Fíjese bien que sea PYRAMID

Cuando Vd. compre un pañuelo exija que lleve la marca PYRAMID.

Por el surtido selecto de dibujos, por sus colores garantizados y por la excelencia de su fabricación, estos pañuelos satisfacen al más exigente.

Y si Vd. tuviera alguna duda respecto al artículo, no olvide que es fabricado por Tootal, los creadores de Tobralco, lo que constituye su mejor garantía.

PYRAMID
REG

PAÑUELOS PARA HOMBRE



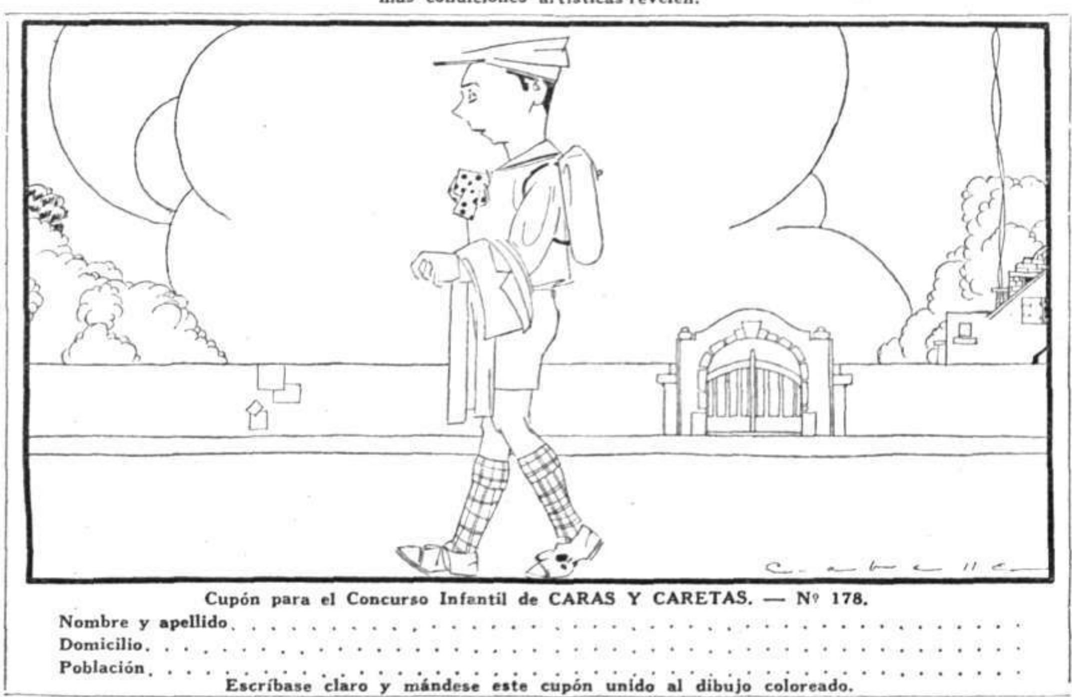
Cada "Pyramid" lleva esta etiqueta.

Pida folleto ilustrado a "Pyramid" Secc. C, Alsina 1031, Buenos Aires

FABRICANTES TOOTAL. MANCHESTER. INGLATERRA.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151 - 155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 178.

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.

"PERPETUO Nº 105"

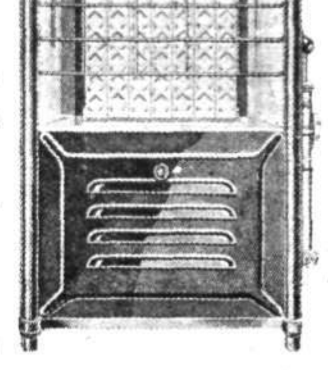
Es el calentador de baño más moderno, práctico y económico que se conoce.

Con medio litro de nafta se prepara un buen baño de bañadera y es sin peligro.

ELABORADO EN BRONCE NIQUELADO

Con lluvia, $ 110.— - Sin lluvia, $ 95.—





VARIOS MODELOS

Lo más moderno y eficaz que se conoce actualmente.

Cocinas, planchas, lámparas y linternas a nafta. Catálogo C 45 gratis.

RICHEDA y Cía. - Talcahuano 262 - Bs. As.

REVENDEDORES ACTIVOS NECESITAMOS

CASA GIL - Bdo. de Irigoyen, 430 - Buenos Aires

OFERTA UNICA

CAJA de roble macizo color natural, 41 × 41 × 30 cm., máquina suiza y membrana de gran sonoridad. Brazo reversible Con 6 piezas y 200 púas,



Nº 5040

$ 40

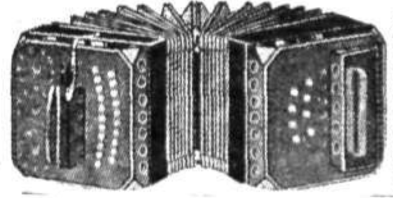
A doble cuerda, 2 tambores, $ **46.-**

Para flete postal $ 2.40

¡ NOVEDAD !

EL BANDONEON - ARMONICA "TIPICO"

SE APRENDE FACILMENTE EN 15 DIAS.



Como el modelo, con método para aprender sin maestro y embalaje gratis, ... $ **40**

PARA FLETE POSTAL, $ 1.40

Nº 5037.—Valija portátil de muy buena construcción y medidas ideales: 34 × 28 × 18 cm., forrada imitación cuero, con herrajes niquelados dispositivo porta-discos y membrana con cubierta metálica. Buena máquina a cuerda reforzada. Espléndidas voces.

Con 6 piezas y 200 púas,

$ 32

Para flete postal, $ 2.20

NO ADMITE COMPETENCIA

NUESTRO MODELO Nº 5091

Bonito mueble bien lustrado a color nogal. Medidas regulares: 45 cm. de frente, 50 de fondo y 84 de altura. Corte elegante. Puertas modificadoras del sonido. Buen motor a doble cuerda (dos tambores) de 22 × 65. Membrana sistema ortofónica. Brazo curvilíneo. Plato de lujo y juego de recipientes para las púas. Bocina interna central y excelentes voces. Con 6 piezas y 200 púas . . . . .

Modelo Nº 5091

$ 100

LA PROXIMA EXPOSICION INTERNACIONAL DE GRANJA EN PALERMO

Por GUILLERMO St. J. PETERS

Desde la iniciación de esta sección en las páginas de CARAS Y CARETAS, me he ocupado extensamente de la granja y del valor real que para la economía del país reporta, como complemento indispensable en las explotaciones agrícolas y ganaderas del país.

Los frutos de esta campaña se han ido palpando, desde hace unos años a esta parte, y el dato más elocuente lo revelan las importantes exportaciones de productos y subproductos porcinos, quesos, manteca, aves y huevos que han ido en progresión constante, sumando hoy varios millones de pesos en el balance comercial favorable para el país.

Los principales factores que han influído para el auge de la granja han sido las exposiciones de fomento, que en todas las zonas del país se vienen realizando periódicamente con encomiable celo, auspiciadas todas ellas por las asociaciones ganaderas y los gobiernos provinciales y nacional.

La Sociedad Rural Argentina, reconociendo el valor de las exposiciones internacional y teniendo en cuenta los excelentes resultados que se han logrado en los certámenes de esta naturaleza, celebrados en Palermo durante los últnmos años, para reproductores de varias especies, ha tenido el acierto de dar un carácter internacional al próximo torneo de granja.

Es interesante recordar que el primer certamen de granja se llevó a cabo en Palermo durante el año 1923; y en esa ocasión se dió verdadera importancia a los concursos de vacas lecheras, evidenciándose los plausibles esfuerzos de un núcleo de criadores en secundar la eficaz acción de la Sociedad Rural Argentina. El verdadero alcance de tales esfuerzos se hará patente en el próximo torneo, en el que veremos medirse los ejemplares argentinos con otros importados, para disputarse los campeonatos y premios especiales.

Acontecimientos de esta índole benefician grandemente al país, ya que incorporan ejemplares de alta calidad a los tambos y criaderos argentinos, y permiten obtener valiosas enseñanzas respecto a los resultados de contralor lechero y de los trabajos efectuados sobre una base práctica y ventajosa en esta rama de la industria.

En los momentos actuales hay cierto número de cerdos de raza Duroc-Jersey importados de los Estados Unidos de Norteamérica, entre los cuales se halla el Gran Campeón de la Exposición Internacional de Chicago, Golden Gleam, que se encuentran en el lazareto cuarentenario oficial, y los cuales han de participar en el certamen de Palermo. Además, durante los últimos dos años la importación de reproductores ha comprendido algunos ejemplares notables de las razas Berkshire, Hampshire y Large-White Yorkshire. Según informes fidedignos, algunos de estos ejemplares competirán en el próximo torneo de granja, hecho este que ha de interesar a las personas vinculadas con la industria porcina.

La pronunciada actividad de la Asociación Criadores de Shorthorn Lechero Argentino, que ha desarrollado una excelente labor en pro de la raza de doble propósito, así como en beneficio del adelanto general de la industria lechera, unido a los esfuerzos de la Sociedad Rural Argentina y del gobierno de la Provincia, han determinado un lisonjero progreso de la industria en estos últimos tiempos. Hoy se reconoce más fácilmente que el sistema de "mixed-farming", o granja, es tan provechoso como interesante, a la vez que exige mucho menor capital relativamente al negocio de cría de pedigree, o de la hacienda comercial, o del invernado de la misma. Además, el estado bastante precario por que atraviesa la industria de la carne, en los momentos en que escribo estas líneas, es otro factor que debe inducir al hacendado a estudiar con detenimiento el valor de las razas porcinas y de doble propósito y lecheras. Mientras los frigoríficos del país, así como los de Nueva Zelandia y Australia se quejan abiertamente de las fuertes pérdidas que están experimentando, y como resultado de las cuales se han cerrado las puertas de más de un establecimiento de esta naturaleza, con la posibilidad de que muchos más sigan el ejemplo en un cercano porvenir, complace observar que la leche y sus productos permanecen en un terreno sólido, siendo firme la demanda y remunerativos los precios, así para el productor como para el exportador y vendedor.

Es éste, pues, un momento oportuno para que los exponentes de las industrias lechera y de granja demuestren a cuanto consagran sus energías a las industrias ganadera y agrícola, que no es buen criterio comercial "tener todos los huevos en una misma canasta", según reza el refrán inglés.

Conviene tener presente que el próximo torneo de granja comprenderá una feria de semillas, y tanto los agricultores como los chacareros han de evidenciar mucho interés en esta sección. Según el programa, los trigos se dividirán en dos grupos, a saber: *tiernos o semiduros* para la fabricación de pan, y duros para la de fideos. Las cebadas constituirán dos grupos: cerveceras y forrajeras. Las avenas se clasificarán por avenas blancas o amarillas, y avenas negras. Otro grupo estará constituído por el centeno y el alpiste. Los maíces se dividirán en cuatro grupos, que son: colorado, para la exportación; amarillo, para la exportación; blancos, para consumo; y dentados y harinosos (tiernos). En cuanto a los linos formarán tres categorías: los de semilla grande, los de semilla pequeña o lineta y los llamados lino malabrigo.

La semilla de alfalfa comprenderá dos grupos: semilla de secano y semilla de terrenos regados.

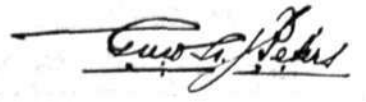
Y lo que ha de interesar en grado sumo al terrateniente es que todas estas semillas serán ofrecidas en subasta pública y en pequeñas cantidades, circunstancia que ha de permitirles elegir una muestra adecuada a su suelo, y cultivarla y multiplicarla en su propia tierra.

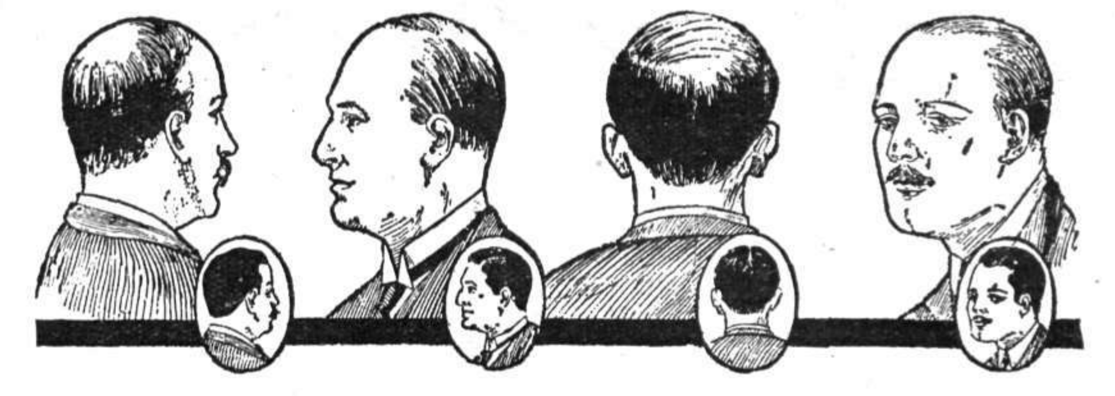
A este certamen pueden concurrir reproductores bovinos de pedigree o mestizos, importados o nacidos en el país, incriptos en el Registro de Control Lechero de la Sociedad Rural Argentina.

En la novena división, o sea la que corresponde a los caninos y felinos, se ha resuelto acordar a los reproductores (inscriptos o no en el Dog Book y Cat Book Argentino) que obtengan el premio Campeón, Plaqueta de Plata Dorada, y a los Reservados de Campeón, Plaqueta de Plata, en lugar de medallas, como se acordaban en certámenes anteriores.

Además de los premios ofrecidos por la Sociedad Rural Argentina y los particulares que figuren en el reglamento del referido certamen, ya han sido donados por otras instituciones los que a continuación se detallan: Banco Argentino Uruguayo, una copa de plata; The Firts National Bank of Boston, una medalla de oro para el mejor lote de manzanas; Ferrocarril Oeste, una medalla de oro para la mejor vaca Shorthorn de la clase B. Cat. 28; Plaza Hotel, tres copas de plata para la sección avicultura; Banco de la Provincia de Buenos Aires, una medalla de oro; Banco Español del Río de la plata, una copa de plata, al conjunto de tres vacas de una misma raza y de un mismo expositor que obtenga mayor número de puntos; Ferrocarril del Sud, medalla de oro.

De todo lo anteriormente dicho se desprende, pues, que la exposición que se realizará el 18 de mayo con carácter internacional tiene todas las probabilidades de alcanzar un éxito por demás halagador.





La Caída del cabello detenida.

El cabello caído volverá a crecer; las canas recobrarán el color original de la cabellera, por vía natural; la caspa y la seborrea desaparecerán,

— o le devolvemos el dinero.

LO QUE OPINAN NUESTROS CLIENTES:

Córdoba, agosto 19 de 1928.— "... para hacerle pedido de otro frasco de SOLUCION VINDOBONA. No tengo caspa y la caída del cabello se suspendió por completo... Firmado: Helvecia C. de Torres. Cástulo Peña esq. Paz. Jesús María, Córdoba".

Olascoaga, 8 de agosto de 1928. — "... Habiendo recibido el 15 de julio un frasco de Solución VINDOBONA, para la caída del cabello, tengo el placer de repetirme muy agradecido por el buen resultado que me dió. También le adjunto un formulario de pedido, pues he aconsejado a mi señor padre para que la use. —J. Bustamante".

San Carlos Sur, 2 de agosto de 1928. — "... y al mismo tiempo manifestarle que la Solución VINDOBONA que he mandado a pedir para la calvicie de mi papá va dándole resultado. — B. A. Delava".

PEDIDOS DEL INTERIOR SE ATIENDEN EN EL DIA.

FOLLETOS GRATIS.

Llene y envíe el cupón hoy mismo.

En Montevideo: ANDES, 1338 - 2º piso.

Ahora Vd. puede detener la caída de su cabello, corregir la calvicie y las canas, sin dar dinero por algo inseguro. Usando la científica Solución Vindobona, premiada con Gran Prix en la Exposición Internacional de Lieja, en 1928; con MEDALLA DE ORO y GRAN DIPLOMA DE HONOR en la Exposición de París, 1927; y Gran Palma de Honor en París, 1928, nosotros garantizamos los resultados del tratamiento, devolviendo el dinero gastado si fallara. La Solución Vindobona, aplicada sobre el cuero cabelludo, detiene la caída del cabello porque tonifica a aquél y a los folículos, elimina la caspa y corrige tanto la seborrea grasosa como la seca y todas las formas de alopecia. Hace volver a crecer cabello porque se dirige directamente a las papilas que lo producen, las nutre y estimula su actividad. No importa que el cabello haya caído "de raíz" (con el bulbo). Por cada bulbo perdido las papilas producirán uno nuevo, del que crecerá un cabello nuevo.

Las canas recobran el color natural, sin teñirlas, porque la Solución Vindobona fomenta la pigmentación del cabello. El color lo coloca la naturaleza misma, dentro de cada cabello. Líbrese Vd. de las afecciones del cabello y cuero cabelludo, en forma agradable y segura, con la Solución Vindobona. Médicos la recetan. Miles de personas la han usado con éxito.

Se vende bajo la garantía de devolver el dinero si sus resultados fallaran, en la sucursal en Buenos Aires de los

LABORATORIOS VINDOBONA

FLORIDA Nº 8 - piso 1º — BUENOS AIRES

LABORATORIOS VINDOBONA C. C. S. 47.

Florida Nº 8 - piso 1º - Buenos Aires.

Sírvase enviarme, gratis, el librito "Las afecciones del cabello y su curación" e informes detallados.

NOMBRE. . . . .

CALLE. Nº . . . .

CIUDAD. F. C. . . . . .

CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

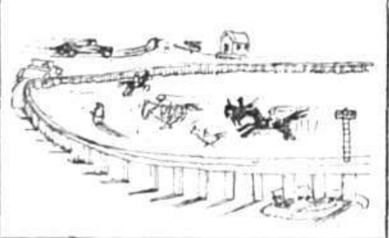


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán tener el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco 151.

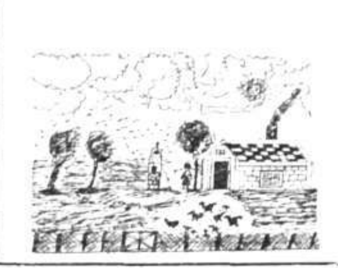


4245 — El canillita.
Orlando Gambuti.

4246 — Afligido por el error.
Angel A. Parma.



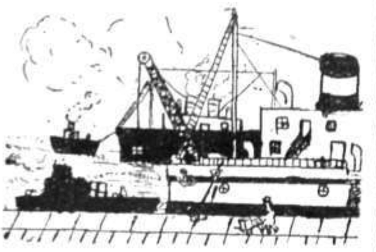
4247 — La pista de vareo.
José R. de Bruno.



4248 — Una casita de campo.
Lucía Quiroga.



4249 — Discutiendo.
Guillermo E. Canesse.



4250 — Puerto de la Capital.
Eduardo Chico Aguilar.

La vida en las cataratas

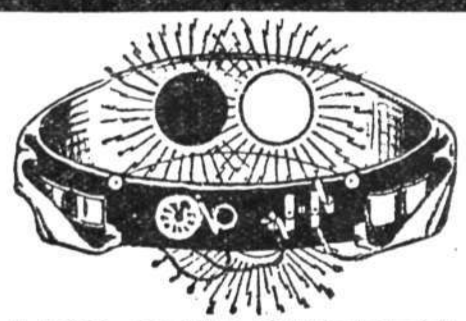
En las roturas de pendientes los ríos se precipitan formando cascadas o cataratas, donde la fuerza de la corriente adquiere caracteres verdaderamente brutales y en las que solamente seres dotados de una reofilia intensísima pueden soportarla. Es bien conocida la potencia natatoria de los salmónidos, los peces de más intenso branquiotropismo, para saltar contra la corriente en esas caídas de agua donde dan saltos verdaderamente prodigiosos y desovando al pie de ellas cuando no consiguen salvarlas, con lo que sus huevos, más densos que el agua, quedan sobre la grava de fondo bañados por una agua rica en oxígeno que necesitan en gran cantidad para su incubación.

Respecto a la vida fija en estos lugares, ha de ofrecer unas cualidades especiales de sujeción y de limitaciones de forma para no ofrecer una excesiva resistencia a la corriente arrolladora, lo cual se traduce en adaptaciones especiales, pues es de advertir que no faltan seres que han hecho del borde de estos abismos, en que las aguas se precipitan con singular violencia y estrépito, su medio habitual de vida. El caso más interesante lo ofrecen las plantas de la familia de las podostemonáceas, propias de las cascadas de los ríos tropicales, que por su aspecto no se tomarían por hierbas fanerógamas, pues en virtud de su adaptación más parecen un liquen crustáceo o un musgo, según las especies, que una planta superior, si a la llegada de la época del descenso de las aguas la producción de flores no delatara su condición fanerogámica. Estas plantas se adhieren extendiéndose sobre las piedras, pegadas por una especie de cemento o mediante garfios o placas adherentes de una manera muy sólida, y su porte crustáceo o musgoso, ofreciendo poco desarrollo y con hojas muy reducidas, hace que no ofrezcan gran resistencia al impulso de la corriente. La coloración de estas plantas es más rosa que verde, lo que da la impresión de que el agua escurre sobre un tapiz rosa formado por estas plantas tan acantonadas que se puede decir que cada catarata tiene sus especies propias, lo que contrasta con la gran área de dispersión que ofrecen otras especies acuáticas y que deriva, sin duda, de la gran adaptación que poseen éstas a un medio tan singular como el que habitan. Es cuando las aguas bajan y estas plantas, quedando en seco sobre las rocas, van a morir calcinadas bajo la acción del sol, la época en que se abren las flores ya formadas dentro de una bolsa que las libra de la acción del agua y de la que emergen por el crecimiento de un pedúnculo cuando ésta baja, formándose el fruto rápidamente, sin ese período largo de maduración que exigen las otras plantas y sin que en virtud de ello el tamaño del fruto difiera casi del del ovario. Esta adaptación a una reproducción rápida impide que la vegetación de la cascada desaparezca con el estiaje para no volver. Tales son las actividades extraordinarias de esta flora acuática en su lucha por la vida.



El recién salvado (al volver en sí). — ¿Por qué han desperdiciado ustedes el coñac, dándomelo cuando estaba sin sentido?

(De *Everybodys's Wekly*, Londres).



LOS QUE SUFREN

Reumatismo, Lumbago, Dolores de Cintura, Espaldas, etc.

que necesiten aplicarse la corriente electrogalvánica, deben saber que el más perfeccionado cinturón eléctrico es el ROBUR, a pilas secas. Tiene exacto regulador para graduar su fuerza, perfecto funcionamiento garantido, siempre listo para usar sin ninguna previa preparación. No produce quemaduras. Precio al alcance de todos.

Gratis: Pidan hoy mismo en sobre cerrado el libro ilustrado a: E. Heller, C. Pellegrini 644, Buenos Aires. Por carta o personalmente.

¡TODAS! SEÑORAS Y SEÑORITAS

GRATIS pueden consultar personalmente o por carta, padeciendo de dolores, hemorragias o falta de período, a la señora Julia Kemery, partera diplomada, Las Heras 4083, Bs As. Recibe pensionistas. Tel. 3626, Palermo.



TELEFUNKEN 40

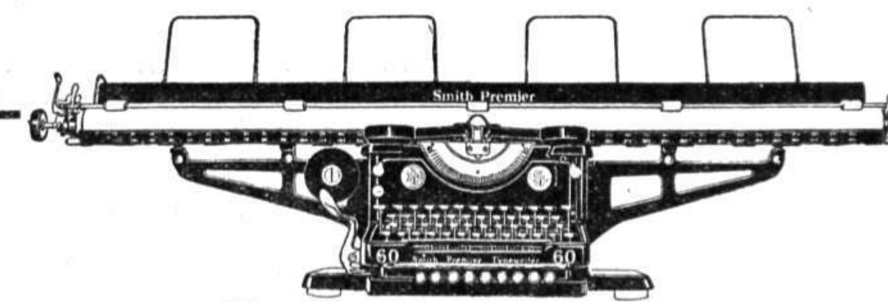
Con sintonía calibrada en kilociclos Escala de ondas en colores - Válvulas de grilla blindada y metalizada por fuera. Recepción a distancia sin antena exterior ~

PRECIOS.

PARA PILAS Y BATERIAS	$% 310.-
PARA CORRIENTE CONTINUA	$% 390.-
PARA CORRIENTE ALTERNADA CON SUS VALVULAS.	$% 390.-

TELEFUNKEN CARLOS PELLEGRINI 450 BUENOS AIRES

Pida ahora mismo nuestro folleto de 16 páginas!



He aquí ilustrada
la Máquina de Escribir
Smith Premier

— La Mensajera del Progreso —

Con el carro más grande que se fabrica, cuyas dimensiones son: **1 metro y 3 centímetros de ancho y escribe 400 espacios por línea.** Reúne las mismas ventajas que las máquinas para correspondencia.

Una de las principales ventajas de la **"Smith Premier"**, es que al escribir las mayúsculas, no se levanta el carro, sino los tipos — como ocurre generalmente en las otras marcas — evitando en esta forma el cansancio del dactilógrafo, y más si éste tiene que emplear máquina de carro grande; por cuya causa el trabajo resulta: **suave y liviano.**

TAMAÑOS DESDE PORTATIL HASTA 400 ESPACIOS.
Pida una demostración sin compromiso alguno para usted. Catálogos, precios y condiciones de venta, mencionando la sección "S P D".

Unicos Importadores:

PALMER & Cía.

MORENO, 574 — Sucesores de Donnell & Palmer. — BUENOS AIRES

BODAS DE ORO Y DE PLATA MATRIMONIALES



Reunión motivada por las bodas de oro de los esposos señor Salomón Jullier y señora Josefina Ferrer de Jullier, en San Jerónimo Norte.



Los esposos Coutardi - Bouhora que festejaron en Reconquista sus bodas de plata.



Familia Pittau, que en Las Toscas celebró el 25º aniversario matrimonial.

CRONICA GRAFICA POLICIAL

Asalto a un negocio en Dock Sur



Tomás Kains, parroquiano herido.



Francisco Santos, que también fué herido.



Pedro Sirviente, que recibió lesiones.



Eduardo Pérez, asaltante herido.



Frente del establecimiento de bebidas que en Dock Sur fué asaltado por enmascarados que hirieron a varias personas, cayendo uno de ellos.

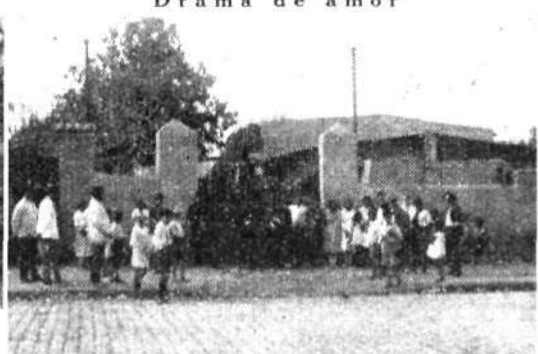


María E. Torres, copropietaria del bar, que presenció el asalto.

Drama de amor



Fernanda Galíndez, de 16 años, que se hizo matar por su novio debido a la oposición de su familia al enlace.



Casa de la calle Viamonte 440, en Rosario, en una de cuyas humildes habitaciones los jóvenes novios reuniéronse para poner fin a sus vidas.



Alfredo Pérez, de 19 años, suicida y matador de su novia, según mutuo acuerdo y debido a sus amores contrariados.

Tragedia conyugal



Josefa Catagno, asesinada por su novio el día de la boda.



Francisco Restaino, que mató a su flamante esposa una hora después del casamiento, al parecer arrastrado por honda perturbación causada por chismes y habladurías.

Nuestros pequeños visitantes


Amelia y Carlos Alberto Pujadas, holandesa y dandy.


Celia y Bernardo Vicente, marqués y pirata.


Nilda Ader, cantinera española.


Yolanda Zulema Colósimo, bailarina rusa.


Amelia Leopoldina Ferreyra, bailarina española.


Inés y Elías Fisdel, apaches.


Carmen y Oscar González, aragoneses.


Bertita Maester, rumana.


Herminia Fiorani, aldeana española.


Clorinda Inés Lecaroz, dama 1850.


Elsa Matilde Oviedo, expreso.


Aurora Paleu, bataclana.


Luisa Muñoz Rico, andaluza.


Maeca Cantú, "midinette".


Guillermo Abdala Ayub, rey Sol.


Juan Carlos Sachini, gaucho.


Ignacia y Nilda Ofelia Climente, bailarinas.


Andrés Malatesta, marqués.


Benito Amendolare, pierrot.


Néida Amendolare, dama antigua.


Angel Pérez y Juan Echeverría, aldeano vasco y miguelete vasco.


Alejandro, Oscar, Angel y Felisa Gaetano, chárleston y abanico.


Sara Palma Ledesma, dama antigua.


Jorge Lorenzo Alvarez, clown.


Alba Rosa Cunati, mariposón.


Laurita y Juan Carlos Puylia, reina siria y verdulero.

Nuestros pequeños visitantes



María Liedi y Basilia Libonati, florista y dama antigua.



María E. y Nélida M. Ladd, floristas.



María, Eva y Elena Caruzo, condesas y cantinera española.



Beba Tiers, fantasía parisiense.



Yolanda Parra, vendedora mejicana.



Ercilia y Luisa Naddeo y Anita Zandonadi, pierrettes.



José Gallino de Badía, charro.



Nélida Langeano, bailarina.



Máximo y Angel Luchessi, caciques.



Lionel, Noeba y Myrte Lateo, odalisca y libélulas.



María L. Fansiuli, apache.



Graciela y Catita Leteo, arco iris.



Ch. Jiménez Costas, indio.



María Laura y María Elena Obeid, muñecas.



Francisco Laugiano, rey moro.



Héctor Cantoni, esgrima.



Osvaldo J. Brandoni, baturro.



Regina Ponce, manola.



Julio C. y Dora Silvia Obeid, chino y bailarina china.



Fermín y Julio González, charritos salmantinos.



María L. Olmello, Mefistófeles.



Alfredo Iturralde, Félix A. y Firpo A. Laffitte, indio toba y su cría.



Rita Aurora Vusetich, mariposa.



Edica Oyarte, bataclana.



Olga Canoria y Anita Calvet, estilo y japonesa.

Nuestros pequeños visitantes


María R. y Gayetano O. Santucci, bailarina de ópera y copito de nieve.


Nélida y Guillermo Vázquez, mariposa e indio.


Ernesto C. Belliard, duque de Orleáns.


Elfrida Berna, fantasía.


Celia Belliard, princesa Leonor Gulian del año 12.


Pablo M. Belliard, personaje de 1829.


Josefina Martínez, bailarina rusa.


Eda Faijert Pompa, colombina.


Elida C. Milione, marquesa.


Lidia Pallastrini, bailarina fantasía.


Beatriz Araceli Luján, hula.


Margot Velasco, conejito.

Enrique Salzberg, Tío Sam.


Santos F. Rivas, pelotari.

Marta Pariltia, rosa.


Zulema Dellamónica, Doña Francisquita.


Amalia Sambercetti, gato embolsado.

Nélida M. Cattani, locura.


Lidia Peralta y Dora Dagrossa, Azucena Maizani y dama L. XV

Carlos R. Mauriz, pierrot.


Lilia Noli, pollito.


Enrique Millar, príncipe.


Jacobo Chiriking, soldado de 1830.


Nélida Dasseto, mariposa.

Ricardo H. Aressi, pescador.


Ismael R. Heredia, jockey.

Nélida Galeano, angelito.


Norberto A. Hebrero, chulo.


Alicia Falomir, campanilla de Momo.


Edgardo L. Barrios Trucco, holandés.


Nelly María Bermúdez, andaluza.


Haydee Broggi, marinero.


Elsa y Haydee Micó, damas Luis XV.

Nuestros pequeños visitantes



Francisco, Carlota y Pura Gurrea Ruiz, diablo, dama antigua y maja.



Francisco M. Amadeo, sachini mejicano.



Amalia Amato, aldeana sarda.

Haydee y Elsa Folatti, mariposas.



Reinaldo y Eva Graña, chárleston y persa fantasía.



Susana Vittes, florista.



María Angélica Pargiña, manola.



María Angélica Ferioli, esgrima.



Elvira H. Rivas, mariposa.



Nélida Gurini, bailaora.



Obdulia Ruiz Torrenti, fantasía.



Ricardo J. Heuser, holandés



Nely Heuser, glorieta.



Clarisa E. Serfati, fantasía de araña.



Elena Armesto, Cupido del amor.



Myrhta Zaconi, as de carreau.



Ruth Trosmam, dama antigua.



Leonor Rey y Julia Martínez, segadora italiana e italiana.



Josecito Ricez, fantasía en paja rafía.



Orlanda Lila Ruiz, arbolito de Navidad.



Lolita Gorostiaga, bailarina.



Elida E. Geyre, esgrima.



Ramiro y Roberto Orlando, Tío Sam y fantasía.



Rubencito Pedotti, pierrot.

Osvaldo Castro, pescador.



Julio Bernardo Rojo, pintor.



Lidia Luisa Canosa, fantasía.



María L. Miletta, florista holandesa.



María E. Altamirano, cisne.



Roberto Cotello, torero.

Nuestros pequeños visitantes


María y Adolfo Fligelman, bailarina y pierrot.


Rosa y Carlos Muñoz, manola y torero.


Julia Reboredo, muñeca grotesca.


Aída Stannebién, "midinette".


María Corominas, pintora.


Rosalía y Teresita Macrí, princesa persa y holandesa.


Marquitos Leudro Badano, gaucho.


Pituca Ramírez, patito.


Adelina Macaya, dama antigua.


Luisita Macaya, mariposa.


María M. Vidal, Manuelita Rosas.


Mary Legarcegi, damita joven.


Lydia E. Santolini, dama noble.


Liliana Bety Stutz, invierno.


Violeta Lidia Asta, puritana.


Pedro E. Gálvez, apache.


Vicente Casal y Yolanda Slicher, pescador y Doña Francisquita.


María Esther, Lucía Estrella y José Ricardo Tarrío, odaliscas y Lucifer.


Sara Dora Mariñas y Héctor Pascual Sargenti, trébol y napolitano viejo.


Norberto y Jorge Martini, pierróts.


Gerardo H. Delucca y Lydia Incido, fantasía y aldeana española.


María y Luisa Romano, damas antiguas.


Delia y Rogelio Vidal, gitana y apache.


Zulema y Haydee Buonano, bailarinas

SEGUNDO CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL

RESULTADO DEL ESCRUTINIO REALIZADO EN EL TEATRO NACIONAL

Con un resultado altamente satisfactorio, se ha realizado el Segundo Concurso de Belleza Infantil de CARAS Y CARETAS. La extraordinaria cantidad de participantes y el número crecido de cupones recibidos han sido prueba del enorme interés que el torneo supo despertar entre nuestros lectores. El 14 del corriente fueron designados los favorecidos, mediante el escrutinio realizado en el teatro Nacional, que, como en otras oportunidades, fué cedido gentilmente por su director empresario don Pascual E. Carcavallo. Nuevamente CARAS Y CARETAS agradece a sus lectores el interés y la confianza tan ampliamente demostrados.

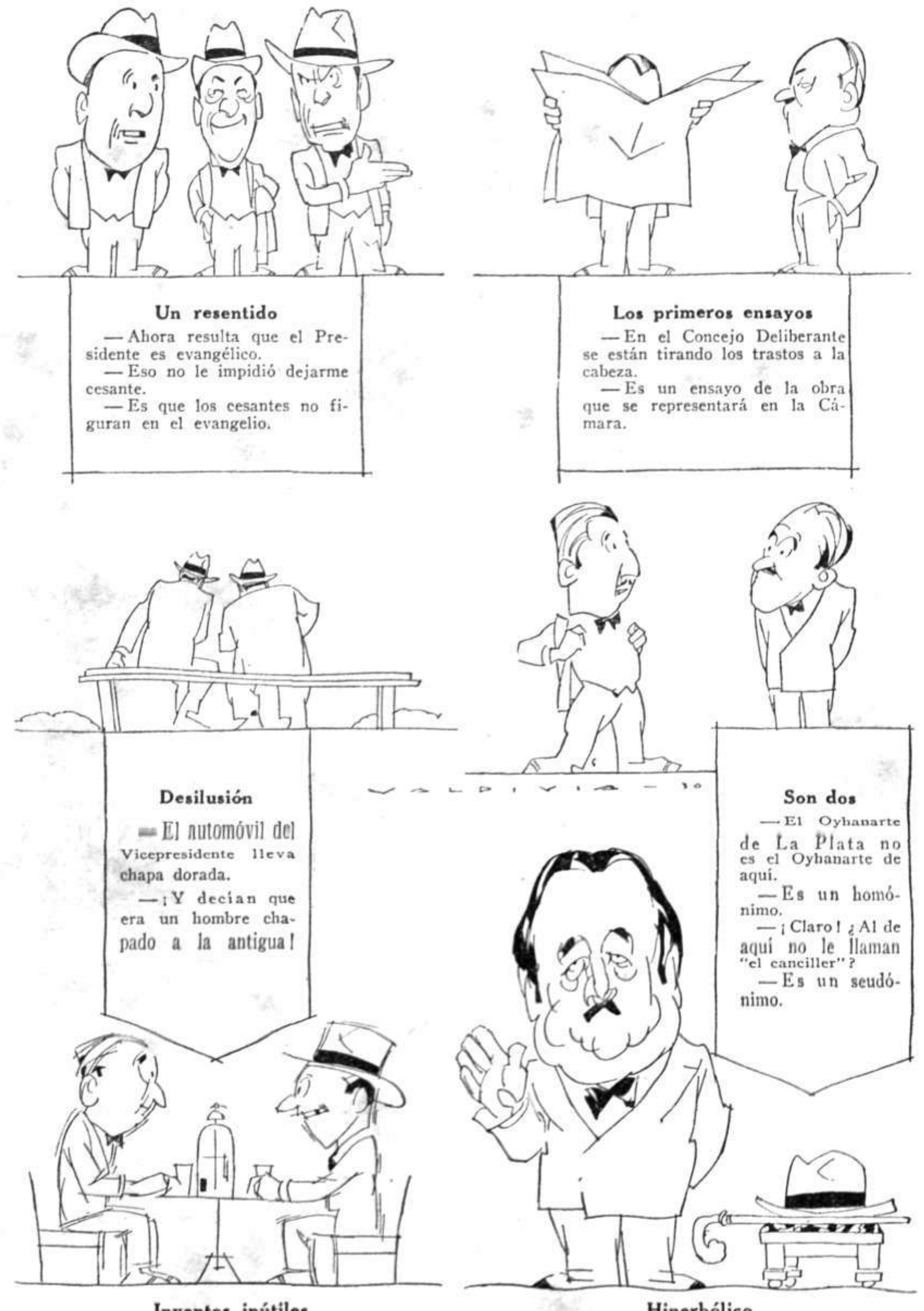


El escribano público señor Claudio de Mateo, con varios miembros de la administración de "Caras y Caretas", durante el acto del escrutinio.

COPIA DEL ACTA LABRADA

EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, CAPITAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA, a los catorce días del mes de abril de mil novecientos treinta, el Escribano Público que subscribe se constituyó, siendo las diez horas, en el Teatro Nacional de esta Capital, calle Corrientes novecientos sesenta, a fin de fiscalizar la ADJUDICACION DE PREMIOS DEL SEGUNDO CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL DE "CARAS Y CARETAS", celebrado de acuerdo con las bases publicadas para dicho certamen, resultando agraciado CON EL PRIMER PREMIO, valor de UN MIL PESOS MONEDA NACIONAL, el número doscientos veintinueve, correspondiente a la fotografía de la niña PALMIRITA IBAÑEZ, quien obtuvo diez mil setecientos cincuenticinco votos; los subsiguientes DIEZ PREMIOS, DE CIEN PESOS MONEDA NACIONAL CADA UNO, los números cuatrocientos treintinueve, doscientos caurentisiete, setecientos cinco, doscientos ochentiuno, setenticinco, trescientos cuarenticinco, seiscientos cincuentitrés, seiscientos trece, novecientos ochentiocho y cuatrocientos treintitrés, correspondientes a las fotografías de los niños JOAQUIN TORNAMIRA BAEZA ROJANO, DELIA JOVITA PAVON, NELLY BEATRIZ LEIRO, NELLY RAMONCITA GABARRUS, NIDYA MIRTA NOGUERA, JORGE RAUL FORLINO GATTELET, NELLY LAS HERAS, JUAN CARLOS REVUELTA, RONALDO GREGORIO CUELLO y CACHITO MAZZUCA, quienes obtuvieron respectivamente diez mil quinientos cuarentisiete, cuatro mil setecientos setentisiete, cuatro mil setecientos setentitrés, cuatro mil cuatrocientos doce, cuatro mil ciento treintiocho, tres mil novecientos sesenta, tres mil novecientos veintiséis, tres mil cuarentisiete, dos mil novecientos ochentiuno y dos mil setecientos cuarenticuatro votos; y los últimos VEINTE PREMIOS, DE CINCUENTA PESOS MONEDA NACIONAL CADA UNO, los números mil ciento veintitrés, mil noventa, uno, mil ciento setentinueve, mil ciento setenta y dos, novecientos ocho, cuatrocientos nueve, quinientos, doce, mil ochentiséis, veinticuatro, doscientos veintiuno, setecientos treinticuatro, sesentiséis, ciento uno, mil doscientos cuatro, novecientos setentinueve, mil treintidós, ocho y mil ochentidós, correspondientes a las fotografías de los niños GLADYS MABEL SAJOUX FRASCINO, FENIX RAUL ZULIANI, SALVADORCITO MARIA LAVERGNIE ROBLEDO, EDITH BIAGINI, DORA M. ROMERO, SAMUEL RICARDO LEON, MARIA JULITA LOSADA, FLORENCIO GALACHE hijo, MARIA MAGDALENA FERNANDEZ, CATALINA OLIMPIA CASTAÑO, CARLOS MATIA RODRIGUEZ, ALFREDO HECTOR MARIANI, ANA CECILIA FERRERO, BENJAMIN RAFAEL ALONSO, RUTH JUANITA IRIGO, HILDA BEATRIZ DELL'ORTO, JUAN CARLOS TABORDA, RINA A. POZZI, HAYDEE BEATRIZ BALLE SALESSI, y ROBERTO DEL VILLANO, quienes obtuvieron respectivamente: dos mil seiscientos cuarenticinco, dos mil trescientos sesentitrés, dos mil noventicinco, dos mil sesentiséis, dos mil treintiséis, mil novecientos veintiuno, mil novecientos catorce, mil seiscientos cincuentinueve, mil cuatrocientos setenticinco, mil trescientos noventitrés, mil trescientos treinticinco, mil trescientos catorce, mil doscientos dieciocho, mil ciento cincuenta, mil ciento doce, mil cincuenta, mil veintitrés, mil veintiuno, mil siete, y mil votos. — CON LO QUE TERMINO EL ACTO, que firman, el Doctor Fernando Alvarez, Director-Gerente de la Empresa "Caras y Caretas" y el Administrador don José Canals, por ante mí y testigos que subscriben.

DICHO Y HECHO, Por VALDIVIA



Un resentido

—Ahora resulta que el Presidente es evangélico.

—Eso no le impidió dejarme cesante.

—Es que los cesantes no figuran en el evangelio.

Los primeros ensayos

—En el Concejo Deliberante se están tirando los trastos a la cabeza.

—Es un ensayo de la obra que se representará en la Cámara.

Desilusión

—El automóvil del Vicepresidente lleva chapa dorada.

—¡Y decían que era un hombre chapado a la antigua!

Son dos

—El Oyhanarte de La Plata no es el Oyhanarte de aquí.

—Es un homónimo.

—¡Claro! ¿Al de aquí no le llaman "el canciller"?

—Es un seudónimo.

Inventos inútiles

—Cantilo hablaba con desdén de los inventores de cosas innecesarias.

—¿A quién se refería?

—A los inventores de aperitivos.

Hiperbólico

El gobernador de Córdoba. — Don Hipólito tiene tal fuerza en los ojos que no puede mirarse al espejo. Se hipnotizaría a sí mismo.